

کتێبانی گۆڕی جیهانیان

رۆبهرت ب. دارت
 وەرگێڕانی: عومەر عهلى خهفهر



www.igra.ahlamontada.com

بۆدابهزاندنی چۆرمها کتیب: سهردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پهراي دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتيب (کوردی ، عربي ، فارسي)

ئەۋكتىبانەى جىهانىان گۆرى

رۆبەرت ب. داۋنز

لە عەرمبىيەۋە: عومەر عەلى غەفور

ناوهندی ئاویڤر بۆ چاپ و بڤاوكردنهوه
ژماره‌ی بڤاوكراوه: 218



ئه‌و كتيبانه‌ی جيهانيان گۆڤي

رۆبه‌رت ب. داونز

له عه‌ره‌بيه‌وه: عومه‌ر عه‌لى غه‌فور

ده‌ره‌ينانى هونه‌رى ناوه‌وه: خه‌ليل هيدايت مام شيخ

به‌رگ: ئاكار جه‌ليل كاكه‌وه‌يس

تيراژ: (١٠٠٠) دانه

نرخ: (٦٠٠٠) ديناڤ

شوئنى چاپ: چاپخانه‌ى رۆژه‌لا‌ت/هه‌ولتير

له به‌رپوه‌به‌رايه‌تى گشتى كتيبخانه گه‌ستيه‌كان ژماره‌ى سپارنى (٧١) ى سالى ٢٠١٥ ى بى
دراوه.

ماڤى له چاپدانه‌وى پاريزراوه بۆ خانه‌ى ئاويڤر

ناوه‌ندى ئاويڤر

بۆ چاپ و بڤاوكردنهوه

ئاوينيشان: هه‌ولتير-پشت پاريزگا-به‌رانبه‌ر دهرگاى قه‌لات

ژماره‌ى مۆبايل: 07504209495 - 07504242101

نيممىل: Nawendi.awer@yahoo.com

فهميس بووك: www.facebook.com/nawendiAwer

هينزى گهوره‌ى كتيب

ئەم كتيبە باس لە شازدە كتيبى مەزن دەكات كە
رپرەوى ميژوويان گۆرى. ئەو نووسەرە نەمرانە،
هەر لە (كۆپەرنىكۆس) و (ھاريت بىچەر ستۆ)وە تا
دەگاتە (داروين) و (فرۆيد) و (ئەنیشتاين)
خەلكيان دژى ستم وروژاند، جەنگيان دەست
پيكرد و بۆچوونەكانى مروقيان لەبارەى خۆى و
دنياوە ئاوەژوو كرد.

کتیب چه که

کتیب به درېژای میژووی تو مارکراوی مرفایه تی میژکی گه وړه ی چ له پیناو خیر و چ له پیناو شه پدا پیشان داوه. وا له خواره وه باسی شازده کتیب له گرنگترین کتیبه کانی هه موو سهرده مه کان ده که ین، که کاریگه رییان له سهر میژوو و نابووری و کولتور و مه دهنیه ت و بیرى زانستی هه بووه، له سهرده می رینسانسه وه تا نه مړی.

نه وانه کتیبی ژور به میژن، له وانه: کتیبی "خه باته که م" *Mein Kampf* ی هیتلر، که پیشبینی نه و مرگ و ویرانکاریه ی کرد له جهنگی جیهانیی دووه م ده که ویته وه. کتیبه به ناویانگه که ی هارفی دهرباره ی سوپی خوین که تیوری پزشکی و چاره سهری گړی. تیوره که ی نه نیشتا ین له باره ی گویره یی (یاخود ریژه یی) (النسبیه)، که سهره تای چاخی نه تومی ده ست پیکرد. نه م کتیبانه به وردی له م کتیبه دا باس کراون که له لایه ن دکتور دوانز سهرکی پیشووی کتیبخانه ی نه مریکی و سهرکی کتیبخانه ی زانکوی نیلینویزه وه دانراوه.

بەپوونى باسى ھەژموونى گەورە و بەريلاوى ئەو كۆتايانە و ژمارەيەك كۆتايىتر دەكات، لەوانە تىۆرەگەى نيوتن لەبارەى ياساى كۆشكردن كە بوو بە بەردى بناغە لە تىۆرى زانستىي ئەمۆدا. كۆتايى "بنەچەى رەگەزەكان"ى داروين كە زۆر لە پياوانى كەنيسە گومانبايىن وابوو لەگەل بنەماكانى تەوراتدا ليك دەدات. ھەروەھا كۆتايى "كوخەكەى مام سام" كە ئەو كۆتايە يەككە بوو لە ھۆ سەرەكەكانى ھەلگىرسانى شەپى ناوخۆى ئەمەريكا. ليكدانەوكانى فرۆيد بۆ خەو، ئەو دانەرە مەزنەى كودەتايەكى لە ھزرى مۆففى سەردەم لەبارەى خودى خۆى ھىنايە كايە.

خستەپووى ئەو كۆتايانە كاريگەرىي گەورەى كۆتايە لە پيشكەوتنى مۆففايەتى پيشان دەدات.

پیشہ کی

وہ ہمہ کی باوہیہ کہ پی وایہ کتیبہ کان کومہ لی تہنی بیگیانی سر و سستن و
هیچ کاریگہ ریہ کیان نیہ. تایبہ تن بہ شوینہ داخراوہ کان و ہیمنی تیوری کہ نیسہ
و زانکوکان و شوینانیتری ہہ لاتن لہ جیہانی مادیی خراپہ کار. بہ پیی نہم بیروکہ
زور ہہ لہیہ، کتیبہ کان پین لہ تیوری نازانستی و گرنگیہ کی نہ وتویان بؤ پیای
کاری سہ رسخت نیہ.

بابای وہ حشیی دارستان تیگہ یشتننکی واقعیانہ تری ہہ بوو کاتیک لہ بہ ردہم
لاپہ پری چاپکراودا دہ نوشتایہ وہ بہ ہوی توانای بیسنووری لہ گواستنہ وہی
نامہ کاندہ. بہ درزیایی میژو بہ لگہ کہ لہ کہ دہ بن لہ سہر نہ وہی کتیب پاک و بی
زیانہ و شتیکی بیترخ نیہ، بہ لکو زوربہی جاران خاوەن جولہی گہ ورہ و زیندوہ
و توانای گورینی ریڑہوی رووداوہ کانی بہ شیوہیہ کی ریشہی ہہیہ، جا ہندی
جار بہ باری خیر و ہندی جاریش بہ باری شہ پدا.

بىكتاتۇرە كانى ھەموو سەردەمىك لە ناخى خۇياندا تېرۋاننىكى دانايانەيان بۇ ھىزى مەزنى كىتىب ھەيە. ھەركات و لە ھەركوئ دەسەلاتە ملھوپ و زۆردارە كان ويستىتەيان بەرھەلستىھە كان بوەستىنن و بۆچۈنە كان بكوژن، يەكسەر بى سى و دوو بېريان بۇ لە ناوېردنى كىتىبە كانى سەر بە دژە بۆچۈنە كان و زۆرەي جارىش فەوتاندنى دانەرە كانىيان چوۋە. بەلام بە پېچەوانەي ئەمەۋە، ملھوپە كان ئاورپان لە بەرژەۋەندىي خۇيان داۋەتەۋە و دەستيان بەسەر ئەۋ خەلگە، يان ھەندى كىتىبى ديارىكراۋدا گرتوۋە، ۋەك كىتىبى "خەباتم"ى ھىتلەر و كىتىبى "سەرمایە"ى كارل ماركس و ئەۋ كىتىبە قەبانەي لىننن و ستالېن نوۋوسىويانن. كەس باشتر لە زۆردارەكە دەرەك بە ھىزى ھەلئەككەنەرى شاراۋەي كىتىب ناكات.

لە ھەندى بۆنەدا ئەم بىرۆكەيە لە نىۋنەتەۋە دىموكراتە كاندا پراكىتىزە دەكرى. بۇ نموۋنە ئەۋ ھەست بەشۆككردنە بەرغراۋان و باۋەرنەكردنەي چەند سالىك لەمەۋبەر لە نىۋنە تاكە كانى گەلى ئەمەرىكى و دۆستانىيان لە دەرەۋە دروست بوو كە ئىدارەي حكومەتى وىلايەتە يەكگرتوۋە كان لە كىتىبخانە كانى پرسىگە كان لە دەرەۋە، لە بەرنامەيەكى زەبەلاخى سانسۆركردنى كىتىبدا كارى كىردە، لە ھەندى شوئىنىش بەكردەۋە سوۋتاندنى كىتىب. كاردانەۋەي ئەۋە بەرادەيەك توند بوو كە سەرۆك ئايزنھاۋەر خۇي ھاتە ناۋ بابەتەكە و ھەۋلىدا پەرىزى حكومەتى ئەمەرىكى پاك بكاۋەۋە و تارە بە ناۋيانگەكەي بە ناۋى "مەچۆ رىزى كىتىب سوۋتەنن"ى پېشكەش كىرد.

خەلەك لە ھەموو جىيەك بە غەرىزەي خۇيان بىنىۋىانە كىتىب ۋەك چۆن بۇ سەدە كانى رابردوۋ پىۋىست بوۋە، بۇ رۆشنىبىرى و شارستانىتتى نوئىش، پىۋىست و بىنچىنەيە.

ئامانچ لەم كىتىبە روۋنكردنەۋەي تواناى بە ھىزى كىتىبە، ئەۋىش لە پىتى قسەكردن لەسەر چەند نموۋنەيەكى ديارىكراۋ.

يەكەم شت پىئويستە ئەو روون بىي كە مەبەستمان نىە لىستىك بەناوى "باشترین كىتىب" يان "مەزىنترین كىتىب" پىشكەش بىكەين، كىردنى ئەم جۆرە لىستانە ئارەزوويەكى خۆشە بۆ كات بەسەرىردن لەلایەن رەخنەگرانى ئەدەب و دانەرەن و بىلاوكاران و پىاوانى فېر كىردن و سەرپەرشتى كىتىبخانەكان كە راسپاردەكانيان لە زانستە ئەدەبىيەكاندا قەتیس دەبىي. بەلكو مەبەست دۆزىنەوہى ئەو كىتىبانەيە قىوولترین كاریگەرىيان لەسەر مېژوو و ئابوورى و كەلتور و مەدەنىيەت و بىرى زانستى كىردو، نىزىكەى لە سەردەمى رېئىسانسەوہ تا ناوہ راستى سەدەى بىستەم.

دىارە لەمەدا كىشە لە ھەلبژاردندايە، لەخۆوہ كۆمەلى ئاونىشان بەخەيالىدا دىين، بەوہىش ھەلبژاردن جۆراوجۆر دەبىي و زۆربەيان لەكاتى بەكارھىنانى ژمارەى رىزى يەكەمدا دەسپىنەوہ، لەبەرئەوہى پىئويستە ئەو كىتىبە خاوەن كاریگەرىيەكى مەزن و بەردەوام بىووبى لەسەر ھىز و كىردراى مرقۇ، نەك بۆ نەتەوہيەكى دىارىكرائو بەتەنيا، بەلكو بۆ زۆرترین بەشى دنيا. كاتىك مرقۇ دەست بۆ ئەم تاقىكردنەوہ سەختە دەبات، ئاونىشان دواى ئاونىشان دەسپىتەوہ.

لەبەر ھۆگەلىكى كىردارى نەرىت وایە مشتومپەكە لە بازنىەى كىتىبەكانى زانست و مادە كۆمەلایەتىەكاندا سنووردار دەكرى و بوارە فراوانەكانى وەك ئاین و فەلسەفە و ئەدەب دەخىنە لاوہ. خۆ روودەدات كاریگەرىيە شاكارە ئاینى و ئەدەبىيەكان زۆر لە كاریگەرىيە سەرچەم جۆرەكانىتر بەھىزتر بىي، بەلام مرقۇ چۆن دەتوانى كاریگەرىيە كىتىبىكى وەك وەرگىزىرانى پاشا جەیمس بۆ تەورات بزانى؟. بەكارھىنانى ھەر ئامانجىك لەسەر ئاستىكى نابابەتى، لەتەك ئەم جۆرە كىتىبە سەیرەدا ناگونجى. يان ئەدەبىيە شىكسپىر و ملىتون كە كۆسپى سەخت دروست دەكات، لەبەرئەوہى كاریگەرى لەسەر كۆمەلگە تەواو سەرتاپاگىرە، بەشىئوہيەك

زمان و ئەدەب و فەلسەفە و شتوازی بیرکردنەو و ئەخلاق و ھەموو رووەکانی ژیان دەگرێتەو.

وا دابنێ بابەتی ئاین و فەلسەفەیش بەکۆن و نوێیانەو و بخەینە نێو ریزبەندی کتێبەکە، ئەوکاتە ژمارەیکە زۆر کتێبمان لەبەردەم کەلەکە دەبن: تەورات (وەرگێڕانەکی پاشا جەیمس و دوای Douay)، تەلمۆد و قورئان و بووزایی پیرۆز و کتێبە ھیندۆسیەکان، کۆنفۆشیوس و فەیلەسوفەکانی گریک و سەینت ئۆگستین و سەینت تۆماس ئەکیونوس و مارتین لۆسەر و ەمانوئیل کانت و زۆر کتێبتر.

خۆ ئەگەر لە رووی کاریگەریەو سەیری کتێبەکان بکەین، ھەردوو کتێبی "زانست و تەندروستی" ی ماری بەیکەر ئیدی و کتێبی مۆرمۆن Mormon ی جۆزیف سميث دەبینن. (مۆرمۆن رێبازێکە لە ویلايەتی ئوتاوا لە ویلايەتە یەكگرتووەکانی ئەمەریکا پەیدا بوو و بانگەشە ی بۆ فرەژنی دەکرد). رەنگە لەمەیش درواتر ھەڵبژاردنی گەورەترین شاکارەکان بێ لە کەلەپوری ئەدەبیادا: خەیاڵ و دراما و شیعەر و پەخشەکان ھەستی جیهانیان بزواندووە. ئەوکاتە راستەوخۆ ناوی کۆمەڵی نووسەری کلاسیکی گریک و رۆمان بەخەیاڵدا دێن، ھەروەھا کەسانی وەك دانتي و چۆسەر و رابیلیە و سێرفانتس و مۆلییر و شکسپیر و میلتن و گۆتە و ھین و دیستۆفسکی و دەیانتر، کە رەنگە لە پلەیکە نزمتردا بن.

لە و کتێبانەتر کە کاریگەریی قوولیان ھەبوو کتێبی گەشتنامەکانن کە لە سەردەمی مارکۆ پۆلۆ ئەسۆی مرقیان فراوان کردوو و کاریان بۆ پان و پۆپی جیھانەکی کردوو. گەپۆکی بێۆینە ی سەدەکانی ناوەراست، مارکۆ پۆلۆ، لە سەدە ی سیازدەھەدا و لاتانی رۆژھەلاتی تە ی کرد کە ئەوروپا ھیچی لە بارەیانەو نەدەزانی و تۆماریکی وروژینەری لەبارە ی سەرکێشی و دۆزینەوکانی بەجێھێشت. ھەروەھا گوتارەکی کریستۆفەر کۆلۆمبیس لە ساڵی ۱۴۹۲ کە تێیدا باسی گەشتە

به راښه کانی بؤ نه مه ریکا ده کات و ده سته جی بؤ چه ند زمانیکي جیاواز ته رجه مه کرا و له ده وله تانی نه وروپا چاپ کرا و به ته بیعه تی حال وروژاندن و چیرتکی نوری به خشی. ماوه یه کی که م دواي نه مانه وتاره کانی نه مریگو فیسیو فی هاتن که پرسساریکی زیاتری پتویست کرد و له سالی ۱۵۰۷ به ناگه داریی مارتین والدسیموله له کتیبه کی "پیشه کیی سیستمه کانی گه ردون" *Cosmographiae Introductis* چاپ کرا و نه و کتیبه بووه مایه ی نه وه ی دنیا نوییه که ناو بنری "نه مه ریکا". نه و سده یی به دواي نه وه دا هات به ناویانگترین قوناغی گه شت و دوزینه وه کان بوو له میژوی تو مارکراودا. لیشاویک نه ده بی گه شتنامه ی چاپکراوی به خوه بینی، که ندره یان له سده ی شازده یه مدا ریچارد هاکلویت له کتیبه به ناویانگه کی *Principal Navigations, Traffics and Discoveries of the English Nation* دا کوی کردنه وه. هه روه ها هه ندیکیشیان سامویل پورکاس له کتیبی *Pilgrims* کوی کردنه وه.

له بواړی کۆچ و گه شتیشدا نابی کتیبه خه یالیه به تیه کان له بیر بکه ین، له وانه کتیبی "به ده وری جیهان له هه شتا رۆژدا" ی جول فیرن (۱۸۷۲)، نه و کتیبه به شتیه که خه یالی وروژاند که هیچ کتیبیکتر نه یوروزاندوه. سالی (۱۹۴۳) یش ویندل ویلکی کتیبی "یه ک جیهان" ی نووسی و به شداریه کی گه وده ی کرد له به خشیی تیروانیکی دهره کی نیوده وله تی به هاوالاتیانی و رۆلکی له بیرۆکه ی ریخستن "نه ته وه یه کگرتوه کان" دا بینی.

شتیکي خۆشه نه گه ر سهرنج بده ینه نه و هه ولانه ی پیشتر بؤ سنووردارکردنی نه و کتیبانه ی کاریگه ری گه وده یان بووه دراوین و به راوردیان بکه ین. سالی ۱۹۳۵ هه ریه که له نیدوارد ویکس و جوهین دیوی و چارلز ا. بیرد هه ریه که ی لیستیکیان بؤ گوڅاری *Publishers Weekly* ناماده کرد. هه ریه که له وانه ۲۵ کتیبیان

ھەللىككە كەلە سالى ۱۸۸۵ ھە دەرىجىسى، كە بەرپىلى ھەرىكەتلىك كارىگەرىيە كەورەيان بولۇپ. كۆتەلىستى ھەللىككە پەنجا ئاۋىشنىلىك ھەخۇ دەگەرت، كە تەنھا چوار لەوانە كۆرەنگىلىك لەسەر بولۇپ، ئەۋانېش "سەرمايە"لى ماركس، "سەرئىككە بۇ دىۋانە"لى بېلانى، "لىق زىرە"لى فېررەز و "تېكچىۋى خۇرناۋا"لى شېنچەلەر بولۇپ، لەكاتىككا ۲۹ ئاۋىشنىلىك تەنھا يەك دەنگىلىك ھېتاپولۇپ. لەناۋ ئەو كىتاپنى لەۋ ماۋەيە ھەللىككە بولۇپ لەم دانراۋەدا تاپتۇنى دەكەين كىتەپكەلى مەكىندەرە، كە ھەرىكە لەۋىكس و دىۋى و بېرد باسلىك نەكەردە، لەكاتىككا كىتەپكەلى ھېتەلەر تەنھا بېرد باسلى كەردىۋى. تەنھا كىتەپكەلى ماركس لەلەين ھەمەۋىيەنە ھەللىككە بولۇپ.

چەند سالىك پاش ئەۋە (سالى ۱۹۳۹) مەلۇم كەۋلى و بېرنارد سىمىت ھەۋلىكى ھەۋشەۋە ئەمەيان دا بۇ ھەللىككە ئەو كىتاپنى ئەۋ كىتەپكەلى ھەۋشەۋە بىۋەكەرىيە دەستەۋەكى بىزاردە لە پىۋانى فېررەز و رەخەگر و ۋەنەبېز و رىكلامكارانى ئەمەرىكى ۱۲ ئاۋىشنىك ۋەك سەرلىست دەستىشەن كرەن، كە بەلەي ئەۋ گروپەۋە گەنگەرتىن لە پىكەتەنەلى ئەۋلى ئەمەرىكى ھەۋشەۋە، بەلەم ۱۳۴ كىتەپتەرىشەن ۋەك راسپاردە دانابولۇپ. كۆتە ھەللىككە بەم شەۋەيە بولۇپ: فرۆيد: لىكەنەۋەلى خەۋن.

ئادەم: فېررەزنى ھېتەلى ئادەم.

تېرەن: پىشەنگ لە مېۋەۋى ئەمەرىكىدا.

سەمەن: رىگەكەلى گەل Folkways.

فېلېن: پىۋەۋەلى كار.

دىۋى: تۋىزەنەۋەيەك لە تېۋى لۆۋىكى.

بولاس: ئەۋلى مەۋەلى سەرەتەلى.

بېرد: تەفسىرى ئابۋەرىيەنە بۇ دەستور.

رىچارز: بىنە ماكانى رەخنى ئەدەبى.

پارىنگتون: تەۋرە سەرەكىەكان لە ھزرى ئەمەرىكىدا.

لېنېن: دەۋلەت و شوۋرەش.

شېنجلەر: تېكچوونى خۆرناۋا.

لەناۋ ئەم كىتاپنەيشدا وىكس و دىۋى و بېرد رايان وايوۋ كىتەبەكانى فرۆيد و ئادەمز و تېرنەر و شېنجلەر بېنە ھەلېژاردن.

نووسەرى ئىنگلىزى (ھۆراس شىپ) ېش ھەلېدا لىستېك بەناۋى ئەو كىتەبەكانە بىكات كە گەۋرەتېرىن كارىگەرىيان ھەبوۋە، بەبى ديارىكرەنى كات و شوۋېن و بابەتەكان، تا لە كىتەبەكەى "ئەو كىتەبەكانى جېھانپان جولاند" (۱۹۴۵) بەكارى بېنى. شىپ راي لەسەر ھەلېژاردنى دە كىتەب گىرسايەۋە، كە ئەمانە بوون: تەۋرات.

ئەفلاتون: كۆمار.

ئۆگەستېن: شارى خودا.

قورئان.

دانى: كۆمىدىيائى ئىلاھى.

شانگەرەيكەكانى شىكسېر.

بەنيان: پېشكەۋتنى ھەج.

مىلتون: ئەندامىتېيى دادگەى تاۋانەكانى ئەسېنا.

داروېن: بىنەچەى رەگەزەكان.

ماركس: سەرمايە.

لەم كىتەبەكەى ئېمەدا تەنبا ئەم دوو كىتەبەى دوۋايى دەستىشان كراۋن.

لەمە ی رابورد دەردەکەوئێ که کۆدەنگی بەسەر کتێبێکی دیاریکراو ئاستەمە و
هەلبژاردنە که شتیکی تا رادەبەکی زۆر کەسی و زۆر بابەتییه. لەگەڵ ئەوەیشدا
هیواخوازین مافی تەواومان بە قسەکردن بەسەر هەر کتێبیکیان دابی.

جێی خۆیەتی ئەوەیش بلێین که هەندێک کتێبێتر بەوردی دیراسە کران، بەلام لەبەر
هۆیک لە هۆکان خزانە لاوه.

بۆ نموونە لەنیو کتێبە کلاسیکیەکانی ئامێتدا کتێبی "کارگە ی جەستە ی مرۆف"
(۱۵۴۳) ی ئەندریاس فیالیوس هەیه، شایەتی شوێنیکە لە میژووی پزیشکیدا شان
بەشانی کتێبەکە ی هارفی. هەروەها کتێبەکانی لیبنیز لە ماتماتیک و فیزیادا
هاوشانی "بەشەکانی ماتماتیک" ی ئیسحاق نیوتن. لە زانستە کۆمەلایەتیەکاندا
کتێبی "پێشەنگ لە میژووی ئەمەریکیدا" ی فریدریک جاکسون تیریز کتێبێکی
نایابە و لە بواری خۆیدا بایەخی لە کتێبی "تەوهری جوگراف بۆ میژوو" ی
ماکیندەر کەترنیه. کتێبی "مانیفستۆ عیوێ" ی مارکس و ئەنگلز هیزکی
بزوینەر بوو بۆ گۆڕانی کۆمەلایەتی بۆ مایەتی پتر لە سەدەیک، بەلام کاتر و لە
بەلگەنامەکانیدا پەرپوتر و رەنگە لە وەراییدا کەم هەژمونتر بووبی لە کتێبی
"سەرمایه" ی مارکس. هەندێ رەخنەگر کتێبی "گروپی مالدین" ی سۆرۆ-یان لە
"یاخیبوونی مەدەنی" پی باشتره. لەگەڵ ئەوەیشدا یەكەمیان کاریگەری کەتر
بووه.

لە کتێبە کاریگەرەکانیتر کتێبی "ژیانی واشنتۆن" (۱۸۰۰) لە دانانی پارسۆن
ماسۆن کە بۆ ماوهی شەش وەچە بایەتی ئاراستەکردنی هزر و کەلهپوری
ئەمەریکی دەدات (بەتایبەت لە حالەتی ئەبراهام لینکۆلندا)، هەروەها کتێبی
"جەنگەلەکان" ی ئەپتۆن سینکلەر (۱۹۰۰)، کە کۆمەلای شتی جێدایەتی لە
بۆرسە ی گریبەستەکان لە شاری شیکاگۆدا دۆزیوه و بووه مایە ی چاکسازیهکی

ریشهیی.



کاتی مړوۀ نم شازده کتیبه پر جولیه دهخاته روو، هه میشته نه و پرسیاره مان به زهیندا دی: ئایا نه وه سهرده مه کانن که کتیبیان دروست کردوه یان به پیچه وانه وه؟ واته ئایا هه ژموننداری کتیبیکي دیاریکراو له بهر نه وه بووه کات له بار بووه و ئایا نه و کتیبه هه مان گرنگی له سهرده میکتیردا ده بی؟ یان ئایا ده کری له میژویه کیتیردا بنووسری؟ ناسته مه له و دهره نجامه هه لیبین که کاته کان کتیبیان بهرهم هیتاوه تا رادهیه که له هه موو لایه نیکه وه، به لام ناکری نه و کتیبه له سهرده میکتیری میژووییدا بنووسری، یان نه گهر دهریکه وتایه هه مان نه و گرتگیه ی ده بوو.

رۆر نمونه مان له بهر ده ستن: ماکیا فیلی کتیبی "میر" ی بۆ رزگارکردنی نیشتمانه نازیزه که ی له ده ستریزیی بیگانه دانا. کاتیک ئاده م سمیث کتیبی "سامانی گه لان" ی داده نا ئینگلته را ئاماده بوو تا نه و په پری توانای خوی ئابوورییه بازگانی و پیشه سازیه که ی فراوان بکات. هه روه ها کتیبی "زانینی گشتی" (الادراك العام) ی توماس پین، ناگری شوږشی نه مریکی هه لگیرساند که گه ییبوو و ئاماده بوو بۆ ته قینه وه له هه ر کاتیکدا. هه روه ها "کوڅه که ی مام توم" ی هاریت بیچهر ستنو هه مان رۆلی له هه لگیرسانی شه پری ناوخوا ی نه مریکادا. نه گهر دوخی خراپی باو له پیشه سازیی نه وروپا و به تاییه ت سیستمی کارگه ئینگلیزیه کان له سه ده ی توژده یه مدا، زه خیره ی کارل مارکس بۆ دانانی کتیبه که ی "سهرمايه" که می ده کرد.

کتیبی "کاریگه ری هیزی ده ریایی له سه ر میژوو" ی شازاده ی ده ریا ماها ن بووه پانه ر بۆ لیکچوونیکي ده ریایی نیوان هیزه جیهانیه کان له سالی ۱۸۹۰. به لام فشاری سه رکیشیی فروانخوازی و داگیرکردن پیشتر هه بوو. نه گهر نه و پاشا گه ردانییه نه بوایه که پاش جهنگی جیهانیی یه که م بالی به سه ر نه لمانیادا کیشابوو، هیتله ر وه که نه مساییه کی مال سپیکه ره وه ی نه ناسراو ده مایه وه.

له لایه کیتروه وهك ئهوه به بانهی درهنگ کاریگه رییان درده کهوئ، ههندی کتیب
چهند سالتیک پاش درهچوونیان کاریگه رییان به تهواوی درهکه وتوووه. بۆ نمونه
جیهان کاتیک درهکی به گرنگی کتیبه کانی ئادهم سمیث و کارل مارکس کرد که
ههردووکیان مردبوون. نیو سه ده پاش مردنی سۆرۆ مه هاتما گاندی له هیند و
باشوری ئهفریقیا ریبازه کهی له بانگه شه کردن بۆ یاخیبوونی مه دهنی په پیره و کرد.
ئه گه ر سه ره له دانی قوتابخانهی ئه لمانی بۆ سیاسه تی فراوانبوونی جوگرافی
نه بوایه، تیۆره کانی ماکیندهر که دهیان سال پیشتر دایرشتبوون ئه و بایه خه
شایسته یه ی پێ نه ده درا.



دنيای مروّق

۱- "میر"

نیکولو ماکیافیلی Niccolo Machiavelli

توئکاری سیاسه تی هیئز

ماکیافیلیم بۆ ماوه ی پتر له چوار سده دهك شتیکی شهیتانی و ناپاك و بیروهشت و پیس له زهینی دنیا دا جیگیر بوویوو. باوکی نهو چه مکه، واته نیکولای ماکیافیلی، ره مزیککی به ناوبانگ بوو بۆ سیاسه توانی پیلانگتیر و فیلباز و دوو پوو و بی رهوشت و پرنسیپ و ئاره زووباز، که هه موو فهلسه فه که ی کورت ده بیته وه له وه ی "ئامانج جۆری ئامرازه که ی خهلق ده کا".

هه موو جیهان باوه پی وابوو بالاترین یاسای ماکیافیلی گونجانی سیاسیه. له سده ی حه فده یه مده دهسته واژه ی ئۆلد نیک Old nick وهك کونیه یه ك جاری بۆ شه ی تان و جاری بۆ ماکیافیلی به کار ده هات.

ئهی که سیك نیه به رگریه ك له م تۆمه تبار ه بکات؟

نه و ناوبانگه خراپه ی ماکیافیلی خه ریکه بلتین هه ره مووی په یوه ندی به کتیبیکه وه هه یه به ناو نیشانی "میر" که سالی ۱۵۱۲ نووسیویه تی، به لام تا سالی ۱۵۳۲ واته پینچ سال پاش مردنی، بلاو نه بوویه وه.

هیچ کتیبیک له و سهرده مه ی تییدا نووسراوه دانابری. نه مه راستیه که رهنگه هیچ کتیبیک نه توانی وهك کتیبی "میر" به و شیوه یه روونی بکاته وه. له گه ل نه وه یشدا کتیبی "میر" وهك هه ر کتیبیککی مه زن په ند و وانهی بۆ هه موو سهرده میك تیاده. شتیکی که م نه بی له باره ی ژیا نی ماکیافیلی به ر له سالی ۱۴۹۸ نازانین کاتیك له ته مه نی بیست و نو سالی دا وه زیری کۆماری فلۆره نسه Florence بووه و ماوه ی

ھەژدە سال خىزمەتتىكى ھەمكارى ۋە شەرىف كىرىم. بىر ئىككىنچى دىپلوماتىيە
چۈشەنچە تۈزۈشنى Tuscany، پاشا چىياكانى ئەپنىن Apennine ى بىر يۈرۈش
رۇما. پاشا ئەۋەتتى بۇ ئەۋدى چىياكانى ئەل. ھەرىكەت كۈننىسە كاترىنئادەم
سىمپفۇرز ۋە زۆردارى سىنا پاندۇلفۇ پىتروچى، فەردىناندى ئەرجۇنى، پاشا
فەرەنسا لوىسى دۈزەدەم، ئىمپراتۇر ماكسىمىليان، پاپا جۇليوسى دۈم ۋە
سىزار بۇرجىي ناسىۋە.

كىشىمەكتىكى سىياسى ئەنئەنىۋى قۇرۇلمىسى ۋە دەۋلەت شەكىللىنىشى ۋەك پىزا ۋە مىلان
ۋە ناپولىدا بەردەۋام ئەنئەنىۋى بولۇپ. سىياسەت ۋە سەردەمەدا بىئەندازە خىلاپ بولۇپ.
ماكىفېلى قۇتايى زىنك ئەل بولۇپ تۈزۈلمە ۋە سىرۋىتى مۇقۇم، ئەل سەرتەي
ئەزەمەتتىكى ئەل بولۇپ سىياسەتتە، ئەل چەندىن بۇندە تۈرۈپ ۋە لىتۋانىيە ئەل
بەنەنچە ياندۇرۇپ دۈنۋىستانە سەختەكاندا پىشان دۈم. پاشا ئەۋەتتى، بىگومان،
ۋاقىيەتتە ۋە گائەتەتتە بەل بولۇپ سىياسەتتە ئەل سەرتەمەن بىنات ناۋە،
ئەل سەرتەمەن ۋە بولۇپ بەل چەندىن بولۇپ ۋە خەتەتتە گۈل بەل پائەتتە ئەل.
ماكىفېلى ئەل سەرتەمەن ئىسپانىيە تۈرۈپتە ئەل رەۋەتتە ۋە خەتەتتە بەل سەرتەمەن.
ئەل بولۇپ مېدىكالىيەكان Medicis كۆمەرتىن ئەل بولۇپ ۋە سەرتەمەن
گېرمانىيە. بەل سەرتەمەن ماكىفېلى دەرگە، بەل كرا ۋە شەكەتتە دۈر ۋە سەرتەمەن
بۇ مۇلەكەتتە بولۇپ ئەل گۈندەك ئەل سەرتەمەن سان كاسىيانو دۈر خەتەتتە ۋە ئەل،
ھەندەك مەۋە كۆرت ئەل، دەرگە سەرتەمەن بولۇپ ئەل سەرتەمەن ۱۵۲۷.
كاتەكانى ئەل مەۋە دۈر ۋە دەرگە بەل دۈر كاتەكانى "مىر" ۋە "گەتتەكەن" ۋە
"ھەنەكەن جەنگ" ۋە "مىتۈرۈپ قۇرۇلمىسى" ۋە بەل سەرتەمەن، كە ھەل سەرتەمەن
ۋە بەل سەرتەمەن سىياسەتتىكى كۆن ۋە ھەل سەرتەمەن.

ئاستەمە ھەل جۈرە سۆزىك سەبەبە بەل بولۇپ گەتتە ئەل سەرتەمەن مېكافېلىدا
بۇزۇلمەتتە، بەل سەرتەمەن بەل سەرتەمەن بەل سەرتەمەن قۇرۇلمىسى دەرگە. ئەل

نيشتمانپەرەرىكى رەسەن و بە جۆش و خرۆشەو تەمەرزۆى ئەو بوو ئىتالىا وەك دەولەتتىكى بەهيز بېيىنى. ئەو كاتە ئىتالىا لە سەرەتاكانى سەدەى شازدەيەمدا لە نەهامەتەكى وا كارەساتباردا دەژيا، كە تا رادەى گريان دلى ھەموو كەسىكى نيشتمانپەرەرى پەريشان دەكرد.

لە سەرەختى ماكيا فيليدا گۆرانيكى گەرەى سياسى و ئابوورى و لاھوتى بەرنگەو بوو بۆ ئىتالىا. پاش خەباتىكى سەخت لە ھەموو شوپىنىك لە ئىنگلەتەرا و فەرەنسا و ئىسپانيا يەكيتىي نەتەوئى روويدا. بەلام لە ئىتالىا بېرۆكەى رىكخستنى نەتەوئى يان فيدرالى، ھىشتا نەناسرابوو. ئەو دەولەتە حوكمرانىي پېنچ يەكەى سياسىي گەرەى دەكرد، كە برىتى بوون لە ميلان و فلۆرەنسە و فينيس و دەولەتى كەنيسە و ناپۆلى. فينيس گەرەترىن و بەھيزترىيان بوو. فرەئى بەشە سياسىيەكان سەرچاوەى لاوازيەكى بەردەوام بوو بۆ ئىتالىا. لە رووى پراكتيكىشەو بوو بايسى پىلانگىرى و دەستپەرەدانى بېگانە. پەلامارەكان لەرى پاشاي فەرەنسا شارلى ھەشتەم لە سالى ۱۸۹۴ دەستيان پىكرد. پاش چەند سالىك لە تىكشكان و پاشەكشەى، لويىسى ھوتەم و فەردىناند پاشاي ئەراجوان لەسەر دابەشكردنى مەملەكەتى ناپۆلى لە بەيىنى خۆياندا رىك كەوتن و ئىمپراتۆر ماكسىمىليان ھىزەكانى نارد بۆ پەلاماردانى فينيس. ھەرەھئادەم سىمپوپاي ئەلمانيا و سويسرا و فەرەنسا و ئىسپانيا بەنتو خاكى ئىتالىادا دەچوون و شەريان لەسەر دەكرد.

لەو كاتانەدا شەرە تايبەتەكان و رق و كىنەى مىللى و دزى و رابووت و كوشتن لە ولاتدا بلۆ بوون و ھەر كۆمارىك بەگژ كۆمارىكىتردا دەچوو، ھەريەكەيان پەلامارى ئەويتريانى دەدات و كۆمارەكان نەياندەتوانى بەرەيەكى گشتى لە بەرانبەر دۆژمنانى بېگانە پىكيتن. كەنيسەيش لەبەرئەوئى لە خراپترىن قۇناغى مېژووى

خۆیدا بوو و لە سەرھەڵدانی رکا بەرێک بۆ دەسەڵاتە دنیاییەکی دەترسا، بۆ ئیتالیا پەرتەوازەیی لە یەگەرتوویی بەچاکتر دەزانی.

رەنگە ماکیاڤیلی لە شوێنی خانەنشینی کردنە ناچار بەوە روونتر لە ھەر کەسێکتر ھەستی بەو مەترسییە کردبێ کە ھەر پەشەیی لە نیشتمانە ئازیزەکی، ئیتالیا دەکرد و ئەو نەگەتێانەی بەرێکیان گرتبوو و گەشتبێتە ئەو قەناعەتە تاکە ئومێدی رزگاری لە بوونی سەرکردە یەکی مەزدا، سەرکردە یەکی زۆر بوی و زیندوو کە دەسەڵاتی خۆی بەسەر دەوڵەتۆکە ئیتالیا کاندایە پێت و لە بۆتە نەتەو یە کدا جۆشیا بەدا کە بتوانی بەرگری لە خۆی بکات و بێگانە خۆپێتالەکان لە ولات بکاتە دەرەو. دەبێ ئەم سەرکردە یە لە کۆی دەست بکەوێ؟ "میر" بیرۆکە ماکیاڤیلی بوو لەبارەی جۆری ئەو سەرکردە ئاواتەخوازە و وردکردنەو ئەو رێگە یە پێویستە بۆ بەدیھێتانی سەرکەوتن بێگرتە بەر.

ئەگەرچی کتیبی "میر" بۆ (لۆرنزو دی میدیکی) Lorenzo de Meedici حاکمی نوێی فلۆرەنسە تەرخان کراوە، بەلام پالەوانی کتیبە کە سیزار بۆرجیا Cesare Borgia کۆپی پاپا ئەلیکسەندەری شەشەم، کە کاردینالێکی ھەفدە سالان و سەرکردە یەکی جەنگی بەتوانا و شکستەری رۆمانیا و دیکتاتۆریکی دلپەق بوو کە سۆز و بەزەیی نە دەزانی.

ماکیاڤیلی سالی ۱۵۰۲ نێردە یەکی نارد بۆ کۆشکە کە ی. وە ک نیفنز دەلی ماکیاڤیلی "بەسەر سامیەو دەبیینی چۆن بۆرجیا بە پێی بۆنە و ھەلکەوت زیرەکانە بەتۆرە وریایی و فیل، قسە ی لوس و شیرین ھەروەھا کاری خۆپێژانە بەکار دینی. ھەروەھا چۆن چۆنی خۆپێساردانە غەدر و دوو پوویی دەکرد. چۆن چۆنی بۆ درێژەدان بە ملکە چیی ئەوانە ی تیکی شکاندبوون دێندانە تۆقاندنی بەکار دەھینا، ھەروەھا چۆن زۆردارانە چنگی لەو ولاتانە ی داگیری دەکردن توند دەکرد".

سىزار بەگرتنە بەرى جووت كەسايەتى و دلپەقى و بىتمانەيى سەر كەوتنى گەورەي بەدەست ھىنا، بەلام سەر كەوتنىكى كاتى بوو. ماكىيا فىلى نىشتەمانپە و ەرىكى بەغىرەت و ەزى لە رۇئىمى كۆمارى بوو، بەلام كاتىك دۇخى ياخى و پەشىوى ئىتالىيائى بىنى گەشتە ئەو باو ەپەي، سىزارى بۇرجيا ئەو سەر كەردە نمونەيىيە دەتوانى ئىتالىا لەو پاشاگەردانىيە رۇگار بكات.

بەم شىو ە خەونىبىنىنى بە نەتەو ەيەكى يەكگرتوو، جۇش و خروشى نىشتەمانى پى بەخشى. لە بارىكىشدا ەركى بە پىويستىەكانى ساتەو ەختى سەخت و ەلى زىپىنى بەردەم ھاكەم نوپىيەكە دەكرد، ەموو چالاكى و ەماسى خۆى بۇ دانانى كىتبى "مىر" تەرخان كەرد و لە شەش مانگى كۆتايى سالى ۱۵۱۲دا نووسى. پاش ماو ەيەك لەو ە، بە ديارىنامەيەكەو ەپىشكەشى كۆشكى لۆرىنۇزى كەرد، تىيدا نووسى: "كاتى بىنىم لەتوانادا نىە ديارىەك پىشكەش بىرى باشتىر بى لە رەخساندى ەلى تىگەيشتن لە كورتىرەن كاندا، ەموو ئەو ەلى لەو سالىە دور و درىزانە و لە جەرگەي ماندووتى و مەترسىەكاندا فىرى بووم، (لەم كىتبەدا) پىشكەش دەكەم".

ئامانجى بنەپەتى لە "مىر" ئەو ەيە بەرژەو ەندى دەولەت ەموو شت بەدىدىنى. چەندىن ئاستى جىاواز لە ئەخلاق لە ژيانى گشتى و ژيانى تايىبەتىدا ەن. لەبەرئەو ە وا بۇ باباى سىياسى شىاو ە كە لەپىناو بەرژەو ەندى گەلدا، پەنا بۇ ئەنجامدانى كارى توندوتىزى و فىلبازى ببات كە لە مامەلە تايىبەتەكاندا بە تاوان دادەنرىن. لەبەرئەو ە ماكىيا فىلى ئەخلاقى لە سىياسەت جىا كەردەو ە.

كىتبى "مىر" رىيەرى مىرەكانە (يان وەك ەندى گوتويانە، كىتبىكى پىويستە بۇ زۆرداران) تا فىريان بكات چۆن چۆنى بگەنە دەسەلات و پارىزگارى لى بگەن. دەسەلاتىك كە بۇ بەرژەو ەندى ھاكەم نىە بەلكو بۇ خىرى گەلە، تا ھاكۇمەتىكى

سه قامگير و پاريزدو له شوپش و په لاماری يو دابین بکات. نهی به چ نامرازیک
سه قامگيری و ناسايش به دهست دین؟

به که ميک چاوپوشين له پاشايه تيبه ميرانيه کان يو گريمانه کردنی نه وهی حاکم
وردبینی و زیره کبه کی ناسایی هیه و ده توانی بالاده سستی خوئی به سر
حکومه تدا بپاريزی. نهوا کټشهی پاشايه تيبی نوئی کټشه يه کی ئالوزه. نهگر نهو
ناوچانهی تازه شکاون له هه مان ره گز و زمانی دهوله ته زالبووه که بن، نهوا
حوکمکردن تا راده يه ک ناسان ده بی، به تايبه ت نهگر پابه ندی دوو بنه ما بن
"یه که میان له پره گوه هه لکټشانی خوینی زنجیره ی ره چه له کی میرانی پيشوو،
دوه ميشيان نه نجامنه دانی گورانکاری له یاساکان یان باجه کاند". "به لام نهگر
که لان دهوله تیکيان داگير کرد که زمان و دابونه ریت و یاساکانی له هی که له
به زیوه کان جياواز بوو، نهوا زه حمه تیه کان چه ندقات ده بن و زالبوون به سر یاندا
پيويستی به بهخت و به پړوه بردنیکي گوره هیه".

ماکیافیلی دریژهی ده داتی و ده لی، یه کټک له ریگه کانی زالبوون به سر یاندا
نه وه یه حاکم خوئی له ناوچه داگيرکراوه که دا نيشته جی بییت و سه نته ری
کولونیا لیزه کردنیان يو بنيزی (که خه رچی له هيشته نه وهی سوپایه کی داگير که ر
که متره)، دوستایه تی له گه ل دراوسی لاواز ترینه که بکات و هه ولی لاواز کردنی
دراوسی به هیز ترینه که بدات. کاتیک لویسی دوازه ده يه م نه م بنه مایانه ی پشتگوی
خست، له په لاماره کانیدا شکستی هینا.

له باره ی "چونټیتی حوکمکردنی به شه ئیداریه کان"، ماکیافیلی سی ریگه ده خاته
روو که ده کری له پټیانه وه دهست به سر نهو دهوله توکانه دا بگری که وا راهاتوون
به پټی یاساکانی خویان و به سر به سستی بژین: یه که میان ویران کردنیان و دوه میان
نیشته جیبوونه له ناویاندا. سییه میش رازیوونه به وهی به گویره ی یاساکانی خویان
بژین و ناچار بکریڼ سه رانه بدهن، حکومته کانیشیان به تا قمیکي بچوک له

دانىشتوانەكەي بىسپىرى كە بتوانن دۆستايەتتەي باقىي خەلكەكەت بۆ مسۆگەر بىكەن". سەلامەتتەينىشيان دوو رىگە چارەي يەكەن.

سەرەپاي ئەمەيش، ئەگەر شارىك يان پارىزگايەك كە تازە داگىر كرابى، دەقى بە ژيان لەژىر حوكمى مەرىكدا كە وەچەكانى رىشەكىش كراون گرتتەي، ئەوا بۆ ئەو ھاۋلاتيانەي وا راھاتوون يەكەم گوپرايەل نەبن و دووەمىش لە حاكمە كۆنەكەيان دامالراون، مەحالە بە ھەلبۇاردنى حاكمەك لەنئو خۇياندا رازى بن. لەبەرئەوئەي ناشرانن چۆن بە ئازادى بژىن، بە ھىۋاشى چەكدار دەبن، بەوئەيش كە سىيىكى بىگانە بە ئاسانى دەتوانى بىياختە ژىر بالى خۆي و بۆ بەرژەوئەندىي خۆي بە كاريان بىيى.

ماكيافىلى پاش ئەو قەسە لەسەر "مىرنشېنە نوپكان" دەكات، ھۆشدارى دەدات و دەلى: "دەبى ئەو لەبەرچاۋ بى كە جەماوەر ساتساتە، لەكاتىكدا بە ئاسانى ئىغرا دەكرىن بۆ قبولكردى شىتەك، بە ئاستەم دەتوانرى لەسەر ئەو ئىغرايە جىگىر بىكرىن. لەبەرئەوئە دەبى شتەكان بەم شىۋەيە رىك بىكرىن: ئەگەر خەلك بە خۆشى باۋەردىان نەھىنا، دەبى بە زۆر ناچارى باۋەرھىنان بىكرىن".

پاش ئەو دانەر دەست دەكات بە ستايش و پىياھەلدانى ژيانى سىزار بورجىا بەوئەي سەركردەيەكى جەربەزە و تاكانەيە و پاساۋ بۆ غەدر و كوشتەكانى دىننەتەو. دەلى: "كاتى بىر لە ھەموو كارەكانى دۇق دەكەمەو، نازانم چۆن لۇمەي بىكەم، بەلام لەباتىي ئەو پىم وايە پىۋىستە ئەو ەك حاكمەكى نمونەي پىشكەش بىكەم كە پىۋىستە ئەوانەي بەخت يان ئامانجى كە سانىر دەيانگەيەننە دەسلەت، چاۋى لى بىكەن، لەبەرئەوئەي خاۋەن رۇخىكى بالە و خەۋنىكى دوورمەردا بوو، نەدەكرا رەفتارى خۆي بە شىۋەيەكىتر رىك بىكا.. لەبەرئەوئە لەسەر ئەو كەسەي پىي وايە پىۋىستە جىيىنى خۆي لە دەۋلەتۆكە نوپكەيدا قايم بىكات، پىۋىستە كار بۆ پەيداكردى دۆست بدات و ۋ بە زەبرى ھىز بىي يان بە گزى زال

بىي، ھەروھە ۋا بىكات خەلك ھەم خۇشيان بويت ۋ ھەم لىيشى بىرسن، ۋا بىكات سەربازەكانى لەدوايەو ھەروھە ۋ رىزى بگرن، ھەموو ئەوانە رىشەكىش بىكات كە خاوەن ھىزىان ھەقلىكى ۋان رەنگ بى زىانى پى بگەيەنن، سىستىمى كۆن بە سىستىمى نوئ بگۆپى، دلرەق ۋ چاكەكار ۋ ھەقل بالا ۋ ئازاد بى ۋ لەشكرى بئوھفا تىك بىشكىنيت ۋ لەشكرىكى نوئ دروست بىكات، پارىزگارى لە دۆستايەتتى پاشا ۋ مېرەكان بىكات بەشئوھەيك ناچارىان بىكات بەجۆشەو ھەروھە يارمەتى بەدن. بىسلەمنەو ھەروھى زىانى پى بگەيەنن ۋ نەتوانن نمونەيەكى زىندوتتر لە كارەكانى ئەو پىاوە بدۆزنەو.

ئەو كەسەيش دەولەتۆكەيەكى داگىر كىرەو ھەروھە "پىويستە پەلە بىكات ۋ ئەو زىانانەي پىويستە بىيانگەيەننى بەيەك زەبىر بىيانگەيەننى تا ناچار نەبى رۆزانە تازەيان بىكاتەو، بەلكو بە بەردەوامنەبوونيان خەلك دلنيا بىكاتەو، پاش ئەو بە دەم چەوركرىن بىيانباتە پال خۆي... پىويستە ئەو دەمچەوركرىنە كەم كەم بىبەخشرى تا بەتەوايى چىزىان لى ۋەربگىرى".

ترس لە سزا تەنبا يەككە لە ۋ ئامرازانەي پاشاي دانالە ھوكمكرىن رەعيەتەكەيدا بەكارى دىنى. پىويستە مېر پەيوھندىي دۆستايەتى لەگەل گەلەكەي ھەبى، ئەگىنا لەكاتى تەنگانەدا ھىچ سەرجاوەيەك نابى يارمەتى بەدات.. با كەس ئەو پەندە كۆنەم بۆ باس نەكات كە دەلى "ئەوھى بىنا لەسەر گەل بىكات، بىنا لەسەر لم دەكات"، لەبەرئەوھى ئەم پەندە بەسەر ھاۋلاتىي تايبەتدا دەچەسپى كە پشت بە بەرژەوھەندىەكانى دەبەستى لەگەل گەلدا ۋ حسابى ئەوھە دەكات پالپشتى بكن ئەگەر ھاتوو دۆژمنەكانى يان دەسەلاتداران بەزاندىان. بەلام مېرى بوير ۋ بەتوانا كە دەزانى چۆن چۆنى لە دەولەتۆكەكەيدا پارىزگارى لە سىستىم بىكات، قەت پەشيمان نابىتەو ھەروھى ئاسايشى خۆي لەسەر خۇشەويستىي گەل دامەزراندوھ.

لە باسكردنى مېرنشېنە كەنەسىەكانىشدا، واتە ئەوانەى راستەوخۆ لە ژۆر حوكمى كەنيسەدا بوون، زۆر بە زېرى و گالتەپيكردەنەو قسەى لەبارەيانەوە كردووە .
ئەم مېرنشېنانە بە ھەقدارى يان بەخت بەدەست دەھيترين و بەبى لە ھېچكام لەم دووانەيش پاريزگارپيان لى دەكرى و بە ھەرمانگەلى ئاينى ريزدار دەستيان بەسەردا دەگرى، كە بەجۆريك كاريگەرن دەسەلاتى مېرەكانيان مسۆگەر دەكەن، بەھەر شىئەيەك كار بکەن يان بژين. تەنيا ئەو جۆرە مېرانەن كە خاوەن دەولەتۆكەن بەبى ئەوھى بەرگرييان لى بکەن، خاوەن رەعيەتن بەبى ئەوھى حوكميان بکەن.

ماکياڤىلى لىترە و لە ھەموو جىيەكىدا كە لە سەرەتاي سەدەى شازدەيەمدا لەبارەو نووسىيىتى، كەنيسە تۆمەتبار دەكات بەوھى ئىتالىاي دژى بېنگانە يەك نەخستووە . دەيوست كەنيسە بەتەواوى لە حوكمەت جيا بکاتەوہ . لەو روویشەوہ حوكمەتى بەھيتر پيويستى بە سوپايەكى مەزن ھەيە، ماکياڤىلى كاروبارى جەنگى زۆر بە گرنگ داناوہ و رووبەريكى فراوانى بۆ ئەم بابەتە تەرخان كردووە . زۆربەى دەولەتۆكە ئىتالىەكانى ئەو سەرۆختە عادەتيان وابوو سەربازى كرنگرتە (مرتزقە)يان بۆ بەرگرى لەخۆكردن بەكار دەھيئا و زۆربەشيان بيانى بوون . ماکياڤىلى پيى وابوو ئەم ھيژانە "بىكەك و مەترسیدارن" و سوپاي نەتەوھى كە لە ھاولاتيان پيى بى كاريگەرترە و لە كرنگرتە زياتر پشتى پى دەبەستى . لەو روویشەوہ مانەوھى نەتەوہ پشت بە ھيژى سوپا دەبەستى، پيويستە مېرى حوكمران كاروبارە سەربازيەكان بە مادەى يەكەمى سياسەتەكەى و خەمى شەو و رۆژى دابى .

ماکياڤىلى چەند دەروازەيەكى كتيبەكەى بۆ باسكردنى رەفتارى تايبەتى مېرەكان لە بارودۆخى جۆراوجۆردا تەرخان كردووە .

جىاوازيەكى گەورە ھەيە لەنيوان نەو رىنگەيەى خەلك پىتى دەژىن وئەو رىنگەيەى پىتويستە پىتى بژىن. نەو مېرەى دەيەوى پارىزگارى لە پىنگەكەى بىكات، گرىنگە فېتر بېى چۆن سىفەتئىكىترىشى تىدا بى جگە لە چاكى. بەپىتى پىتويستىي حالەتەكان چاكىكەى بەكار بېنى، يان نەھىتى... ھەموو ئەوانەى من ئەيانناسم دان بەوھەدا دەننن كە بۆ مېر وا شايسەتەيە بەھرەدار بى بە ھەموو سىفەتە باشەكان، بەلام لەو رووھە مەھالە سەرچەم ئەو سىفەتەنى تىدا بن... پىتويستە ئەوھەندە زرىنگ بى بزانى چۆن خۆى لە زىانەكانى ئەو رەوشتە خراپانە لابدا كە دەشى بېنە مايەى لەدەستدانى دەسەلات.

پىتويستە مېر كاتىك لەو شتانەى ھى خۆى يان رەعيەتەكەى يان كەسانىتىن خەرج دەكات، گوى بەوھە نەدا كە ناوى بە چروك دەرىچى... پىتويستە بەدەستبلاوى لەوھى تايپەتى خۆت و رەعيەتەكەت نىە خەرج بەكەيت... لەبەرئەوھى ئازادىي دەستخستەنە مولكى خەلكانىتر كە بە شەر بەدەستى دىنى، ناوبانگت كەم ناكات، بگرە زىادى دەكات. ئەوھى زىانت پى دەگەيەنى ئەوھى لەوھى خۆت خەرج بەكەيت. ھىچ سىفەتئىك وەك ئازادىي خەرجكردن مالتوئرانگەر نىە، چونكە كاتىك وا دەكەيت ئەو ئامرازە لەدەست دەدەيت كە پىتى دەكەيت و ھەژار و بىژراو دەبىت، ئەگىنا بۆ ئەوھى خۆت لە ھەژارى دوور بگرىت، چاوبرسى و ئىسك گران دەبىت.

پىتويستە مېر دلپەقى بە يەككە لە شىوازەكانى پارىزگارىكردن لە يەككىتى و گوئپاھەلىي ژىردەستەكانى دابنى "لەبەرئەوھى ئەو (مېر)ھى فېتنەكان بە چەند رىكارىكى فەورى كپ دەكاتەوھ، سەرەنجام بەبەزەبىتر دەبى لەو (مېر)ھى لە چاكىي خۆيدا بەر بۆ شتەكان شل دەكات تا ئالۆز دەبن، ئەوھىش زەوتكردن و خوينپشتنى لى دەكەوتتەوھ، لەبەرئەوھى وەك چۆن دلپەقى تاك خراپ دەكات نەوھىش دەولەت خراپ دەكات".

ماكىافىلى لە بېرگەيەكى بەناوبانگدا دەلى:

"ليره دا ئەم پرسىياره سەرھەلدهات: ئايا وا بۆ مړوځ باشتهر خه لك زياتر خوشيان بوئ يان لىى بترسن. رهنكه وه لآم ئوه بى حه زمان له ههرووكيانه، به لآم له بهرئوهى خوشه ويستى و ترس به كه مى كۆده بڼه وه، بۆيه نه گهر پټويست بى يه كىكيان هه لبرترين، سه لاهه تر ئوه يه زياتر ليمان بترسن تا خوشيان بوين. ئيمه به گشتى جهخت له وه ده كه ين كه خه لك نه كنه ناس و بيبار و ناپاكن و هه رچى له وزه ياندا بى بۆ خولا دان له مه ترسى ئه يكه ن، چاوبرسين و بۆ قازانج هه لپه يانه، تا ئه و كاتهى بتوانيت خيړ و بيړيان به سهردا برېژيت له ته كتن، تا مه ترسى له ئارادا نه بى ئاماده ن خوښى خويان به خت بكن، هه روه ها تا مه ترسى وا بى ژيان و مال و مندا ليان ده كه نه قوربانى بۆت، به لآم هه ركه ترسى راسته قينه پهيدا بو، پشتت تيده كن.

ئهمه گالته جاريه كى رووته، نه گه رچى ماكيا فيلى ده ره نجام ئاموژگارى مير ده كات كه "هه موو هه ولئى خوى بخته كار تا خوى له رق لايدا".

هيچ به شيك له كتيبى "مير" هيندهى ده روازهى هه ژده يه م سه ركۆنه نه كراوه و پلارى لى نه گيراوه. "ميره كان چۆن پاريزگارى له متمانه ده كن". خراپه كانى به كار هينانى زاراوهى "ماكيا فيليزم" زياتر رو له م به شه ده كات تا له باقىي هه موو كتيبه كه. دانهر له گه ل ئوه يه كه پاريزگار يكر دن له متمانه شايانى ستايشه، هه رچى فيلكردن و دوو پويى و شايه تى درۆيه پټويستن و له پيتناو پاريزگار يكر دن له هيزى سياسيدا چاوپوشى ليكراوه.

دوو ريگه هه يه بۆ خه باتكر دن، يه كىكيان خه باته به پتى ياسا و ئه و يتر يان بريتييه له به كار هينانى هيز. يه كه ميان بۆ مړوځ گونجاوه و دووه ميان بۆ درنده كان. به لآم له بهرئوهى ئوهى يه كه ميان رۆر جار به كار نيه، پټويست ده كات په نا بۆ دووه م بېرى. ده بى مير باش تيبگات و بزائى چۆن چۆنى هه ردوو ريگه كه: ريگه كهى مړوځ و ريگه كهى درنده كان، به كار ديتى... به لآم له و رووه يشه وه پټويسته بزائى چۆن

چۆنى دانايانه سروشتى دړنده كان به كار بښي، پټويسته له نټو دړنده كاندا شير و ريوى هه لبريزي، چونكه شير ناتواني خوي له ته له لادبات، ريويش ناتواني خوي له گورگه كان بپاريزي... كام ميره زږد زږد حازيمه، ناكړي و نابي پاريزگاري له گفتي خوي بكات كاتيك نه و كاره زيانى تيدا بي كاتيك نه و هوپانه نامينن كه وياي لى كردبو نه و گفته بدات. نه م ناموزگار ييه شتيكي باش نيه كاتيك هه موو خه لك پياوچاك بن، به لام له بهر نه وهى خه لك ناپاكن و متمانەيان پټ نيه، پټويسته له سر توپش لاي خو ته وه متمانە پټيان نه بي. هيچ ميريك نيه بير بكاته وه و په كى بكه وي له وهى عوزى ماقول بق پاساودانى پابه ندنه بوونى به به لټنه كهى بدوزي ته وه.. به لام خه لك هه ميشه به ساويلك يى و وابسته به پټويست ييه هه نو كه ييه كانيان ده مي ننه وه، ته نانه ت هه ويش ده يه وي بيان خه له تيني په كى ناكه وي له دوزينه وهى كه سانتيكي "ده به نگ" .. به م شيوه يه و اچا كه خو ت له بهرگى به زه يى و متمانە و مرقا يه تى و له خواتر سان و راسا ليدا پيشان بده يت و وايش بيت، به لام پټويسته عه قل هاوسه نگ بي و نه گهر پټويستى كرد ده توانيت و ده زانيت چون چوني به خبرا يى پچه وانه ببسته وه... هه موو كه سيك تو به و روا له نه ده بښي كه خو تى پي پيشان ده ده يت، به لام كه سانتيكي كه م راسته قينه تى تو ده زانن.

ما كيا فيلى پټي واپه گرنگه مير خوي له رق و كينه ي گه له كهى لادبات. نه و دوو شته سره كيه يش وا له گه له كهى ده كه ن رقيان ليى بي، فه رهوود كردنى سامانى ميللەت و ده ستوه ردانه ناو مولك و ثافره تانى ره عيه ته كهى. خه لك رقيان له ميرى بټيار و هه له شه و ژنانى و ترستوك و راپا يه. زياد له وه يش، پټويسته حاكم به ده ستى خوي خه لاته كان دابه ش بكات، بهر پرسيار يتي سە پاندنى سزايش به سه روك به شه كان بسپري، هه روه ها له هه موو نه و شتانه ي ده بڼه مايه ي رق و

نارەزايى، ئازادىي رەفتار كىردى گىشتىيان پىيدىرى " .. ئەگەر مىللەت رەقى لە مىر بوو سەختىرىن قەلەيش ناتوانى بىپارىزى.

ماكىفلى ئامۇزگارى مىر دەكەت بەم شىۋە رەفتار بىكەت:

پىۋىستە مىر ۋەك سەرگەۋرەيەكى پىزان دەرەكەۋى و رىز لە ھەر كەس بىنى كە لە ھونەرىكدا پىشكەۋتوۋە. بۆيە پىۋىستە رەيەتەكەي ھان بىدات و بۋارىيان بۆ بىرە خىستىنى بەلدەنبايەۋە پىشەكەنەن ئەنجام بىدەن جا چ بازىرگەنى بىنى يان كىشتوكالى يان ھەر پىشەيەكىر، تەنەنەت نەبىتە بەرەست لە بەدەم ئەۋ پىاۋە كە مولىكە كەنى نەرازىنىتەۋە لە ترسى ئەۋەي نەۋەك لىنى بىستىن، يان يەكىكىر لە ترسى باج دەست لە كىردەۋەي شۋىنىكى بازىرگەنى ھەلەگىر.

ماكىفلى زۆر سەرسام بوۋە بە ياداۋەرىەكەنى رۆمەي كۆن بەتەبىت بەر ئامۇزگارىە ئاراستەي مىر كراۋە كە "پىۋىستە لە ۋەرزە گونجاۋەكەنى سالىدا، بە ئاھەنگ و نەمەيش گەل دىلخۇش بىكەت".

ماكىفلى ئىمەنىكى بەھىزى بە بەخت و چارەنۋوس ھەبوو، رەنگە ئەۋەيش زادەي بىر كىردەۋە بوۋىنى لە باۋەرىۋىنى خەلگى سەردەمەكەي بە "ئەستىرەناسى" و دەلى: "پىم واپە خواۋەندى بەخت خاتۋىنى نىۋەي كارەكانمانە و جەمۇچۇر كىردى نىۋەكەيتىشى، يان كەمەتر لە نىۋەي بۆ خۇمان بەجىھىشتۋە".

بۆچۈنەكەي مەترسىەكى مامناۋەندى ھەبوو، چۈنكە باۋەرى واپوۋ مەۋۇ دەتوانى تا رادەيەك دەست بەسەر چارەنۋوسى خۇيدا بگىر و "ۋاباشترە بوۋىر بىنى نەك وريا، چۈنكە بەخت ژنە، بۆ ئەۋەي ملىكەچى بىكەيت پىۋىستە لىنى بىدەيت و بەزىرى لەگەلى مامەلە بىكەت..".

كىتەبى "مىر" بە ئامۇزگارىەك بۆ ئازاد كىردى ئىتالىا كۆتەيى پىنى دى، كە بانگەۋانىكى زولالى نىشتەمانبە رۋەرەنەيە. ئىتر كەتى سەرھەلدەنى مىرىكى نوۋى

ھەموو جىيەكى ئەوروپا كىتەپخانىسى قەدەغە كران. يەسوعىيەكان لە ئەلمانىا پەيكەرىكى بچوكى ئەويان سووتاند. كاسۆلىك و پروتستانىتەكان پەيكەوھە دۇزايەتتەيان دەكرد. سالى ۱۵۵۹ ھەموو كىتەپخانىسى خزانە لىستى كىتەپ قەدەغەكراوھكان.

ماكىافىلى لە سەدەى تۆزدەيەمدا ھەندى لە گرنگى و بىتتاوانى بۆ سوممەى گەراپاھە. بىزوتنەوھ شۇرپىشگىرپەكان لە ئەمەرىكا و فەرەنسا و ئەلمانىا و ھەموو جىيەك كارىيان بۆ بەمەدەنىكردىنى ھۆكۈمەتەكان و جىاكردىنەوى كەنىسە لە ھۆكۈمەت دەكرد. بىزوتنەوھى ئازادىخوۋى ئىتالى پەيدا بوو كە ئىلھامى لە نىشتەمانپەرۋەرى مەزىن ماكىافىلى ۋەردەگرت، سالى ۱۸۷۰ گەيشتە لوتكەى سەركەوتنى خۆى. لە وتارىكى ماقولىدا دۇگلاس گرىگورى روونىكرەدەوھ ھاكىمى ئىتالى ئەلكون كافور Cavour توانى ئىتالىا يەك بىخات و داگىركەران بىكاتە دەرەوھ، بەلام ھەر رىگەيەكىترى بىكرتايەتە بەرولات تووشى كارەسات دەبوو و لە ھەولەكانىدا شىكىستى دەھىتتا.

كەس لارى لەوھ نىە دىكتاتور و ملھوپرەكانى ھەموو سەردەمىك نامۇزگارىي بەكەلكيان لە كىتەپى "مىر"دا دۇزىوھتەوھ و خوتنەرانى پەرۋىشى كىتەپكە لەنئوياندا زۆن: ھەرىكە لە ئىمپراتور شارلى پىنچەم و كاترىنا دى مىدىكى بەو كىتەپ سەرسام بوون. ئۆلىفەر كرۇموۋىل دانەيەكى دەستىنوسى ئەو كىتەپى دەست كەوت، باۋەرى بە بنەماكانى ھىتتا و لە ھۆكۈمەتى كۆمۇنىستىس لە ئىنگلىتەرا جىيەجىيى كرىد. ھەرىكە لە ھەنرى سىيەم و ھەنرى چوارەمى فەرەنسى دانەيەكى كىتەپكەيان پىيۋو. ھەروھە ئەم كىتەپ يارمەتتى فرىدرىكى مەزنىدا بۆ داپشتىنى سىياسەتى پروسىا. لوىسى چوارەمى ئەم كىتەپى كرىدبووھ كىلوى شەۋانەى سەرى. دانەيەكى لەنئو گالىسكەكى ناپلىۋون بۇناپارتدا لە واترلو دۇزراپەوھ، كە ھەندى پەراۋىزى بۆ نووسراپو. ناپلىۋونى سىيەم زۆرىەى بىرۆكەكانى لەبارەى

حكومت لەو كىتەپە ۋە ۋەرگرتىبوو. بىسمارك قوتايىپەكى دىلسۆز و تازە بوو. ئەدۆلف ھىتلەر - ۋەك خۆى دەلى - كىتەپى "مىر" ى لە نوپىنە كەيدا ھەلگرتىبوو و سەرچاۋە يەككى بەردە ۋامى ئىلھام بوو بۆى. بىتەتقۇ مۆسۋلىنى دەلى: "باۋەرم ۋايە كىتەپى مىر - ى ماكيافىلى رابەرىكى نايابە بۆ مۆۋقى سىياسى. رىبازەكەى ئەمىرۇ زىندوۋە لە بەرئەۋەى لە ماۋەى چوارسەد سالددا گۆرپانكارى قوول لە ەقلى خەك يان كارى نەتەۋەكاندا روۋى نەداۋە". (مۆسۋلىنى پاشتر راي گۆرى، ئەۋە بوو سالى ۱۹۳۹ ناۋى ماكيافىلى خراپە لىسىستى رەشى ئەۋ دانەرە كۆن و نوپىانەى بەپىتى پىرسىتى كىتەپە فاشىسىستىەكان، قەدەغە بوو كىتەپخانەكانى رۆمان ئەۋ كىتەپانە نەمايش بكن).

لەلايەكىترەۋە، ئەۋ شىرۋقەكارانەى لە رووداۋە مۆۋويىەكان ورد بوونەتەۋە ئەۋەيان روون كىرەتەۋە كە دەسەلاتدارانى ملھوپى ۋەك ھىتلەر و مۆسۋلىنى بەگشتى كۆتايىپەكى رەشىيان تىۋوش ھات لە بەرئەۋەى ھەندى لە بنەما بنچىنەيەكانى بىرى مىكافىلىيان فەرامۆش كىرد، يان بەخراپ لىكدايەۋە.

ئەۋانەى لە رىبازى مىكافىلىيان كۆلىۋەتەۋە كۆكن لەسەر ئەۋەى ناتوانىن بەتەۋاۋى لە بۆچۈنەكانى بگەين تا ھەردوۋ كىتەپى "گفتوگۆكان" و "مىر" ى نەخوينىنەۋە، چۈنكە كىتەپى (گفتوگۆكان) كە زىاتر لە پىنج سال بەدانانىيەۋە خەرىك بوۋە و بۆ يەكەم جار لە ھەمان ئەۋ سالەدا بلۆ بوۋىەۋە كە كىتەپى "مىر" ى تىدا بلۆ كرايەۋە، زۆر لە "مىر" قەبەترە. جىاۋازى نىۋانىشىيان، ۋەك ھەندى كەس دەلەين، ئەۋەيە (گفتوگۆكان) باس لەۋە دەكات "كە پىۋىستە بىى" لەكاتىكدا "مىر" باسى ئەۋە دەكات كە "ھەيە". "مىر" بەتەۋاۋى تايىپەتە بە مىرنىشىنەكان، واتە بەۋ دەۋلەت يان دەۋلەتۈكانەى پاشايەك ھوكمىرانىيان دەكات، لەكاتىكدا (گفتوگۆكان) تايىپەتە بەۋ بنەمايانەى پىۋىستە كۆمارەكان پەيرەۋىيان بكن.

مىرۇق بە خۇيىندەنەي بەرۋوردكارىيەنەي ئەمۇدو كىتەبە دەگاتە ئەمۇدەرەنجامە سەرسۈپەينەي كە ماكىفېلى كەسىكى كۆمارىخواز بوۋە و باۋەپى بە بىنەماي كۆمارى ھەبوۋە. تاكرەۋى خۇشەنەيىستۋە و پىيى واپوۋە حكومەتى ئاۋىتە كە لە ھەردوۋە حكومەتى مىللى و پاشايى پىكھاتىيى، باشتىن حكومەتە. ھىچ ھاكىمىك بەبى خۇشەيىستىي گەلەكەي تامى ئاسايش و ئارامى نەكردۋە. دامەزراۋىتىن حكومەتەكانىش ئەوانەن مىرەننىك ھوكىميان دەكەن بە دەستۋور بەستراۋنەتەۋە. ۋەك لە ھىرشكردنى بۇ سەر ئەمۇپەندە كۆنەي دەلى "ئەۋەي لەسەرگەل بىنا بىكات بىنا لەسەر لم دەكات" دەرەكەۋى، بەلەي مىكىفېلىيەۋە ھوكىمى گەل، دروستە و لە كىتەبى "گفتوگۇكان" دا بەزىرى ئامازەي پى دەدات.

كەۋاتە لە بارىكدا ماكىفېلى بۇگەلىكى ئازاد حكومەتى كۆمارى لە باقىيە حكومەتەكان پى باشتر بوۋە، بۇچى كىتەبى "مىر"ى بەرھەم ھىنا؟ ماكىفېلى ئەمۇ كىتەبەي بۇ سەردەمىكى دىيارىكراۋ ۋەندى ھەلومەرجى دىيارىكراۋ دانائە. بەدلىنىيەۋە دەيزانى مەھالە لە سەدەي شازدەيەمدا دەۋلەتتىكى كۆمارى لە ئىتالىا دابەزى. كىتەبى "مىر" بەتايىت بۇ ئەۋە دانرا تا پالپىشتىي خەلكانى بەھىز بەدەست بىنى لەپىناۋ رىزگاركدنى گەلى ئىتالى لەۋ چەرمەسەرىيە تىي كەۋتبۋون و رىزگاركدنى دەۋلەت لە گەندەلىي سىياسى.

لەۋ راستىيەنەي بەكەمى جىي مىشتومىن ئەۋەيە، بەر لە كارل ماركس ھىچ كەسىك ۋەك ماكىفېلى ئەمۇ كارىگەرىيە شۇپىشگىرپانەيەي لەسەر ھىزى سىياسى نەبوۋە. ئەمۇ ھەر بەپاستى شايستەي ئازناۋى "دامەزىنەرى زانستى سىياسەت"ە.

۲- "زانینی گشتی"

توماس پین Thomas Paine

شۆرشى سەربەخۇيى ئەمەرىكا

ھېچ كەسكى ژېر پېشېبىنى ئايندەيەكى گەشى بۇ توماس پېن نەدەرد كاتېك لە تەمەنى سى و ھەوت سالىدا گەيشتە ئەمەرىكا، چونكە تا ئەوكاتە ژيانى زنجىرەيەك شكست و ئاھومىدى بوو. دەستى بۇ ھەر پىرۆدەيەك بىردىبى شكستى مېناوہ. كەواتە چى واماڭ لىدەكات باوہرمان وابى ئەم مېوانە نوئيەى دنيا نوئيەكە (واتە ئەمەرىكا) لە ماوہى چەند سالىكدا بېيتە يەككە لە گەورەترين نامىلكە نووسەكان لە زمانى ئىنگلىزى و يەككە لە گەورەترين توپۇرەران لە مېژووى ئەمەرىكىدا؟! ئەو وروژئەرى دلەراوكى سىياسىيەكان و شۆرشگىرپكە لە ھەموو داگىرگە (كۆلۇنى) كە بەرىتانى ئەمەرىكىەكان و بەرىتانىاي مەزن و خۇرئاواي ئەوروپادا ناوى دەرکرد، ھەندى لىي ترسان و رقيان لىي بوو ھەندىكېش ستايشيان كرد و رىزيان لىنا.

واديارە گەشتى ئوقيانوس گۇپانتيكى سەيرى لە كەسايەتى و ئەخلاقيى ئەودا دروست كىردوہ، بەشپوہەيەك لە شەو و رۇژىكدا لە زونگىەكى مامناوہندەوہ بىگۇرپى بۇ ھەلگەوتن.

ئەگەر لە سالانى بەرايى تەمەنى پېن وردىبىنەوہ، دەبىنن بەفېرۆ نەچوہ، بەلكو لەپاستىدا جۆرە ئامادەكردنېك بووہ بۇ ژيانە تازەكەى. پېن لە ۲۹ى كانوونى دووہ/يەنايەرى ۱۷۳۷ لە تىتفۇرد كانتۇنى نورفۆلك Norfolk لە رۇژمەلاتى ئىنگلتەرا لەدايك بووہ، لە باوكىكى سەر بە تايەفى دۇستانى مەزەبى ئاينىي

جۆرج فۆكس و لە داىكىكى ئەنگلىكانى.. لە سەرەتاي چاوكراڤه وه يه وه هه ژارىي نوتەك و نەدارى و چەرەسەرى چەشتوو. لە قوتابخانەى ئەجروميدا خويندويىتى تا گەيشتۆتە تەمەنى سياردە سالى و وهك خۆى دەلى "فێركردنكى ئەخلاقيانهى زۆر باش و بړىكى باش لە زانبارى به كه لكى وه رگرتوو". به هره سروشتيه كەى لە زانست و داهيتاندا - لە رووى كرداريه وه - دەرکهوت و بەدرژايى ژيانى پر لە كارى بەردهوامى، لە گەلى مايه وه.

دواى ئەو خويندە سادە و رواله تيبه، پين دەستى دابه فيربوونى پيشه كەى باوكى لە پيشه سازى كەمەريه ند (كورسيهات) و سى سالىش به وه وه خەريك بوو. پاشان جوانى دەريا و وه پسى لە كار كردن لە سەر هەمان ريتم، وايان ليكرد ماله كەيان به جى بىلى و خۆى بگه يه نيته كەشتى چەتە گەرى جەنگى تيريبلى Terrible به سەر كردايه تيبى كەشتيه وانىك به ناويكى تۆقینه ر كه ناوى "مەرگ" بوو. باوكى لە دەستيان رزگارى كرد و دەستى كرده وه به كارە كەى لە پيشه سازى "كورسيهات" تا بوو به نۆزده سال. جاريكيتەر گه پايه وه سەر چەتە گەرى جەنگى بۆ تالانكردنى كەشتيه كانى دوژمنان و بۆ ماوه يه كى كورت لە كەشتى "پاشاى پروسيا" دا كارى كرد. پاش دامرگانه وهى تامه زۆيى بۆ سەر كيشى دەريا، جاريكيتەر لە دوكانىكى پيشه سازى كورسيهاتدا دەستى به پيشه يه كەمە كەى كرده وه، به لام نەك لە تيفتۆرد به لكو لە لەندن. كاته به تاله كانيشى به گوڤگرتن لە وانهى فەله كناسى به سەر دهبرد.

پاش ئەوه سالانىكى لە گەشتى سهخت و تۆقره نەگرتنى لە هيچ شتيكدا به سەر برد... لە ساندويچ كارە كه رىكى هەتيوى ماره كرد، به لام لە سالى يه كەمى هاوسەر گيريه كەياندا مرد. باوكى ژنه كەى فەرمانبەر بوو لە چاوديري كردنى به ره هەدا. بوونى كاتى به تالى پتويست بۆ ئەنجامدانى كاريتەر، پين سى بۆ ئەو وه زيفه يه كيش كرد و توانى ببيتە فەرمانبەر لە كارگيرى چاوديري كردنى به ره هەم.

هیچ رینگە بە کێتەر وەک ئەم رینگە یە نەبوو بۆ لە دەستدانی هاوڕێیان و دوورکەوتنەوە لە خەڵک، چونکە کاری ئەو گرتنی بە قاچاخبەرائی کالاکان بوو، لە بەر ئەوە دەوڵەتە مەند و هەژار دژی بوون، پاشتریش بە هۆی سستیکردنی لە جێبەجێکردنی فەرمانەکان لە کارەکەیدا دەرکرا. پاش ئەوە گەڕایەووە سەر پێشەسازیی کورسیهات و ماوێهەکی کەم تێیدا مایەووە، ئەجا لە کێنسینگتۆن بوو بە مامۆستا بە مووچەی ۲۵ جۆنە لە سالتیکدا، کە بەشی قوتی پێویستی ژیاویشی نەدەکرد. بەلام پاش ئەوە گەڕایەووە بۆ چاودێریکردنی بەرەمەهێنان و سالی ۱۷۷۱ بۆ جاری دووهم ژنی هێنایەووە و چوو بۆ لای ژنەکە و خەسویی لە لوئیس لە بەرپێوەبردنی دوکانێکی بازەرگانیی تووتن و بەقالی، ئەویش وەک زیادهکاریک بۆ زیادکردنی داهاستی.

پین لەو سالانەی دواییدا کاتێکی زۆری لە خانەی "وايت هارت" White Hart و ئامادەبوونی کۆبوونەوەکانی یانەیک کە بووبوووە ئەندام تێیدا، بەسەر دەبرد. رۆژنامەیکە لە بارەیدا بابەتە هەرە جدیهکانەووە دەرەکرد، هەندێ جاریش بەشداریی موناخەشەیدا گەرموگویی دەربارەیدا رووداوە رۆژانەکان دەکرد. کاتێک دەمویلی لە مشتومڕدا دەرکەوت هاوڕێکانی هەلیانبۆارد تا لەبری ئەوان داوای زیادکردنی کرێ و باشکردنی هەلومەرجی کارکردنیان بکات. ئەویش چەند هەفتەیک بە ئامادەکردنی سکالایەک بە ناوێشیانی "پرسی فەرمانبەرائی چاودێریکردنی بەرەم و بۆچوونە تاییهتەکان بەو خراپەیی لە هەژاری فەرمانبەرائی چاودێریکردنی بەرەم کەوتۆتەووە" بەسەر برد. لە زستانی ۱۷۷۲- ۱۷۷۳ چوو بۆ لێدەن بۆ پیشکەشکردنی ئەو سکالانامەیکە بە ئەندامانی پەرلەمان و فەرمانبەرائیتەر.

ئەو سکالانامەیکە پین لەبری هاوڕێکانی پیشکەشی کرد نەک هەر رەفز کرا، بگرە بەتۆمەتی پشتگوێخستنی ئەرکەکانی، لە کارەکەیشیدا دەرکرا و دوکانی فرۆشتنی

توتنە کە هەلشکا و کەوتە سەر ساجی عەلی و ناچار بوو کە لوپەلی مالهەکی
بفرۆشی تا بەهۆی قەرەزەکانیەوە نەخرێتە زیندان. لە ژنە کەیشی جیا بووێوە.
لە کاتی کەدا دەگەشتە ناوەراستی تەمەن، بەتەنهایی بە باخەلی خالی بەجێهێلرا.
بەخت یاوهری بوو لە کاتی مانەوێ لە لێندەن چاوی بە بیتجامین فرانکلین کەوت،
کە وەک بالۆزی کۆلۆنیەکان رهوانە ئه‌وێ کرابوو. رەنگە فرانکلین دەرکی بە
بلیمەتیی پین کردی، هەربۆیە هانیدا کە بەختی خۆی لە ئەمەریکا تاقی بکاتەو،
بۆ ئەو مەبەستە نامەیه‌کی راسپاردنی دایە بۆ مێردی کچەکی، ریحارد باج لە
فیلادلفیا، تێیدا باسی ئەوێ کرد کە پین "لاویکی بلیمەت و بەتوانایە" و داوای
کرد وەک نووسەر یان مامۆستای یاریدەدەر لە قوتابخانەیک یان وەک یاریدەدەری
رووپێو دایمەزینی. نامەکی فرانکلین سەرمایه‌ی سەرەکیی پین بوو کاتیک لە
سەرەتاکانی مانگی کانوونی دووهمی ١٧٧٤دا لە فیلادلفیا دابەزی.

پین سەرمایه‌یه‌کیتری گرانبەهایشی لەگەڵ خۆی برد، ئەویش ئەزمونی رابردووی
بوو. پین تێبینی ئەو وحشیەتە بەراییه‌ی کرد کە دادپەرەوهری لە ئینگلتەرا
لەسەری دەپۆشت، تالابی هەژاری چهشت، زۆری لەبارە ی مافە سروشتیه‌کانی
مروؤف بیست و خوێندەو، هەروها ئەو گاپە گەورەیه‌ی بینیی کە لەنیوان ژبانی
ملیۆنان مروؤفی ئاسایی و ژبانی چەند هەزار کەسیک لە بنەماله‌ی پاشایه‌تی و
وەجاخزاده‌کان لە بەریتانیا هه‌یه، هەروها بەو رێگه‌یه‌ی زانی کە نوێنه‌رانی
گەنده‌لی هه‌ریمه‌کان لە هه‌لبژاردنی ئەندامانی ئەنجومه‌نی گشتی House of
Commons دا ده‌یگرنه‌ به‌ر، هەروەک پە ی بە گەنده‌لی و دەبەنگیی بنەماله‌ی
شاهانه‌ برد. کاتیک بەقوولی لەم شتانه‌ راما، زۆر بەزەیی بە مروؤفایه‌تیدا هاته‌و،
هەروها شه‌یدای دیموکراسی بوو و پالنه‌ریکی به‌هیزی بۆ ریفۆرمی گشتیی
سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی تێدا دروست بوو.

پاش گەيشتىنى پىن بۇ فيلادلفيا، ھەر زوۋ لە گۆقارى پىتسلفانىدا، كە تازە دەرجووبو، كرايە نووسىار (محرر). زۆربەى ئەو ھەژدە مانگەى لەو گۆقارەدا كارى كىرد لەو ھەزىفەدە مایەو ھە زۆرى نەبرد كاروانى دوورودىژى خۆى ھەك سەركىشىكى رىفۆرمخواز دەست پىكرد. وتارىكى بىللو كىردەو ھە تىيىدئادەم سىمپىر كۆنەى دىياردەى بەكۆيلە كىردى زىنجى (رەشپىست) ھەكانى كىرد ھە پىندارى ھە داۋاى ئازاد كىردى كۆيلەكانى كىرد. پىنچ ھەفتە پاش ئەو ھەكەمىن كۆمەلەى ئەمەرىكى بۇ بەرەنگارى كىردى كۆيلايەتى پىكەت. پاش ئەو ھەيش كۆمەلەى وتارى نووسى ھە داۋاى يەكسانى مافى بۇ ئافرەتان كىرد ھە پىشنىارى دانانى ياساى نۆدەولەتى تايىت بە پاراستىنى مافى چاپ ھە بىللو كىردەو ھە بەزە بىھاتنەو ھە ئازەل ھە لانانى جەنگ بۇ يەكلا كىردەو ھە كىشەكانى نىوان ھە لاتان كىرد.

لەكاتىكدا ئەو وتارانەى دەنووسى، جەنگىكى نۆدەولەتى بەرپا بوو كە رۆلىكى گىرنگى تىدا گىتپا. ئەو بوو لە بەھارى سالى ۱۷۷۵ شەپەكانى كۆنكۆرد Concord ھە لىكسىنگتون Lexington ھە نەكەرىل Bunker Hill ھە لىكسىنگتون لە مانگى نىسان/ئەپرىل، پىن بۇ ھەلگىرسان. پاش كوشتارەكەى لىكسىنگتون لە مانگى نىسان/ئەپرىل، پىن بۇ بىنجامىن فرانكلىنى نووسى "دۆوارە بۇ مەن بىيىنم ھەكە گەيشتە ئىرە، بەبەرچاومەو ھە شەپ لە ھەلگىرسى".

لە كۆلۇنىيەكاندا بۇچوون لەبارەى ئەو شىۋازەى پىتويستە بىگىرە بەر جىاواز بوو. بۇچوونەكان لەسەر ھە لە پەپگىرەكانى ھەك سەمۆيل ئادەمز ھە جۆن ھۆنكۆكەو، كە زۆر سوور بوون لەسەر جەنگ دەستى پىدە كىرد، تا دەگەيشتە كۆنەخوازەكانى سەر بە پاشا. جۆرج واشىنتون ھە بىنجامىن فرانكلىن ھە توماس جافرسون لەو سەركردانە بوون كە لاپەندىيان بۇ بەرىتانىا پىشان دەدات ھە نىارى بىرۆكەى جىابوونەو ھە سەرىخۆيى بوون. بىرىارى ھەردو كۆنگرەى كۆنتىتالى

يەكەم و دووم جەختيان لە لايەندى (ولاي) بۆ تاج كرده و تەنيا داواى سافكرندىكى دادپەرورەئەنى داواكانيان دەكرد.

لە ناوەندى ئەو بىركردنەو شلۆق و كىشمەكىش و بۆچوون و پالئەرە دژبەيەكانەدا، تەنيا يەك پياو هەبوو كە بەرپوونى ئاراستەى رووداوەكان و ئەنجامە چاوەپوانكراوەكانى دەبينى. هەر لە سەرەتاوە تۆماس پىن بېرواى وابوو جياپوونەو لە ئىنگلەتەرە شىتېكى حەتمىيە و سالى ۱۷۷۵ى بۆ نووسىنى بۆچوونەكانى تەرخان كرد. بەر لە بلۆكردنەو بەرەمەكەى، پىشانى ژمارەيەك لە هاوړپكانى دا لەنيوياندا دكتور بىنجامىن روش كە پيشنيارى كرد ناوينشاني ناميلكە كە زانىنى گشتى "الادراك العام" بى، يارمەتيشيدا بۆ دۆزىنەو بۆ بلۆكارىك بەناوى رۆبېرت بىل كە چاپخانه و كىتبخانەيەكى لە فيلادلفيا هەبوو.

"الادراك العام" لە ۱۰ى يەنایەرى ۱۷۷۶ بلۆ بوویەو، كە ۴۷ لاپەرە و نرخەكەيشى دوو شلېن بوو. لە ماوەى سى مانگدا ۱۲۰ هەزار دانەى لى فروشرا و كۆى گشتى فروشراوەكانىشى گەيشتە نزيكەى نيو مليۆن دانە، ئەويش بەبەرورد بە ژمارەى دانىشتوان، وەك ئەو وایە ئەمۆ (ئەم كىتیبە لە سالى ۱۹۷۷ بلۆ كراوەتەو-وەرگىي)، لە ئەمەريكا ۳۰ مليۆن دانەى لى بفروشرى. لەراستیدا لە سى كۆلۆنيەكە هەر كەسێك خويندەوارى هەبى دەبى خويندبىتيەو. لەگەڵ ئەم فروشە گەرەيەدا رازى نەبوو يەك بەنس لە داهاى ئەو ناميلكەيە وەرگىي.

لە مێژووى ئەدەبدا هېچ شىتێك نە لە كاريگەريى فەوریدا شان لە شانى "زانينى گشتى" بدات. زەنگێك بوو بۆ كۆلۆنيە ئەمەريكەكان تا بەبى قبولكردى سولج و دوودلى لەپێناو سەرەخۆبياندا بجەنگن. ئەو كىتیبە بۆى روون كردنەو كە شۆرش تاكە چارەسەرى خەباتيانە دژى بەريتانياى مەزن و جورجى سىيەم. پىن گوتى "مادام جگە لە زللە هېچ شىتێك داد نادا، دەى بۆ خاترى خوا با بەرەو جياپوونەو يەكجارى بپۆين، ئێمە لە هەلۆهشاندنەو يەياساكان باجىكى زۆر

گه‌وره ده‌ده‌ین نه‌گه‌ر نه‌مه هه‌موو نه‌وه بی له پټناویدا ده‌جه‌نگین... نه‌مه باب‌ه‌تی شاریک یان کانتونیک یان مه‌مله‌که‌تیک نیه، به‌لکو باب‌ه‌تی کیشوهریکه.. نه‌مه چاره‌نووسی رۆژیک یان سالیک یان نه‌وه‌یه‌ک نیه، به‌لکو زوریه‌ته‌که‌مان هه‌موو له‌م نه‌زمونه‌دا هاوبه‌شه. ئیستا کاتی وه‌شاندنی تۆوی یه‌کی‌تی و باوه‌ر و شه‌ره‌ی کیشوهریکه.. سه‌ربه‌خۆیی تاکه به‌سته‌ره که پارێزگاری له پیکه‌وه‌به‌سترانمان ده‌کا".

پیشه‌کیی "زانینی گشتی" ب‌رگه‌یه‌کی نه‌رم و هیمنکه‌ره‌وه‌یه.

به‌شی یه‌که‌می نامیلکه‌که باس له سه‌ره‌ل‌دان و سروشتی حکومه‌ت ده‌کات، له‌گه‌ل جیبه‌جیکردنیک دیاریکراوی ده‌ستووری ئینگلیزی. فه‌لسه‌فه‌ی نووسه‌ر له‌باره‌ی حکومه‌ته‌وه له‌م جۆره ده‌رب‌پ‌رینانه‌وه ده‌رده‌که‌وی:

حکومه‌ت، ته‌نانه‌ت له‌ باشت‌رین دۆخیشیدا، شه‌رێکی ناچاریه، له‌ خراپ‌ترین دۆخیشیدا به‌لایه‌کی ناگه‌هانه... حکومه‌ت وه‌ک جل‌وبه‌رگ وایه، نیشانه‌ی به‌راشه‌تیک ونبوه.. چه‌نده مه‌ده‌نیه‌ت کامل‌تر بی که‌متر پ‌یویستی به‌ حکومه‌ت ده‌بی.

سه‌ره‌ل‌دان و دروستبوونی حکومه‌ت به‌هۆی شکستی نه‌خلاقه‌ جوانه‌کان له‌ هوکمرانیکردنی جیهان بووه‌ته شتیک پ‌یویست.

جیاوازیه‌کی گه‌وره له‌ن‌یوان کۆمه‌لگه و حکومه‌تدا هه‌یه. خه‌لک بۆ لای کۆمه‌لگه‌ کیش ده‌بن و له‌پ‌ی هاوکاریی کۆمه‌لایه‌تیه‌وه ده‌توانن هه‌ندی پ‌یویستی دیاریکراویان ده‌ست بکه‌وی. له‌م حاله‌ته‌دا م‌رۆ هه‌ندی مافی سروشتی دیاریکراوی هه‌یه وه‌ک ئازادی و یه‌کسانی. به‌شیوه‌یه‌کی نمونه‌یی، پ‌یویسته م‌رۆ ب‌توانی به‌بی حکومه‌ت به‌ناشتی و به‌خته‌وه‌ری بژی نه‌گه‌ر پالنه‌ره‌کانی ویزدان روون و هاونا‌ه‌نگ و له‌بار بن. به‌لام له‌به‌ر نه‌وه‌ی م‌رۆ به‌سروشت لاواز و له‌ رووی نه‌خلاقیشه‌وه ناکامه، پ‌یویست به‌بوونی هی‌زیک سله‌مینی وه‌ک حکومه‌ت ده‌کات.

لەگەل ئەو ەيشدا ئاسايش و پىشكەوتن و ئاسودەى گەل زىاتر لەسەر كۆمەلگە دەوەستى نەك حكومت. بە دەمەو ەياتنى كۆمەلگە و نەرىت و پەيوەندىيە دووسەرەكانى نىوان خەلگ، لە ەەر دەستوورىكى سىياسى بە ەيتىرتن.

پاش ئەو پەن چەند سەرنجىك لەسەر ئەو دەستوورەى ئىنگلەتەرا زۆر خۆى پىئو ەلەدەكىشا دەخاتە روو دەلى: "بەلگەنەو ىستە كە (ئەو دەستوورە) لەو سەردەمە تارىك و قەلبەى تىيدا داپىژراو، شتىكى نازدار بوو. ئاخىر كاتىك سەمكارى جىيەنى داگرت، كەمترىن خۆراپسكاندن لەو سەمە رزگار بوونىكى جوامىرانە بوو. بەلام ئاسانە ئەو روون بگىرتەو كە ناكاملە و ئەگەرى تەئويلکردنى دژبەيكى لى دەكرى و ناتوانى ئەو بەدىيىنى كە بەپوالەت گەفى بەدىيەنەنى دەدات".

گەنگەرىن سىفەت كە پىئو ىستە لە حكومەتدا ەبى برىتيە لە (بەرپرسىارىتى)، كە بەلای پەن-ئەو ئەمە بە ەيچ شىئو ەيك لە دەستوورى بەرىتانىدا روون نىيە. ئەو ەندە ئالۆزە مەحالە بزەنرى كى لە شتىكى دىيارىكراو بەرپرسە. تاكە بەشى جىدلخۆشى لەو دەستوورەدا برىتيە لە مافى گەل، لانىكەم لە رووى تىۆرىيەو. ئەو ەتا دەلى ئەندامانى ئەنجوومەنى گەشتى (عموم) بە ەلېژاردن دىنە ەلېژاردن. پەن پىشنىيەرى يەك ەللى ياسادانانى بۆ كۆلۆنىيەكان دەكرە كە ئەندامان و سەركەكەى بەشىئو ەيكى دىموكراسى ەلېژىرتن، ەزارە تىكىشىان ەبى كە لەبەردەم كۆنگرەسدا بەرپرس بى.

پەن پىستەرىن داشۆرىن و گەورەترىن سوكاىەتى لە ناننىكى گەرمدا بۆ دەستوورى پاشايەتى مىراتى پىچاوەتەو. ەيرشى كەردە سەر بنچىنەى بنەماى پاشايەتى بەتايىبەت فۆرمە ئىنگلىزىيەكەى ئەو بنەمايە.

جىيەن بۆ يەكەم جار حكومەتى پاشاكەنى لە بىتەرستەكانەو بۆ مايەو، لەو نەرىتەيشدا ئەو ەكانى ئىسرائىل لاساىيان كەردنەو. ئەو بەرەونەقەترىن داھىنان

بوو كە شەيتان بۇ بالۇكرىنەنەي بىتەرستى دايمە زىراند. بىتەرستان جۆرەھا پەرستىيان بۇ پاشا مردوھ كانىيان دەكرىد. جىيەنەي مەسىيىش ھەمان شتى بۇ پاشا زىندوھە كانىي كرىد. ئىمە شەپى مافى مىراتگرتىنىشمان بۇ شەپى پاشايەتى زىاد كرىد. لەو رووھە شەپى يەكەم خۇ بىتەرخرىدن و خۇكە مكرىدەنەي بوو، ئەو شەپى دووھ، وەك ماف، سووكايەتى بوو پىيمان و بەسەر نەوھە كانمانىدەم سىمپەپىنرا... لە گەورەترىن بەلگە سىروشتىھەكان لەسەر ھىچوچىي مافى مىراتگرىي پاشاكان ئەوھە سىروشت خۇي بىزى لىدەكەت، ئەگىنا گالتەمان پىدەكەت و لەبرى "شېر"، "كەر" مان دەداتى.

گەرپانەوھى شەرىپەتى مىراتگرىي ئىنگلىزى بۇ تەخت بۇ سەردەمى غەزو، شتىكە بەلای پىن-وھە جىگومانە و دەلى "دەمرووتىكى فەرەنسى لە ئىنگلتەرا دابەزى و تاقمىكى چەكدارى لەتەك بوو، بەبى رەزەمەندىي دانىشتوانە نىشتەمانىھەكان خۇي كرىدە پاشاى ئىنگلتەرا، ئەمەيش بەدلىيايىھە سەرھەلدانىكى سووك و بىتەرخانەيە و بەدلىيايىھە ھىچ شتىكى ئىلاھى تىدا نىە". خۇ ئەگەر سىستىمى پاشايەتى تىمىك خەلگى بەرپەوشت و ژىر و دانا مسۆگەر بىكات ئەوھ لارىمان نىە، بەلام "دەرگابەك بۇ كەسانى دەبەنگ و خرابەكار و خرابەكاروان دەكەتەوھ" .. ئەو خەلگەنەي و تەماشای خۇيان دەكەن كە ئەوان لەدايك بوون تا حوكم بىكەن و خەلكىترىش لەدايك بوون تا گوپرايەل بن، ھەر زوو خوئىرى دەبن. ئەوانە جىاواز لە باقىي رەگەزى مۇقايەتى لە سەردەمىكى زووھە عەقلىان بە خۇبەزلىزانى و لوتبەرزى ژەھراوى بووھ.. كاتىكىش بە مىرات حوكمەت وەرەگىرن، بەزۆرى نەزان دەبن و لە سەرتاسەرى شانشىندا بەكەلگى ھىچ شتىك نايەن".

رىگەدان دانىشتىنى كەسانى مەنالىكار و پىر لەسەر تەختى پاشايەتى، كۆمەلى خرابە و بەدكارى لى دەكەوتتەوھ، چونكە لە حالەتى يەكەمدا حوكمى

راسته قينهى شانشين به دهست سه رپرس (وصى)ى تهخته وه ده بى، له حاله تى دووه مىشدا حوكم ده كه ويته ژنر ئاره نووى پاشايه كى پير و داپزاو.

له وه لامى نهو قسه يه يش كه ميراتگريى تهخت ريگه له روودانى شه پى ناوخو ده گرى، پين ئاماژهى به وه دا كه له سه رده مى په لامار (الغزو) هوه "لانيكه م هه شت شه پى ناوخو و نۆزده ياخيبيون له ئينگلته را روويان داوه". ده لى "پاشا له ئينگلته را جگه له راگه ياندنى جهنگ و دابه شكردنى پۆسته كان كارىكى تۆر كه م ده كات، ئه مەيش ماناي هه ژارخستنى گه له. چ كارىكى نايابه پياويك سالانه هه شتسه د هه زار جونه يه ي ئيستهرليني لى وه ريگرى و له بهر نهو كاره يش بپه رستى! تاكه پياويكى ده ستيك له كۆمه لگه و له ديدى خوادا له هه موو نهو پياوه بازارپيه به پاشاكروانه به نرختره كه له م دنيايه دا ژياون.

پين له چه ند پرگه يه كدا ريزى خوى بو جورجى ستيه م پيشان داوه. نه وه تا پاش قه سابخانه كاريه كى ليكسنگتون ده نووسى و ده لى "من بو هه تاهه تايه فيرعه ونى دلره ق و به دسروشتى ئينگلته را فري ده دهم، هه روه ها رقم له و هيجوپوچه يه كه به ساخته ناوى لينراوه "باوكى گه ل"، له كاتيكداهه والى قرتيخستنى گه له كى ده بيسى به بى نه وه ي هه ستي بيزوى، به ئاسووده يى نه خه وي له كاتيكداهه وان خوينيان له سه ر رۆحى نه وه". پاشان ده لى "هه ندى كه س ده لىن ئه ي پاشاي ئه مريكا له كوئيه؟ هاوپم منيش وه لامت ده ده مه وه. نهو له سه ره وه حوكم ده كات و وهك پاشا وه حشه كى به ريتانيا كار بو له ناوبردنى ره گه زى مرقابيه تى ناكات".

پين له باره ي نهو قسه يه كۆنه خوازان (المحافظين) كه پتيان وابوو ئه مريكا به هوى په يوه ندى به ئينگلته راوه گه شه ي كردوه گوته: ئه مريكا به و نه ندازه يه و زياتريش گه شه ي ده كرد ئه گه ر هيج هيتريكى نه وروپى ده ستيان نه خستايه ته كاروباره كانى، چونكه نهو كالا بازركانيانه ي ئه مريكا خوى پى ده وه له مه ند

كردون، پىئويستىيەكانى ژيانن و تا ئەو كاتەى خەلكى ئەوروپا عادەتتەيان ھەبى بخۆن ھەمىشە بازار بۆ ساغكردنەو ھەيان دەبى. گەنى ئىمە لە ھەر بازارپىكى ئەوروپىدا پارە دىنى، ئەو كالايا نەيش ھوردەيان دەكەين دەبى نرخەكەيان بەدەين، بۆيە دەتوانىن لە كۆى پىمان خۆش بى بيانكړين.

ھەرچى ئەو قسەيەش رەت دەكاتەو كە دەلى بەرىتانيا كۆلۇنيەكانى لەدږى ئىسپانى و فەرەنسى و ھىندىيەكان پاراستوو و دەلى "دەكرا بەرىتانيا بەھەمان پالئەر، واتە لەبەر بازارگانى و كۆلۇنيەكان، توركيائىشى بپاراستايە. بەھەر حال ئەو پاراستنە وەك چۆن لەسەر حسابى ئەوان بوو لەسەر حسابى ئىمەيش بوو."

پىن دەركى بوو كەردبوو بەھىزترىن پەيوەندى كە پارىزگارى لە جيانەبوونەو ھى كۆلۇنيەكان دەكات، بىرۆكەيەكى عاتىغى بەرىتانيە، ئەگەر ئەمە راستىش بى. ئاخىر تەنانت دږندەكانىش بەچكەكانىيان ناخۆن و خەلكە كۆيوەكانىش جەنگ دږى خىزانەكانىيان راناگەيەنن. ئەو تە پاشا و دەست و پىئوئەندەكانى دەستەواژەى "دەولەتى دايك يان دايكە دەولەت" يان بەشئوہەكى يەسوعى و پاپەوييانەى بىئىرخ بەكار ھىناوہ بەمەبەستى بەدەستھىنانى لايەنگرىەكى نادادپەرۋەرانە بەھۆى عەقل سادەبى ئىمەوہ، چونكە ئەوہ ئەوروپايە كە دايكە دەولەتى ئەمەرىكايە نەك ئىنگلتەرا. پىن گوتى، دىنا نويىەكە (مەبەست ئەمەرىكايە كە تازە دږزدا بوو يەوہ) پەناگەى شەيدايانى چەوساوہى ئازادىي مەدەنى و ئاينىي سەرتاسەرى ئەوروپا بوو. ژمارەى ئەو دانىشتوانەى بەئەسل ئىنگلىزن تەنانت لەم پارىزگايەشدا ناگاتە سى-يەكى كۆى دانىشتوان، لەبەرئەوہ پەست دەبم بەوہى دەستەواژەى "دەولەتى دايك يان دايكە دەولەت" تەنيا بۆ ئىنگلتەرا بەكار بى. ئەمە خۆپەرستى و ساختە و چاۋچىزكى و بىرتەسكىيە.

لەبارەى ھۆشداريەكەى جۆرج واشنتۆن كە "لە بەستنى ھاو پەيمانىتىي ھەمىشەبى لەگەل ھىچ بەشكە لە جىيەنى بيانى دوور بکەوینەوہ" و لەبارەى سياسەتى

تۆماس جیفرسون که جهختی له "ناشتی و بازرگانی و دوستایەتی راستگۆیانە له گەڵ هەموو گەلان (دەکرد) و نەکوینە هاوپیەمانی له گەڵ هیچکام له وانه"، پین ئاماژە بەو دەکات که بوونی پەيوەندی بەردەوام له گەڵ بەریتانیا چەندین خراپی تێدا یە: .. لەبەرئەوێ هەر ملکه چي یان پشتبەستنێک بە بەریتانیای مەزن دەبێتە مایە بەشداریکردنی راستەوخۆی ئەم کیشوهره له جهنگ و شه‌په‌ ئه‌وروپیه‌کاندا و دەمانکاته دۆزمنی نەتەوه‌کان که هیچ کێشه و سکاڵایه‌کمان له‌ نێواندا نیه‌، که به‌بێ ئەوه هه‌ول دهن دۆستایه‌تیمان له‌ گە‌لدا بکه‌ن. له‌و روه‌یشه‌وه ئه‌وروپا بازاړی بازرگانیمانه‌، پتویسته هیچ پەيوەندیه‌کی لایه‌نگرانه له‌ گە‌ڵ هیچ به‌شیکی نه‌به‌ستین. به‌رژه‌وه‌ندی راسته‌قینه‌ی ئەمهریکا دوورکه‌وتنه‌وه‌یه له‌ کێشه‌کانی ئه‌وروپیه‌کان.. ئه‌وروپا پره له‌ مه‌له‌که‌تی ناشیخواز، ئەگەر جهنگ له‌ نێوان ئینگلته‌را و هەر هێزێکی بیانییدا هه‌لبگیرسی، بازرگانیی ئەمهریکا به‌هۆی پەيوەندی ولاته‌که به‌ به‌ریتانیاوه‌ وێران ده‌بی..

پین لایه‌ نه‌ خراپه‌ هه‌مه‌جۆره‌کانی حکومه‌تی به‌ریتانی ده‌خاته‌ روو، جا ده‌گاته‌ ئه‌و ده‌ره‌نجامه‌ی که:

"ئەو هێزی به‌ریتانیا نیه‌ که فریای ئەم کیشوهره ده‌که‌وێ، چونکه زۆر نابات کاروباره‌کانی زۆر و ئالۆز ده‌بن و هێزێکی دووره‌ده‌ست ناتوانێ به‌باشی ده‌ستی بیگاتی و به‌پێوه‌ی بیات. له‌بەرئەوێ پشتگۆیمان ده‌خات، له‌بەرئەوێ به‌ریتانیه‌کان ئەگەر نه‌توان بمانشکێنن ناشتوانن حوکمان بکه‌ن.. ئێمه هەر جارێک بمانه‌وێ باهه‌تێک به‌خینه‌ روو یان سکاڵایه‌ک پێشکه‌ش بکه‌ین سی چوار هه‌زار میل بېرین، ئەجا چوار پێنج مانگیش چاوه‌پوان بین تا وه‌لامان به‌ده‌ست ده‌گاته‌وه‌، که پاش گه‌یشتنه‌وه‌یشی پتویستی به‌ پێنج شه‌ش مانگ هه‌یه تا لێک بدرێته‌وه‌. ئەمەیش پاش چەند سالتیک وه‌ک کاریکی گه‌مژانه ته‌ماش ده‌کری..

کاریکی گه‌مژانه‌یه‌ دوورگه‌یه‌ک (مه‌به‌ستی ئینگلته‌رایه‌) حوکمی کیشوهرێک (وات

ئەمەریکا) بکات، سروشت بە هیچ شتووەکە وای نەکردووە شوێنکەوتە لە هەسارە شوێنکەوتووەکە ی گەورەتر بێ.

هەروەها وتاریکی بەهێزی ئاراستە ی راپا و دل لاوازهکان کرد که هیشتا باوه‌ریان وابوو دەکرێ رێکەوتن و ناشتەوایی لە گەل ئینگلتەرەرا بکری و گوتی: ئایا دەتوانن ئەو کاتەمان بۆ بگێرێنەووە که تیپەریوہ؟.. کهواتە ناتوانن سولج لەنتوان بەریتانیا و ئەمەریکادا بکەن. ئیستا دواين پەتی ئومێد پچرا، گەلی ئینگلتەرەرا وتار دژی ئیتمە دەدات، هەندێ زیان هەن سروشت نایانبەخشی، ئەگەر بیانەخشی چیتەر بە سروشت نامینیتەوہ. وەك چۆن ناشق لەو کەسە نابوری که نابروی ماشوقەکە ی بتکینێ، ئەم کیشوهر (قارە)یەیش بە هیچ شتووەکە لە قەسابخانەکار یەکانی بەریتانیا نابوری. لەکاتی کدا هەموو جیهان لە ژێر بایی ستمدا دەنالیێ، پێویستە ئەمەریکا دەرگاکانی بۆ ئازادی والا بکات و پەناگە یەك بۆ مۆقايەتی چەوساوە ئامادە بکات.

پین دواين دەروازە ی نامیلکەکە ی بۆ بابەتیکی زۆر کرداری تەرخان کردوہ، ئەویش "توانای ئیستای ئەمەریکا"یە، تا متمانە ی ئەمەریکەکان بە دەست بێنێ و قایل یان بکات که توانای بە شەری و مەشقی پیشە سازی و سەرچاوە ی سروشتی پێویستی هە یە نەك هەر بۆ بەرپا کردنی جەنگی سەرکەوتوو دژی بەریتانیا، بگرە ئەگەر پێویست بکات بۆ شەپ دژی دنیای دەستدریژکاریش؟! کۆلۆنیەکان ئیستا ژمارە یەکی زۆر پیاوی چە کدار و مەشقدراویان تێدا یە و دەتوانن لە ماوہ یەکی کورتدا کەشتیگە لیکی دەریایی ئامادە بکەن که هاوتای کەشتیگە لی بەریتانیا بێ، لە بەرئەوہ ی برێکی زۆر قە تران و تەختە و ئاسن و گوریسمان هە یە "دروستکردنی کەشتی مایە ی شانازی ئەمەریکا یە که لەوہ دا هیشتا لە سەروو تەواوی جیهانەوہ یە..". بەرەحال ئەمەریکا پێویستی بە کەشتیگە لە بۆ بەرگری و خۆپاراستن،

لەبەرئەوئەي كەشتىي دەريائىي ئىنگلىزى كەلگىكى ئەوتۇي نىيە، لە دوورىي سى تا چوار ھەزار ميلە و بۆ كاتى روودانى مەترسى ھىچ سوودىكى نابى".

جىي خۆيەتى لىرەدا بۆچوونە ئاينىيەكانى پىنىش لەو قۇناغەي ژيانىدا بزانين. دەلى "سەبارەت بە ئاين، باوهرم وايە نەركى ھەموو ھۆكۈمەتەكانە ھەموو مامۇستا جوامىرەكانى ئاين بپاريزن. كارتىكتەر شك نابەم كە پىويست بى ھۆكۈمەت بىكات (ئەمەش لىدانىكى روونە لە كەنىسە و مەبەستى جياكرىنەوئەي كەنىسەيە لە ھۆكۈمەت).. سەبارەت بەخۆپىش بەعەقىدەوئە باوهرى تەواوم ھەيە ئەوئە وىستى خۇي توانايە بەسەر ھەموو شتىكدا كە جياوازي لە بۆچوونى ئاينىماندا ھەبى. ئەمە بواريكى فراوانتر بە چاكييە مەسىحەكەمان دەدات. خۆ ئەگەر شىوئەي بىركىرنەوئەي ھەموومان وەك يەك بوو، ئەوا پىكھاتەي ئاينىمان پىويستى بە مادەيەكە بۆ گىتوگۆ. بۆ ئەم بىنەما ئازادە چاوم لە ھەموو ئەو بەھايانەيە لەنىوانمادان، تا وەك مىندالانى خىزانىك بىن، كە جياواز نىن تەنيا لەو شتەندا نەبى كە ناوى يەكەم يان ناوى مەسىحى لىدەنن.

پىن ھۆي دەستگرتنى بە بۆچوونەكەي لەبارەي جىابوونەوئە لە بەرىتانيا كورت دەكاتەوئە لەوئەي "ھىچ شتىك وەك راگەياندىنى راشكاوانەي سەربەخۆيىمان كاروبارەكانمان بەخىرايى و ئاسانى ساف ناك".

نوسەر كىتەبى "زانىنى گىشتى"ى بە باسكردنى چوار ھۆكار كۆتا پى دىنى:

۱- لەبەرئەوئەي ئەمەريكا لە رەغىيەتەكانى بەرىتانيايە ھىچ دەولەتەك ناتوانى بىتە نىو ناكۆكىي نىوانيان.

۲- ناكىرى چاوەپوانى يارمەتى لە فەرەنسا و ئىسپانىاوە بىرى بۆ چاكرىدى نىوانى بەرىتانيا و ئەمەريكا و بەھىزكردنى پەيوەندىي نىوانيان، چونكە ھەنگاويكى لەو جۆرە دژى بەرژەوئەندىيانە.

۲- لەو رووهوه ئەمەريكيەكان دان بەوهدا دەننن ئەوان رەعەتەى بەريتانيان، ئەوا لە دیدى تەتەوه بىگانهكاندا بە ياخى دادەنرێن، بەوهيش كەمىك نەبى سۆزبان بەدەست ناهيێن.

۴- ئەگەر ئەمەريكيەكان راپۆرتىك نامادە بکەن تىيدئادەم سميپکالای خۆيان دژی بەريتانيا و لىبرانيان بۆ برىنى هەموو پەيوەندىەك لەگەلى روون بکەنەوه و وێنەى ئەو راپۆرتە بۆ هەموو دەولەتان بنێرن و نيازى ئاستىخوازنەيان لەگەل ئەو دەولەتانه و ئارەزوويان بۆ بەستنى پەيوەندىى بازىرگانی دەربىرن، ئەوان ئەنجام لە بەرژەوهەنديمان دەبى.

پىن لە كۆتاييدا دەلى: .. ئەگەر سەربەخۆيى رانەگەيەنرى، ئەوا كىشوەرەكە وا هەست دەكات كە وەك ئەو پياوہ لەبەر نابەدلى كاريكى بەردەستى ئەم رۆژ بۆ ئەو رۆژ دوا دەخات لەكاتىكدا دەزانى ئەو كارە هەر دەبى بكرى و حەزى لى نىە دەستى پى بکات، لە هەمان كاتدا حەز دەكات زوو لە كۆلى بکاتەوه و بەردەوام مېشكى بە زەرورەتى ئەو كارەوه سەرقالە.

بۆچى، لەباتىيى ئەوهى هەريەكەمان بەدگومانيان پەرسىارەوه مەلەوېتر بکات، هەريەكەمان بەدل و گيان دەستى دۆستايەتى بۆ هاوسىكەى درىژ ناكات و وەك كاريك لە كارەكانى لەبىركردن پىكەوه وێنەى هيلىك بکيشين و هەرچى ناكۆكىي رابردوو هەيە لەبىرى بکەين. با ناوى ئەندامى حزبى ئازادىخوازن و ئەندامى حزبى كۆنەخوازن لەناو ببەين و تەنيا دەستەواژەى "هاولآتى باش" و "هاوپىي وەفادار" و "لايەنگرى سەرپاستى مافەكانى مەرۆڤ و مافەكانى ويلايەتە ئازاد و سەربەخۆكانى ئەمەريكا" لەنێوانيانماندا بەر گوى بکەوى.

ئەمە ئەو پەيامە شۆرشيگىرپانەيە بوو كە كتيبى "زانينى گشتى" ئاراستەى گەلى ئەمەريكى كرد.

بۆ زانينى ئەو كارىگەرييه قەوريەى ئەو كىتپە بەجىي ھىشت، دەتوانين ئاماژەى بە گوتەى ھەندى لە سەرکردە ھاوچەرخەكان بکەين.

گومانەكانى جۆرج واشنتون بوونە ھەلم كاتىك بۆ (جۆزيف ريد)ى لە نورفوك نووسى: "كەمىكىتر لەو بەلگە ئاگرينانەى لە فالموپ و نورفوك خزانە روو، ئەگەر بخزىنە سەر ئەو رىيازە دروست و ھۆ دەمكوتكەرانەى لە نامىلكەى "زانينى گشتى" دا ھاتوون، ئىتر ئەندامان لە بارەى پىراردان لە سەر بنەماى جىابوونەو، لە دوودلدا ناھىلئەتەو". چەند ھەفتەىك پاش ئەو ھىش بۆ ريدى نووسى: "لەو گوتارەى لەم دوايەدا لە فىرجىنيا بە دەستى گەيشتون، پىم واىە نامىلكەى "زانينى گشتى" گۆرپانكارىەكى سەيرى لە عەقلى زۆر لە خەلك دروست كردو".

جۆن ئادەمز بۆ ھاوسەرەكەى دەنووسى "نامىلكەىەكم بۆ ناردىت بە ناوئىشانى "زانينى گشتى" بۆ بەرگىکردن لە ھەندى رىياز دانراو. دەشى چاوەپوانى ئەو بەكەيت وەستانى ملھوپى و بەرەنگارىکردنى سەم بەزويى دەبىتە بىروباوەپىكى گشتى". ئەو ھىش پاش خوئىندەو ھى وەلامى داىەو: "ئەم نامىلكەىە لەكاتى گونجاودا ھاتو، وەك تىشكىك لە وەحى بۆ رەواندەو ھى گومانەكانمان و ديارىکردنى ھەلبىژاردنمان".

بىنجامىن رش لە بارەى نووسىنەكەى پىنەو دەلى: "لە چاپخانە بە كارىگەريەكەو دەردەچى، كە شتى وا بەكەمى لە پىتەكانى چاپ و كاغەز وەشاوئەو، لە ھىچ سەردەم و لە ھىچ دەولەتەكدا".

ژەنرال چارلزلى دەلى "دان بەو ھەدا دەنم كە قەناعەتى پى كردم". فرانكلين گوتى "كارىگەريەكى گەورەى دروست كرد".

سىر جۆرج ترفىليان لە كىتپى "مىژووى شوپشى ئەمەرىكىدا" دەلى: ئاستەمە ناوى ھەر دارپشتنىكى بەشەرى بىرى كە ئەو كارىگەريە قەورى

دەستودەمەى ھەبووبى و پانتاييەكى فراوانى گرتەو و بەو شتووەى بەردەوام بى... بەگوێرەى رۆژنامەكانى ئەو سەردەمە، نامىلكەى "زانينى گشتى" ھەزاران كەس بەرەو بىرۆكەى سەربەخۆى گۆرى كە پيشتر تەنانت بەرگەى بىرۆكەى سەربەخۆيشيان نەدەگرت... ئەو ەى ئەم كتيبە كردى ھىچى كەمتر نى ەو ەى موعجيزەكان دەيكەن، كۆنخوازانى گۆرى بۆ ئازادىخواز.

چەند مانگىك پاش دەرگەوتنى "زانينى گشتى" زۆربەى ويلايەتەكان رينماييان دا ە نيردراو ەكانيان كە دەنگ بە سەربەخۆى بدەن. تەنيا ويلايەتى ماريانلاند دوودل بوو، نيويۆركيش بەرھەستى كرد. ە ەى تەمموزى ۱۷۷۶ واتە دواى كەمتر ە شەش مانگ ە دەرچوونى ئەو نامىلكەى ە چاپخانە، كۆنگرەسى كۆنتىنېنتال (كىشورەكە) ە ەۆلى دەولەت ە ويلايەتى فيلادلفيا كۆبوويەو و سەربەخۆى ويلايەتەى كگرتووەكانى ئەمەريكاي راگەيان. ئەگەرچى پين خۆى بربارەكەى نەنوسى، بەلام پەيوەندى نزيكى ەگەل توماس جيفرسۆن ھەبوو ەكاتى داپشتنيدا. جگە ە بەندىكى دەستورەكە ە دژى كۆيلايەتى، كە پين بانگەشەى بۆ دەكرد، ھەموو ئەو بنەمايانەى بانگەشەى بۆ دەكردن ەو بربارە بەناوبانگەدا ھەبوو.

گيپرانەو ەى ژيانى پاشترى پين وینەىەكى دەقوادەقى چيۆكى "زانينى گشتى" ە دەكرى بەكورتى ئاماژە بە رووداو ەگرنەكان بكەين. راستەوخو پاش سەربەخۆى، پين چوو ەيزەكانى سوپاي شۆپش. ەو روووەيشەو و تاريپژينكى پ بەلگە بوو ە بەرگريکردن ە كيشەى ئەمەريكا، بەشداریەكى گەورەى ە ەكىتتى و رۆحى نەتەو ەيدا ھەبوو، ئەویش ەپتى زنجيرە نامىلكەىەكەو ە ە ە موويان بەناونيشانى "قەيران" بوون.

ەكەمين نامىلكەى ئەو زنجيرەى بە چەند دپړيك دەست پيدەكات كە زۆر ەسەر زمانن و دەلى "ھەندى كات ەن رۆحى خەلكيان تيدا ئەزموون دەكرى.

سه‌ریازی هاوین و نیشتمانپه‌روه‌ری تیشکی خۆر له خزمه‌تی نیشتمان‌ه‌که‌یان پاشه‌کشه ده‌که‌ن، به‌لام ئه‌وه‌ی ئیستا له‌و خزمه‌ته‌دا ده‌مینه‌تیه‌وه‌ شایانی سوپاسی پیاو و ئافه‌ره‌ته‌". پاش چه‌ند مانگی‌ک که کۆنگریس نرخ‌ی پینی وه‌ک پسه‌پۆریکی راگه‌یاندن و بانگخوازی ئه‌خلاقی جوان زانی، کردی به‌ وه‌زیری کاروباری ده‌ره‌وه‌، به‌وه‌ پین بوو به‌ یه‌که‌مین وه‌زیری ویلايه‌ته‌ یه‌که‌گرتوه‌کان، به‌لام رووداوه‌کان ناچاریان کرد ده‌ست له‌ پۆسته‌که‌ی بکێشه‌تیه‌وه‌. پاش ئه‌وه‌ کرا به‌ نه‌ینه‌یپاریزی س‌ری کۆنگره‌ی په‌نسلفانیا. له‌ سالی ۱۷۸۱ له‌گه‌ڵ جۆن لۆرینز نی‌ردرا بۆ فه‌ره‌نسا بۆ هه‌ینانی کۆمه‌کیه‌کی دارایی بۆ حکومه‌تی ئه‌مه‌ریکی که‌ تۆد پتویستی به‌ یارمه‌تی بوو، هه‌ر هه‌مان سال به‌ پاره‌ و یارمه‌تیه‌کانه‌وه‌ گه‌رايه‌وه‌.

کاتی شۆرش له‌ سالی ۱۷۸۲ کۆتایی هات، پین رووی کرده‌ داهه‌ینانه‌ میکانیکه‌کانی و نه‌خشه‌ی یه‌که‌مین پردی هه‌لواسراوی کیشا و ده‌ستی کرد به‌ نه‌جامدانی تاقیکردنه‌وه‌ له‌سه‌ر هه‌یزی هه‌لم. بپاریدا له‌باره‌ی هه‌ندئ مه‌سه‌له‌ی میکانیکی راویژ به‌ نه‌ندازیارانی فه‌ره‌نسا و ئینگلته‌را بکات، هه‌ر بۆیه‌ سالی ۱۷۸۷ چو بۆ ئه‌وروپا و پا‌زده‌ سال له‌وئ مایه‌وه‌. هه‌ر که‌ پین گه‌یشه‌ هه‌نده‌ران شۆرش‌ی فه‌ره‌نسی هه‌لگیرسا، ئه‌ویش به‌حه‌ماسه‌وه‌ پشتیوانی کرد و به‌ به‌رگریه‌کی نوێی زانی له‌ بۆچوونه‌ دیموکراسیه‌کانی.

کتیبه‌ گه‌وره‌که‌ی له‌ کاته‌دا کتییی "سه‌رده‌می عه‌قل" Age of Reason بوو که هه‌ندئ جار پیتی ده‌وترا "ته‌وراتی مولحید". له‌راستیدا پین باوه‌ری به‌ بوونی یه‌ک خوا هه‌بوو نه‌ک له‌ ئاینیکی ئاشکرا‌دا. له‌ کتییی "سه‌رده‌می عه‌قل" دا که پین بۆ به‌رگرتن له‌ وشه‌پۆلی ئیلحاده‌ی له‌ سه‌رده‌می شۆرش‌دا فه‌ره‌نسا‌ی گرتوه‌ دا‌ینابوو، به‌توندی ره‌خنه‌ی له‌ سه‌رده‌می کۆن The Old Testament ده‌گرت. سه‌ریاری ئه‌وه‌هه‌وله‌، زانایانی لاهوت و گرووپه‌

ئائىنىيە ئەرسۇزۇكسىيەكان بەتۇندى سەركۆنەيان كىرد و بە پەرگىرىكى مەترسىدار و بىياوهرىيان وەسەف دەكىرد.

كانى پىن سالى ۱۸۰۲ گەرپاىو وە ئەمەرىكا، بىنى وەك قارەمانىكى شۆرشگىر پىشوازى لىنەكرا، بگرە بەھۆى كىتىبى "سەردەمى عەقلى" و تىۆرە سىياسىيە پەرگىرەكانىو وە، بەدەسىسەى سەركىردە سىياسىيەكان و ئەندامانى كەنىسە لە كۆمەلگە تەرە كرابوو. لە نىو رۆچىل و نىو يۆرك كە لىيان نىشتەجى بوو، بەپاساوى ئەوئى ھاۋلاتىي ئەمەرىكى نىە مافى دەنگدانى پى رەوا نەدىترا ، نەك ھەر ئەوئەندە، بگرە ھەۋلى كوشتنىشى درا.

پاش ھەوت سال لە مامەلەى خراپ و رەقلىبەوون و فەرامۆشكىردن و ھەژارى و ناساغى، سالى ۱۸۰۹ لە تەمەنى ۷۲ سالىدا كۆچى دوايى كىرد. رىگە نەدرا لە گۆرستانى كواكەر (ھاۋرپىيانى رىبازى جۆرچ فۆكس)دا بىئىزى.

ئەو دوژمنىەتى و درۆ و دەلەسە و دەمارگىرىيە تۇندانەى پىن لە كۆتا سالەكانى ژيانىدا دووچارىيان بوو، بۆ سەردەمە نوپكانىش ماىو وە. ئەوئەتا تىۆدۆر رۆزفېلەت بە "ئەو مولحىدە بچوكە پىسە" ئامازەى بۆ دەكات. بەم شىۋەيە پىن وەك "ئىمپراتۆرىەتى رۆمانىي پىرۆز"ى لىھات، كە نە ئىمپراتۆرى بوو نە رۆمانى بوو نە پىرۆزىش بوو. پىن-ىش نە مولحىد بوو نە بچوك بوو نە پىسىش بوو. تا سالى ۱۹۳۲ىش رادىۋى شارى نىو يۆرك رىگەى بە پەخشكىردنى بەرنامەيەك لەبارەى پىن نەدەدا.

پاش ۴۵ سال لە دوستكىردنى ھۆلەكە، پىن لە "ھۆلى بەناوبانگى مەزنانى ئەمەرىكى"دا ھەلېزىردرا. لە ھەمان سالىشدا شارى نىو رۆچىل مافى ھاۋلاتى بۆ ئەو قارەمانە شۆرشگىرە گىرپاىو وە، كە سالى ۱۸۰۶ لەدەستى دابوو.

ئەمە ئەو پىاۋە بوو كە رەنگە پىتر لە ھەر كەسىگىتر شايستەى نازناۋى "دامەزىنەرى سەرىبەخۆيى ئەمەرىكا" بى. ئەو بوو بۆ يەكەم جار

دەستەواژەی "ویلایەتە یەكگرتووەكانی ئەمەریكا" ی بەكارهێنا و پیشووەخت
دەیزانی "ویلایەتە یەكگرتووەكانی ئەمەریكا" ی ھاوشیوەی بەریتانیای مەزن لە
مێژوودا مەزن دەبی."



۳- کتیبی "سامانی گهلان"

ئادهم سمیث Adam Smith

پاریزهری پروژه نازادهکان

دوای تیپه پینی دوو مانگ به سهر به شداری کتیبی "زانینی گشتی" له راگه یاندنی سهر به خویی و روودلوو هاوچه رخه کانیتری شوپشی ئه مریکا، له لهندهن کتیبیک دهرچوو که قهدهری وابوو کاردانه وهیه کی قوول له بواریکتیر له بواره کانی چالاکی مزییدا دروست بکات. به پیچه وانه وهی نامیلکه ههست گرده که ی پین، په یامه دریژه دوو بهرگیه که ی ئادهم سمیپ به ناوینیشانی "پرسیار له سروشت و هوکانی سامانی گهلان"، بۆمبیک زه مهنی بوو، سهرتا به که می سهرنجی راکیشا. له راستیدا ئه م کتیبه تا سه دهی پاش مردنی دانه ره که ی دوای شوپشی ئه مریکی، نهیتوانی کاریگهری چاوه پوانکراوی ته وادروست بکات. شوپشی فهره نسی له قوئاغی ریگخستندا بوو، شوپشی پیشه سازیش به هوئی دۆزینه وهی هیزی هه لمه وه به خیرایی به ره و پیشه وه ملی دهنه. له ئینگلته را هه موو رواله ته کانی ژیا نی ئابووری له ژتیر چاودیری وردی حکومه تدا بوون.

نرخه کان سپ کران، کرئ و سه عاته کانی کار دیاری کران، گۆپانکاری له به ره مه دا کرا و ده ولته به ته وادی دهستی به سهر بازرگانینی دهره کیدا گرت له هاورده و هه نارده کان و جهنگ خهریکه بلتین به رده وام له نارادا بوو. سیاسه تی نه ته وه بیش پتویستی به سوپا و هیزکی دهریایی به هیز و گهلکی گوره، ده سترتن به سهر کۆلۆنیه کان له کون و قوژینی زه ویدا و لاوازکردنی ده ولته رکا به ره کانی وه ک فهره نسا به ریگه باش یان خراپه کان هه بوو. هه ر پیشنیاریک بۆ دابه شکردنی

عادىلانە سامان بەتۇندى لەلەين چىنە دەسەلاتدارەكانەو بەرھەلىسى دەكرا. فېرکردن لەنىو كەمىنەكى خۇايدودا قەتەس بوو، ياساى تايىبەت بە تاوانەكان زۆر توند و مافە سىياسىيەكانى جەماوەر زىياتر لەرووى تېۋرەو ھەبوون تا كىرەبى.

وھە چۆن بۆ چەند نەوھەك وابوو، ھىشتا ئىرىستۇكراسىيەتى ئارا جەھوى ھۆمەتى بەدەستەو ھەگرتىبوو، بەلام چىنىكى نوئى و بەھىز لە بازىگان و پىشەسازان پەيدا بوون كە داۋاى سەرماف (امتيان) تايىبەتيان بۆ خۇيان دەكرد و بەدەستىشيان ھىتا. لە دىدى ئەم گروپەدا ھەناردەكان نىعمەت و ھارودەكان كارەسات بوون و پىۋىستە رىگە نەدرى پارەى دەولەت بچىتە دەرەو. پىۋىستە پارىزگارى لە ترانزويەكى پىشەكەوتوى بازىگانى بىرى، پىۋىستە كىرى كار نزم و سەعاتى كار درىز بى و پىشەسازىيە نىشتەمانىيەكان لەپى تارىفەيەكى گومرگى بەرزەو ھە بىنە پاراستن. گىرگە كەشتىگەلىكى بازىگانى بەھىزى ھەبى و ھە رىۋىشۋىنىك ھەرز بىرى كە بىرى خۇبەخۇ يارمەتى بازىگانان بەدات، ئەوھىش بۆ بەرزەوھەندىيە گەل بەگىشتى. لەزىر فشارى دەنگە بەھىزەكاندا پەرلەمان بىرپارىزىكى دەرگىز بۆ كۆپىنى سەرجەم ئەو پىشەنپارانە بۆ ياسا.

پاش ئەو ھە ئادەم سەمىت ھات و وىستى ئەو بۆچوونانەى بە ھەلە و زىانبەخشى دەزانىن لەبەرىك ھەلتەكەنى. دەرگىز زىانى سەمىت تا ئەم قۇناغە ئامادەكارى بى بۆ ئەو كارە گەورەيەى خۇى بۆ ئەنجامدانى تاو دابوو.

ئەو ھاولاتىيەكى سەكوتلەندى بوو لە تەمەنى چوارە سالىدا (سالى ۱۷۲۷) چوۋە زانكۆى گلاسجو و كەوتە زىر ھەزموونى مامۇستا مەزەكەى، فرەنسسىس ھوتچىسۇن، كە زۆرجار رىيازەكەى نووبارە دەرگەو كە "بەختەورەيى مەزىن بۆ زۆرتىن ژمارە"، تا ئەو رىيازە بوو بە ھەلسەفەى ھەمىشەيى سەمىت. داۋاى ئەو چوۋ بۆ زانكۆى ئۆكسford و شەش سال لەۋى مەيەو و زۆرىيەى كاتى خۇى بۆ

خوینندنه‌وی به‌رفراوانی نه‌دېب ته‌رخان کړد. کاتیک گه‌راپه‌وه سکولته‌نده ده‌ستی کړد به‌گوته‌وه‌ی موحازه‌ره له نه‌ده‌نبره تا سالی ۱۷۵۱ کاتیک له زانکو‌ی گلاسجو به‌که‌م جار به ماموستای کورسی زانستی مه‌نتیق و پاشان میتافیزیکا و پاشتریش فه‌سله‌فه‌ی نه‌خلاق، دامه‌زرا.

ماوه‌ی دوازده سال وه‌ک وانه‌بیژتکی به‌هره‌دار و به‌ناوبانگ کاری ده‌کړد، کاتیک کتیبی "نیوری سۆزه نه‌خلاقیه‌کان" ی بللو کرده‌وه و ره‌واجیکې گه‌وره‌ی مه‌بو، ناوبانگی زیاتر بو، که به‌لای ه‌اوسه‌رده‌مه‌کانیه‌وه نه‌و کتیبه له "سامانی گه‌لان" باشتره. کاتیک پاداشته مالیه چه‌وره‌کان نیغرایان کړد، ده‌ستی له کاره‌که‌ی وه‌ک ماموستا کیشایه‌وه و یاوه‌ری لویکی خانه‌دانی وه‌ک ه‌اوپړی و ماموستا کړد له گه‌شتنیکدا بۆ نه‌وروپا که سی سالی خایاند. له‌وی چاری به پیشپه‌وانی ئابووری و فه‌یله‌سوف و بیرمه‌ندانی سیاسیی نه‌و سه‌رده‌مه که‌وت، به‌تایبته له فه‌ره‌نسا.

سالی ۱۷۵۹ یاداشته‌کانی سمیث بیړوکه‌ی "سامانی گه‌لان" ی تیدا بو، به‌لام کارکړدن تیدا به‌خاوی ده‌چوو تا پنگه‌یشت. سالانیک له رامن و دیراسه و خوینندنه‌وه و تیبینی بنه‌مای و قسه‌کړدن له‌گه‌ل خه‌لگی جوړاوجوړ و پیداچوونه‌وه‌ی نه‌براوه‌ی خایاند به‌ر له‌وه‌ی کتیبه‌که بۆ چاپ ناماده بی. به‌ر له بللوکړدنه‌وه‌ی نه‌م کتیبه، سمیث زۆربه‌ی سی ساله‌که‌ی له لنده‌ن به‌سه‌ربرد و کتیبه‌که‌ی له‌گه‌ل بینجامین فرانکلین نوینه‌ری کوټونییه نه‌م‌ریکه‌کان تاوتوی کړد. کتیبه‌که له ئاداری ۱۷۷۶ له چاپخانه ده‌رچوو، له‌وکاته‌وه چه‌ندین جار چاپ کړاوه‌ته‌وه و بۆ زۆربه‌ی زمانه زیندووه‌کانی دنیا ته‌رجمه کړاوه.

کتیبی "سامانی گه‌لان" زیاتر بیبلوگرافیا بو تا نامه‌یه‌ک له ئابووریدا. ره‌خنه‌گریک ناوی ناوه "میژوو و ره‌خنه‌کړدن ه‌موو شارستانیتیه نه‌وروپیه‌کان".

سمیث به تاوتویکړدنې بابته‌ی دابه‌شکړدنې کار ده‌ستی پیکړدوه، پاشان چووته‌سه‌ره‌ل‌دان و سوودی دراو، نرخ‌ی کالاکان، کری‌ی کار، قازانجی بازرگانی،

بەكرىدانى زەوى، نرخی زىو، جىياۋزىي نىۋان كارى بەرەمەھىن و بەرەمەھىن. دواى ئەو پىشكەكتى ئابوورى لە ئەوروپا لە كەوتنى ئىمپراتورىيەتى رۇمانىيەو شەرح كىردوۋە و شىكارىي فراۋانى كىردوۋە بۇ رەخنەكىدى سىياسەتە بازىرگەنى و كۆلۈنپالىستىيەكانى نەتەوۋە ئەوروپىيەكان، داھاتى پاشا، رىگە جۇراۋجۆرەكانى بەرگىرىكىدى لە دادپەرۋەرى و بەرۋەرەركىدى لە كۆمەلگە سەرەتايىيەكاندا، سەرەلەدان و گەشەي ئەو سوپايانەي ئىستەي ئەوروپا، مېژۋىي فېرەكىدى لە سەدەكانى ناۋەپاست. ھەرۋەھا رەخنەكىدى زانكوكانى سەردەمەكەي و مېژۋىي ھىزى دىنپايى كەنىسە و ھەلۋوسانى قەرزە مىللىيەكان و لەكۆتايىشدا تاقىكىرنەوۋەي سىستىمى باج و سىستەمەكانى داھاتى گىشتى.

لەوانەيە ئەو بابەتە گىشتىيەي سىمىت كىتپى "سامانى گەلان"ى لەسەر بنىاتنا، نىكۆلۋ ماكىفېلى داپنابى كە پىيى واپە ھەموو كەس بەر لە ھەموو شت بەرژەۋەندىيە شەخسىيەكانى دەپىزۋىنن، ھەزكىدى لە سامانىش تەنپا يەككە لە روالەتەكانى ئەو. پالئەرە خۆپەرستانەكان لەپىشت ھەموو چالاكىيەكانى مۇۋقەۋەن. زىاد لەۋەيش، سىمىت لەباتىي ئەۋەي ئەم روالەتە لە رەفتارى مۇۋقدا بە شىتېكى قەدەغە و نەۋىستراۋ بېيىن، باۋەپى واپوۋ خۆپەرستى (ئانىيە)ى تاك بەرژەۋەندىيە كۆمەلگەي لى دەكەۋىتەۋە. دەلى باشترىن رىگە بۇ خۆشگۈزەرانىي ئوممەت بىرىتپە لە رىگەدان بە ھەموو مۇۋقېك تا "كۆششېكى سىستىماتېك و بەردەۋام و نەچپراۋ بۇ باشكىردى بارى ژىيانى خۆي بىكات... چاۋەپوان نىن خۆراكى خۇمان لە مۇۋقايەتپى قەساب يان بېرەساز يان نانەۋاۋە دەست بىكەۋى، بەلكو لە تېروانىنپانەۋە بۇ بەرژەۋەندىيە خۇيان دەستمان دەكەۋى. ئىمە نە لەبارەي خۆشەۋىستىي ئەۋان بۇ خىرى مۇۋ، بەلكو لەبارەي خۆشەۋىستىيان بۇ خۇيان، قسە لەگەل خۇمان دەكەين، قەتېش لەبارەي پىۋىستىي خۇمان قسەيان لەگەل ناكەين بەلكو لەبارەي بەرژەۋەندىيە خۇيانەۋە قسە دەكەين".

بەھۆي ئەم جۆرە بېرگەنەو راسكەن لەبارەي سەمىيەت - ەو دەلى "ئەو پىاوە سەكوتلەندىيە خاوەن نىوہ پەرەردە و نىوہ زىرەكىيەي راشكاوانە بىباوەپى فەيرى خەك دەكات: تۆ پەرەردەگارت توورە دەكەي، نەفرەت لە ياساكەي دەكەيت و ئىرەيى بە ھاوسىكەت دەبەيت لەسەر خىراتەكەي".

سەمىيەت دەلى "پىشەسازىي نوێ بەھۆي دابەشكردنى كار و كەلەكەكردنى سەرمايەوہ مومكەنە - ھەريەك لەم دوانەيش بە بەرژەوہندىي شەخسى يان "سىستەمى سەروشتى" لىكەدەدرىتەوہ وەك كە فەيلەسوفەكانى سەدەي ھەژدەيەم باسيان كەردوہ. مەوۇ بەبى ئەوہى ھەست بەخۆي بكات، "دەستىكى ئىلاھى" پەلى دەگرى تا بەكاركردن لەپىناو خۆي و قازانجى خۆيدا، بەشدارى لە خىرى گەشتىدا بكات. سەروشتىشە لەتەك ئەوہدا بوئى پىويستە حكومەت كەمترىن دەستوہردانى لە سىستەمى ئابوورىدا ھەبى. چونكە باشترىن حكومەت - وەك تۆم پىن لە بۆنەيەكىتردا گوتىوہتى - ئەو حكومەتيە بە كەمترىن ھوكمكردن ھوكم بكات.

سەمىيەت بۆ روونكردنەوہى باشىەكانى دابەشكردنى كار باسى پىشەسازىي دروستكردنى دەرزى دەكات: "ئەو سەنەتكارەي فەيرى ئەو پىشەسازىيە نەبووہ و.. نازانى ئەو ئامىرانەي تىيدا بەكار دىن چۆن بەكار دەھىترىن.. رەنگە كەم رىك بەكوئى بتوانى بە گەورەترىن كۆشش رۆزى دەرزىەك دروست بكات، بەدەلىيەوہ ناتوانى بىست دەرزىش دروست بكات،" بە دابەشكردنى كردارى دروستكردن بۆ "ھەژدە كردارى جىاواز، كە ھەرھەموويان لە ھەندى كارگەدا چەند دەستىكى جىا ئەنجاميان دەدەن.. دەبىنى كارگەيەكى بچوكى لەو جۆرە كە تەنبا دە پىا و ئىشى تىدا دەكەن.. دەتوانن پىكەوہ ٤٨ ھەزار دەرزى لە رۆژىكدا دروست بكەن".

سەمىيەت دەلى سەرھەلدانى دابەشكردنى كار لای گەلانى سەرھەتايى بووہ:

بۆ نموونه له نێو تاکهکانی خێڵیکی راوچی یان ئاژه‌لداردا، که سێک ههیه که به‌وردی و وه‌ستایانه له ههر که سێکیتری خێله که تیر و ڕم دروست ده‌کات. زۆر جار هاوڕێکانی ئاژه‌ل و گۆشتی راوی له‌گه‌ڵ ده‌گۆرینه‌وه به تیر و ڕم. به‌و شیوه‌یه نەو وه‌ستایه مالا و گۆشتی راوی زیاتری ده‌ست ده‌که‌وێ له‌وه‌ی ته‌گه‌ر خۆی بچوايه بۆ راو. به‌م شیوه‌یه، له‌پێناو به‌رژه‌وه‌ندیی خۆیدا پێشه‌سازیی تیر و ڕم بوون به‌کاری سه‌ره‌کیی نەو.

که سێکیتر له دروستکردنی په‌یکه‌ر و سه‌ربانی کوخه بچوکه‌کانیان یان ماله‌ بزۆکه‌کانیان له‌وانیدی شاره‌زاتره... که سێکیتر ده‌بیته ئاسنگه‌ری یان مسگه‌ر. که سێکیتریش ده‌بیته پێسته‌چی... به‌م شیوه‌یه، هه‌موو تاکێک دلتیا ده‌بی له‌وه‌ی هه‌رکات ده‌رفه‌ت هه‌لبه‌که‌وێ ده‌توانی له‌وه‌ی له‌ پێویستی خۆی زیاده له‌و شته‌ی دروستی ده‌کات له‌گه‌ڵ شتیکیتر که له‌ پێویستی نەو که‌سه‌ی دروستی کړبووه زیاده، بگۆرێته‌وه، نه‌مه‌یش هانی هه‌موو که‌سێک ده‌دات که توانای خۆی له‌یه‌ک کاری دیاریکراودا خه‌رج بکات و هه‌موو سه‌لیقه و به‌هره‌ی خۆی بخاته‌ کار بۆ نەو‌ه‌ی نەو کاره‌ی بۆ خۆی هه‌لبژارده‌وه، به‌چاکترین شیوه‌ بکات.

سمیپ پاش نەو ده‌یته‌ سه‌ر بابته‌ی دراو و نرخ‌ی کالاکان و باس له‌ بنه‌مایه‌ک ده‌کات که ئابووریناسان هێرش‌ی ده‌که‌نه‌ سه‌ر و به‌هه‌له‌ی داده‌نێن، به‌لام نەو پیتی وایه نەو ته‌نیا قه‌ره‌قه‌ر و چه‌نه‌چه‌نی بیرمه‌ندانی سۆشیا لیسته. سمیپ ده‌لێ: "ته‌نها کاره که هه‌رگیز نرخ‌ی ناگۆرێ، هه‌ر نه‌ویش ئاستی راسته‌قینه و کۆتایه و هه‌موو کالاکان، له هه‌موو شوێن و کاتی‌کدا به‌و مه‌زه‌نده و به‌راورد ده‌کری. نەو نرخ‌ی راسته‌قینه‌یه‌تی، هه‌رچی پاره‌یه، ته‌نیا نرخه‌ روا له‌تیه‌که‌یه‌تی".

سمیپ له‌هیچ جێیه‌کی کتێبه‌که‌یدا به‌و نه‌ندازه‌یه راشکاو و هه‌ندێ جار تووڕه‌ نیه وه‌ک له‌وه‌ی کاتێک قسه له‌سه‌ر نایه‌کسانیی سه‌ودای نێوان خاوه‌نکار و کرێکاران ده‌کات. هه‌روه‌ها له‌ به‌ره‌هه‌ستیکردنی نەو بیروکه‌ بازگانییه‌ی ده‌لێ کرێی نزم

كرىكاران ناچار دەكات زياتر كار بگەن، بەوھىش خۆشگوزەرانىي ئىنگلتەرا زياتر دەگەن. سميپ لەسەر خالى يەكەم دەنووسى "كرىكاران چاويان لەوھىيە زۆرتىن بەدەست بىنن، سەرگەورەكانىش چاويان لەوھىيە كەمتىن بەدەن. ھەريۆيە كرىكاران ەزمىيان جەزم كرد يەك بگرن تا كرىي كار بەرز بگەنەو، خاوەنكارانىش يەكيان گرت تا نزمى بگەنەو".

سميپ دريژەى دەداتى و دەلى: كەواتە زەحمەت نىي پىشيبىنى بگرى كام لەم دوو لايەنە لە ھەموو بارودۆخە ئاسايەكان لەم كىشەيەدا دەبياتەو و بەرانبەر ناچار دەكات مل بە مەرجەكانى بدات. لەو رووھو خاوەنكاران ژمارەيان كەمترە ئاسانتر دەتوانن يەك بگرن، ئەمە جگە لەوھى ياسايش ھەميشە لاي دەسەلاتدارانە يان لانيكەم يەكگرتنيان قەدەغە ناكات، لەكاتىكدا يەكگرتنى كرىكاران قەدەغە دەكات. ھىچ بپيارىكى پەرلەمانيمان نىي دژ بە يەكگرتن لەپىناو دابەزندنى كرىي كار، بەلام زۆر بپيار ھەن دژى يەكگرتن بۆ بەرزكردنەوھى كرى. لە ھەموو ئەم كىشانەدا خاوەنكاران دەتوانن ماوھىيەكى دريژتر بەرگە بگرن. خاوەن زەوى، كشتيار، خاوەن كارگە يان بازىرگانان، تەنانەت ئەگەر يەك كەس شىك نەبەن بەگشتى دەتوانن بەپشتبەستن بە پاشەكەوتى بەدەستھاتوى پىشويان سالىك و دووان بەرگە بگرن، لەكاتىكدا زۆر لە كرىكاران ناتوانن زياتر لە ھەفتەيەك بەرگە بگرن، ژمارەيەكى كەم دەتوانن ماوھى مانگىك بەرگە بگرن، زۆر بەكەمى كەس يەك دەست دەكەوى بتوانى ماوھى سالىك بەبى كار بەرگە بگرى. لەوانەيە بە تىپەپىنى كاتىكى دريژ بەئەندازەى گرنگىي خاوەنكار بۆ كرىكار، كرىكارىش بۆ خاوەنكار گرنگ بىي، بەلام ئەم گرنگىيە ئاوا راستەوخۆ نىي.

سۆزى سميپ بۆ كرىكارانى ھەزار لەم بپگانەدا دەردەكەوى:

"بەشى ھەرەزۆرى ھەر كۆمەلگەيەكى سياسى لە خزمەتكار و كرىكار و پىشەكارى جۆراوجۆر پىكدى، بەلام ئەوھى دەبىتە مايەى باشكردنى بارودۆخى ئەم بەشە

ھەرەزقۇرە، بەھىچ شىئەيەك ناكىرى بۇ ھەمووان بە ماندوگەر دابىرى. ھىچ كۆمەلگەيەك ناتوانى بەكامەرانى و خوشگوزەران بىرى لەكاتىكدا ئەو بەشە ھەرەزقۇرەي ھەزار و بىچارە بى. ئەمە حاشاھەلنەگرە. زىياد لەوھەيش، جىي خۆيەتى ئەوانەي خۆراك و جلوبەرگ و مال بۇ تەواوى گەل دابىن دەكەن، پىشكىكىيان لە بەرھەمى كارەكەياندا ھەبى و خۆراك و مالىكى شايستەيان ھەبى... ئەمە دەستخۆشانەيەكى نازادە لەسەر كاركردن كە چالاكىي كۆي خەلك زىياد دەكات. ھەقدەستىش چالاكى زىياد دەكات.. ئىمە دەبىنن كرىكاران كاتىك كرىيان بەرز بى كار و چالاكىيان زىياتر دەبى لەو كاتەي كرىيان نزم بى.

پاشان دەلى:

"بازرگان و خاوەن كارگەكانمان داد و بىدادىيانە لەو كارە خراپەي كرىي بەرز لە بەرزبۇونەوھى نرخی دەكات، بەوھۆيەشەوھە كەمىي فرۆشى كالاكانيان لە ناوخۆ و دەرەوھەدا، بەلام ھىچ لەبارەي قازانجە زۆرەكان نالین، ئەوان لەئاست قازانجە بەلاكانى خۆيان بىدەنگن، تەنیا لەسەر قازانجى كەسانىتر سكالایانە".

سمىپ بىست و دوو سال بەر لە بلۆبۇونەوھى كىتىي "بەماكان دانىشتوان"ى مالتۇس، پىشېبىنىي تىورى مالتۇسى دەكرد.

"ھەموو پۆلە ئازەلىك بەشىئەيەكى سىروشتى بەپىي ئامرازى خۆي لەژياندا زىياد دەكات و ھىچ پۆلىك ناتوانى بەزىياتر لەو ئامرازە زىياد بكات. بەلام لە كۆمەلگەي شارستانىدا تەنیا لەناو چىنە نزمەكاندا دەبىنن كەمىي پىداوىستىەكانى ژيان سنوور بۇ زۆربۇونى مۆڤ دادەنىت و بەھىچ رىگەيەكىتر ناتوانى ئەوھە بكات جگە لە رىگەي لەناوبردنى بەشى ھەرەزقۇرى ئەو مندالانەي، لەئەنجامى ھاوسەرگىرىي بەرھەمدارەوھە لەدايك بۇون".

بە لەبەرچاوغرىنى قازانجەكانى كار لە سەردەمە نوپكاندا، ئاستەمە ئەو ھەموو قەدەغە و كۆت و بەندە دەرەبەگيانە بەراست بزانرین كە لەو سەردەمەي سىمىپ-

يىشى تىدا بۈۈە باۋ بۈۈن. ھەر شىۋەيەك لە شىۋەكانى رىڭخستنى كرىكارانە تەنھا يەككە بۈۈن لەو كۆت و بەندە سەختانەي بەسەر كرىكاراندا سەپتىرابۈۈن. ھەروەھا ياساكانى فېربۈۈن ياخود فېربۈۈن پېشەسازىيانە (التلمۇزە الصناعاتى) و ياساى مانەۋە (اقامە) لەو كۆت و بەندەي پېشۋو سەختىگىرتەر بۈۈن.

مىژۋى ياساى فېركردنى پېشەسازىيانە بۆ سەردەمى شازن ئەلىزابېس دەگەپتەۋە. ياساكە - ۋەك سەمىپ باسى دەكا - دەلى "لە ئايندەدا قەدەغەيە ھەر كەس ھېچ پېشە يان كاريكى غامچ لە ئىنگلتەرا بىكات، بەبى ئەۋەي پېشتەر لانىكەم بۆ ماۋەي ھەوت سال لەو كارەدا شاگردى كرىبى". لە ماۋەي ئەۋ ھەوت سالەدا خاۋەن كار تەنبا قوۋتى مەمرە و مەژى دەدايە قوتابى ياخود شاگردەكە. بەتەببەتەي حال خاۋەنكارە بىۋىژدانەكان ئەم ياساىيان بەھەل زانى بۆ چەۋساندەۋەي كرىكارەكانىيان تا ئۆرۋەربىگىرن و كەم بەدەن، پېشەكارە فېرخاۋازەكانىش لە كۆيلە دەچۈۈن.

سەمىپ بۆ ئەۋەي ئەۋ رىگەيە قاۋبدات، رايگەياند كە ئەۋ ماۋە درىژەي فېربۈۈن بەھېچ شىۋەيەك پىۋىست نىيە، لەبەرئەۋەي ئۆربەي پېشەكان چەند ھەفتەيەك بەسەر بۆ فېربۈۈن. ھەروەھا ياساكانى فېربۈۈن پېشەسازىيانە دەستۈردانىكى ئۆرەملىيانە بۈۈ لە مافى كرىكاردا كە رىگەي پى نەدەدا گرىبەست بۆ كارەكەي بىكات، يان كارەكەي ھەلبىزىرى، يان لە كاريكى كەم كرىۋە بگۈيزىتەۋە بۆ كاريك كرى زياتر بى.

بەھەمان شىۋە ياساى مانەۋەيش سەمكارانە بۈۈ "دەۋىرم بلىم كەم پىاۋى ھەژار بۈۈ لە تەمەنى چل سالىدا لە ئىنگلتەرا، لە كاتىكى ژيانىدا ھەستى بەۋە نەكردى بۆ بەھۆي ياساى ئىقامەۋە بەشى خوراۋە. ئەم ياساىيەش دىسان لە سەردەمى ئەلىزابېسدا دەرچۈۋە. ئامانجى بىنەرەتەش تىيدا سىستەماتىزەكردنى دابەشكردنى كۆمەكەكانى ھەژارى بۈۈ. ھەر ئەبەرەشىيەك بەرپىرس بۈۈ لە گىرنگىدان بە ئەندامە

هه‌زاره‌كانى. بۆ ئه‌وه‌يش ژماره‌ی هه‌زاران له‌ كۆمه‌لگه‌دا زیاد نه‌كات، رێگه‌ به‌ هه‌زارانى نوێ نه‌ده‌درا له‌وێ نيشته‌جێ بن مه‌گه‌ر كه‌ سێكیان هه‌بێ بیانزێنێ. ئاكامى په‌یره‌وکردنى ئه‌م ياسايه‌ دروستبوونی چینیك به‌ندكرای ئه‌به‌دى بوو له‌ زێدى خۆياندا و به‌ربه‌ستىكى سه‌ختى له‌به‌رده‌م ئه‌و كریكارانه‌دا داده‌نا كه‌ ده‌یانویست له‌ ناوچه‌یه‌كه‌وه‌ بۆ ناوچه‌یه‌كیتر بگۆزنه‌وه‌.

سمیپ هه‌ولیدا كاری به‌ره‌مه‌پێن و كاری نابه‌ره‌مه‌پێن لێك جیا بکاته‌وه‌، به‌وه‌ی ده‌لی "نه‌ته‌وه‌ مه‌زنه‌كان به‌ به‌فێرودانی گشتی و به‌دپه‌فتاری هه‌زار ناكه‌ون نه‌گه‌رجی له‌وانه‌یشه‌ هه‌ندێ جار به‌هۆیانه‌وه‌ هه‌زار بکه‌ون، چونكه‌ هه‌موو یان زۆربه‌ی داماتى نه‌ته‌وه‌یی له‌ زۆربه‌ی ده‌وله‌تاندا بۆ پارێزگاریکردن له‌ ده‌سته‌ نابه‌ره‌مه‌پێنه‌كان به‌كار دێ، وه‌ك ئه‌و گه‌لانه‌ی كۆشكى قه‌شه‌نگ و زۆر و زه‌به‌ند و دامه‌زراوه‌یه‌كى گه‌وره‌ی ئیكلیژكى و كه‌شتیگه‌ل و سوپای گه‌وره‌ دروست ده‌كهن، كه‌ ئه‌مانه‌ له‌ كاتى ئاشتیدا هه‌چ شتیك به‌ره‌م ناهێنن قه‌ره‌به‌وى ئه‌و خه‌رجه‌ بکاته‌وه‌ بۆ هه‌شتنه‌وه‌یان ده‌كرێ، ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر جه‌نگیش له‌ئارادا بێ. ئه‌و جوړه‌ خه‌لكانه‌ی هه‌چ به‌ره‌م ناهێنن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ ده‌ژین خه‌لكانیتر به‌ره‌می دینن. خۆ نه‌گه‌ر ئه‌وانه‌ ژماره‌یان چه‌ند قات زیاد بێ، ئه‌وا له‌ سالتىكی دیاریكراودا به‌شێكى گه‌وره‌ له‌و به‌ره‌مه‌ به‌كار ده‌بن و هه‌نده‌ ناهێلنه‌وه‌ به‌شى هه‌شتنه‌وه‌ی كریكاره‌ به‌ره‌مه‌پێنه‌كان بكات".

ناخۆشبه‌ختانه‌، كۆلتۆنییه‌ ئه‌مه‌ریكیه‌كانیش گوێیان به‌ ئامۆزگارییه‌ دروسته‌كان سه‌باره‌ت به‌ كاری كۆیله‌كان نه‌دا.

"باوه‌پرم وایه‌ نه‌زموونی هه‌موو سه‌رده‌م و گشت نه‌ته‌وه‌كان ده‌یسه‌لمێنن ئه‌و كاره‌ی كۆیله‌كان ده‌یكن، نه‌گه‌رجی وا دێته‌ به‌ر چاوته‌نیا خه‌رجی ده‌ستگرتن به‌و كۆیلانه‌یان دینیته‌ سه‌ر، به‌لام له‌ كۆتاییدا به‌هه‌دارترین كار، چونكه‌ ئه‌و كه‌سه‌ی نه‌توانی بیته‌ خاوه‌نى هه‌چ شتیك، هه‌چ قازانجیكی ده‌ست ناكه‌وێ مه‌گه‌ر

ھەر ئىشقا تا دەتوانى زىياتر بخوات و كەمتر ئىش بىكات. ھەريۆيە ھەر كارىك دەيكات زىاد لەوھى بەشى كرىنى پىيويستىيەكانى ژيانى دەكات، بە توندوتىژى و ترساندن نەبى ئامادە نىيە بە ويستى ئازادى بىكات".

پاش ئىو ھە سىمىپ لە پرسەكانى كارەو ھە چىتە سەر بەرگىركردن لە چاككردى كىشەكانى زەوى. لىرەيشدا پىي وايە پىپرە ناداناي حكومت و ياسا نەشياوھەكان كۆسپن لەبەر دەم پىشكەوتندا. زۆرەي زەويەكانى بەرىتانىا لە سەدەي ھەژدەيەمدا ملكەچى سەرپرسى (وصايە) بوون. خاوەن زەوى دەتوانى رىسا بۆ دابەشكردن و فروشتنى زەويەكەي دەربىكات، كە مىراتگرانى بۆ چەندىن سەدە پاش مردنى پىوھى پابەند دەبن. يەككە لە نەرىتە كۆنەكانىتر مافى كوپى گەورە بوو لە بردنى ھەموو مىراتى دايك و باوكى، ئىوھىش عادەتتىكى دەربەگيانە بوو كە رىگە لە پەتكردنى مولكە گەورەكان دەگرى. بەگۆيرەي ئىم ياسايە كوپى گەورە تاكە مىراتگرە. سىمىپ لەبارەي ئىمەوھە دەلى "ھىچ شىتەك ھەك ئىو مافە زىيان بە بەرژەوھەندىيە بنەمالەيەكەي گەورە ناگەيەنئى، كە بۆ ئىوھەي يەك كەسىيان دەولەمەند بى، باقىيە منداڵەكان بخرىنە ژىر بارى ھەژارپىيەكەي وا كە ناچار بن دەست پان بگەنەوھە". لىرەوھە، بەپىداگرىوھە داکۆكى لە ئازادىيە بازىرگانىكردن لە زەويەكان دەكرد، بە ھەلوھەشاندنەوھەي ياساكانى ھەسەتكردن و ياساى مافى كوپە گەورە لە مىرات و ھىترىش كە دەبوونە كۆسپ لەبەر دەم گواستەوھەي خاوەندارىتتى زەويەكان، لەپىي بەخشىن يان ھەسەتكردن يان فروشتەوھە.

بەرگەيەكەي بەناوبانگى كىتەي "سامانى گەلان" باس لە كۆلۆنيەكان دەكات و بە بىرواي سەرچاوەيەكەي جىيەتەمانە، ئىو بەرگەيە "باشترىن پوختەيە لەبارەي سىياسەتى كۆلۆنيەكان تا ئىو كاتە نووسرايى". باسكردنى ئىم بابەتە بۆ سى بەش دابەش دەبى:

۱- "پالئەرهكانى دامەزئەندى كۆلۆنىيە نوئى"، تەئەدە باسى لە پەرزە
كۆلۆنىيەلىستەكانى ھەرىكە لە يۆنان و رۆما و ئىننىس و پورتوگال و ئىسپانىيە
كردووە.

۲- "ھۆكانى خۆشگۆزەرانىيە كۆلۆنىيە نوئەكانى"، باس لە ھۆكارەكانى ئەو
خۆشگۆزەرانىيە دەكات، لەوانە زەھەبە فراوان و ھەزەنەكان، كرى بەرز، گەشەي
خەيراي دانىشتوان و بايەخەدانى كۆلۆنىيەلىستەكان بە كشتوكال و ھونەرەكانىتر.
(بەراورد لە نۆوان سەئەتە كۆلۆنىيەلىستەيە رۆشنگەرەكانى ئىنگلەتەر و سەئەتە
كۆلۆنىيەلىستەيە بەرئەسك و لەقالبەدەرەكەي ھەرىكە لە پورتوگال و ئىسپانىا
دەكات).

۳- "لەبارەي ئەو تەئەبەئەندەئەي ئەوروپا لە دۆزىنەوہەي ئەمەرىكا دەستى
كەوتوون، ھەروەھا لەرىي گەيشتن بە دورگەكانى ھەندى رۆژەلات لەپى
سەرلوتكەي ھەووە". سەئەب لەبارەي ئەم دوو دۆزىنەوہەي دەئەي "ئەوانە
گەورەترىن و گەنگەترىن دۆزىنەوہەي مەژووي مەژەئەتەي تۆمارى كردوون".

سەئەب ھەزەئەي كەوتە سەر ئەو كۆت و بەمەبەستى قورخەندى بازەگانىيان
لەسەر كۆلۆنىيەكان دانراون و دەئەي ئەو دەستەئەزەي بۆ سەر "مافە
سەرئەتەكانى ئەو كۆلۆنىيەكانە. سەئەبى بازەگانى لەو كۆلۆنىيەكانە ھەچوچ و
خەرج گران بوو، رەك وەك ئەو سەئەبى لەئەو خەو دەولەتە كۆلۆنىيەلىستەكاندا
ھەبوو. ھەروەھا داچەئەي تەواناي دارايى ھەزە داگەرەكە ھەبوو، لەبەرئەوہەي
كۆلۆنىيەكان بە وەستى خەيان رازى نەبن بەوہەي باجى ئەوتو لەسەر خەيان
بەئەننە كە بەئەي بەرگەي لەخۆكەندەئەي دەكات.

سەئەب تەوانى لە زۆرەي ھەونىشتەئەيەكانى بابەتەئەتەئەشەي كۆلۆنىيە
ئەمەرىكەيە ياخەبەوہەكان بەكات. باوہەي وابو چارەسەري گونجەوي ئەو كەئەشەيە
بەئەتەيە لەوہەي ئەو كۆلۆنىيە ئەمەرىكەيەكانە لە پەلەمانى بەرئەئەئەيە نۆئەئەيە

بىرىن-واتە يەككەرتىن لەباتىي جىياپوونەو، نوپىنەرايەتتەك لەسەر بىنەماي داھاتى باج دامەزىيىتى. ئەگەر، وەك رىيى تىدەچى، بەو كۆتايى ھات كە ئەمەرىكىيەكان باجى بەرىتانىيان زىادەكەن، ئەو دەكرى ئەو پارەيە لەرىي زەرياي ئەتلەسيەو بەگوزىرتەو بۆ "ئەو بەشەي ئىمپراتورىيەت كە بەشدارىي زىياترى بوو لە بەرگرىي گىشتى و پالېستىكىردنى ھەمواندا". دەشى ئەمە بەرپەرچدانەو بووبى بۆ جەختكردى تۆم پىن لەوھى گەمژەيىيە باوەر واپى دورگەيەك دەتوانى بۆ ھەتاهەتايە كىشورەك داگىر بىكات، "چونكە ئەوكاتە پىويستە دۆخەكە پىچەوانە بىتەو.

سىمپ پىداگىرى لەو دەكرە كە ئەگەر نەكرى ناكۆكىي كۆلۆنىيە ئەمەرىكىيەكان بەئاشتىيانە لەتەك بەرىتانىيا چارەسەر بىكرى، ئەو پىويستە سەرەخۆيى وەرەگىرن، ئەگەرچى دان بە واقىيەكە دەنەيت و دەلى "پىشنىياركردى ئەوھى بەرىتانىياي مەزىن دەستبەردارى ھەر دەسەلاتىكى بىي بەسەر كۆلۆنىيەكانى و لىيان بەگەپى خۆيان دەسەلاتەكانىيان ھەلبىزىرن و ياسا دابىن، بەپىي بەرژەوھەندىي خۆيان ئاشتى بەرقەرار بىكەن يان جەنگ رابگەيەنن. ئەمە ماناي پىشنىياركردى سىستەمىكە ھەرگىز پىشتر رووى نەداو و ھىچ نەتەوھەيەكى دىنيا نايگىرتە بەر... (ئەوكاتە) ھوكمكردىيان زۆر زەھمەت دەي، ھەرۈھە ئەو داھاتە زۆر كەم دەي بەرراورد بەو خەرجەي تىياندا دەكرى".

دووربىنىي سىمپ لەم بىرگەيەي خوارەوھەدا دەدرەوشىتەو، كە تىيدا پىشنىيىي ئايندەي ئەمەرىكا دەكات:

"خەلكى كۆلۆنىيە ئەمەرىكىيەكان لە بىفروش و بازىگان و قازىوھە گۆران بۆ سىياسەتوان و ياسادانەر، لە پىكھىنەننىيە وىنەيەكى نوپى ھوكمەتى بەرفراوانى بەرىتانىدا بەكار ھىتەران و وا خۆيان دەبىنن كە لە ئايندەدا دەبنە گەورەترىن و

به هيترين ئيمپراتوريهت جيهان به خويه وه ديبي، چاوه پوانيش ده كړي نه وه رويدات".

به ناويانگترين به شي كتيبي "ساماني گه لان"، كه نه وه يان كړوكي مه به سته، به شي چواره ميه تي به ناو نيشاني "له باره ي سيستمه كاني نابور يي سياسي"، تييدا ناده م سمپ باسي دوو سيستمى جياوازي كړدوه: سيستمى بارگاني و سيستمى كشتوكال، نه و رووبه ريش بؤ باسكردني بازرگاني ته رخان كراوه هه شت هينده ي رووبه ري تاييهت به كشتوكاله.

باسي "نازاد يي كار" ده كات، كه له و كاته وه ئيتر نه و چه مكه به ستر او ته وه به ناوي نه وه وه. نه و گه نكه شه يي تاييهت بوو به هريه ك له كار و زه ويه كان و كالاکان و پاره و نرخه كان و كشتوكال و مالآت و باج به يه ك خال كوتايان هات، نه و يش نازاد يي بازرگان ييه له ناوخو و دهره وه دا. نه ته وه به يي بازرگانيه كي نازاد له ناوه وه و دهره وه ناتواني پيشكه وتن و خوشگوزه رانيي ته واوي ده ست بكه وي. سمپ تكاي له نه ته وه كان كرد ره سمه گومرگيه كان و به خشين و بيبه شكردن له سيستمى بازرگاني و قورخكردني بازرگاني له لايه ن كومپانيا به ليند ره كانه وه هلبوه شيننه وه، چونكه هه موو نه م كوت و به ندانه گه شه يي سروشت يي پيشه سازي و بازرگاني و نازاد يي گه يشتنى كالاکان به ده ستي به كار به ران په ك ده خن. هه روه ها واز له بنه ماي قه ليي "هاوسه نكي بازرگاني" به يترى كه بازرگانه كان حه زيان لييه. پاره ته نها نامراز تيكه "پيوه ريك نيه به هويه وه بتوانين بزائين نه وه ي پتي ده وترى هاوسه نكي بازرگاني له نيوان دوو ده ولته دا به لاي كامياندايه... سامان نه له پاره و نه له زير و زيودا نيه، به لكو له و شته دايه پاره ده يكر ي و به كرده وه شايس ته ي كړينه".

هه روه ها دابه شكردن ي كار، وه ك چو ن له نيوان تاكه كاندا پيويست و مه نتيق ييه له نيوان گه لان يشدا به هه مان شيويه. "سه رده سته يي سروشت يي ده ولته تيك به سه ر

ئەوانیتر لە بەرھەمەھێنانی ھەندئ کالای دیاریکراودا، ھەندئ جار مەزنە، بەرادەیک ھەموو جیہان رایدەگەینن کە رکابەریکردنی لەو کالایانەدا بێھودەییە. (بۆ نموونە) لە سکوتلەندە دەتوانی لە پتی خانووی شوشەیی و ھەوز و دیواری گەرمەو ھەندئ جۆری زۆر باشی ترئ بەرھەم بھێنرئ، ھەروەھا دەکرئ شەرابیکی زۆر باشی لئ دروست بکرئ کە تیچوونی لانیکەم سی قاتی خەرچەیکەیتئ ئەگەر لە دەولەتانی بێگانەو ھێنرئ و لە کوالیتیشدا وەک یەکن. جا ئایا ماقوولە یاسایەک دەربکرئ ھاوردەکردنی ھەموو سرکە بیانیەکان قەدەغە بکات تەنھا لە پیناواندانانی دروستکردنی ھەردوو جۆری ناسراو بە کلاریت و بەرگەندی لە سکوتلەندە؟".

سمیپ خەسلەتە ئابوریەکانی بازرگانی ئازاد لەم راستیانەدا کورت و پوخت دەکاتەو:

"دروشمی ھەر سەرۆک خێزانیکی ژیر ئەوێ ھەول ئەدا لە مالەکیددا شتیک دروست بکات کە خەرچی دروستکردنی زیاتر بئ لەو پارەییە لە کپینیدا پئی دەدات... ئەویش لە رەفتاری ھەر خێزانیکدا ژیرانە بئ بەکەمی رێک دەکەوئ لە ھەملەکەتیکێ مەزنیشدا گەژەیی بئ. جا ئەگەر دەولەتیکێ بیانی بتوانئ کالایەکیان بە ھەرزاتر لەو نرخە بۆ بێنئ کە خۆمان لە دروستکردنیدا خەرچی دەکەین، ئەوا وا باشترە لەباتیی کالای خۆمالییەکەئ خۆمان لێیان بکپین و بەشیوہەیک بەکاری بێنین ھەندئ تاییەتەندیمان بۆ بەدییبئ".

سمیپ جەخت لە قازانجی دووسەرە لە بازرگانی بیانییدا دەکات و دەلئ:

"ئەگەر بازرگانی بیانی لەنتوان ھەر دوو شوینیکدا بکرئ، ھەریەکیان دوو سوودی ئاشکرای دەست دەکەوئ. ئەو بازرگانییە زیادەئ بەرھەمی زەوی و کاری ھەریەکیان کە خواستیان لەسەر نیە دەبات و لەباتیان شتیک دینئ کە خواستی لەسەرە... ئەم ئالوگۆرە تەنگەبەریی بازاری لۆکائی دابەشکردنی کار لە ھیچ

لەيىكى دىيارىكراوى ھونەر يان پىشەسازىدا پەك ناخات لەوھى بۆ بەرزتەين ئاستى تەواوى بەرز بىتەوہ. ئەگەر دەولەتەك بازارپەكى فراوانتر بۆ ھەر بەشەك لە بەرھەمى كارى خۆى كە لە بەكاربەردنى ناوخۆى زىادە بكاتەوہ، ئەوا بەو كارە ھىزى بەرھەمەتەينى بەھىز و باشتەر دەكات و بەرھەمى سالانەى بۆ بەرزتەين ئاست زىاد دەكات، بەوھىش داھات و سامانى راستەقىنەى كۆمەلگە زىاد دەكات".

دىارە سمىپ بەباوہ پەوہ جەختى لەسەر ئازادى بازىگەنى دەكرد، بەلەبەرچاوىگرتنى ھەندى ھەلاوێران يان سەنووڤداركردنى دىيارىكراو لە جىيەجىيەكردنىدا. دەلى: بۆ ھاندانى پىشەسازى ناوخۆ بەگشتى وا باشە ھەندى ئەرك بەخىرتە سەر شانى پىشەسازى بىانى، يەكەمىن ئەركىش ئەو كاتەيە بەرگىركردن لە دەولەت جۆرىكى دىيارىكراو لە پىشەسازى دەسەپەينى، تەنەت ئەگەر بەدەيتەينى ئەوھىش لەبەر ھۆى ئابوورى روت نەبى، چونكە "بەرگىركردن زۆر لە خۆشگوزەرانى گىرنگترە".

لەو رووھەشەوہ سمىپ لە دەولەتەكى شەپواندا ژياوہ، دانى بەوہدا ناوہ كە ئەو دەولەتە دەولەمەندانەى وا باشە لە كاتى ئاشتەيدا ئالوگۆرپان لەتەك بەكەين، لەكاتى جەنگدا لە دەولەتە ھەژارەكان مەترسەدارتر دەبن. ھەروەھا لەگەل ئەوہ بىوہ كە دانانى تارىفەيەكى گومرگى خۆپارێزانە لەسەر "پىشەسازىيە تازە گەشەسەندووەكان" يارمەتى خێراتر گەشەكردنى دەدات.

سمىپ دووپاتى دەكاتەوہ كە ھەر دابەزاندنىكى تارىفەى گومرگى پىتەستە "بەھىواشى و پلەبەپلە و پاش ئاگەداركردنەوہيەكى زۆر دوور و درىژ" بكەى، ئەوھىش بۆ پاراستنى وەبەرھەتەنە نەباتىەكان لەو پىشەسازىيە ناتوانى لەبەردەم رەكابەرى بىياندا خۆ رابگىرن و دەستەبەركردنى پىشەيەك بۆ كرىكاران كە تەياندا بەدواى كارى نویدا بگەيژن.

ئەمە كۆمەلەى دانپەيدانانى واقىعى بوو بۆ رەخنەكانى نەيارانى بازىگانىي ئازاد.

حکومت سوودىكى گەورە لە فێرکردنیان نابینى. چەندە ئەوان خۆیئەندە وارتەر بن کەمتر بەدواى شتە ئەفسانەیی و پڕوپوچەکاندا دەچن کە لە نەتەو و نەزانەکاندا دەبێتە مایەى تێکدانى سیستم. زیاد لەوەیش، میلەتى زانا و زیرەك لە میلەتى نەزان و دەبەنگ بەنەزاکەتەر و رێکخراوترە. هەر تاکىکیان هەست دەکات ئەو ریزدارە و شایانى ئەو یە لەلایەن سەرۆکە شەریعەکانیەو ریزی بگرى. بەوەیش ئامادەیی زیاتر تیدا دەبێ کە ریزی ئەو سەرۆکە بگرى. لە دەولەتانی ئازاددا ئاسایشى حکومت پەیوەندى رۆرى بە هەلۆیستى گەل لەبارەى رەفتارى حکومتەو هەیه. لەبەرئەو رۆز گەرنگە میلەت بەو ئاراستەیدە نەچى کە بە هەلچوون و دەمارگیرىیەو حوکم لەسەر حکومت بدات."

هەلسەنگاندنى ئادەم سمپ و کتیبەکەى کە بێلابەن و دوور لە خاترکارییە، کارىکى ئالۆزە تەنانت دواى تێپەرپوونى دووسەد سالیش. بۆ نمونە بەکل Buckle لە کتیبى "مێژووى مەدەنیەت" دا دەلى: "

دەشێ کتیبى سامانى گەلان... گەرنکترین کتیب بێ دانراوە، ئیتر هەلۆیستمان لە رادەى رەسەنىی هەزریان هەژموونى پراکتیکى کتیبەکە هەرچى بێ". ماکس لێرنەر Max Lerner ئەگەرچى کەمتر مەیلی بۆ سمپ هەیه دەلى: "رەنگە کتیبى سامانى گەلانىش هاوشیوەى هەر کتیبىکى نوێ رۆلى لە گەڵ کردنى دیمەنى ژيانى ئەمڕۆمان هەبووبى".

لێرنەر ورد بۆی چوو کاتێک دەلى "ئەوانەى ئەو کتیبەیان خۆیئەندۆتەو، ئەوانە بوون کە مەبەستیان بوو سوود لە تێپروانیى ئەو بۆ جیهان وەرگیرن، ئەوانیش چینی راپەرپووى پیاوانى کار و لیژنە سیاسییە جێبەجێکارەکانیان لە پەرلەمانەکانى جیهان و لیژنە زەینییە جێبەجێکارەکانیان لە ئەکادیمیاکان. لەپێى ئەوانەو ئەو چینه توانییان هەژموونىکى گەورە بەسەر باقى دانیشتوانى جیهاندا

پەيدا بىكەن، ئەگەرچى ئاشياناسىن، لەپى ئىوانىشەو ھەزىمىنى گەورەيان بەسەر بۆچۈنە ئابوورى و سىياسى و نەتەو ھەيەكانەو ھەبو.

زانى ئابوورى ئىنگلىزى بەناوبانگ ج.آر.مايۆت J.A.R. Marriott دەلى "رەنگە ھىچ دانەرىك لە سەردەمى خۇيدا، ئەو كارىگەرىيە قوللى لەسەر بىرى زانستى ئابوورى و ھەروەھا كارى ئىدارى نەبووى. ھۆى گىرگىش ھەن كە ھىشتا ئەو كارىگەرىيە ھەيە". زانايەكتى ئابوورى بەناوى و.ر.سكۆت W.R. Scott دەلى "سىمپ لە رووى زەينەو مامۇستا بو لە بىنىنى زىانى ئابوورى بەبەردەوامى و بەگشتى".

لە لايەكتەرەو زۆر لە بىرمەندانى ئازادىخواز و پەرگەر بەئاستەم دەتوانن لە سىمپ بىوورن بەھۆى زىادەپەرەويکردنى لە ستايشى بىنەماى "ئازادىي كار" دا كە بىزىمان و پىاوانى پىشەسازى كارى پىدەكەن و كىتەبەكەى ئەويان بە ئىنجىلى خۇيان دادەنن. ھەروەھا ئەو رىبازانەى ئەو لەپىئاو پاراستنى كىركار و جوتيار و بەكاربەر و كۆمەلگە بەگشتى بەرگى لىكردن، بەبەرچاوى ھۆمەتەو لەلەين كەسانىكى بى ئاكار و كىنەبازەو شىوتىنران، ھۆمەتەش فزەى لىو ھەت.

پاشان ئەو ھۆمەتە كۆنەش كە دەلى ئايا مەرىشك لە ھىلەكەيان ھىلەكە لە مەرىشكە؟ ئاخۇ دەكرا پەپرەوى لە بىنەماكانى سىمپ لە گەشەكردنى ئابوورى و پىشەسازى بىكرايە ئەگەر ئەو يەك ھەشەى نەنوسىايە؟ يان ئايا دەكرى كىتەبەكەى "سامانى گەلان"، كە ھەلسەفە و پىلانكى بۆ بزاھە نوئىيەكە پىشەكەش كەرد، ئەو ھەموو گۆرپانە بەرەرراوانە بىنئىتە كايە كە پاشا بۆلۆكردنەو ھى رووياند؟ رەنگە راستەقىنەكە لە شوتىنكى ناوەرپاستى رىگەدا بى.

ئىمە دان بەو ھەدا دەنئىن كە ئادەم سىمپ سەردەمى راستەقىنەى بۆ لەدايكبوونى ھەلئۇارد و لە ناوەرپاستى رىگە لەنئوان دوو قۇناغى مۆزويىدا ھەستا. بانگەشەى بۆ ئازادىي ئابوورى نوئى كەرد و جىھانىكى تامەزىوئىش كۆپى بۆ شىل كەرد و بۆ

به دهستهينانى گۆرانيكى ئابوورىي مه زن كه لكى له بنه ماكانى وه رگرت. له كاتى شوڤشى پيشه سازيدا پياوانى كارى به ريتانى دهركيان به دروستىي ريبازه كانى سمىپ كرد و كۆت و به ند و ئىمىتيازاته بازرگانيه كانيان واز ليهيئا. له سه دهى تۆزده يه مدا ئه و ريبازانه به ريتانيان وهك ده وله مه ندرين نه ته وه پيشانى دنيادا. دياره كاريگه رىي بۆچونه كانى سمىپ له سه ر ده وله ته بازرگانييه گه وره كانى تريش به ده گمه ن له وه كه متر بووبى.

كه من نه وانهى نكولى له وه ده كه ن كه ئاده م سمىپ به شايسته ييه وه شايانى نازناوى "باوكى زانستى ئابوورىي نوئ" يه.



۴- "بەنەمای دانىشتوان"

تۆماس مالتوس Thomas Malthus

نانخۇرى زۇر

لە كۆتاكانى سەدەي ھەژدەيەمدا خەيالى خەيالىپالوانى ئەوكات چېژىكى خوشى دەبەخشى. ئەو مىسالىيەتەي لە ئەمەرىكا و فەرەنسا لەگەل بزاڤە شۆرېشگىرپەكان ھات وای بردە مېشكى خەيالىپالوان كە ئىتر كاملىبونى مرۆڤ لە ئاسۆۋە سەرى دەرھىناۋە و لە دروستىبونى بەھەشتىك لەسەر زەوى نىك بووينەتەۋە.

لەو خەيالىپالوانە وىليەم گۆدوين لە ئىنگلىتەرا و ماركىزدى كوندۆرسىيە لە فەرەنسا. ئەم دوو پىاۋە ھەۋادارى زۇر دىلسۆزىيان ھەبوو كە لەپىناۋ ھەلھاتنى رۆژىكى نويدا، بانگەشەيان بۆ زۇر خەۋىن و ئومىد و خەيال دەكرد. گۆدوين لە كىتېبى "دادپەرۋەرىيى سىياسى"دا باسى كۆمەلئى بۆچوونى نمونەيى بىئەندازە گەشېنى كىردوۋە، كە پوختەكەيان ئەۋەيە "رۆژىك دى تىيدا ھەموو تەژى دەبىن لە زىندوۋىي و ئىتر پىۋىستمان بە خەۋىن ناپى، تەژى دەبىن لە ژيان و ئىتر پىۋىستمان بە مردن ناپى، ھەرۋەھا پىداگرى لەسەر گەشەپىدانى ھىزە زەينەكان بەسەر پىۋىستى بۆ ھاۋسەرگىرىدا زال دەبى. بەكورتى، خەلك ۋەك فرىشتەيان لى دى". گۆرانى بەبالاى ئەۋەدا دەگوت كە "لەگەل باشىبونى تەندروستى و تەمەندىژىدا باشىبونى زىاترىش روودەدات. نە جەنگ دەمىتى نە تاۋان و نە بەرقەراركردنى دادپەرۋەرى و نە حكومت. زىاد لەۋەيش نە خەۋشى و نە ئازار و نە خەم و خەفەت و نە رق و كىنە نامىتن. ھەموو مرۆڤىك بە ھەماسىكى زۆرۋە كار بۆ خىرى ھەموۋان دەكات".

بۆرەواندەنەى ترس لە رووبەرووبوونەى ژمارەيەكى زۆرى دانىشتوان لەبەرانبەر بوونى بىرىكى زۆر كەم خۆراك، گۆدوين دەنوسى "لەوانەيە مليۆنان سالى پر لە دانىشتوانى روو لەزىاد تىببەپن، بەلام زەوى لە بەخشىنى خۆراكى پىويست بۆ ژيانى دانىشتوانەكەى بەردەوامە". ھەرۈھەبىرى لەو ھەردەى كە لەوانەيە ھەزى سىكىسى بپوكتەوھ. كۆندۆرسىيە پىيى وابوو دەشى بىيىنى، بەلام بەبى رىزەيەكى بەرز لە زاونى.

ئەم بلىقە جوانانە كەلكەلى تەقاندنيان دەوروزاند، دەريزى ئەوتەقاندنەيش لاويكى ئىكليركى زمان ھاج

ئامادەى كرد بەناوى تۆماس رۆبەرت مالتۆس، كە تەمەنى سى و دوو سال و لە كۆلئىيە سوعى كامبىرىج بوو. لە ۱۷۹۸ كىتپى "وتارىك لەبارەى بنەماى دانىشتوان"ى دەرکرد، كە بوو بە يەككە لە كىتپە كلاسيكىيە مەزنەكان لە ئابورىيە سىياسيدا.

مالتۆس لە سەردەمى ئادەم سىمپ و تۆماس پىن-دا زىاوھ ئەگەرچى لە تەمەندا زۆر لەوانە مندا تىر بوو. دووھم كوپى دانيال مالتۆس بوو، كە پىاويكى لادىي دارا و ھاوپىي رۆسو و بەرپۆبەرى كىلگەكەى بوو، يەككە بوو لەوانەى زۆر بە جۆدوين سەرسام بوو. باب و كوپ مەراقىيان مشتومر بوو. تۆماس ھىرشى دەكرە سەر بۆچوونە خەيالىيەكان، لەكاتىكدا دانيال بەرگرى لى دەكردن. دواجار مالتۆس بەدەم پىداگرىي باوكىيەوھ چوو و بپارىيدا بۆچوونەكانى لەو كىتپەيدا روون بكاتەوھ، كە لە ماوھى ۱۵۶ سالى رابردوودا كارىگەرييەكى قوولى لەسەر ھەز و ژيانى مرقۇفايەتى دروست كرد. رەنگە ئەو كارىگەرييە لە ھىچ سەردەمىكدا ۋەك ئەم ئەم سەردەمەى ئىستى رۆشن نەبى. ئەوھى ئادەم سىمپ بىست و دوو سال

بەر لەو ھە لە پرسىياركردنى دەربارەى سروشت و ھۆكانى سامان پىتى ھەستا، مالتۇس بە شىكردنەو ھەكى وردى سروشت و ھۆكانى ھەژارى تەواوى كرد. كىتەبى "وتارىك لەبارەى بنەماى دانىشتوان" و كارىگەرى لەسەر باشكردنى كۆمەلگە لە ئابىندەدا، لەگەل تەبىئىيەكانى لەبارەى خەونەكانى مستەر جۆدوين و ماركىز دى كۆندۇرسىيە و باقىي ئەو نووسەرەنەيتەر كە بۆچوونەكانىيان بىلگە كردۆتەو ھەبى ئەو ھەى ناويان بېرى، لە چاپى سالى ۱۷۹۸دا كەمىك لە ۵۰ ھەزار وشە زياتر بوو. ئەو ھەيش روونە كە ژمارەيەكى كەمى لى چاپ كراو، لەبەرئەو ھەى ئەو كۆپىيانەى لەو چاپە ئىستا ماون زۆر دەگەنن. پاش ئەو دانەر دەلى "ئەم كىتەبۆكە لەسەر پالئەرى ئەوكاتە و بەو مادە كەمانەى لە ناوھەندىكى لادىيدا لە بەردەستەدا بوون، نووسراو".

ئەلەت بىرۆكەى ئەو وتارە نوئ نەبوو، لەبەرئەو ھەى زۆر لە نووسەرەنى سەدەى ھەژدەيەم، لەوانە بىنجامىن فرانكلين، قەسەيان لەسەر پرسى زىادبوونى دانىشتوان كردو، بەلام ھىچكامىيان بەو ھەيزى و ھەماس و بەرچاوپوونىيە پىشكەشيان نەكرد، كە مالتۇس كردى.

مالتۇس لە سەرەتاي كىتەبەكەيدا دوو گریمانەى بىنچىنەى باس كردو: يەكەم: خواردن بۆ ژيانى مەزۇ پىويستە. دووھەم: غەريزەى جىنسى بۆ ھەردو ھەگەز پىويستە و بەنزىكەيىش ھەر ھەك ئىستاي دەمىننەتەو. خەيالپالوان خويان بېريان لەو ھەندەكردەو كە مەزۇ لەوانەى لە كۆتاييدا بتوانى بەبى خواردن بۆ.

بەلام مستەر جۆدوين مەزەندەى خۆى راگەياند كە ئارەزووى جىنسى لەنتوان نىر و مەيدا لەكاتى گونجاودا خامۆش دەبى. باشترىن مشتومر لەبارەى كەمالى مەزۇ ھە لە وردبوونەو لەو پىشكەوتنەى مەزۇ لە ھالەتى وەحشىەو تا ئىستا بەدەستى ھەناو، ھاتەكايە. بەلام ھىچ پىشكەوتنىك بەرەو خامۆشبوونى

غریزه‌ی جینسی له‌نیوان نیژ و میدا روی نه‌داوه و وادیاره هیشتا هه‌مان گور و تینی هه‌یه که دوو هه‌زار یان چوار هه‌زار سال له‌مه‌وپیش هه‌یبووه. مالتوس وای گریمانه کردبوو که "په‌یامه‌کانی" هی شه‌وه نین پووج بکرتنه‌وه، هه‌ربویه بنه‌ما به‌ناویانگه‌که‌ی دانا که ده‌لی:

"..به‌دلتیایی‌وه هیزی مروف له‌وه‌ی‌زه‌ی له‌زه‌ویدایه بۆ به‌ره‌مه‌پنانی ماده بۆ مروف که‌وره‌تره. جا نه‌که‌ر گه‌شه‌کردنی ژماره‌ی دانیش‌توان رانه‌گیری، شه‌وا به‌زیادکردنیکی شه‌ندازه‌یی (متوالیه هندسیه) زیاد ده‌که‌ن له‌کاتیکدا خیراتی زه‌وی ته‌نها به‌زیادکردنیکی ژمیره‌یی (حسابی) زیاد ده‌کات. ناگه‌داربوونیکی ساده له‌ژماره‌کان زه‌به‌لاحیی هیزی په‌که‌م له‌چاو دووهم پیشان ده‌دات."

مالتوس پیشنیاره‌که‌ی زیاتر ده‌پازینیتنه‌وه و بابه‌ته‌که‌ی به‌م شیوه‌یه ده‌خاته روو: "سروشته له‌نیوان هه‌ردوو مه‌له‌که‌تی ناژه‌لی و رووه‌کیدا تقوی ژیانی به‌ده‌ستنیکی سه‌خواه‌تمه‌ندانه و به‌نازادی، بۆ ده‌روه وه‌شاندوه. له‌شوین و خۆراکی پتویست بۆ خۆراک‌دانیان توندگیری کردوه، هه‌ربویه توخمی رووه‌ک و توخمی ناژه‌ل به‌گویره‌ی شه‌م یاسا قه‌یدکه‌ره که‌وره‌یه که‌م ده‌که‌ن، ره‌گه‌زی مروفیش، هوکان چه‌نده به‌هیز بن، ناتوانی له‌م یاسایه قوتار بی. ناسه‌واری شه‌ویش له‌نیو رووه‌ک و ناژه‌له‌کاندا فه‌وتانی تووه‌کان و نه‌خۆشی و مردنی پیش‌وه‌خت بوو. له‌نیو ره‌گه‌زی مروفیشدا نه‌هامه‌تی و خراپه."

به‌بروای مالتوس شه‌م راستیی سه‌خت و واقعیانه کۆمه‌لی به‌ربه‌ستیان له‌به‌رده‌م که‌مالی کۆمه‌لگه‌ داناه، که‌ناتوانی تیپه‌پرئین. هیچ ریفورمیکی نه‌یتوانیوه فشاری یاسا سروشتیه‌کان لابیات، که‌رئگرن له‌"بوونی کۆمه‌لگه‌یه‌ک هه‌موو نه‌ندامانی له‌خۆشگوزهرانی و به‌خته‌وه‌ری و ناسووده‌یه‌کی ریزه‌بیدا بزین و هه‌ست به‌هیچ بایه‌خدا نیک به‌ده‌سته‌به‌رکردنی ئامرازه‌کانی ژیان بۆ خۆیان و خیرانه‌کانیان نه‌که‌ن."

مالتۇس بۆ روونكرىنەوئەي زىادىبونە ئەندازەيىكەي زىادىبونى ژمارەي دانىشتوانى لە ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ۋەرگرت "كە تا ئامرازەكانى ژيان لەبارتەر بىن، ئەخلاقى خەلك بىگەرەتەر دەبىي" ۋ لىزەيشەوۋ سىنورداركرىنى زوۋ ھاوسەرگىرىكرىن كەم دەكاتەوۋە.

مالتۇس بىنى ژمارەي دانىشتوان، بەدەر لە كۆچ، لە ماوۋەي ۲۵ سالددا دووقات بوۋە، لەوۋەيش بەو دەرەنجامە گەيشت كە كاتىك كۆت ۋ بەند لەسەر سىروشت دانەنرى ۋ ۋەچەخستەنەوۋ ھاوسەنگى رانەگىرىن، لە ھەموو نەوۋەيەكدا ژمارەي دانىشتوان دووقات دەبىي. بەلام رەخنەگران ھەستىيان بە بوۋنى كەلەبەر لە رىساكەي مالتۇسدا كرە، لەبەرئەوۋەي ئەو بارودۆخەي لەو قۇناغەي مالتۇس باسى دەكات لە ويلايەتە يەكگرتوۋەكان باو بوۋ، بۆ ھىچ قۇناغىكىرى مۆۋۋى ئەمەريكا ۋ بگرە مۆۋۋى ھىچ نەتەوۋەيەكىر نەمۇنەيى نەبوۋە.

مالتۇس پىۋەرەكەي لەبارەي زىادىبونى ژمارەي دانىشتوان لە ئىنگلەتەرا بەكار ھىنا، واتە دووقاتىبونى ژمارەيان لە ھەموو ۲۵ سالىكدا، پاشان ئاۋرى لە پىرسى خۆراك دايەوۋە گەيشتە ئەو دەرەنجامەي "بەگرتنەبەرى سىياسەتلىكى دانايانە، واتە بەزىادكرىنى روۋبەرى زەۋى ۋ ھاندانى كشتوكال، دەكرى لە يەكەمىن بىست ۋ پىنچ سالددا بەرھەمى ئەو زەۋىيە دووقات بكرى".

پاش ئەو لە نەوۋەي دوۋەمدا زەھمەتەكان دەست بە كەلەكەبوۋن دەكەن كاتىك ژمارەي دانىشتوان جارىكىر دووقات دەبىتەوۋە. واتە دواي تىپەرىبونى پەنجا سال چوار ھىندەي ژمارەكەي سەرەتاي لىدى. "مەھالە گرىمانە بكرى كە بەرھەم بگاتە چوار ھىندەي رادەي سەرەتا". ئەۋپەرى چاۋەپوانى ئەۋەيە چاۋەپوان بىن سەرچاۋەكانى خۆراك سى ھىندەي پىشتەر زىاد بكن. بە زمانى ژمارە ياساكەي مالتۇس بۆ ژمارەي دانىشتوان (زىادىبونى ئەندازەيى) بەم شىۋەيە: ۱، ۲، ۴، ۸،

۱۶، ۳۲... بەلام زىادىبۇنى خۇراك (زىادىبۇنى ژمىرەيى) بەم شىۋەيە: ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷... ھتد.

بەرەنجامى لۆژىكىي توۋىزىنەۋەكەي مالتۇس ئەۋەيە پىۋىستە ئامرازىكى بەردەۋام بدۆزىتەۋە بۇ راگرتنى زىادىبۇنى ژمارەي دانىشتوان، مەترسىدارترىنى سەرچەم ئامرازەكانىش كەمىي خۇراكە. دەستەي "ئامرازە راستەوخۇكان" یش كۆمەلىي رىۋوشۇنى "ئەرتىنى" دەگىرتەۋە، ۋەك شۇيىنى نىشتەجىۋونى ناتەندروست و كارى قورس و ھەژارىي نوتەك و نەخۇشى و خراب پەرۋەردەكردنى مندالان و شارە گەۋرەكان و پەتا ۋقات و قىرى. ھەرچى ئامرازە "رېگىرەكانە، خەفەكردنى ئەخلاقى و بەدپەۋىشتى دەگىرتەۋە. بەبپوۋى مالتۇس ئەمە ئەنجامگەلىكى كىردارىي ھەتمى بەدۋادا ھاتۋە. ئەگەر بىرپار بىي مەخلۇقاتە بەشەرىيەكان گەۋرەترىن بەختەۋەرىي مومكىن بەدەست بىيىن، پىۋىستە لەسەريان ئەركە خىزانىيەكان نەگىرنە ئەستۇ مەگەر كاتىك لەتواناياندا بىي خىزانەكانيان بىيىن. ھەرچى ئەو كەسانەن داھاتى پىۋىستىيان نىيە بۇ ژياندى خىزانىك، پىۋىستە بەھىچ شىۋەيەك ھاۋسەرگىرى نەكەن و بەعازەبى بىيىننەۋە. زىاد لەۋەيش، پىۋىستە سىياسەتى مىللى ۋەك ياساى ھەژاران رېگە لە ھاندانى چىنى كىركاران و ھاۋشىۋەكانيان بىگىرئ لەۋەي مندالىان بىيى كاتىك ناتوانن بەختىيان بىكەن.

"ئەۋ پىۋەي ھاتۆتە دىنا و ناتوانئ لە باۋك و دايكەۋە قوۋتى ژيانى بەدەست بىيىن، كە مافىكى رەۋاى لەسەريانە، ئەگەر كۆمەلگە ھەزى لە كارى ئەۋكەسە نەبى، ئەۋا ھافى لە كەمترىن بەشى خواردندا نىيە، لەپاستىدا لەۋ جىيەي لىيە كارىكىشى نىيە".

ئەمەي لە ۋەلامى وتارىكى پىندا نوۋسى بەناۋىشانى "مافەكانى مەۋۇ".

سەدەقە، چ تايىبەت بىي يان ھكۈمى، خواستراۋنىيە، لەبەرئەۋەي پارەيەك دەداتە ھەژاران بەبىي زىادىبۇنى بىرى خواردنى پىۋىست. بەۋەيش نىرخ بەرز دەبىتەۋە و

مادەكان كەم دەكەن. ھەرۈھە پلانى نىشتەجىكرىدى مىللى قەدەغەيە لەبەرئەۋەى ھانى ھاۋسەرگىرىى زوۋ دەدات و بەۋەىش ژمارەى دانىشتوان زىاد دەكات. بەرزبۈۋنەۋەى نرخیش ھەمان كارىگەرەى زىانبەخشى ھەيە، لەبەرئەۋەى تاكە رىگە بۆ ھەلاتن لە چىنگ ئەم تەلەزگە ئالۆزە برىتییە لە ھاۋسەرگىرىى درەنگ لەگەل "خەفەكرىدى ئەخلاقى"، واتە گرتنەۋەى نەفس لە ئارەزوۋەكان.

لە دیدى مالتۇسدا ھەر پرۆژەيەك بۆ باشكرىدى كۆمەلگە و سوۋكرىدى ھەژارى، مەترسى ئەۋەى لەپىشە بە زىادبۈۋنى ئەو خراپانەى ھەۋلى چارەسەرى داۋن، كۆتايى پىيى.

ئەم رىچكە منجەرەى ئەو لاۋە ئىكلركىيە دژ بە كۆمەلگە، دیدگای كۆمەلناسانى لەۋ نەۋەيە و نەۋەكانى پاشتردا كۆپى. لەگەل ئەۋەىشدا دەۋلەمەندانى سەردەمى مالتۇس و ئەو چىنانەى جەۋەى دەسەلاتيان بەدەستەۋە گرتبۈۋ، بەھەماسەۋە رىبازەكەيان لەئامىز گرت. كەۋاتە ھۆى ھەژارىى بەربلاۋ و زىانە كۆمەلایەتەكانىتر، لەباتىى خراپ دابەشكرىدى سامان، بۆ ھاۋسەرگىرىى زوۋ و ۋەجەخستەۋەى زۆر دەگەرپىتەۋە.

دەكرى رىچكەى مالتۇس لەبارەى بەرنامەكانى كۆمەكىكرىدى لەلايەن حكومەتەۋە لەم بېرگەيەدا روۋن بكرىتەۋە كە دەلى:

"ياسا ئىنگلىزىيەكانى تايبەت بە ھەژاران بەلای خراپتركرىدى دۆخى گىشتىى ھەژاراندا دەچن، بەم دوو رىگەيە: كاتىك بەلای زىادكرىدى دانىشتواندا دەچن بەبى زىادكرىدى بېرى خواردنى پىۋىست بۆيان. لەۋانەيە پىۋىكى ھەژار ئن بىنى بەبى ئەۋەى بزانى ئەو ناتوانى تەنبا بەپىشتەستەن بەخۆى خىزانەكەى بەخىو بكات، ئەۋكاتە دەكرى بەشىۋەيەك لە شىۋەكان بلىين حكومەت خۆى ئەو ھەژارانە دروست دەكات كە بەخىۋيان دەكات. لەبارىكدە پىۋىستە لە ھالەتى زىادبۈۋنى ژمارەى دانىشتواندا داھاتەكانى دەۋلەت بە رىژەى بچوك بەسەر ھەموو تاكىكدە

دابهش بىرىن، ئەو ئاشكرايە داھاتى كارى ئەو كەسانەى كۆمەكيەكانى ئەبروشىيە نايانزىنى، بىرىكى كەمتر لە جاران خۆراكى پى دەكېردى. ئەو ەيش پال بەزۆر كەسيانەو ەننى تا داواى كۆمەكى بكن.

دووەمىشيان ئەو ەيە دەلى بى ئەو خۆراكى لە پەناگەكاندا لەلايەن تاقمىك لە كۆمەلگە بەكار دەبى، كە ناكى بەگشتى بە تاقمە بەنرخەكە دابى، لە پشكى ئەندامە بەنرخترەكان كەم دەكاتەو. بەم شىو ەيە، بەمەمان رىگە ژمارەيەكىتر ناچار بە پالدا ەو دەكرى.

مالتۆس لە كۆتاييدا وتارەكەى پوخت دەكاتەو ە دەلى:

"هەمان شت بەسەر بارودۇخىتردا دەچەسپى. دەكرى جەخت لەو ە بىرى كە زۆرى ژمارەى دانىشتوان لە نەتەو ەيەكدا لەگەل بى ئەو خۆراكى بەرەمى دىنى يان دەكرى بەدەست بى، دەگونجى و بەگۆيرەى ئەو ئازادىيەى ئەو خواردنەى پى دابهش دەكرى يان ئەو بىرە خواردنەى دەشى بە كارى يەك رۆژ بىتە كىن، بەختەو ە دەبى. دەولەتانى بەرەمەينى گەنمىش دانىشتوانيان لە دەولەتانى ئازەلدار زياترە، بەلام بەختەو ەرييان نە لەسەر زۆرى يان كەمىي ژمارەى دانىشتوانيان، نە لەسەر ەژارى يان دەولەمەندييان و نە لەسەر لاوى و پىرييان نەو ەستاو ە، بەلكو لەسەر رىژەى نىوان ژمارەى دانىشتوان و بىرەى خواردن ەو ەستاو ە."

كىتەبەكەى مالتۆس گەردەلۇلۇك لە رەخنە و ئاپەزايى و تانەلیدانى بەدواى خۆيدا ەينا، بەتايبەت لە دوو لایەنەو ە، كە ئەوانىش كۆنەپارىزە لاھوتىەكان و پەركىرە سۆسۆلۇژىستەكان بوون. گرىنگرىن ژياننامەنوسى مالتۆس، كە بۆنارە Bonar دەلى "ئەو وتارە بۆ ماو ەى سى سال بوختانباران كرا".

مالتۆس زەمكراوترىن پىاوى سەردەمى خۆيەتى و ەسف كراو ەو ەى "پىاويكە بەرگرى لە ئاۆلە و كۆيلايەتى و كوشتنى مندالان كىردو ە، پەلامارى چىشتخانە

میلیه کان و هاوسەرگىرى زوو و کۆمهکیه کانى نەبروشیه کانى داوه، نەو که سەى
ههچوچى گەيشته رادهیه ک له کاتیکدا له باره ی خرابیه کانى خیزانه وه ئامۆژگارى
خەلکى ده کرد، که چى خۆى ژنى هینا، نەوه ی پێى وابوو حوکمی جیهان خرابه و
باشترین ئامرا خرابترین و زیانبه خستى نەنجامى لى ده که ویتیه وه، به کورتى، نەو
هه موو ره و نه ق و جوانیه کى له ژيان سەنده وه."

که م نەبوون نەو ره خه گرانه ی به سووک سەیرکردنه وه ته وایى بنه ماکانى
مالتۆسیان تووردا. نەوه تا هازلېت Hazlitt ده لى "پاش خویتندنه وه ی
لیسته کانى ره گەزى نوح ههچى نه دۆزیه وه، دواى نەوه ی زانى دنیا خپه."
کۆلیریدج Coleridge ده لى "ئایا ئیمه ئیستا پتۆیستمان به کتیبگه لیکه
فیرمان بکات نه هه مەتیی گه وده و بپره وشتی مەزن له هه ژارى ده که ونه وه،
هه روه ها (گوایه) پتۆیسته دژوارترین هه ژارى هه بى کاتیک ژماره ی ده مه کان له
نانه کان زیاتر و سه ره کان له مێشکه کان زیاتر بن؟".

هه ندیکتر توندتر دابه زینه سه رى. (ویلیم تۆمپسۆن) پێشپه وى سۆشیالیزمى
ئینگلیزى له سه ره تاکانى سه ره له دانیادا ده لى: "به درۆ و ده له سه ی بریقه دار
سووکایه تی به هه ژاران مه که که زۆرینه ی هه ره زۆرى به شه رن، (گوایه) له پێى
ژماره ی دانیشتوانى سنووردارکراو یان نه خواردنى په تاته وه به خته وه رییان له
ده ستى خۆیاندايه، له کاتیکدا هۆکان باقین، نەو هۆیانەى وا ده که ن له رووى
نەخلاقی و ئاینیه وه مه حال بى به بى په تاته و وه چه ی بى خۆراک بژین..".

(ویلیم کۆبېت) یش له ده ربېرپنیکى تونددا ده لى "چۆن مالتۆس و شوینکه وته
بۆگه نه گه مژه کانیا ن ده توانن، نەوانه ی ده یانه وى چینه هه ژاره کان فېرې بدرین و
رینگه له هاوسەرگىرى هه ژاران بگىرئ، چۆن نەو تاقمه بێته قله له خۆباییه ده توانن
ته ماشای رووى پیاوی زه حمه تکیش بکه ن که نه وان له هه مان کاتدا داواى
لێده که ن چه ک هه لېگرئ و بۆ به رگىکردن له نیشتمان ژيانى بخاته مه ترسى؟".

هر کږبيت بوو وهك توانج نازناوی "قه‌شه"ی دايه پال مالتوس لهو دهمه‌ته‌قيیه‌ی به‌ريکه‌وت له‌گه‌ل جوتياریکي کرد و گوتي:

ده‌ته‌وي چوند مندالت ببي؟

جوتياره‌که وه‌لامی دايه‌وه: ژماره به‌لامه‌وه گرنګ نيه، چونکه خوا دهم نانيري به‌بي نه‌وه‌ی گوشت بنيري.

کږبيت گوتي: قه‌ت ناوی قه‌شه‌يه‌کت نه‌بيستوه به‌ناوی مالتوس؟

جوتياره‌که گوتي: نه‌بيستوه گه‌وره‌م..

گوتي: نه‌گه‌ر نه‌و نه‌م قسه‌تي بيستايه، شيت و هار ده‌بوو، له‌به‌رته‌وه‌ی ده‌يه‌وي پهرله‌مان ياسايه‌ك دهرېكات له‌هه‌ژاران قه‌ده‌غه بكات له‌ته‌مه‌نيكي زوودا هاوسه‌رگيري بکن، يان مندالي زوريان ببي.

ژني جوتياره‌که سهری سوپما و گوتي: ثايه‌پوچ وه‌حشيکه! . به‌لام مي‌رده‌که‌ی پيکه‌نی و وايزانی سوعبت نه‌که‌م.

کاتي رييازی مالتوس پو‌يه‌که‌م جار سهری هه‌لدا، به‌تومه‌تي نه‌وه‌ی نه‌و رييازه له‌گه‌ل نه‌وه‌دا ناگونجي که به‌ديه‌ينه‌ری گه‌ردبون چاکه‌کاره به‌ره‌لستي کرا. هاوکات مالتوس تومه‌تبار کرا به‌وه‌ی کتبيکي دهرگرډوه پيچه‌وانه‌ی ريئمايه‌کانی ثايه. نه‌وه‌يش تومه‌تيکي پشتشکين بوو دژي کاهيني که نيسه‌يه‌کی دانپيدانراو. به‌هوي نه‌م ره‌خنه‌وه مالتوس له‌چاپي دووه‌می کتبه‌که‌يدا، جه‌ختي له‌سهر "چه‌پاندنی نه‌خلاقى" کرد وه‌ک ريگه‌يه‌ک که پاريزگاري له‌ژماره‌ی دانېشتوان له‌چوارچيوه ديارېکراوه‌که‌دا ده‌کات، هه‌روه‌ها باسی نه‌هامه‌تي و بيړه‌وشي (رژيله‌ی سپړه‌وه، به‌وه‌يش "هه‌موو به‌دگومانیه‌کی له‌باره‌ی ره‌حمی خوا" ره‌وانده‌وه.

له‌به‌رنامه‌ی زيندوو راگرتنی سه‌ده‌مين ساليادی له‌دايکېوونی مالتوسدا، واته له‌سالی ۱۹۳۵، بونار به‌رگری له‌مالتوس کرد دژي نه‌وانه‌ی به‌ېروای نه‌و

نۆپە رايەتتەكى خىراپى دانەرىيان كىردۈۋە، ھەروھە خىراپ خويىندۇويانەتەۋە و بە خىراپ ھەندى لە قىسەكانيان باس كىردۈۋە و بە خىراپى لىتى ھالى بىون. بە تىپوانىنى ئەۋ، مالتۇس لە خىستەپوۋى رىيازەكە بىدا پۆزە تىف بوۋ نەك تىگە تىف. بۇنار پىتى ۋابو "خواستى دلى مالتۇس بۇ مۇقايەتى" ئەم نامانجانەى لە خۇ گىرتوۋە:

۱- رىژەيەكى نىزى مردن بۇ ھەموۋان.

۲- ئاستىكى بەرىزى گۈزەران بۇ ھەزاران.

۳- كۆتايى لە ناۋچوۋنى ساۋاكان.

مالتۇس پىتى ۋابو نەتەۋەكان چەندە شارستانىتر و زاناتر بن و ئاستىكى بەرىزى گۈزەرانىان ھەبى، رىگە لە خىراپى بەرىزىۋەنەۋەى رىژەى لە دايىكبوۋن دەگىرن. لە ئەنجامى ئەۋەشدا بۇچوۋنەكانى لە بارەى ئايندەى كۆمەلگەى مۇقايەتى پلە بەپلە گە شىبىنىبەخش دەبوۋن. مالتۇس تىپىنى كىرد لە خودى ئىنگىلتەرادا "دەبى" خىراتىرن سەرىجى روۋكەشانە لە بارەى كۆمەلگە قەناعەتمان پى بىكات كە ئامرازەكانى سىنۇردار كىردى ۋەچە لە نىتو ھەموۋ چىنەكاندا، بەپلەيەكى بەرىز بەپۆۋە دەچى". راستىكەى ئەۋ سەرىجەم چىنە كۆمەلەيەتتە جىاۋازەكانى ۋەرىگىتبوۋ، بە خانەدان و پىشەكار و ۋەرىزىر و كىركار و خىزەتكارانى مالانەۋە، ھەرىچىنەك بەجىا، ئەۋىش بەھۆى جىاۋازىى ھەلومەجى ئابوۋرىيانەۋە. باۋەپىشى ۋابو ھەلپەى مۇۋ بۇ پارىزگار كىردن لە پىگەيەكى دىارىكارۋى كۆمەلەيەتى، رىگە لە ھاۋسەرىگىرى خىرا دەگىرى. بۇ نىمۇنە:

ئەۋ پىاۋەى فىركىردىتىكى ئازادى ھەيە و داھاتەكەى خەرىكە بەشى ئەۋە نەكات ھاۋپىيەتى جىنى خانەدانەكان بىكات، پىۋىستە بەتەۋاۋى لەۋە دلىا بى كە ئەگەر ژنى ھىنا و خىزانى پىكەۋەنا، لە تىكەلېۋىنى بە كۆمەلگە ناچار دەبى تىكەل بە جىنى مامناۋەندى جوتياران و جىنى پىشەيە نەۋىترەكان بى. واتە لە پلىكانەى

كۆمەلگەدا دوو يان سى پلە داببەزى، بەتايبەت لەو ئاستەى پلە بەندىبەكەدا كە
فەرکردن تىيدا كۆتايى دىت و نەزانى دەست پىدەكەت، عامەى خەلك بە زانا و
خەيالپلاوىكى وەحشى داناننن، بەلكو بە شەرىكى راستەقىنە و بنچىنەى
دادەننن.

لە قسەكانى ھاوسەردەمەكان دەكرى بەو دەرەنجامە بگەين كە مالتۆس لەكاتى
ژيانيدا پشتگوى نەخراوە، چونكە ئەو ئاسەوارەى چاپى يەكەمى "وتار" دروستى
كرد وای لە حكومەتى ئىنگلىزى كرد سالى ۱۸۰۱ سەرژمىرىيەكى دانىشتوان بكەت،
كە ئەو يەكەمىن سەرژمىرىيە لە ھاىنى ئەو ئەرمادا Armada وە ئەنجامى
بەدەيتاوە. پىشنىارەكانى سەرژمىرىيە پىشوو بەرھەلستى كرا گوايە لەگەل
رەنمايەكانى كتيبي پىرۆز و ھەروەھا نەرىتە ئىنگلىزىيەكاندا ناگونجى. وتار-ەكى
مالتۆس ئەنجامىكتريشى ھەبوو، ئەويش ھەموارکردنى ياساى ھەزارانى حكومەت
بوو بەمەبەستى دووربوون لە ھەندى ھەلە كە مالتۆس ديارى كردبوون.

پىرۆكەكانى مالتۆس ھاوشىوھى كاريگەرييان لەسەر زانستە كۆمەلاتىبەكان،
كاريگەرييان لەسەر زانستە سروشتىيەكانىش زۆر بەھىز بوو. ھەريەك لە چارلز
داروين و ئەلفريد رسل والاس ئازادانە رايانگەياندا ئەوان قەرزارى مالتۆس لە
گەللەكردنى پىردۆزى پەيداىبوون لەپىتى ھەلبەرزاردنى سروشتىيەو. داروين
دەنووسى:

لە ئۆكتۆبەرى ۱۸۲۸، واتە پاش تىپەپىنى پازدە مانگ بەسەر توژىنەو
سىستەماتىكەكەمدا، وا رىك كەوت ھەر بۆ خوۆشى وتارى ژمارەى دانىشتوانى
مالتۆس خويئندەو. لەكاتىكدا تەواو ئامادە بووم بۆ نرخاندى "مەملەتتى مانەو"
(دەستەواژەيەك بوو مالتۆس بەكارى ھىناو) كە لە ھەموو جىيەك روودەدات و
لەكاتى سەرنجدانى دوور و درىژم لە ئاژەل و رووھەكان بىنيومە، دەستبەجى
ئەو بەخەيالمدات ھات كە لەژىر ئەو ھەلومەرجەدا ھەندى جۆرى باش بەرەو ئەو

دەچىن بىمىننەو لەكاتىكىدا ناباشەكان لەناو دەچىن، لەمەيش رەگەزىكى نوئى بەرھەم دى. دواجار، بىردۆزىكم وەرگرت كە دەكرى بەگوڤرەى كار بكم.

بەھەمان ئاراستە والاس دەنووسى:

"وتار" يەكەم كىتب بوو تا ئەوكاتە خوڤىندبىتمەو كە باسى ھەر كىشەيەك لە زىدەوەرزانىي فەلسەفى دەكات. بىنەما سەرەكەيكەكانى وەك زانىارىيەكى درىژخايەن و بۆ ماوہى بىست سال لە مېشكەدا مانەو. چارەسەرىكى لەبارەى ھۆكارىكى بەھىز لە پەيدابوونى توخمە ئەندامىەكان پى بەخشىم كە زۆر بەشويتىدا گەرابووم.

كاتى چاپى سالى ۱۷۹۸ى كىتبەكە دەرچوو، نارەزايى توورەى پياوانى ئاينى و ياخيە كۆمەلەيەكانى بەدواى خۇيدا ھىنا. بەلام مالتۇس گوتى بە ھەموو ئەوانە نەدا، بگرە بە بابەتەكەى خۆى سەرسام بوو و عەزى جەزم كرد تا ئەوپەى لەگەلى بروت. بۆ بەھىزكردنى بەلگەكانىشى و بەدواى مادەيەكەدا بۆ كىتبەكەى، سالى ۱۷۹۹ گەشتىكى بە ئەوروپادا كرد. سەردانى ھەريەك لە سوید و نەروىچ و فىنلەندە و بەشيك لە رووسىاى كرد، ئەوانەيش ھەموو ئەو دەولەتەنە بوون كە لەو سەرەختەدا لەبەردەم گەشتيارانى ئىنگلىزدا كراوہ بوون. پاشان لەو ماوہ كەمەى ئاشتى كە سالى ۱۸۰۲ ھەبوو گەشتىكى بە فەرەنسا و سويسرادا كرد و لەو ماوہيەدا نامىلكەيەكى بەناونىشانى "لېكۆلېنەو لە ھۆكانى بەرزبوونەوہى نرخی مادە خۆراكىەكان لەم كاتەدا" بلأو كردهوہ. بۆچوونەكەى بەو شىوہيە بوو كە نرخ و قازانچ وەك بىنەما بەگوڤرەى ئەوہى ناوى نابوو "خواستى بەكار" (الكلب الفعال) مەزەندە دەكرىن.

پىنج سال دواى دەرکەوتنى چاپى يەكەمى "وتار" چاپىكى دووہى نۆد گەورە لە چاپخانە دەرچوو، كە لە جەلدىكى ۶۱۰ لاپەرەي پىكدەھات. ئەمەيان جۆش و خروش و شىوازە سەرنجپاكىش و سووربوونە گەنجانەكەى چاپى يەكەمى نەبوو و

شیئەکانی نامەییەکی توێژینەوێ ئابووری بارگران بە بەلگەنامە و پەرەوێزی وەرگرتبوو، ئەگەرچی جگە لە پەرەدان بە بیرۆکە "خەفەکردنی ئەخلاقی" بنەما بنچینەییەکانی نەگۆرابوون. لە ژبانی دانەردا کتیبەکانە چوار جار چاپ کرا.

جگە لە "وتار"، بەهۆی سەرقالبوونی بە پالڤتەکردنی ئەم کتیبەو، تاکە دانراوی گەرە که مالتۆس داینبای کتیبێکە بەناوینیشانی "بنەماکانی ئابووری سیاسی لە روانگە جێبەجێکردنیانەو" و سالی ۱۸۲۰ بڵاو بوووەتەو.

ژبانی شەخسی مالتۆس تا رادەیک هێمن و ئارام بوو، لە ئەنجامدانی توێژینەو ئابووری و نووسینەکانیدا ئازاد بوو، لەگەڵ ئەمەکان بەرپرسیاریتەر تا ئەوکاتەکانی لە تەمەنی ۲۸ سالییدا ژنی هێنا. سالی پاش ئەو وەک مامۆستای میژووی نوێ و ئابووری سیاسی لە کۆلیژە نوێیەکانی کۆمپانیای هیندی رۆژەلات لە شاری هەیلیبوری Hailybury دامەزرا، تا زانیاری گشتی فێری فرمانبەرە مەدەنیەکانی ئەو کۆمپانیایە بکات. ئەو کۆنترین کورسی ئابووری سیاسی بوو که لە کۆلیژیان زانکۆیەکی ئینگلیزیدا داڕێژا. مالتۆس بۆ ماوەی سی سال لە هەیلیبوری ماوەو تا لە سالی ۱۸۲۴ دا مرد، سێ منداڵی خستەو، که کۆرپێک و کچیکان گەشتنە تەمەنی پێگەشتن.

پشکۆی ئەو ئاگرەکانی مالتۆس هەلیگرساند خامۆش نەبوو، مشتومپی نێوان لایەنگران و نەیاران بەو پەڕی توندی ماوەو، ناوینیشانی نوێ دەرکەوتن که لایەنی تیۆرەکانی مالتۆسیان دەرگرت، لەوانە: "خەبات لە پێتئاو ئایندەکانی مروتفا" و "رێگە بەرەو مانەو" و "سنوورەکانی زەوی" و "هەسارە زەوتکراوەکانمان"، ئەویش لەنێو هەندێ وتاردا بەناوینیشانەکانی "خەیاڵی وتارە مالتۆسیەکان" و "بەئەشتیاو بەخۆ" و "شەڕی مالتۆسی" و "مروتفایەتی برسی نابێ". ئەو بۆچوونی نوێی ئەمڕۆ که لەسەر تیۆرەکانی مالتۆس بنیات مەراوە چیه؟!

له ناوه پراستی سه دهی تۆزده یه مه وه فاکته ریک له کیشهی ته قینه وهی دانیشتواندا پهیدا بوو، ئه ویش ئه وه بوو خه لک به زۆری روویان له شیوازه کانی ریکرتن له سکپری ده کرد که به هۆیه وه به شیوه یه کی سیستماتیک سنوور بۆ ژماره ی ئه ندامانی خه یزانه کان دانرا، دیاره جگه له و خه یزانانه ی نا هۆشیار بوون یان وه سه وه سی دینیان ریکر بوو له وه.

بزافیک به ناوی جیاوازه وه سه ری هه لدا، له وانه: "مالتۆسیزمی نوی" و "سنووردارکردنی وه چه" و "دایکایه تی پلانریژ" و به گشتی ناوی "گه وره ترین بزاف بۆ سه ر ژمیترکردنی گه لان له جیهانی نویدا" ی لیئرا. به لām مالتۆس خۆی رقی له بیژۆکه ی ریکرتن له سکپری بوو و به شتیکی قۆری داده نا و له سه رده می ئه ودا به شتیکی "خراپ و نامۆ و ناسروشتی" داده نرا. له گه ل ئه وه یشدا بوو به یه کتیک له ریکه سه ره کیه کانی راگرتنی هه لآوسانی دانیشتوان له کۆمه لگه ی نویدا. به وه یش مالتۆس فاکته ریکی چواره می بۆ سیانه تایبه ته که ی: واته بیژه وشتی و نه هاهمی و چه پاندنی ئه خلاق، زیاد کرد.

له سالی ۱۸۰۰ کاتیک مالتۆس کتیه که ی ده نووسی، ژماره ی دانیشتوانی جیهان به ملیاریک که س مه زنده کرا. له سه د و په نجا سالی پاشتردا ژماره که گه یشته دوو ملیار و نیو (نیستا له سالی ۲۰۱۵ ژماره ی دانیشتوانی جیهان زیاتر له شه ش ملیار که سه - وه رگپ). ئه وه یش ریژه یه کی به رزی گه شه ی دانیشتوانه که زیاتر به ره می درژیی ته مه نه تا ئه وه ی زاده ی هه ر دیارده یه ک بی له به رزبوونه وه ی ریژه ی له دایکبوون، چونکه له نه ته وه پیشکه وتوه کانی دنیا دا به هۆی پیشکه وتنه ته ندروستی و کۆمه لایه تیه کانه وه ژبانی زۆر که س رزگار کراوه، شوپشی پیشه سازیش له ئینگلته را به ره مه یه نانی کالā پیشه سازیه کانی به راده یه کی زۆر زیاد کرد، هه موو هۆکانی گواسته وه باش بوون و خه یزاتر بوون، به وه یش له ریی کۆچکردنه وه زیاده ی دانیشتوان گوێزایه وه بۆ کیشه وه ره تازه په یدابوه کان و

پێشبینیه دزیوهکانی مالتۆس سهبارهت به جیهانی خۆشناوا دواکهوت، یان لانیکه م بۆ ههتا ههتا به دوا کهوت.

له گهڵ ئەوهیشدا، رووبهزێکی بهرفراوانی گۆی زهوی به تهواوی تیۆرهکانی مالتۆس بهرجهسته دهکهن.. رۆژهلاتی نزیک و زۆربهی قارهی ئاسیا و دهولهتانی ئەمهریکای ناوهراست و ئەمهریکای باشور ئاستیکی بهرزى به پیتی سیکیسیان ههیه، له بهرانبهر رۆژهیهکی بهرزى مردن. ئەو رۆحانهی پزیشک و ئامرازه تەندروستیەکان لهو رووبهراکه دا رزگاریان دهکهن، ههزاری و برستی مهترسی له ناوچونیان رووبه پوو دهکاتهوه.

به پێچهوانه ی ئهم ههلوێسته، ههندێ له گهلانی زۆر پێشکهوتوو و شارستانی سه زهوی، پتیان ناوه ته سهردهمێک له سهقامگیری یان که مکردنی ژماره ی دانیشتوان، گرنگترینان هه ره نسا و ئایسله نده و ئوسترالیا و ئینگلته را و ویلز و ئیرلندهن. ئەم سهقامگیری به ره می دابه زینی پله ی به پیتی سیکیسی و که مپوونه وه ی ژماره ی لاوان و درێژبونی ته مه ن بووه.

له سهردهمی مالتۆسه وه خواردن به رۆژهیهکی زۆر زیادی کردووه. دهولهتان کۆکن له سه ره ئه وه ی له ئاینده دات له توانادا ده بێ له پێی گرتنه به ری رێگه ی به کارتری به ره مه پێنانه وه، زیاتریش بکری، وه ک ئاودێری و چاککردنی زهوی به به وار و به کارهێنانی خواردنی رووه کی له باتی خواردنی ئازهلێ، هه ره ها به به ره نگاریکردنیکی باشتی ئافاتهکانی کشتوکال. ده کری زیاده به ره می هه ریه ک له ویلایه ته یه کگرتووه کان و که نه دا به لگه یه ک بێ له سه ره هه لیه ک له بنه ماکه ی مالتۆسدا، به لام سه ره پای ئه وه ی خۆراکیکی بێته ندازه به ره م دینین، ده بینین ملیۆنان مرۆڤ له رۆژهلاتی و ناوچه تر به مۆی برستییه وه له لیواری مه رگدان یان له ئاستی قوتی زه وریدان. ئه وه ی که سی-یه کی دانیشتوانی جیهان به ده ست به دخۆراکی و قاتوقپی و خراپی باری ته ندروستی و نه خۆشیه وه ده نالینن،

بەلگى ئىكەن ۋە ئۇ تېۋىزى مالتۇس بەر لە سەدە و نىۋىك وروژاندى، ئەمىرۇش
ۋەك ئەۋكات راست و زىندۋە.

تەنانت ئىكەن رەخنەگرانەش كە دەلەن تېۋىزى مالتۇس بەھۋى ئىكەن
پەرەسەندەنەنە رووياندەۋە ۋە سەردەمى مالتۇسدا نەبۋىن ۋە بە ۋەپەۋە
نەتۋانىۋە پىشېبىنىيان بىكات، لە ھەندى لايەنى دىارىكرەۋە لاۋاز بۋە، ئەۋانىش
ھاپپان لەسەر ئىكەن ئەنجامى گەۋرە لە بىرۋەكەكانى كەۋتۋنەتەۋە. ۋەك
ھۆبھەۋس Hobhouse دەلەن "تېۋىزى مالتۇس يەككە بۋە لە ۋاكتەرانەنى
بۋە ماپەنى شىكستېپېنەنەنى ئىكەن پىشېبىنى روۋدانى دەكرە. باۋەپۋىن بەۋەنى
ژمارەنى دانىشتۋان زۆر بەخىرايى زىاد دەكات، بەشېۋەيەكى ناراستەۋخۇ كارى بۆ
راگرتنى ئىكەن زىادبۋىنە كرە."

لە ۋەكۆمىنتەرە زۆرانەنى قەسەيان لەسەر "ۋارىك لەبارەنى بىنەماي دانىشتۋان"ى
مالتۇس كرەۋە، كەس ستايشىكى دادپەرۋەرەنەترە بەرچاۋ روۋنترەنى ۋەك
ئىكەن (جۆن مېنارد كېنىس)ى نەۋوسىۋە كە باۋەپۋى ۋابۋە: "ئىكەن كىتەپە
شايسەنى ئىكەن شۋىنى خۋى لەنئەۋ ئىكەن ۋە كىتەپەنەدا ھەبى كە كارىگەرىيەكى
مەزنىان لە پىشكەۋتنى فېكرەدا ھەبۋە. بەقۋلى زۆچۋەتە نىۋە نەرىتە
ئىنگلىزەكان بۆ زانستە مەۋىيەكان — لە نەرىتەكانى بىرى ئۈسكتەندى ۋە ئىنگلىزى
كە بەبۋەي مەزىدەۋامبۋىنىكى سەبىرى ھەستكرەنە لە سەدەنى ھەژدەيەمەۋە تا
ئىستە. ئىكەن ۋە نەرىتەنەنى ناۋەكانى ۋەك لوك Locke ۋە ھىۋم Hume ۋە نادەم
سەمپ ۋە پالى Paley ۋە بېنتام Bentham ۋە دارۋىن ۋە مېل Mill پىشېنارىيان
كرەۋە. نەرىتەلەك كە بە خۋشۋىستنى ھەقىقەت ۋە سەلامەتەكى ئاساىى ۋە
خالى لە ھەر سۆز ياخۇد مېتافىزىكەيەك ۋە ھەرۋەھا بە چىژنەبىنىنى مەزىن ۋە گىيانى
مېللى ناسراۋە. ئىكەن دەستەۋازنە بەردەۋامىيان تىدەيە، نەك ھەر لەبارەنى
شەۋرەۋە، بەلكۈ لەبارەنى مادەنى ۋاقىعەشەۋە. مالتۇس سەر بەم رەۋتەيە."

0- "ياخىبوونى مەدەنى"

هينرى دەيفىد تۆرۆ Henry David Thoreau

سەرپىچىكردى ياساى ستەمكارانە

ناوى هينرى دەيفىد تۆرۆ وىنەي كەسىكى بەوردى سەرنجدەر لە سروشت، شەيداي گۆشەگىرى و ژيانى چۆلەوانى و نموونەي ژيانى سادە و شاعىرىكى سۆڧ و مامۇستايەكى شىۋازى پەخشانى ئىنگلىزى، لە خەيالدا دەكىشى.

زۆر جار خەلك تۆرۆ ۋەك دانەرى يەككە لە پەرگىرتىن راپۆرتەكان لە مېژووى ئەمەرىكىدا ياد دەكەنەۋە، ھەرۋەھا ۋەك پارىزەرىك، بەگوتەي يەككە لە ژياننامەنوسانى، خاۋەن "گەرەتتىن رىتباى ئاشكرائى بەرەنگارىكرىدە، كە پېشتەر لەم كىشۋەرە دەرگەوتوۋە". پتر لە تۆماس جافرسۇنىش رۆيشت كە گوتبۋوى "حكومەتى باش ئەۋەيە تا دەكرى كەمتر حوكم بكات. بەلام تۆرۆ بەۋەرەنجامە گەيشت كە "حكومەتى باش ئەۋەيە بەھىچ شىۋەيەك حوكم ناكات".

ئەم گوتانە پېشەكى وتارە بەناۋيانگەكەي تۆرۆ بوون "ياخىبوونى مەدەنى" كە سەرەتا لە ئايارى ۱۸۴۹، لە گۇئارىكى دەۋرىى نابوون و تەمەن كىرتدا دەرگەوت، ئەۋىش گۇئارى ئېلېزابېتس پېبۇدى Elizabeth Pebody بوو بەناۋىشانى "رۆژنامەكانى فەلسەفەي ھونەرەكان". ناۋىشانى ئەسلى برىتى بوو لە "بەرەنگارىكرىدە مەدەنيانەي حكومەت"، پاشان ئەم ناۋىشانە گۇپرا بۆ "لەبارەي ئەركى ياخىبوونى مەدەنى"، دواي ئەۋە بوو تەنھا بە "ياخىبوونى مەدەنى". كاتىك بۆ يەكەم جار بلۆ كرايەۋە، زۆر نەبوۋە جىسەرنج و كەسانىكى

كەم خويندىيانهو، بەلام لە ماوهى سەد سالى دواتر دا هەزاران كەس خويندىيانهو و كارى لە ژيانى مليونان مرقۆ كرد.

ناخۆ تورۆ كەستىكى فەوزەوى و لە بىروياوهدا فەلسەفى بوو؟ بە شىكردنهوى وتارەكەى "ياخىبونى مەدەنى"، بنچينه و رابردوى، دەگەينه وەلامى ئەم پرسىيارە ئالۆزە.

دەربارەى تورۆ خۆيشى، لە سەرەتاي ژياندا هېچ شتىكى وا بەدىناكرى كە بكرى كەستىكى ياخىي كۆمەلايهتى بەرھەم بىنى. ئەو سالى ۱۸۱۷ لە باوك و دايكىك، كە يەككيان فەرەنسسى و ئەويتريان ئوسكوتلەندى بوو لە شارى كۆنكۆرد لە ويلايهتى ماساچوستس لە دايك بوو. لە ژینگەيەكى موحافىزەكارى هەزار و باش پەرەردەكراودا گەرە بوو. چوار سالى لە هارڤارد بەسەر برد كە هېچ شتىكى جياوازي پێو ديار نەبوو، ئەگەرچى شتىكى سەبرى كرد كە دەشى ئاماژە بى بۆ خۆنەستنهوى ئەو كەسە بە كەنيسەو، ئەويش كاتى پالتۆيەكى سەوزى لە كەنيسە لەبەر دەكرد "سىستم وايو دەبوو پالتۆى رەش لەبەر بكات".

كاتىكى زۆرى لە كتيبخانەى كۆليژدا بەسەر دەبرد. لەپى دوو لە مامۆستا باشەكانيەو كە ئىدوارد ت. چانينگ و جۆن فيرى بوون، چيژى بۆ خويندەو دەكرىتەو. تورۆ بە گەرانهو بۆ كينگە سەوزەكان و دارستانەكەى كۆنكۆر بەختەوەر بوو و پاشتر بە هەندى سەردانى كورت نەبى بەجى نەهيشتووە. ژمارەيەك كارى جۆراوجۆرى كرد. پاش ئەوێ بەنابەدلى ماوهيەكى كەم لە قوتابخانەيەكى ميلليدا وانەى دەوتەو، ماوهى سى سال لە گەل جۆنى براى لە بەرپۆەبردنى قوتابخانەيەكى تايبەت بەخۆيان شەريك بوو. دواى ئەو ناوبەناو لە كارى خيژانەكەى لە دوستكردى قەلەمى رەساسدا يارمەتیی باوكى دەدا. وەك فەرمانبەريكى گشتى لە كۆمەلگە و روپپۆ لە شارۆچكەيەك و ناوبەناو موحازەرەدان كارى دەكرد و هەولیدا ببيتە دانەركى پروفيشنال.

تۆرۈك دوو ماوھى كورت لە مالى رالف والدو ئىمرسون ژياوھ، ئاشنايى لەتەك ئەندامانى ئەو يانەيەدا پەيدا كىردوھ و چالاكانە بەشدارى لە موناقەشەكانى ئەو تاخمە بەناوبانگە لە نووسەر و بىرمەندان لە ويلايەتى نيو ئىنگلاند كىردوھ. ئىمرسون كاريگەرىيى بەھىزى لەسەر گەشەكردنى بىر و ھۆشى ھەبوو و ھەندى لە بۆچۈنەكانى نىو كىتېبى "ياخىيوونى مەدەنى" لەۋىوھ سەرچاۋەيان گىرتوھ.

تۆرۈك بەھىچ شىۋەيەك چاۋى لە كۆكردنەۋەى سامان يان كىردنى ھەر كارتىك زىياتر لەۋەى پىۋىستىيە بنچىنەيەكانى بۆ دەستەبەر بىكات، نەبوھ. مەراقى ئەۋە بوو كاتى بەتالى دەست بىكەۋى بۆ ئەو شتانەى بەلای ئەۋە بايەخى بنچىنەيىان ھەيە، لەۋانە گەپان بەنىۋ كىلگەكانى كۆنكۆرد و وردىبونەۋە لە سىروشت و بىركردنەۋە و خويندەۋە و نووسىن و كىردنى ئەو شتانەى ھەزى لىيەنە. دەيتوانى بەبى ئەۋەى پەنا بۆ كارى قورس بىيات -ۋەك ئەۋەى دەيىبىنى ھاۋسىكانى دەيگەن- پىۋىستىيە سادەكانى دەستەبەر بىكات. ھەربۆيە بەپىچەۋانەى ئەو ئايەتەى تەۋرات كە دەلى "شەش رۆژ ئىشكرىن و رۆژى ھەۋتەم بۆ پىشۋودان"، تۆرۈك ۋاى پى باش بوو رىژەكە پىچەۋانە بىكاتەۋە و تەنھا رۆژى ھەۋتەمى بۆ ئىشكرىن تەرخان دەكرد. بەكورتى، بەپىچەۋانەى رىنمايىەكانى ئادەم سىمىپ و ئەو ھوكمەى فرانكلين لە كىتېبى "رىچاردى ھەژار" باسى كىردوھ و ئەۋ پەندە ئەمەرىكىيە تەقلىدىانەى ھانى مەۋدە دەدەن بۆ كارى قورس و دەۋلەمەندىبونى خىرا، جولاۋەتەۋە.

بۆ بەرجەستەكردنى بىرۈكەكەى لەبارەى ژيانى سادە و خالى لە ھەموو شتە روۈكەشەكان، تۆرۈك دوو سالى لە والدېن پۆند لە نىزىك كۆنكۆرد بەسەر بىرد، كوخىكى دروست كىرد و بەچاندنى فول و پەتاتەۋە خەرىك بوو و سادەترىن خواردنى دەخوارد (گىرنگىرىيان بىرنج و ئاردى گەنم و پەتاتە و ھەنگۈيىن رەش بوون). بەتەنبا و دوور لە كۆمەلگە دەژيا.

ئەۋە ماۋەى بىر كىرەنەۋە و تۆمار كىردى بىرۆكە كانى بوو. تۈانى يەككە لە مەزىنەرىن كىتەبە كان لە ئەدەبى ئەمەرىكىدا بەرھەم بىنى، ئەۋىش كىتەبى "دارستان" Walden يان "ژيان لە دارستانە كان" بوو لە سالى ۱۸۵۴.

بەشانازىەۋە، كىتەبى "دارستان" تۆمارى ژيانى تۆرۆ بوو لە ژيانى لادىدا و تەزى بوو لە ۋەسفى يادەۋەرىيەنى ۋەزە كان و دىمەنە سىرۋىتىە كان و ژيانى ئازەل لە دەۋرۋەرى. بەلام "دارستان" تەنبا كۆمەللى سەرنجى زانايەكى سىرۋىتى نە بوو ۋەك چۆن كىتەبى "راۋچى ماسى تەۋاۋ" ئىسحاق ۋالتون تەنبا نامىلكە يەك نە بوو لە بارەى راۋكردنى ماسى، بەلكو قسە لە سەر شتە روكەشە كان و سنۋورە كانى كۆمەلگە و حكومت دەكات، ھەربۆيە گىرنگىەكى جىھانى پەيدا كرد. بەتتەپىنى سالان، رەخنى كۆمەلەيەتى، ھاۋىيەۋى ئەۋ بەشانەى باسپان لە مېژۋى سىرۋىتى دەكرد، خۈنەرىكى تۆرىان كىش كرد. ئەۋ كىتەبە بەلگە نامە يەكى پەپگىرە، ۋەك كىتەبى "ياخىبۋى مەدەنى" كە بەر لەۋ بىلار كراۋەتەۋە و تۆر لە يەك دەچن.

لەۋكاتەى تۆرۆ سالى ۱۸۴۲ پاش نىشتە جىبۋىنى لە پۆند سەردانى كۆنكۆردى دەكرد، بەھۆى باجنە دانەۋە دەستگىر و بەند كرا. ئەۋ لە باجنە داندا رېچكەى برونسۋن ئالكوت باۋكى "خانمە بچۈكە كان" ى دەگرتە بەر كە دوو سال پېشتەر بەھمان تۆمەت دەستگىر كرا. ھەردوۋكىان بۆ دەربېرىنى ناپەزايى لە پىشتگىر كىردى حكومت لە بازىرگانى كۆپلە ئەۋ ئامرازانەيان بەكار دەھېنا. تۆرۆ تەنبا بۆ ماۋەى شەۋىك بەند كرا، پورى ھات و - ئەگەرچى ئەۋ رازىش نە بوو بەۋە - باجەكەى لە باتىي ئەۋدا.

تۆرۆ لە وتارى "ياخىبۋى مەدەنى" يەكەيدا باسى ئەۋ كىشمە كىشمەى لە تەك حكومت بەھۆى باجنە دانەۋە نەكرد، پاش چەند سالتىك نەبى. خۆى ئەۋ وتارە لە بنەپەتدا سالى ۱۸۴۸ ۋەك موحازەرە يەك نووسراۋە و سالى دۋاى ئەۋە بە

چاپكراوى دەرچوو. سالى ۱۸۴۶-۱۸۴۷ ماوه يەكى كورت بوو جەنگى مەكسىكى تەواو بووبوو كە بازىرگانىكردن بەكۆيلە يەكۆك لە ئەنجامەكانى بوو. ھەر ھە ياساى كۆيلە ھە لاتووه كان كە تۆرۆى بە شىۋە يەكى تاييەت تووپرە كر دبوو لە دەرچووندا بوو. ئەمە جگە لە شەپى باجى سەر (سەرئانە)، كە ئەويش بزۆينەرەك بوو بۆ نووسىنى "ياخىبوونى مەدەنى".

ھەموو جەنگىك بەلاى بە ھاكانى تۆرۆو دزۆ بوو ئىتر چ جاي جەنگى مەكسىكى كە زۆر رقى لىئى بوو، چونكە بە پرواى ئەو تاكە ئامانجى دابىنكردى كۆيلەى زنجى بوو بۆ بازىرگانىى كۆيلە بۆ ناوچەى نوئى، كە زۆر رقى لەو بازىرگانىيە بوو. تۆرۆ دەپرسى: بۆچى دەبى كۆمەكىى مالىى حكومەتەك بەكەين كە بەم سىتەم و گەمژەبىيە تەوانبارە؟ لىرەو رىبازەكەى لە بارەى ياخىبوونى مەدەنى لەدايك بوو. تۆرۆ كە بە قەلب و قالب سىياسى بوو، بىر يارىدا ئىتر كاتى ئەو ھاتووه سىروشتى دەولەت و حكومەتەكەى تاقى بىكرنەو. دەبى پەيوەندىى تاك بە حكومەت و حكومەت بە تاكەو دەبى چۆن بى؟ لەم روانگەو ھەلسەفەكەى تۆرۆ، بە ھەفا شەخسەكەى و پىنگە ئىنسانىەكەى لە كۆمەلگەدا، سەرى ھەلدا.

تۆرۆ نووسى: "حكومەت لە باشترىن وىنەيدا تەنيا ئامرازىكە، بەلام زۆرەى حكومەتەكان ھەندى جار ئامراز نىن. ئەو بەرھەستىيەنى دزى سوپاى ئىستە كراون كە زۆر و بەبايەخەن، شاياىى ئەو ھەن دز بە حكومەتى ئىستەيش روو بەدەن". تۆرۆ رايگە ياند حكومەتى ئەمەرىكى تا رادەيەك باش بوو. بەلام ئەم حكومەتە لەخۆيە ھىچ پىرۆزەيەكى جىبەجى نەكرىو، بەلام بۆ لادانى ئەو پىرۆزەيە لەبەردەمى چالاك و خىرايە. حكومەت پارىزگارى لە ئازادىي دەولەت نەكرىو، پىرسى خۆرئاواى چارەسەر نەكرد و فىزىكردىى بلۆ نەكرىو. ئەو ئاكارى جوانى گەلى ئەمەرىكىيە كە ھەموو ئەو پىرۆزانەى ئەنجام داوھ كە كراون و ئەگەر حكومەت ھەندى جار خۆى ھەلنەقورتاندايە دەيتوانى زياترىش بكات..

تۆرۈ پاش ئەوھى بابەتى "ئەوھى حكومت نەبى"ى تا رادەيەك راستەوخۇ خستە روو، دەركى بەوھە كرد مەوۇ ھىشتا نەگەيشتۆتە پلەى كەمال كە بىكرى حكومت بەھىچ شىۋەيەك نەبى، بۆيە دەستى دايە گۆرىنى بۆچوونى خۆى و گوتى: بۆ ئەوھى لە رووى كردارىەوھە قسە بىكەم، مەن وەك ھاۋلاتىەك، بەپىچەوانەى ئەوانەى خۆيان ناودەنن پىاوانى "ناحكومەتى"، داوا ناكەم ئىستا حكومت نەبى، بەلكو ئىستا داۋاى حكومەتتىكى باشتەر دەكەم. پىۋىستە ھەر كەسنىك جۆرى ئەو حكومەتە روون بىكاتەوھە كە بەلایەوھە جىى رىزە، ئەوھىش ھەنگاۋىك دەبى بۆ پىشەوھە بەرەو بەدەستەيتاننى.

تۆرۈ جەختى لە مافى كەمىنەكان لە ھوكمىكرىن دەكرد و لەبارەى ھەلەبوونى ھوكمى زۆرىنەوھە دەلى "زۆرىنە ھوكم دەكات نەك لەبەرئەوھى رىى تىدەچى ئەو لەسەر ھەق بى، نەك لەبەرئەوھىش كە ئەوھە بۆ كەمىنە بەئىنساۋانەترە، بەلكو لەبەرئەوھى ئەو لە رووى سىروشتىەوھە بەھىزترە، بەلام ئەو حكومەتەى لە ھەموو شىتتىكا زۆرىنە ھوكمى دەكەن، ناكرى ھوكمىكرىنەكەى لەسەر بىنەماى دادپەرۋەرى بى، تەنانت ئەگەر لەسەر ئاستى تىگەيشتىنى مەوۇش بى". ئەو باۋەرپىكى بەھىزى بەوھە ھەبو ھاۋلاتى بۆ ياسادانەر دەست لە وىژدانى خۆى ھەلناكرى... پىۋىستە سەرەتا پىاۋ بن پاشان رەعەت. ھىچ پىۋىست نىە بەو شىۋەيەى گەشە بە رىزىكرىنى ھەق دەدەين، گەشە بە رىزىكرىنى ياسا بدەين.

تۆرۈ بەچاۋى سووك تەماشائى چىنى سىياسىيەكان دەكات و دەلى "زۆربەى ياسادانەر و سىياسى و پارىزەر و ۋەزىر و فەرمانبەرانى دەۋلەت بە سەريان خزمەتى دەۋلەت دەكەن. لەو روۋەيشەوھە مەگەر بەكەمى ئەگىنا ھىچ جىاۋازىەكى ئەخلاقى لەخۆيان پىشان نادەن، ئەوا بەبى ئەوھى بەخۆيان بزانن بەلای خزمەتكردنى شەيتاندا دادەشكىن. كەمىكى كەم وەك پالەوانەكان و ئەوانەى بۆ نىشتەمان پەرۋىش و شەھىد و رىقۇرمخۋازان و پىاۋان بە وىژدانىشيان خزمەتى

دەۋلەت دەكەن، بۆيە گىرنگە لە زۆربەى حالەتەكاندا بەرەنگارىيى حكومت بىكەن، لەبەرئەۋە حكومت بەگشتى ۋەك دوزمن مامەلەيان لەتەك دەكات. دواى ئەۋە تۆرۈ دەست دەكات بە ھىرشىكرىنە سەر حكومتى ئەمەرىكى ئەۋ سەردەمە ۋە دەلى: "ئاتوانم بۆ يەك ساتىش دان بەۋەدا بىنېم ئەۋ دامەزراۋە سىياسىيە حكومتى مەن، كە حكومتى كۆيلەكانىشە". ئەركى ھاۋلاتىيە بەرەنگارىيى خراپە لە حكومتدا بىكات تا رادەى ياخىيوونى ئاشىكرا ۋە بەئەنقەست لە ياساكانى.

ئەگەر نەتەۋەيەك بەلئىنىدا بىيىتە پەناگەى ئازادى ۋە شەشىەكى دانىشتوانەكەى كۆيلە بوون.. ئەۋە بزانە كاتى ئەۋەيە كەسە بەپىزەكانى ئەۋگەلە ياخى بىن ۋە شۆپش بىكەن.. پىئويىستە ئەۋانە دەست لە بوونى كۆيلە ۋە پەلاماردانى مەكسىك ھەلېگىرن، با ئەۋە بىيىتە سەرەخۆرەيشيان ۋەك مەۋۇ.

تۆرۈ شىۋەن بۆ ئەۋ ھاۋلاتىيە دەكات كە گومانى وايە تەنھا بە دەنگدان ئىتر بە تەۋاۋى ئەركى سەرشانى ھەستەۋە.

ھەموو دەنگدانىك ۋەك دامە ۋە تاۋلە جۆرە قورماركردىكە، لەگەل خستەنەسەرى مەسەيەكى ئەخلاقىي سادە.. ئەۋە يارىكردنە بە ھەق ۋە ناھەق، بە پرسە ئەخلاقىيەكان ۋە بەۋ گىرەۋەى بەتەبىيەتى حال ياۋەريەتى. دەنگى دەنگدەران لە مەترسىدا نىە.. تەنەت دەنگدان لەسەر ھەق ھىچ لەپىناۋ ھەقدا ئاكات، بەلكى تەنيا ويىستى تۆ بۆ بالادەستىي ھەق بۆ خەلك دەردەبىر... تەنيا چاكىيەكى كەم لە كارى ئاپۇراى بەشەردا ھەيە.

تۆرۈ باسى ئەۋ رىگە دروستە دەكات كە پىئويىستە ھاۋلاتى بەرانبەر ياسا ستەمكارانەكان بىگىرتە بەر. ئايا ۋاباشترە چاۋەپوان بىكات تا زۆرىنە كار بۆ گۆرپىنى ياساكان دەكەن، يان دەبى دەستبەجى سەرىپچىيان بىكات، ؟ ۋەلامى يەكلەى تۆرۈ ئەۋە بوو: "ئەگەر حكومت ويىستى داردەستى بىت بۆ ستەمكردن لە

که سټیکتر، نهو کاته پټ ده لټم: یاسا بشکینه.. خوم ناسپږم بهو سته مهی رقم لټیه تی و درایه تی ده کم.

تورق گوتی، له تایبه تمه ندیی حکومت ته که بهر ننگاری هموو گورپان و هموو چاکسازیه بکات و به خرابی له گهل نهوانه ی ره خنه ی ده که ن مامه له بکات. ده پرسئ: "بوچی همیشه مه سیح له خاچ ددات و کوپه رنیکوس و لوسه ر بیوه ری ده کات و واشنتون و فرانکلین به یاخیبون وه سف ده کات؟".

تورق ده لئ پیویسته نهوانه ی بهر ننگاری بازرگانیی کویله ده که ن "ده سته جی هر نیستا پالپشتیی شه خسی و مادییان له حکومتی ماساشوزتس بکښنه وه و چاوه پوان نه که ن تا ده بڼه نقرینه ی هره نقر بهر له وه ی بیینن به هو ی نهوانه وه هق بالاده ست بووه. پټم وایه نه ونده به سه خوایان له گهل بیت و چاوه پوانی نهو نقرینه یه نه که ن. زیاد له وه یش، هر پیاوټک له هاوسټیکه ی زیاتر له سه ر چه سپاندنی هق سوور بی، نه وه خوی له خویدا نقرینه یه".

وهک دروشمټکی یاخیبونی مه دهنی که ریگه یه کی کراوه یه له بهرده م هموو هاوالاتیه کدا، تورق باوه پټ وایه ده بی هاوالاتی رازی نه بی باج بدات، نه گهر ه زار که س یان که متر بهو ریگه یه بیزارییان له حکومت ده ربړی، نهوا به بوچوونی تورق چاکسازي به دوا ی نه ودها دی. نه نانه ت نه گهر بهر ننگاری کردنی ده سه لاتداران سزادانیش بگه یه نی نهوا "له سایه ی نهو حکومتی که سټک به سته م به ند ده کات، جیگه ی راسته قینه ی مروقی دادپه روه ریش به ندیخانه یه.. نه گهر حکومت سه رپشک بکری له نیوان ه لټژاردنی به ندکرنی هموو دادپه روه ران، یاخود وازه ینان له جه ننگ و بازرگانیکردن به کویله، نهوا له ه لټژاردندا دوو دل نابی.. نه گهر هاوالاتی باجی به حکومتی کی نادادپه روه ردا، به وکاره ی چاوپوښی لهو سته مانه ده کات که حکومت نه نجامیان ددات.

سەربارى ئەمە، تۆرۈ پىيى وايە مولكداران سەركىشىيەكى گەورە دەكەن ئەگەر ياخى بىن، لەبەرئەوەى "پياۋى دەولەمەند - بەبى بەراۋردكىردىك كە بىيئە مايەى توۋپەكرەن - ھەمىشە بەر دامەزراۋەى دەفرۆشرى كە ئەۋى دەولەمەند كىردۈۋە. بەدەرپىنىكى چىتر، تا پارە (سامان) زىاتىر بىي فەزىلەت كەم دەكەت، چونكە پارە ھەمىشە لەنتوان مەۋۇ و ئامانجەكانىدا دەۋەستى و بەدىيان دىنى بۆى". تۆرۈ لەبەرئەوەى دەولەمەند نەبوو، دەيتوانى بەرەنگارى بكەت "ياخىبونم لە حكومت، بەھەمو مانايەك، كەمتر لەسەرم دەكەۋى لە گوپرايەلىكرەنى. ھەست دەكەم لەم ھالەتەى دوايىدا يەكسانم بە كەمتر".

تۆرۈ ھەروەھا كەسىكى واقىيەى بوو لە بىنىنى بەھەى ئەو بەرھەستىيە ئابورىيەنى رىگر بوون لەۋەى حكومەتەكى ماساشوزتس كارىك دژى بازىرگانىي كۆپلە بكەت.

ئەگەر لەلەينى پراكىتىكەۋە قسە بىكەين، دەبىنىن نەيارانى چاكسازى لە ماساشوزتس سەد ھەزار سىياسى نىن لە باشور، بەلكو سەد ھەزار بازىرگان و كشتىارن لىرە، زىاتىر لە بايەخدانىيان بە مەۋقايەتى بايەخ بە بازىرگانى و كشتوكال دەدەن. ئامادەيش نىن لەتەنىشت قەدەغەكرەنى بازىرگانىي كۆپلە و بەرھەستىكرەنى جەنگ دژى مەكسىك بوەستەۋە "ئىتر ھەرچى رەبۇدات".

تۆرۈ بۆ ماۋەى شەش سەل دەستى بە پىرنسىپەكانىيەۋە گىرت و بىرپارىدا ھىچ سەرەنەك نەدات. ئەو ماۋە كورئەيش كە زىندانى كراۋى لىئەنەكرد دەست لە تۆمەتباركرەنى حكومت ھەلىگرى، بىگرەۋى لى كىرد گۆى بە زىندان نەدات.

بىنىم حكومت نىۋە زىرەكە، ترسەنۆكە ۋەك ئافىرەتلىك كە بە كەۋچكە زىۋىنەكانىيەۋە بەتەنبا بەجى ھىلرابى. دۆست و دۆڭمى لىك جىبا ناكاتەۋە، لەبەرئەۋە ھىچ رىزىكى لام نەماۋە. بەم شىۋەىيە حكومت بەئەنقەست رەۋبەپوۋى ھەستە زەينى يان ئەخلاقىيەكانى مەۋۇ نايىتەۋە، بەلكو تەنھا رەۋبەپوۋى جەستەى

دەپتەرەك نەك ھەستەكانى. ھۆكۈمەت پىچەك نىيە نە بە زىرەككەكى زۆر و نە بەئەمانەت. بەلكو تەنبا بە ھىزىكى جەستەبى گەرە پىچەكە. بۇ ئەۋە لەدايك نەبووم تا ناچار بىرىم. بەۋ شىۋەيە ھەناسە دەدەم كە پىم خۆشە.

تۆرۈ جىاۋازى لەنتىۋان جۆرى باجەكاندا دەكرد "ھەرگىز لە دانى باجى رىگە، باجى قوتابخانەكان دىۋا نەكەۋتووم، لەبەرئەۋەي ھەز دەكەم بەئەندازەي ئەۋەي رەبىيەتتىكى خراپەم، دراۋسىيەكى باش بىم". ئەۋ پىتى ۋابىۋ دانى باجى گىشتى پالېشتىكىردنە لە بازىرگانىي كۆيلە ۋ جەنگ "بەسادەبىي، دەمەۋى (لەم شتەندە) ھاۋپەيمايىكىردن لەتەك ھۆكۈمەت رەت بىكەمەۋە ۋ بىكىشەۋە ۋ بەشىۋەيەكى كارىگەر خۆمى لى دور بىگرم".

تۆرۈ ھەزى نەدەكرد ۋەك شەھىد يان قەدىسىك بۈەستى، بەلكو دەلى "ھەز ناكەم بەگىز ھەر كەس يان نەتەۋەيەكدا بىچەۋە، نامەۋى جىياكارى لەنتىۋان كەسىك ۋ كەسىكىردا بىكەم يان خۆم بە باشتر لە ھاۋسىكەم دابىم، بەلكو بۇ عوزرىك دەگەپىم ۋا بىكات شەنبەشانى ياساكانى ۋلات بىرۇم. مەن تەۋا نامادەم بەپىتى ئەۋ ياساينە بىرۇم. لەپاستىدا ھۆيەكەم ھەيە بۇ گومانكىردن لە خۆم لەم بابەتەدا. ھەموو سالتىك، كاتىك ۋەختى كۆكىردنەۋەي باج دى، ھەست دەكەم نامادەم بۇ خىستەنەۋەي ياساكان ۋ ھەلۋىستى ھۆكۈمەتى گىشتى ۋ ھۆكۈمەتى ۋىلايەت ۋ گىيانى گەل، تا بەلگەيەك بۇ شەنبەشانچوۋنى ياساكان بدۆزەۋە".

زىاد لەۋەيش، تۆرۈ دانى بەۋەدا دەنا كە سەرەپاي دابەزىنى ياساكان لە ئاستە نەۋنەيەكە، ئەۋا "دەستۋور، بەھەموو ھەلەكانىشىۋە، زۆر باشە ۋ ياسا ۋ دادگەكان ھۆرمەت يان ھەيە. تەننەت ھۆكۈمەتى ئەم ۋىلايەتە ۋ ھۆكۈمەتى ئەمەرىكى لە زۆر ۋەۋە ناياب ۋ دەگەنن بەپادەيەك ئىمە سوپاسگوزارىيان قەرزارىن".

سەرەپاي رەخنەگرتىشى لە رىساي زۆرىنە، ئەۋەندى باۋەپىشى بە حوكمى گەل ھەيە. بە بېۋاي ئەۋەياسادانان تواناي ئەۋەي نىيە سەرگەۋتوانە چارەسەرى "بابەتە تا رادەيەك سادەكانى باج و دارايى و بازىرگاني و پىشەسازى و كشتوكال بىكات. ئەگەر ھەموو خۇمان بەتەۋايى بېسەستىنەۋە بە قەسەكانى ياسادانەران لە كۆنگرىس تا رابەرايەتىمان بىكەن بەبى ئەۋەي ئەزمۇنە ۋەرزىيەكان يان سىكالا كارىگەرەكانى گەل راستيان بىكاتەۋە، ئەۋە ئەمەرىكا ناتوانى بۆ ماۋەيەكى درىز پارىزگارى لە پىگەي خۆي لەنىۋەگەلاندابىكات".

تۆرۋەتارەكەي "ياخىيۋونى مەدەنى" بە خەستەپەۋى بۆچۈونى خۆي سەبارەت بە حوكمەتى تەۋاۋ (كامەل) و پىداگرتنى لەسەر باۋەپى بە كەرامەت و بەھاي تاك كۆتايى پىدەنى. "بۆ ئەۋەي دەسەلاتەكانى حوكمەت پىراۋپىر دادپەرۋەرەنە بن... پىۋىستە رەزەمەندى و پىرۋىزايى ژىردەستەكان بەدەست بىنى. ناكىر زىاتىر لەۋ ئەندازەيەي خۇم پىي رازىم مافىكى رەھاي بەسەر سەر و سامانەۋە ھەي. پىشكەۋتن لە پاشايەتى رەھارە بەرەۋ پاشايەتى سنووردار و لە پاشايەتى سنووردارەۋە بەرەۋ دىموكراسى پىشكەۋتنە بەرەۋ رىزگرتنىكى راستەقىنەي تاك... ئاخۇ دىموكراسى بەۋ شىۋەي ئىمە دەيناسىن دوۋاين باشبۋونى رىتپىچۋى حوكمەتە؟. ئايا ناكىر ھەنگاۋىك بەرەۋ داننان بە مافەكانى مەۋۇ و رىكخەستنى بنىين؟. دەسەلاتىكى ئازاد و روناكى راستەقىنە نايەتەكايە تا ئەنجۈمەنى پىران ۋەك ھىزىكى سەربەخۆي بالا دان بە تاكدا نەنى ۋە ھەموو ھىز و دەسەلاتى خۆي لەۋەۋە ۋەرىگىر و لەسەر ئەۋە بنچىنەيە مامەلە لەتەك ئەۋە تاكەدا بىكات. مەن چىز لە بىرگەردنەۋە لە حوكمەتەك دەبىنم كە دەكرى لەتەك ھەموو خەلگ دادپەرۋەر بى، ھەرۋە بەپىزەۋە ۋەك ھاۋسىيەك مامەلە لەگەل تاك بىكات ۋەك ئەۋەي بەگۈنجاۋى نەزانى بۆ ئاسۋودەيى ئەۋە كەسانىكى كەم دوور لە حوكمەت بىزىن و دەست نەخەنە كاروبارى حوكمەتەۋە و ئەۋە حوكمەتەي ئەركى خۆي بەرانبەر

هاوسى و ھارپىكان جىيە جىكرىدە، لە ئامېزىيان نەگرى. ئەو ھۆكۈمەتەي ئەم جۆرە بەروبومە بەرھەم دىنىي و رىگە دەدات ھەر بە گەيىنى بەرىتتەو، رىگە بۆ ھۆكۈمەتتىكى تەواوتر و شىكۈدارتر خۆش دەكات. بىرەم لەمەيش كىردۈتەو، بەلام لە ھىچكى ئەمدىو.

بەكورتى دىبەرىي تۆرۈ بۆ ھۆكۈمەت لەو كىتپەدا ئەو بىو كە ھۆكۈمەت بۆ تاكەكان بۆي نەك تاكەكان لەپىناو ھۆكۈمەتدا بۆين. نابى كەمىنە ملكەچى زۆرىنە بى ئەگەر ئەو ملكەچىيە پىيويست بە دەستكارىكىردى بىنەما ئەخلاقيەكان بىكات. پاشان ھۆكۈمەت مافى ئەوئەي نىيە ئازادىي ئەخلاقى ئەك بىكات بەوئەي ھاۋلاتىيان ناچار بىكات پالپىشتى لە سىتەمكارىيەكان بىكەن. پىيويستە مەۋقە ھەمىشە وىزدانى خۆي رۆھى بالا و رىئويىنى بى.

دەكرى كاريگەرىي "ياخىبىونى مەدەنى" لە سەردەمى تۆرۈ خۆيدا فەرامۆش بىكرى، نووسەرانى سەردەمى خۆي لە نووسىنەكانىندا ئامازەيان پىنەداو. ئەگەر شەپى ناوخۇ دە سال يان كەمىك زىاتر روويدا، ئەوا دەكرى گرىمانەي ئەو بىكرى كە ئەو وتارە ژىيەكى ھەستىارى مىللى پىكاو. ئەو روونە لەژىر تەۋژمى بەخوپى ئەدەبى لايەنگرانى ھەلۋەشانىدەو دا بوو بەژىرەو و تا سەدەي پاشتر بەلىتى و لەبىركراي مایەو.

ئىستا دىمەنەكە بۆ باشورى ئەفرىقىا و ھىند دەگوئىزىتتەو. سالى ۱۹۰۷ كۆپەكى كىتپى "ياخىبىونى مەدەنى" كەوتە دەست پارىزەرىكى ھىندى لە ئەفرىقىا بەناۋى موھانداس كارامچاند گاندى. گاندى پىشتىر بىرى لە تايبەتمەندىەكانى (بەرەنگارىي ئەرىتى) دەكرەو ۋەك بەرگرىەك لە گەلەكەي. ئەمەي خوارەو گىرپانەوئەي ئەو رووداۋەيە ۋەك مەھاتما گاندى بىست و دوو سال ئواتر بۆ (ھىندى سالت)ى باس كىدە، كە يەككە بوو لە نووسەرانى ژيانى:

ۋاپاتىم يەكەم دىدارم لەگەل كىتەپكە تۇرۇپ سالى ۱۹۰۷ بوو كاتىك لە گەرمە كىشمە كىشى بەرەنگارى ئەرەننىدا بووم. ھارپىيەكم كۆپىيەكى "ياخىيوونى مەدەنى" بۇ ناردىم. كىتەپكە بەقوۋلى كارى تىكرىدىم. ھەربۇيە بەشىكىم بۇ خوتىنەرانى رۇژنامەى "راى ھىندى لە باشورى ئەفرىقىا" ۋە رىگىپرا كە من ئەۋكاتە دەرمەدە كىرد و ھەندى بىرگەيم بۇ بەشى ئىنگىلىزى رۇژنامەكە گواستەۋە. ھەستىم كىرد پىۋىستە زىياتر لەبارەى تۇرۇپ بىزانم. ھەربۇيە كىتەپكەى تۆم دەربارەى زىيانى، ھەروەھا كىتەپى "دارستان"ى تۇرۇپ ۋە ھەندى كۆرتە وتارىترم دەست كەوت و بەتامە زۆرىيەكى زۆرەۋە خوتىندەمەۋە و سوۋدىكى زۆرم لى بىنىن.

چىزۇكىكىتەر ھەيە كەمىك لەمە جىاۋازە و ھارپىيەكى نىزىكى گاندى لە باشورى ئەفرىقىا كىراپەۋە، ئەۋىش ھىنرى پۇلاكە:

ئىستا (۱۹۳۱) ناتوانم بىرم بىتەۋە كە ئاخۇ سالى ۱۹۰۷ گاندى كۆپىيەكى وتارەكەى تۇرۇپ (كە كىتەپخانەى سىكۆت بىلۋى كىردىۋەۋە)ى دەست كەوت يان من دەستىم كەوت، بەلام ھەردىۋىكمان زۆر پىي سەرسام بوۋىن و كارى تىكرىدبوۋىن، ئەۋىش لەبەرئەۋەى ماناى بەرەنگارى ئەرەننى پىرەپىستى ياخىيوونى مەدەنى بوو.. پاش راۋىزۇ لەگەل مستەر گاندى لەبارەى ئەركى ياخىيوونى مەدەنى وتارەكەم لە ستوۋنەكانى رۇژنامەى "راى ھىندى" نوۋسى ۋە رىگىپراپە سەر زامانى گوجاراتى كە رۇژنامەكە بەۋ زامانە دەردەچوۋ، ھەروەھا بە ئىنگىلىزىش دەردەچوۋ. پاش ئەۋە، ئەۋ وتارە لە شىۋەى نامىلكە يان نەشرەدا بىلۋ كراپەۋە. ھەمان سال رۇژنامەى ناۋىراۋ پىشېرېكىيەكى لە نوۋسىنى وتار لەبارەى "فەلسەفەى ئەخلاقىي بەرەنگارىكىردى ئەرەننى" ساز كىرد، لەگەل ئامارەدانىكى تايىبەت بە وتارەكەى تۇرۇپ، كە سەرنجى مستەر گاندى راكىشاپوۋ.

لەۋ روۋەۋە مستەر گاندى زاراۋەى "بەرەنگارىكىردى ئەرەننى" بەدل نەبوۋ، لە ھەمان كاتدا زاراۋەيەكىتەرى جىگرەى گونجاۋى نەۋزىيەۋە، دەستبەجى رازى بوو

به خواستنى "ياخىيوونى مەدەنى" بۆۋە سفىرىنى بىزافەكەى. بىپارىدا ئەم زاراۋەيە گوزارشت لە بنەماى توندى (صلابة) دەكات بەبى توندوتىزى، لەگەل دەستگرتن بە حەقىقەت و دادپەۋەرىيە، ئەۋەش سىياسەتتىكى دىپلوماسى بوو كە بەتەۋاۋى لەگەل فەلسەفەى گاندىدا دەگونجا. "ياخىيوونى مەدەنى" لە دەستى مەھاتما گاندىدا بوو بە ئىنجىلى بەرەنگارىكىردن. گاندى زاراۋەيەكى ھاوتى بۆ شوپىنكەۋتە ھىندۇكىكان داپشت ئەۋەش زاراۋەى ساتىگراھا Satygraha بوو كە لە دوۋوشەى سانسكىرىتى پىكىدى بەماناى "ھىزى رۆح" يان "ھىزى بەرەمھاتوۋ لە حەقىقەت و خۆشەۋىستى، ياخود ناتوندوتىزى" دى.

كرىشنالال شرىدھارانى كە يەككە لە نووسەرانى ژيانى گاندى دەلى "خەباتى تۆرۆ دژى بازىرگانىكىردن بە كۆيلە لە وىلايەتە يەكگرتوۋەكان، گاندى پىر كەرد لە باۋەپ بەۋەى لە "ھىزى رۆح" دا ژمارەى بەرەنگارى گىرنگ نى، ئەۋەى گىرنگە بىگەردى "رۆحى قوربانىدانه". گاندى پىتى وابوو: فەرمانەكان مەھالەن كاتىك لەناو ژمارەيەكى كەم لە خەلكى بىزاردا قەتەس بىن، ھەروەھا ماندوكەرن كاتىك پىۋىست بى دژى زۆر لە كەسانى دەروون بالا جىبەجى بىگىرن، كە ھىچ گوناھىكىيان نەكردوۋە و ەك بەرگىرىكىردن لە پىرسىپ ئامادە نىن باج بەدن. كاتىك تاكە لاتەرىكەكان بۆ دەربىرىنى ناپەزايان پەنا بۆ ئەم رىگەيە دەبەن، لەۋانەيە زۆر نەبە جىتى سەرنج. بەلام نمونە ديارەكان رىگەى سەير بۆ خوجارانكىردن دەگىرنە بەر. بەرگەى جاپدان دەگىرن و لەبرى نالاندن بەدەست رەقەۋە، پىرۆزبایى بەدەست دىنن. خەلكانىك لە نمونەى تۆرۆ توانىيان بە بەھا كەسىھەكانىيان بازىرگانىي كۆيلە ھەلبوۋەشىننەۋە.

گاندى بەم دەربىرىنەنە وشەكانى تۆرۆى لەبارەى ھىزى كەمىنەى بچوكى خاۋەن عەزىمەتى نەگۆپ دەگوتەۋە. بەۋەش، ەك شرىدھارانى دەلى "تۆرۆ تەنھا چەكى ياخىيوونى مەدەنى كە رىسايەكى گىشتىيە لە "ھىزى رۆح" ەكەى گاندىدا، بەلگە

هينزى هاوكارينه كوردنیشى زهق كرده وه، كه پاشتر گاندى وهك ئامرازىك بۆ تىكشكاندىنى حكومه تىكى خراب، گهرهى كرد".

گاندى به دريژايى سالى ۱۹۱۴ له باشورى ئه فرىقا مائه وه و سه ركردايه تى شاپىكى ده كرد دژى هيزه كانى حكومت كه ژه نرال جان سموتس سه ركردايه تى ده كردن. ئو هه لمه ته به چه وساندنه وه و توندوتىژى هه مه جۆر و به ندىكردن و هه موو ئامرازه به رده سته كانى حكومه تىكى مله وپ له هه ولى سه ركوتكردى كه مينه يه كى نابه ناوبانگدا، ده ناسرايه وه. ريگه كانى گاندى له هاوكارينه كردن و به رهنكارينه كردن و ياخي بوونى مه دهنى يان "هينزى رۆح" سوودى هه بوو. سه رهنجام سه رۆك وه زيران سموتس و حكومه ته كهى له سه ر هه موو داوا گرنگه كانى هينديه كان قايل بوون، له وانسه هه لوه شانده وهى ياساى مۆرى په نجه كان، هه لوه شانده وهى باجى سى جونه يه بۆ هه ر كه سىك، په سه ندىكردنى هاوسه رگيرى نيوان هيندۆس و موسلماننه كان، لابردي كۆت و به نده كانى سه ركۆچكردى هينديه خوينه واره كان و به لئندان به پاراستنى مافه شه رعيه كانى هاوالاتيانى هيندى.

ئهنديروز كه نووسه ريكيترى ميژووى ژيانى گاندييه، پيى وايه پيويسته هه لمه ته كهى باشورى ئه فرىقا "نهك ته نها به يه كه م نمونه دانه نرى، به لكو به نمونه يه كى كلاسيكى دابنرى بۆ به كارهينانى به رهنكارينه كردن له پيى ئاپوراي ريخخراوى خه لك، به مه به ستي لادانى سته م".

به گويرهى قسه ي شريدهاراني، ته فسيره كهى گاندى بۆ ياخي بوونى مه دهنى ئه وه يه كه:

ته نيا ئه وانى هه زيان له گوپرايه ليكردى ياسايه .. مافى ئه وه يان هه يه دژ به ياسا نادا په روه ره كان په نا بۆ ياخي بوونى مه دهنى بيه ن. ئه ميش ته واو جياوازه له ره فتارى له ياسا ده رچووان، له به رئه وهى ئه وان به ناشكرا و پاش

ئاگەدارکردنەو هەیکە پێشوەخت گونجاو یاساشکێتی دەکەن.. کەواتە هیچ شیاو نیه برەو بە نەریتی یاساشکێتی یاخود دروستکردنی کەشوەهەوایەکی بێسەرۆبەری بدری، بەلکو تەنیا ئەو کاتە پەنای بۆ دەبەن کە هەموو رێگەکانیتری وەک سکالاکردن و دانوستان و داوەرێخوازی بۆ لادانی ئەو ستمەمی هەیه، داد نادەن.

گاندی لە سەرەتاکانی سالی ۱۹۱۵ گەرایەو هیندستان و هەر لەوێ مایەو تا کوژرانی لە سالی ۱۹۴۸. ئەو بوو لەو کاتە سەرکردایەتی ئەو هێزەکانی دەکرد کە ئازادییان بۆ هیند و پاکستان هێنا لەلایەن تاوانبارێکی بەدەفەری هیندۆکیەو تیرۆر کرا. پشێوی و قەسابخانەکاری و سزادان بۆ بەندکردن بۆ ماوەی درێژ درێژ و سەرکوتکردنی ئازادیی مەدەنی و یاسای ستمکارانە دژی خەباتکردن لە پێناویاندا هاتە کایە. لەو سالانەدا یاخیبوونی مەدەنی بە زۆری بە کارهات و گاندی زیاتر بەهێزی کرد تا کردی بە چەکیکی زۆر کاریگەر. هەنگاو بەراییەکان شلۆقی و خۆپیشاندان و دانوستان و ئەگەر بکرایە داوەرێخوازی بون. ئەگەر ئەمانە ئەنجامیان نەبوو، پەنایان بۆ رێگە ئابووریەکان دەبرد وەک بایکۆتی بازرگانی و پەناگیری. یەکیک لە رێگەکانیش ئەدانی باج بوو.

لە ئابی ۱۹۴۷ بەریتانیا مافی بێاردانی چارەنووسی بەخشییە هیندی هیندۆکی و پاکستانی ئیسلامی.

بەدنیایەو ئەیندە زۆر سوودبەری بەکارهێنانی بنەماکانی یاخیبوونی مەدەنی دەبینی وەک کە تۆرۆ داينا و گاندی قوولی کردەو. هێزی گەلانی ستمەدیده لە هەموو جێیەکان، تەنانەت لە سایە رێژمە دیکتاتۆرییە نوێ وەحشیەکانیشدا بەم ئامرازە دەتوانن دەسەڵتداران ناچار بکەن هەستیان پێ بکەن. لەوانە خەباتی گەلانی رەشپێستی باشووری ئەفریقا دژی حکومەتی ستریدۆن، کە نوێکردنەو هەیکە خەباتی گاندییە.

گاندى دەلى "تەنانەت زۆردارترین حكومهتەكانىش بەبى زەزەمەندىيى
زۆردەستەكان دروست نابن، كه زۆرداران بەزۆرى ئەو زەزەمەندىيە بەزەبرى هێز
بەدەست دێنن. خەلك دەستبەجى ترسيان لە هێزە زۆردارەكە دەشكى. ئيتەر ئەو
زۆردارە هەبەتەى شكا و دلەكان لەباتىيى لەرزىن لەبەزانەريان وەرە پەيدا دەكەن".
تۆرۆ دژ بە حكومەتى خۆسەپێن و حكومەتى رەها بوو لە هەر فۆرميكدابن.
يەكبين دژى كۆمونيژم و سۆشياليزم و هەر رېيازىكتير بوو كه حكومەت لەسەر
مافەكانى تاكەو دەابن.

پارینگتون دەنووسى "فەلسەفەى تاكگەرايى لە سەدەى هەژدەيەمدا و ئەو
ئىباحىيە بەهێزەى جان جاك رۆسو رايگەياند و لە نيو ئىنگلاند لەپى تۆرۆو
گەيشتە لوتكە، بەرجەستەكردنى تەواوى پەرچەكردارى بنەماى "ئازادىيى
مامەلەكەردن" بوو بەسەر ئەو سىستەمە كۆمەلەپەتەيەى لەلايەن هێزى سەربازىيەو
پشتىوانى دەكرى، هەروەها توندترین رەخنەيە لە ئابوورىيەكانى دنيا كە
خەوێنى ئازادىيى مەژۆ لەبار دەبەن."



۱- "کوڅه‌ک‌ی مام تۆم"

هاریت بیچەر ستو Harriet Beecher Stow

سەرک‌یشیه‌ک له پیناو هه‌ژاراندا

هه‌ل‌سه‌نگینه‌رانی "کوڅه‌ک‌ی مام تۆم" چ‌ ئه‌وانه‌ی ستایشیان کردووه و چ‌ ئه‌وانه‌ی تانه‌یان ل‌یداوه، له‌ خاڵێکدا کۆکن. ئه‌ویش ئه‌وه‌یه‌ هه‌موو به‌ب‌ی ج‌یاوازی دان‌یان به‌ کاریگ‌ری گ‌ه‌ره‌ی ئه‌و ک‌ت‌یبه‌ له‌س‌ر سه‌رده‌می خ‌وی و رۆلی به‌ه‌یزی له‌ ه‌اندانی شه‌پی ناو‌خ‌ودا ناوه. یه‌ک‌یک له‌وانه‌ی تانه‌یان ل‌یداوه وه‌س‌فی ک‌ت‌یبه‌ک‌ی کردووه به‌وه‌ی "ش‌یواندن‌یک‌ی وه‌ح‌شیانه‌یه‌ که‌ به‌ره‌می ده‌مارگ‌یرییه‌ بۆ هه‌ل‌وه‌شاندنه‌وه‌ی ک‌ۆیلایه‌تی، باب‌ه‌ت‌یکه‌ بۆ نانه‌وه‌ی نا‌ک‌ۆکی له‌ن‌یوان به‌شه‌کاندا". یه‌ک‌یک له‌ نووسه‌ره به‌ناوب‌انگ‌ه‌کانیش له‌ سه‌ره‌ت‌ای ئه‌م سه‌ده‌یه‌دا ده‌لی "ک‌ت‌یبه‌ی کوڅه‌ک‌ی مام تۆم زیان‌یک‌ی وای به‌ج‌یه‌ان گ‌یاند که‌ ه‌یچ ک‌ت‌یبه‌ن‌یک‌تر به‌و ئاس‌ته نه‌گ‌ه‌یش‌ت‌وه".

به‌پ‌یچه‌وانه‌ی ئه‌م دووانه، ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ سه‌رسام‌بووان خ‌ۆش‌ح‌ال‌یی خ‌ویان به‌ گ‌وت‌اری‌کی ل‌ونج‌فلو ده‌رب‌ری که‌ کوڅه‌ک‌ی مام تۆم" وه‌سف ده‌کات به‌وه‌ی "یه‌ک‌یکه‌ له‌و سه‌رکه‌وتنه‌ مه‌زنانه‌ی میژووی ئه‌ده‌ب تۆم‌اری کردووه، ئه‌مه‌ ج‌گه‌ له‌ کاریگ‌رییه‌ ئه‌خلاق‌یه‌ک‌ی". هه‌ند‌یک‌تر ک‌ت‌یبه‌که‌یان به‌ "سه‌رکه‌وتنی حه‌قیقه‌ت" و "نه‌مر" و نووسه‌ریان به‌ "خ‌ات‌وون‌یک‌ی ب‌ی د‌و‌د‌لی هه‌ل‌که‌وت‌وو" وه‌سف کردووه.

ه‌یچ ک‌ت‌یبه‌ن‌یک‌تر له‌م ک‌ت‌یبه‌ باب‌ه‌ت‌یر و له‌ رووی ئه‌رکه‌وه‌ کاته‌ک‌ی باش‌تر نه‌بووه. گ‌ر‌پ و ت‌ینی خه‌بات له‌پ‌یناو پرس‌ی ک‌ۆیلایه‌تی توند‌تر کرد، په‌سه‌ند‌کردنی یاس‌ای ک‌ۆیله‌ هه‌ل‌ات‌وه‌کانیش توند‌تری کرد. ئه‌وانه‌ی داوای هه‌ل‌وه‌شاندنه‌وه‌ی ک‌ۆیلایه‌تیان ده‌کرد ماوه‌ی بیست سا‌ل رای گ‌شت‌یان د‌ژی ک‌ۆیلایه‌تی ه‌ان ده‌دا،

كۆنگرىس، بەزىادىبۇنى ژمارەي ئەو پىاۋە ئاينىانەي نەيارى كۆيلايەتى بۇون لە باكور و باشور، كە لە بلىدگۇكانىيانەو ئەيەتى پىرۇزىيان دەيتىنەيەو كە بۇون و بەكارەيتىنانى كۆيەيان حەرام دەكرد، بۇو بە دوو بەشەو. دۆخە ھەلچوۋەكە كەشتىبۇو لوتكە و تەنپا چاۋەپوانى پرىشكىكى دەكرد بۇ روودانى تەقىنەو بەك كە ھەموو جېھان دەھەژىنى. كىتېبى كوخەكەي مام تۆم ئەو پرىشكىكى پىدان. وەختەكە نەك ھەر گونجاو بۇو، بگەر بۇماۋە و ژىنگە پىكەو كەسى پىرەپىستىيان بۇ وروژاندنى سەركىشى دژى بەكۆيەكردنى مۇۋ پىك دەيتىنا.

ھارىت بېچەر ستۇ كچى پىاۋىك بۇو لەوانەي پىرۇزىيان گەرەتەن ناۋبانگى ھەبو لە سەدەي تۆزدەيەمدا، ئەۋىش لايمان بېچەر بۇو، خوشكى مۇچىار (واعظ)ىكى لە باۋكى عاتىفىتر بۇو ئەۋىش ھىنرى وارد بېچەر بۇو، ھەرۋەھا ژنى مۇچىارىكىش بۇو، ھەرۋەك خوشك و دايكى تۆر مۇچىارىتر بۇو و ھەموو ژيانى لە كەشكى ئاينى رووتدا بەسەر بردبوو. زىاد لەۋەيش خويىندە ئاينىيەكەي گلفنىكى توند و ۋابەستە بە رۇخى جۇناپان ئىدواردز و سامۋىل ھۆپكنز و سۇفىيانىترى نىو ئىنگلاند بۇو. ھەرۋەھا ھەر لە مندالىيەو رىنمايە لاهوتىيەكان "ۋەك ئاگرو كبرىت" دەورىان دابوو. ھارىت مەگەر چۇن ئەگىنا نەيدەتوانى مۇچىار نەبى، جا ئەگەر لەسەر مېنبەرىش نەبى لانىكەم بەقەلەم.

بىنچىنە ئاينىيەكە لە سەرجمە دانراۋە ھەمەجۆرەكانىدا، لەوانە كوخەكەي مام تۆم. ھارىت بېچەر ستۇ لە لىچفىلد لە ويلايەتى كۆنىكتىكوت لە سالى ۱۸۱۱ لەدايك بۇو و لە ھارتفۆرد ھەندىكى خويىند باشتر لەۋەي ۋاباۋە ئافرەتان لە سەردەمى ئىمەدا بەدەستى بىتن. دوو لە سىيى خويىندەكەي بەسروش ئاينى بۇو. شەيداي خويىندەو بۇو. جگە لە زانستى لاهوت، سەرسام بۇو بە ھەرىكە لە بايرۇن و سكرت و كارىگەرىي گەرەيان لە شىۋانى نووسىنىدا ھەبوو.

بىچەر و خىزانەكەي زۆر لە ھاتوچۇدا بوون لە لىچقىلدەۋە بۆ ئەبروشىيەك لە بۆستەن. ئەوكاتە ھارىت تەمەنى چۈرۈدە سال بول. چەند سالىك پاشتر بۆ دووم جبار گواستىيەنەۋە بۆ سىسىناتى و ھارىت تا سالى ۱۸۵۰ لەۋى مایەۋە و لە قوتابخانەيەكدا وانەي دەۋتەۋە. مېردى كرد بە ئەندامىكى كۆلىۋى ئەو مەجمەعە ئەۋىش گالڭن ستۆ بوو و شەش لە ھەوت مندالەكەي لەۋ پىاۋە بوو. ناۋبەناۋ وىنەي دەكىشا و چىرۆكى دەنوۋسى بەمەبەستى بۆلۈكۈرەنەۋەيان لە گۆفارەكانى ئەۋى.

ئەو سالانەي لە سىنسىناتى بەسەرى بىردن لە زۆر لاۋە شىكى بوون. سىنسىناتى دەكەۋىتە سەر روبرارى ئۆھىۋ لە بەرانبەر مەزراگەلىكى بەرغراۋان كە كۆيلەكان لە ۋىلايەتى كەنتەكى Kentucky كاريان تىدا دەكرد و ناۋەندى بزاۋىتىكى ھەلچىرە بوو دۆي كۆيلايەتى. ھەرچى و پەرچىيەنى نەياري ھەلۋەشانەۋەي كۆيلايەتى بەشەقامەكانىدا دەگەپان و چاپخانەكانى نەياري كۆيلايەتتەيان دەشكاند و بەخراپى مامەلەيان لەتەك زىچىيە ئازادەكان دەكرد. وتارى توندوتىژ بۆ ھەلۋەشانەۋەي كۆيلايەتى دران، ھەرۋەھا سىنسىناتى پەناگەي كۆيلە ھەلاتۋەكان بوو لەپىگەياندە بە شەمەندەفەر بۆ باكور، بۆ ئازادى لە كەندەدا. ھەمان مەجمەع ھەستى دۆ بەكۆيلايەتى برەو پىدەدا. تەنبا شۆپنەكەي لە شەقامىكى سەخت و قوۋپاۋىدا كە دوۋمىل لە شار دوور بوو لە دەستى ھەرچى و پەرچىيەكان دەپپاراست. مالى لايەن بىچەر لە چەندىن بۆندە پەناي ھەلاتۋانى داۋە. ھارىت راستەۋخۆ لە زارى كۆيلە ھەلاتۋەكانەۋە چىرۆكى لەبەرىك ھەلۋەشانى چەندىن خىزانى بەھۆي دۆرەقىسى سەرپەرشتىارانى كاركردنى كۆيلەكانەۋە و دىمەنە دزىۋەكانى شۆپنى مەزاتكردن و كارەساتەكانى راۋەدوۋنانى ھەلاتۋان، دەبىست.

خاتوو سىتۇ يەك جارى بەچاۋى خۇي كاركردن لە سىستىمى گلدانەۋەي كۆيلەكانى بىنى. ئەۋە بوو لە سەردانىكى كورتىدا بەياۋەرىي ھەندى ھاۋپىي بۆ شارى مايزفيل لە ويلايەتى كەنتەكى لە سالى ۱۸۲۲، ژمارەيەك مەزراي بىنى كە ژمارەيەكى زۆر مالى لادىيى و كوخي كۆيلەيان تىدا بوو. لىرە نمونەي ئەۋ مەزرايەي دۆزىۋە كە بۆ كىتپى "كوخەكەي مام تۆم" دا بەخەيالىدا ھات، ئەۋيش مەزراي شەلىي بوو. بىرۆكەي كردارى لەبارەي سىستىمى كارى كۆيلەكانى دەست كەوت. ھەرۋەھا زانىبارىي زۆرىشى لە چارلىي بىر دەست كەوت كە ۋەك بىزىسمان كارى دەكرد و سەفەرى بۆ نىو ئۆرلىانز و رىفى روبارى سۈور دەكرد و چىرۆكى جەرگىي لەبارەي كۆيلايەتى لەۋپەي باشۋور بۆ دەھىنايەۋە. ھارىت قەرزاري چارلزە بۆ نمونەي پالەۋانى كوخەكەي مام تۆم، واتە سىمۆن لىگىرى، كە دىندەي سەرىپەرىشتىاري كۆيلەكان بەرجەستە دەكات و چارلزە سەركەشتەك لە روبارى مىسىسىپى چاۋى پىي كەوت.

ھارىت لە ماۋەي ئەۋ سالانەي لە سىنسانىي بوو، لەۋكەسانە نەبوو كە زۆر بۆ ھەلۋەشاندىنەۋەي كۆيلايەتى بەجۆش بى، رەنگە ئەۋيش ھاۋپاي باۋكى بوۋىي لەۋەي كە ھەلۋەشاندىنەۋەكە پىكىدى لە "سركە و ترشى نىترىك ترشى كىرىپىتىك، لەگەل كىرىت و خۋىي بارود و خەلۋىي روۋەكى، تا بىتەقەتەۋە و مادە بخۆرەكە پىرە پىرە بىي". راستىيەكەي خاتوو سىتۇ زياتر تەماشاكەر بوو لەۋەي پالەۋانىك بى لە شەپى كۆيلايەتىدا، تا گەپايەۋە نىو ئىنگلاند و گالفىن سىتۇي ۋەك مامۇستا لە كۆلىزى بۆدۈين لە ويلايەتى مەين دامەزرا، ئەۋيش سالى ۱۸۵۰ بەخىزانەكەيەۋە بارى كىردە ئەۋى.

سەرتاسەرى نىو ئىنگلاند لە رقى پەسەندكردى ياساي كۆيلە ھەلۋەكان پىر و تۈپە بوو، بەتايىت دىي ھەندى روۋداۋى پەيۋەندار بە جىبەجىكردى ئەۋ ياسايە لە بۆستەن. خاۋەن كۆيلەكانى باشۋور دەيانتۋانى لەنىو ويلايەتە ئازادەكاندا

پاش چەند هه‌فته‌یه‌کی کهم هاریت نامه‌یه‌کی نارد بۆ گامالیل بایلی Gamaliel Bailey سه‌رنووسه‌ری رۆژنامه‌ی "سه‌رده‌می نه‌ته‌وه‌یی" که رۆژنامه‌یه‌ک بوو پشتیوانی له هه‌لۆه‌شاندنه‌وه‌ی کۆیلایه‌تی ده‌کرد له واشنتۆن. بایلی بنه‌ماله‌ی بیچه‌ری له سنسناتی ده‌ناسی، ئه‌وکاتیش رۆژنامه‌یه‌کیتری دژ به کۆیلایه‌تی ده‌رده‌کرد به‌ناوینیشانی "خیر" تا به‌توندوتیژییه‌کی زۆر له‌وی ده‌رکرا. خاتوو ستۆ له نامه‌که‌یدا باسی ئه‌وه‌ی کرد که به‌نیازه چیرۆکی بنووسی به‌ناوینیشانی "کوخه‌که‌ی مام تۆم" له‌باره‌ی "ئه‌و پیاوه‌ی شتیکی بوو" (ئه‌م ناوینیشانه پاشتر گۆپدرا بۆ "ژیان له‌ناو هه‌زاران") به‌شیوه‌ی زنجیره، که له‌وانه‌یه سی بۆ چوار نه‌لقه ببێ. بایلی پاداشتی سیسه‌د دۆلاری خسته به‌رده‌می وه‌ک مافی نووسین و رۆژنامه‌که له مانگی حوزه‌یرانی ساڵی ۱۹۵۱ ده‌ستی به‌بلاوکردنه‌وه‌ی چیرۆکه‌که کرد.

خاتوو ستۆ پیشبینی ده‌کرد ئه‌و کتیبه له مانگی‌که‌دا ته‌واو ببێ، به‌لام ئه‌و دیمه‌ن و رووداو و که‌سایه‌تی و ده‌مه‌ته‌قیانه‌ی له ئه‌زمونه‌کانی رابردووی له‌میشکیدا که‌له‌که بووبوون، یان ئه‌وانه‌ی به‌لیشاو بۆی ده‌هاتن له‌و کاته‌ی هێزی خه‌یال و دامینانی تاویان سه‌ندبوو، کتیبه‌که تاده‌هات درێژ ده‌بویه‌وه. نه‌لقه هه‌فتانه‌کان بۆ ماوه‌ی نزیکه‌ی ساڵێک درێژ بوونه‌وه به‌ر له‌وه‌ی ژنه نووسه‌ره ماندووه‌که به‌توانی بگاته کۆتایی کتیبه‌که. پاش ئه‌وه پێداگری ده‌کرد له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی خوا خۆی ئه‌وه‌ی نووسیه‌وه و ئه‌و ته‌نیا ئامرازێک بووه به‌ده‌سته‌یه‌وه.

پلانی ئه‌سلی چیرۆکی "کوخه‌که‌ی مام تۆم" ئالۆز نه‌بوو گه‌رچی ژماره‌یه‌ک که‌سایه‌تی تێدا‌یه. له‌دیمه‌نی ده‌روازه‌ی کتیبه‌که‌دا: مسته‌ر شلبی، که‌خواه‌ن کۆیله‌یه‌کی پیاوچاکی خه‌لکی که‌نته‌ک بوو، بۆ ئه‌وه‌ی قه‌رزه‌کانی بداته‌وه ناچار بوو هه‌ندی له‌باشترین کۆیله‌کانی بفروشی، له‌ناویاندا فروشتنی مام تۆم به‌کۆیله‌فروشیکی له‌نیوئۆرلیانز به‌ناوی هه‌یلی. ئافه‌ره‌تیکی نیوه زنجیش به‌ناوی

ئىلىزا گۆنى شل كرد و زانى ھارى-ى مندالى ئەويش دەفرۆشئى. لە تاريكىي شەوى ئەنگوستە چاودا كۆپەكەي ھەلگرت و بەئومىدى ئازادبۇون روبارى بەستەلەكى ئۆھيۆى بەرەو كەنەدا بېرى. مېردەكەي، جۆرج ھاريس كۆيلە بوو لە مەزىيەكى نزيك، ئەويش ھەلھات و گەيشتەو پېتى. دواي چەندىن سەركىشى لەگەل ھىزەكانى دەستگىر كەردنەو كۆيلە راكردووەكان، بەيارمەتيى ئەندامانى كۆمەلەي ھاوپېتيان كە جۆرج فۆكس دايمە زاندىبوو و ھەندى خەلگىرتى سېپىيىست، كە لەو رېگەيدە بەزەبيان پېتياندا دەھاتەو، گەيشتنە كەنەدا، دواي ئەوويش بۆ ئەفريقا.

بەلام مام تۆم بەدبەخت بوو. بۆ ئەووي گەورەكەي شپىزە نەكات رازى نەبوو رابكات، لە ژن و مندالەكانى جيا كرايەو. لە گەشتى نىوان روبارى ميسيسيپى بۆ نيو ئۆرليانزدا تۆم ژيانى كچۆلەيكەي بەناوى ئيفا Eva لە مردن رزگار كرد، باوكى كچەكە، سەينت كلەير St. Clair وەك سوپاسگوزاريەك بۆ تۆم، لە كۆيلەفرۆشەكەي كپەو. دوو سالى پاش ئەو بۆ تۆم ماووي بەختەووي بوو وەك خزمەتكار لە مالى سەينت كلەير و ئيفاي كچى لە نيو ئۆرليانز و ھاوپېي زنجىيە بچوكەكەي تۆپسى Topsy. ئيفا دەمرى، لە يادكردنەوويدا كلەير بەنياز دەبى تۆم و كۆيلەكانىترى ھاوپېي ئازاد بكات، بەلام لەوكاتەي ناويژيوانى لەنىوان دوو بەشەپھاتوو دەكرد دەكوژى. پاشتر ژنەكەي فەرمان دەكات تۆم بېن بۆ بازاري كۆيلەكان تا بەمەزاتى ئاشكرا بيفروشن. جوتيارىكى سەرخۆش و دپ لە ناوچەي روبارى سوور بەناوى "سىمۆن لجرى" دەيكريشەو. سەرەپاي ھەلسوكەوتى نەرمى تۆم و ھەولدانى تەواوى بۆ رازيكردنى گەورە دلپەقەكەي، لجرى ھەر زوو دەكەوتتە رقەو لە تۆم و زۆرجار قامچيكارى دەكات.

جاريكيان دوو كچى كۆيلەي لجرى بەناوھەكانى كاسى و ئيملىن ھەول دەدەن لە مەزراكە ھەلبېن و لە شوينىك خويان بشارنەو. لجرى تۆم بە يارمەتيدانيان

تۆمه تبار دهکات و گومانی لیدهکات که نهو دهزانی لهکوی خویان شار دۆتهوه. کاتیک تۆم رازی نابی هیچ زانیاریهک بدرکینی، تۆم له قامچیکاریکردنی بهردهوام دهبی تا له هۆش خۆی دهچی، دوو رۆژ پاش نهوه جۆرج شلیبی بچوک کوپی خاوهنی پیشووی تۆم دیت تا بیکریتتهوه و بیباتهوه، بهلام دای چی. تۆم بههوی برینی لیدانهکانی نهوه حشه بکوژهوه گیانی سپاردبوو. له رقی نهوه جۆرج بهتوندی دای له لجرى و کهوته زهوی و گهراپهوه بۆ کهنتهکی و بهناوی مام تۆمهوه ههموو کۆیلهکانی ئازاد کرد و بپاریدا باقیی ژيانی بۆ پرسى ههلهشاندنهوهی کۆیلايهتى تهرخان بکات.

ههگرچی تیراژى رۆژنامهی "سهردهمی نهتهوهی" گهوره نهبوو، بهلام کتیبی "کوخهکەى مام تۆم" له ماوهی چهند مانگیکدا رهواجیکى زۆر و بهجۆشى پهیدا کرد. بهر له بلۆبونهوهی دواين بهش بهرهمهکهی

خاتوو ستۆ له دووتوی کتیبیکدا چاپ کرا. دامهزراوهی جۆن ب. جیویت له بۆستن بهترسیکی زۆرهوه، له لایهك له بهر درێژی بابتهکه و له لایهکیترهوه له بهرنهوهی دانهرهکهی ئافرهت بوو و دهترسا رهواجی نهبی، ئهرکی نهو کارهی گرته نهستۆ. جیویت بۆ نهوهی حساب بۆ ههر زیانیکی مالی بکات، پیشنیاری بۆ خاتوو ستۆ کرد ٥٠٪ی قازانجهکەى بۆ نهو بیت بهو مهرجەى نیوهی تیچوونی بهرهمهینانی بگریتته نهستۆ. بهلام بنهمالهی خاتوو ستۆ لهباتیی نهوه وای باباش زانی ١٠٪ی قازانجی فروشرارهکانی بداتی. نهو پریاره دهسکهوتنی سامانیکی لهکیسدان.

چ بلۆکار و چ دانهریش به سهرکهوتنی "کوخهکەى مام تۆم" گهشبین نهبوون. خاتوو ستۆ خوازیار بوو لهو کتیبه هینده پارهی دهست بکهوی بهشی کرینی دهستیکی نوێ جلی ئاوریشم بکات. چاپه ئهسلهکه تیراژى ٥٠٠٠ دانه بوو له دوو بهرگدا. له سههر بهرگی کتیهکەش وینهی کوخیکى زنجی کیشرابوو.

له‌یه‌كه‌م رۆژی بڵاوكردنه‌وه‌یدا ۲۰۰۰ دانەى لى‌فروشر، باقىه‌كه‌ى له‌ رۆژی دووه‌مدا ته‌واو بوو. داواكارىش تاده‌هات زياتر ده‌بوو. له‌ ماوه‌ى هه‌فته‌یه‌كدا ۲۰ هه‌زار دانەى لى‌فروشر. له‌ كۆتایى سالى‌یه‌كه‌مدا ته‌نها له‌ ویلايه‌ته‌یه‌كگرتوه‌كان ژماره‌ى فروشى گه‌يشته‌ ۲۰۰۰۰ دانە. هه‌شت ئامیترى چاپ شه‌و و رۆژ كارىان ده‌كرد بۆ پركردنه‌وه‌ى خواست. سى‌كارگه‌ى كاغه‌زىش هه‌ولیان ده‌دا كاغه‌زى پتویست دابین بكەن. له‌گه‌ڵ ئە‌وه‌یشدا، هیشتا بڵاوکاره‌كه‌ پتویستی به‌ هه‌زاران دانە‌تر هه‌بوو بۆ پركردنه‌وه‌ى خواسته‌كان. پتده‌چى هه‌ركه‌س توانای خۆیندنه‌وه‌ و نووسینی له‌ ده‌وله‌ته‌كه‌دا هه‌بووه‌ كتيابه‌كه‌ى خۆیندۆته‌وه‌.

ناویانگى "كوخه‌كه‌ى مام تۆم" له‌ ده‌ره‌وه‌ له‌ راده‌ى فروشى ناوخۆ زياتر بوو. هه‌رمانبه‌رىكى بچوك لاى پوتنام دانە‌یه‌كى بۆ بڵاوكارىكى ئینگلیزى نارد، پتینج جه‌ونه‌یه‌ هه‌قده‌ستى وه‌رگرت. هه‌ربۆیه‌ چه‌ندین چاپى دزراو په‌یدا بوون، چونكه‌ یاسایه‌كى نێوده‌وله‌تى نه‌بوو بۆ پاراستنى مافى دانەر. له‌به‌رئە‌وه‌ رۆزى نه‌برد هه‌ژده‌ دامه‌زراوه‌ى ئینگلیزى له‌ چل چاپدا داخوازی بازارپیان دابین ده‌كرد. له‌ ماوه‌ى سالی‌كدا ملیۆن و نیویك دانە‌ى له‌ به‌رىتانيا مه‌زن و كۆلۆنیه‌كاندا لى‌فروشر. له‌كاتی‌كدا بڵاوکارانى ئە‌وروپى سه‌رقالبوون به‌ چینی‌ه‌وه‌ى به‌روبومى ئە‌و به‌ره‌مه‌ى زێڕینه‌، مسز ستۆ هیچی له‌ پارە‌ى ئە‌و هه‌موو فروشه‌ ده‌ست نه‌كه‌وت. ئە‌و كتيابه‌ لانیکه‌م بۆ بیست و دوو زمان ته‌رجمه‌ کرا، هه‌مان سه‌رکه‌وتن كه‌ له‌ ده‌وله‌تانى زمان ئینگلیزیدا به‌ده‌ستى هینا، له‌ هه‌ریه‌كه‌ له‌ فه‌ره‌نسا و ئە‌لمانیا و سوید و هۆله‌نده‌ و ده‌وله‌تانیه‌تردا به‌ده‌ستى هینا.

زیاد له‌وه‌، ئە‌و رۆمانه‌ کرایه‌ شاتۆگه‌رى و بوو به‌یه‌كێك له‌ به‌ناویانگترین ئە‌و شاتۆگه‌ریانە‌ى له‌ شاتۆ ئە‌مه‌ریکه‌كاندا نمایش کران. بێشومار كۆپى لى‌بڵاو بوویه‌وه‌ كه‌ چه‌ندین گروپى شاتۆبى كه‌ به‌ده‌ورى جیهاندا ده‌سوورپانه‌وه‌، پتیی هه‌له‌ده‌ستان. جارى‌كێتریش خاتوو ستۆ هیج شتیكى دارایی له‌مه‌ ده‌ست نه‌كه‌وت،

لەبەرئەوئەى ئەو ياساى چاپ و بۆلۈكردنەوئەى سالى ۱۸۵۲ باو بوو مافى سەرپەرشتىكىردنى گۆپىنى رۆمانەكەى بۆ شانتۆگەرى پىئ نەدەدا. بەھەرئال، خاتوو ستۆ بەباشى نەدەزانى بىكرىتە شانتۆگەرى و رازى نەبوو مۆلەت بە گۆپىنى كىتەپەكەى بۆ شانتۆگەرى بدات.

بەگشتى ئەو ناوبانگ و قازانجەى "كوخەكەى مام تۆم" بەدەستى ھىنا، ھىچ كىتەپىكىر لە مېژووى مرقۇدا بەدەستى نەھىناو، جگە لە تەورات كە ژمارەى پېوانەىى لە فروشدا شكاندووه. ئەم كىتەپە بوو بە مولكى مليۇنان كەس لە وئەى جۆراوچۆرى خەيالى، شانتۆپى، شىعەرى و مۆسىقى، ھەرەك بەدەورى جىيەندا سووپاەو.

كارىگەرىى كىتەپى "كوخەكەى مام تۆم" لەسەر را و سۆزى ھاوچەرخ وەك فروشەكەى گەورە بوو. پاشتر كوپى خاتوو ستۆ و كوپەزاكەى خرۆشى خەلك بۆ كىتەپەكە ە كىردنەوئەى ئاگرىكى گەورە وەسف دەكەن كە "ئاسمانى بە لافاوى سۆزە جۆشاوھەكان گەشاندەو، ھەموو شتىكى لەبەردەم خۆيدا رامالى و ئوقيانووسىشى بېرى، تا واھانە پىش چا و كە جىيەن ھىچ شتىكىرى نە بەبارەيەو بەدوئ ئەو كىتەپە نەبى".

بەلام گەردەلولىكى سەرشتەت لە تووپەيى و بۆلەبۆل و تانە و تەشەر لە باشوورەو ھەلىكرد، كە دانەرى "كوخەكەى مام تۆم"ى كىردە ئامانج. ستوونى رۆژنامەكان پېر بوون لە رەخنەى دوور و درىژ بەمەبەستى دەرختىنى وئەى ھەلەى مسز ستۆ بۆ كۆيلايەتى. رۆژنامەيەك كىتەپەكە بە "بەدپەشتىكى تاوانكارانە بۆ ئەرەكە بالاكانى خەيال" وەسف دەكات. خاتو ستۆ خۆى ھەزاران نامەى تووپە و جۆيئنامەى پى گەشت.

له سه‌ره‌تادا كتيبي "كوخه‌كه‌ی مام تۆم" به‌ئازادی له باشوور بۆلۆ ده‌بوویه‌وه، به‌لام دواي ئه‌و كاردانه‌وه توند و سه‌خته، بوونی كۆپیه‌كه‌ی ئه‌و كتيبه‌ خۆی له خۆیدا مه‌ترسیه‌كه‌ی گه‌وره‌ بوو.

شتیكه‌ی گالته‌جاپانه‌یه‌ كه‌ بگوتری خاتوو ستۆ خۆی ئومید و باوه‌پی وابوو رۆمانه‌كه‌ی "كوخه‌كه‌ی مام تۆم" ده‌شی بیته‌ ئامرازێك بۆ چاره‌سه‌ری كیشه‌ی درێژخایه‌نی كۆیلايه‌تی. كاتیك هاوپییه‌كه‌ی باشووری ئه‌و كتيبه‌ی خۆنده‌وه، بۆی نووسی "كتیبه‌كه‌ت ده‌بیته‌ موسلیحیكه‌ی مه‌زن كه‌ باشوور و باكوڕ یه‌كده‌خات..."

خاتوو ستۆ له‌ كتيبي "كوخه‌كه‌ی مام تۆم" دا هه‌ولێ داوه‌ دادپه‌روه‌رانه‌ وینه‌ی مه‌ردوو لایه‌نی كیشه‌كه‌ له‌ مشتومپی كۆیلايه‌تیدا بخاته‌ روو.. له‌و كتيبه‌دا وینه‌ی دوو خاوه‌ن كۆیله‌ پیشان ده‌دات، ئه‌وانیش مسته‌ر شلبي و ئوگه‌ستین سه‌ینت كه‌رین، كه‌ دوو برای باشووری خاوه‌ن چاكه‌ی گه‌وره‌ن. ره‌نگه‌ ئیفای كچۆله‌، كچی سه‌ینت كه‌یر فریشتانه‌ترین مندال بی له‌ هه‌موو ئه‌ده‌دا. به‌لام گه‌وره‌ پیاوخراپ سیمۆن لجرى پیاویكه‌ی مولحیدی ویلايه‌تی فیرمۆنته‌. كتيبه‌كه‌ قسه‌ له‌ دوو كه‌سایه‌تیر ده‌كات له‌ نیو ئینگلاند، ئه‌وانیش خاتوو ئوفیلیا و ماركسن. خاتوو ستۆ ئه‌وه‌ی به‌پوونی باس كرده‌وه‌ كه‌ خه‌لكی باكوڕ هۆشیاری پتویستیان له‌ باره‌ی زنجیه‌كان نیه‌. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌یشدا له‌وانه‌یه‌ به‌هه‌ندی لێلێه‌وه‌ به‌زه‌بیان پێیاندان بیته‌وه‌.

به‌لام ئه‌م دانپێدانانه‌ به‌س نه‌بوو بۆ رازیكردنی بیزاری باشوور. له‌ هه‌موو لاره‌ هێرش دواي هێرشى توند ده‌هات و خاتوو ستۆ به‌ شیواندنی راستیه‌كان تۆمه‌تبار ده‌كرا. بۆ نموونه‌ باسیان له‌وه‌ ده‌كرد كه‌ یاساكانی باشوور وه‌ك چۆن له‌ئاست كوشتنی سبپیسته‌كاندا توند و مولزیم، به‌هه‌مان شیوه‌ له‌ئاست كوشتنی كۆیله‌یشدا توند و مولزیم. رێنماییه‌كان جیاكردنه‌وه‌ی مندالانی خوار ده‌ سال له‌

دايكىيان قەدەغە دەكەن. ھەرۈھە كۆپلەيش ۈك مولكە گرانبەھاكانە و نابى بە
قۇر بەخرابى مامە لە بىرى.

بەلام لە باكور كىتىبى "كوخەكەي مام تۆم" پىشوازيەكى تىكەلى لىكرا: تەنانەت
ئەوانەيش رەقيان لە كۆپلايەتى بوو ئەم كىتەبەيان تۆمەتبار دەكرد، ئەویش لەترسى
ئەوھى بېتە مايە ھەلگىرسانى شەرىكى ناوخۆ. ئەو خەلكانەي باكورىش كە
ۈبەرھىنانيان لە كارى لۆكەي باشۈور دەكرد، لەترسى لەدەستچۈونى
كەسابەتەكەيان سەركۆنەيان دەكرد. لەگەل ئەۈەيشدا خويئەرانى باكور بەگشتى
"كوخەكەي مام تۆم" يان بە تۆمەتباركردنىكى راست بۆ سىستىمى كۆپلايەتى
دادەنا. كاتىك جگە لەۈە ھىچىتر بۆ نەھىشتىنى كۆپلايەتى نەكرا، وىژدانى
نەتەۈەيى و غەرىزە مرقۇفايەتەكان بىزان و ئەم چىرۆكەيان وىژاند، جا ئاھەنگى
دەربىرنە ئاينىەكانى ئامانجى خۆي پىكا، كە دەيۈست بلى كۆپلايەتى لە رۇھى
مرۇف دەدات.

يەككە لە ئاسەۋارەكانى "كوخەكەي مام تۆم" ئەۈە بوو ئىتر پەسەندكردنى
ياساى كۆپلە ھەلاتۈۈەكان بوو بە مەھال ۈھاۋكارىنەكردن لەتەك ياساكە، لە
دەرۈۈەي باشۈور كۆدەنگى پەيدا كىرد. لەۈەيش توندتر، ئەۈ كىتەب سۆزىكى زۆرى
دۆى كۆپلايەتى تاۋدا بەشۈۈەيەك ھەلگىرسانى شەرىكى ناوخۆ بكانە شتىكى
ھەتمى. بەدلئايىيەۈە ئەۈ كىتەبە ھۆى ھەرە گەۋرەي ئەۈ پىكدادانە بوو كە بە
كارەسات تەۋاۈ بوو. دەشى ئەبراھام لىنكۆلن دەركى بەمە كىردى، ھەربۆيە كاتىك
مىسز سىتق سالى ۱۸۶۲ سەردانى كۆشكى سىپى كىرد و تەۋقەي لەتەك كىرد، گوتى
"ئەمە ئەۈ خاتۈنە بچۈكەيە كە ئەۈ كىتەبەي نوۈسى و بوۈە ھۆى ئەم جەنگە
گەۋرەيە". چارلز سەمەرىش باۋەرى واپو "ئەگەر كىتىبى "كوخەكەي مام تۆم"
نەنوۈسرايە، ئەبراھام لىنكۆلن بە سەرىكى وىلايەتە يەكگرتۈۈەكان
ھەلنەدەبۆزىدرا.

مەرچى بە ھەي ئەدەبىي "كوخەكەي مام تۆم" ە، لە سەرەتادا بايەخىكى روکەشەنەي پىدرا، ئەگەرچى رەخنەگران پاشتر قەسيان لەسەر کرد. مېژوونوس جەيمس فۆرد رۆز پىي وایە "شېوازەكەي عادىيە، زمانەكەيشى زۆربەي جار كىچ و كال و شېرز و بى رەونەقە، ھەندى جارىش بە زۆر لەخۆکردنەو دەگۆپى بۆ زمانى عامى و گالتە جارى".

رەخنەگرىكى باشورى كە ستارك يۆنگە قەسە لەسەر بەكارھىنانى شېزەزارى زنجىەكان لەلایەن مسز ستۆو دەكات و دەلى "ئەو زۆر لە رەشپىستانى دىو، بەلام وای لى نەكردون قەسە بكەن. ئەو ھەستى بە كاریگەرى و زىندوویی زمانەكەيان نەكردووە".

فان ويك بروكس ئاماژە بۆ "كەموكۆرپىيە رۆشنەكانى كىتیبەكە لە رووى رىكخستن و سۆزەو" دەكات. لەگەڵ ئەوەيشدا بە "بەلگەنامەيەكى ئىنسانىي مەزن" وەسفى دەكات.

رەخنەگرىكىتر بەناوى خاتوو كاپارین ئەنتۆنى پىي وایە "كوخەكەي مام تۆم چىرۆك و وینەي ئەخلاقی ئەمەرىكییە و ... بەبى گومان شایستەي ریزگرتنىكى بالایە. ئەو ھەروونە مسز ستۆ سەرسامە بە باشور. لەكاتىكدا رقى لىيە لەبەرئەوێ لایەنگرى كۆیلایەتییە، دەبینین بە گەرمى و سۆزەو وینەي كەشوھەواكەي دەكىشى. پېشپەروى نووسەرانی ئەمەرىكییە لە باسکردنى پرسى زنجىەكان بەشېوھەيكى لىپروانە، كە بىرى لە چىرۆكى كىرۆتەو پالەوانەكەي پىاوئىكى رەشپىستە. ئەگەرچى كىتیبەكە بۆ ئامانجىكى ئەخلاقی نووسراو، دانەر لە پەلكىشبوونی بەدواي گىزانەوێ چىرۆكەكەيدا، ھەندى جار ئامانجە بنەپەتییەكەي بىر چووە".

لەرووى مېژووبىشەو بىگومان ئەم رۆمانە بايەخىكى مەزنى ھەيە زياتر وەك بەلگەنامەيەكى كۆمەلایەتى تا وەك كاریكى ھونەرى ئەدەبىيان كلاسىكى.

بەدلىنبايىيە ۋەك "كاو" دەلى، كىتەپكە لە چىرۆكىك زىاترە و "پىرە لە كوشتن و بىرىن و شەھەت و ئەوينى ھەرام و خۆكوشتن و ئەشكەنجەدانى داپرەقانى و پىسى و مەستى..".

كىتەپى "كوخەكەى مام تۆم" دەستەبەجى ناوبانگىكى جىھانى بۆ خاتوو ستۆ پەيدا كرد. ھەر سالى پاش ئەۋە سى گەشتى بۆ دەرەۋە ئەنجامدا، تىيدا سەردانى ھەرىكە لە ئىنگلەتەرە و ئىسكوتلەندەى كرد، سەدان لە خانەدانان و ئەندامانى بىنەمالەى شاھانە و گەرە پىساۋانى بىنى و پىشۋازىيان لىكرد، لەنىۋاندا شاژن فىكتۇرىا و شازادە ئەلبىرت و دىكنز و جۆرج ئەلبۆت و كنگزلى و روسكىن و ماكولى و گلاستون.

لەو گەشتە سەركەتۋەدە خەلك بە ھەماسىكى زۆرەۋە پىشۋازىيان لىكرد و بە قارەمانى ھەژارانىيان دەبىنى.. ھىچ نووسەرىكى ئەمەرىكى پىشتەر ئەۋ وروژاندە گەرەبەى دروست نەكردۋە و بەۋگەرمىيە لە دورگە بەرتانىيەكان پىشۋازى لى نەكراۋە.

خاتوو ستۆ زۆر ھەۋلىدا بىسەلمىنى ئەۋ وىنەيەى لە كىتەپكەيدا بۆ كۆيلايەتى كىشراۋە، ھىچ زىادەپەرەيەكى تىدا نىيە و "زادەى درۆ و دەلەسە" نىيە ۋەك كە ھەندى كەس تۆمەتباريان دەكرد بەۋەى ئەۋ درۆ و دەلەسانەى كەلەكە كرېۋە تا بىيانكاتە كلىلىك بۆ كوخەكەى مام تۆم كە بەگوتەى ستۆ "ھەموو راستىيە ئەسلىيەكان و ئەۋ رووداۋ و بەلگەنامانە لەخۆ دەگرى كە چىرۆكەكەى لەسەر بىنيات دەنرى، لەگەل ھەندى چىرۆكى خۆش و كارىگەر و گونجاۋ بۆ چىرۆكەكەى مام تۆم".

ئەم كىتەپ بۆ چوار بەش دابەش دەبى، سەرەتا بە ۋەسەفكرىنى كەسايەتەكان دەست پىدەكات تا بىسەلمىنى ئەۋانە كەسانى راستەقىنەى ژيانى واقىيەن. بەشى دروھم باسى ياساكانى كۆيلەكان دەكات و ئامازە بەۋە دەكات ياساكانى ئىستا

کۆیله ناپاریژن. پاشان دیته سهر گئیرانهوهی ژیا نی تاکی کۆیلهکان و شکستی رای گشتی له پاراستنی کۆیله و قسه کردن له سهر ئاسه واری نائه خلاقیی کۆیلایه تی له سهر کاره ئازاده کان له باشور. دواچار به هۆی هه لۆیستی په رت و ناکه ریگه ریان به رانه بر کۆیلایه تی، په نجه ی تۆمه ت بۆ که نیسه کانیش درێژ ده کات. بۆلۆکراوه ی "کلیل" لاواز بوو، عه بیی گه وره یشی ئه وه بوو ماده کانی پاش ده رکه وتنی "کوخه که ی مام تۆم" کۆکرانه وه و زۆر له ماده یه له سهر وتی وتی دامه زرابوو. له به رنه وه سهر که وتن جه ماوه ری به ده ست نه هینا و هیزیککی ئه وتوی نه خسته سهر رۆمانی "کوخه که ی مام تۆم" زیاد نه کرد. وه ک نمونه یه کیش له سهر دادپه روه ری ئیلاهی، ئه و بۆلۆکاره ئینگلیزیه ی "کوخه که ی مام تۆم" ی دزی و له ئینگلترا چاپی کرد، په نجا هه زار دانه ی له "کلیل" چاپ کرد به ته مای ئه وه ی به ختیکیتر بی، به لام بووه مایه ی هه لشکان و مایه پوچیوونی.

مسز ستۆ به قه له مه به برشته که ی کتیبیتری ده رباره ی کۆیلایه تی نووسی، ئه ویش رۆمانی درێد Dred بوو، که "چیرۆکی زه لکاوه گه وره شوومه که یه" و سالی ۱۸۵۶ بۆلۆکرایه وه و له چوار هه فته دا سه د هه زار دانه ی لی فرۆشرا، ئه گه رچی نه که یشته ئاستی ناویانگی "کوخه که ی مام تۆم".

بیرۆکه ی دانه ر له "درێد" دا بریتی بوو له ئاسه واری خراپی سیستمی کۆیلایه تی له سهر پیاوی سپی، واته هه ریه ک له خاوه ن زه وی و ئه و سپی پێسته هه ژارانیه له وه پگه کانیا ن به ئیجار ده گرت. تیکه لکردنی هه ر یه وه ره گه ز و ئه نجامه خراپه کانی له سهر هه موو که س شتیکی درامی بوو. رۆمانی درێد پرپه له وینه ی هه ژارانی سپی پێست و ژیا نی جوتیاران و هه روه ها ئه و مۆچیارانه ی دلاوی بوژاندنه وه ی هه ژارانیا ن ده کرد. به لام که سایه تیه کی بنجینه یی وه ک مام تۆمی تیدا نه بوو، که سۆزی خوینه ر به ده ست بێنی.

خاتوو سىتۇ لەوكاتەو ە كە تاكتۇتاي ژيانى كە ۵۲ سال بوو، لېشاويكى بېكتۇتاي لە رۇمان و چىرۆك و ژياننامە و وتار و بابەتى ئاينى نووسى. بۇ ماوەى نىزىكەى سى سال، تېكراى بەرەمى نووسىنى لانىكەم يەك كىتېب بوو لە سالىكدا. لەكاتى شەپى ناوخۇدا گىرنگىرىن بەشدارىي ئەو بىرىتى بوو لە وتارىك بۇ ئافرەتەنى ئىنگلەتەرا و تىيدا بىرى خستەو ە كە بەر لە ەشت نۆ سال چ پېشوازيەكيان لە كىتېبى "كوخەكەى مام تۆم" كرد و سەرزەشتى دەكردن لەسەر ھاوسۇزىيان لەگەل باشور و كارەكانيان پاش ەلگىرسانى جەنگەكە.

لەئاكامى ئەو وتارەدا ژمارەيەك كۆپونەو ەي گەورە لە دورگە بەرىتانیەكان گىرئ دران بەمەبەستى گۆپىنى راي گشتىي بالادەست بەرەو پرسى يەكگرتن. لەبەرئەو، دەشى وتارەكەى خاتوو سىتۇ رۆلئىكى گىرنگى لە رىگرتن لە دەستپورەدانى ئىنگلىزى گىرتىي لەو وەختەى دەكرا ئەو دەستورەدانە باكورىەكانى ئەمەرىكا تووشى مەترسى بكات.

لە ەلسەنگاندن و نرخاندنى پىنگەى ھارىت بىچەر سىتۇ لە مېژوودا، كىرك مۆنرۇ دەلى خاتوو سىتۇ "ئەنھا لە پېشى رىزى پېشەو ەي ئافرەتەنى جىيەنەو ە ناوەستى، بەلگو لە پىكەپىنانى چارەنووسى گەلى ئەمەرىكىدا لە ماوەيەكى زۆر شلۇقى مېژووياندا ەژموونى لە ەژموونى ەەر كەسىكىتر بەھىزتر بوو... بەدلىبايەو ە ھىچ كەسىك ناتوانى بەتەنیا كۆيلايەتى قەدەغە بكات، ھىچ كەسىكىش ناكىرئ ئەو ە بكات،". مۆنرۇ لەبارەى ئەو رەگەزانەى سەرگەوتنى كۆتاييان بەدپەتتا دەلى "بەلام گەورەترىنى ئەو رەگەزانە و بەھىزترىنيان برىتییە لە كوخەكەى مام تۆم".

رەنگە كۆتا نرخاندن كە بكىرئ پاش سەدەيەك بۇ كىتېبى "كوخەكەى مام تۆم" بكىرئ، ئەو ە بى ژنە دانەرىكىتر بەناوى كۆنستانس رورك كرديوپەتى كە دەلى " ئەو كىتېبە سەربارى تىكشكانى بەھۆى ئەو ھات و ھاوارەى پاشتر روويدا،

سەربارى كەموكۆپەكانى لە ھەندى شتى بىچىنەيىدا، بەلام ھىشتا پارىزگارى لە
 سىفەتگەلىك كىردووە كە ۋەك پەيامىك بۆ سەروو پىگەى ھاۋچەرخى خۆى بەرزى
 دەكاتەۋە، سىفەتگەلىك تۆمەتى زىدەپۆيىكرىدن كە تۆمەتلىكى ئاسان و ئاسايىيە،
 پوچەل دەكات. ئەۋە روۋنە كە ئەم كىتەبە ۋاقىيەتى راستەقىنەى تىدا نىيە، بەلام
 رەنگە پىۋىست بى ھەرگىز ھوكمى ۋاقىيەتوۋنى بەسەردا نەدەين. ئەۋە روۋنە ئەم
 كىتەبە ئەو تۆكمەيى و روۋبىنەى تىدا نىيە كە بۆ نووسىنى مەزن پىۋىستن.
 عاتىفەتەكەى ھەر ئازاد نىيە بەتەنيا، بەلكو لە روۋى عەقلىيەۋە رەق و وشك و
 بەگۆيرەى ھەلبىزاردن نەخۆش و عاتىفەيە. لە پىشپىركىيەكى بىكۆتادا دەپوا و
 پىدەچى ئەۋەيش زادەى ھىستىيا بى. بەلام ھىزى دروستى ئەو عاتىفەيە فراۋانىيى
 پەلھاوېشتن و ھاۋسەنگىيى حساب بۆنەكراۋى بەرھەم ھىتاۋە... ھەروەھا بەر لە
 ھەموو شت بە جۈلەى كارىگەرى بەرەو ئامانجەگەلىكى نەزانراۋ لە پانتايىيەكى دوور
 و درى دەناسرېتەۋە، كە دەبىتە بىرۆكەيەكى بەھىز بۆ گىراپانەۋەى ھەرە مەزن كە
 لىرەدا بە عاتىفەى قوول باس كراۋە، لەبەرئەۋەى سەركىشىكرىدن ھەرگىز ئازاد
 نىيە، بەلكو ھەمىشە لە كۆتايدا دېتە بىرېن يان بەرەو مەترسى پەلكىش دەكرى".
 فان ويك بووكسىش دەلى، "كوخەكەى مام تۆم" لەو كەشۋەۋايەى تىيدا
 نووسراۋە گۆيزاۋەتەۋە، سەربارى ئەۋەيش ۋەك وپنەيەكى مەزنى مىللى بۆ
 سەردەم و نەتەۋەيك مایەۋە.



۷- "سەرمايه"

كارل ماركس Karl Marx

عه‌پافی چینی کریکار

فریدریک ئەنگلز له لاواندنه‌وه‌ی کارل ماركسدا ده‌لێ "ماركس، به‌ر له هه‌موو شت، كه‌سێكى شوپشگێپر بوو، ئامانجی مه‌زنى له‌ژياندا نه‌وه بوو به‌م يان به‌و شتیه، هاوكارى بكات بۆ تێكشكاندنێ كۆمه‌لگه‌ی سەرمايه‌دارى و دامه‌زراوه‌كانى ئه‌و حكومه‌ته‌ی دروستى كردوه". به‌م ده‌ربهرینه كورته وشانه ياریده‌ده‌ر و قوتابى و دلۆزترین هاوپیكانى، هێزى بزوتنه‌رى ژيانى ئه‌و مروڤه یاخیه كۆمه‌لایه‌تیبه به‌ناوبانگه چ‌ر ده‌كاته‌وه.

ماركس له سهرده‌مێكى پ‌ر له كێشمه‌كێشدا له‌دايك بوو. كه‌شوه‌واكه به‌ یاخیبوون و ده‌پاوێكى بارگاوى بوو. هه‌شتا یادی شوپشى فهره‌نسى له‌ خه‌یالدا ما‌بوو، روودانى شوپشیکێتریش نزیک بوو. ده‌ سالى پاش ئه‌وه، به‌ سه‌ختیه‌كى سه‌رتاسه‌رى و به‌رفراوان و بێزارى و ره‌خنه‌گرتن له‌ حكومه‌تى ئارا جیا ده‌ناسرێته‌وه. سالى ۱۸۴۸ ئه‌م حا‌له‌ته‌ گه‌شه‌ی كرد بۆ هێزێكى ته‌قینه‌وه و شوپشه‌كان له‌ ئه‌وروپا هه‌لگیرسان. ته‌نانه‌ت له‌ ئه‌وروپا بزوتنه‌وه‌ی کریکاران سه‌رى هه‌لدا و داواى به‌شدارکردنى له‌ سیاسه‌ت و هه‌په‌شه‌ی له‌ حكومه‌تى ئه‌وكات ده‌کرد. له‌ هه‌موو جێگه‌وه پاله‌په‌ستۆ دروست بوو به‌مه‌به‌ستى سووكکردنى ئه‌و مامه‌له‌ی خراپه‌ی له‌ بنه‌ما نوێیه‌كه‌ی کریکارانه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتبوو و هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی پاشماوه‌كانى ده‌ره‌به‌گایه‌تى. كاته‌كه زۆر له‌ بار بوو بۆ مه‌يله تێكده‌رانه و دژ به‌ كه‌نیه‌كه‌ی ماركس.

ماركسى بچوك ياسا و فەلسەفەى لە بۆن و بەرلین خويند بەمەبەستى بەدەستەيتاننى پۆستى ئوستادى. بەلام بەھۆى بۆچوونە بەپېچوپەنا و روولە گەشەكانىيەو دەرگا بەپوويدا داخرا و رووى كرده رۆژنامەوانى. رۆژنامەيەكى نوئى لە سالى ۱۸۴۲ دامەزرا بەناوى Rheinische Zeitung و ماركس بوو بە يەكەم نووسەرى و زۆرى نەبرد بوو بە سەرنووسەرى. بەھۆى ھېرشى چەندبارەى رۆژنامەكە بۆ سەر حكومەتى پروسىيا و ئاراستە پەپگىرەكەى بەگشتى، تەمەنى ھېشتا كەمىك لە سالىك زياتر بوو لە دەرچوون راگىرا.

ماركس چوو بۆ فەرەنسا تا سۆشېالىزم بخوينى و بۆ رۆژنامەيەكىترى تەمەنكورتى دەنووسى بەناوى Franco-German Year Books. لەوئى ئاشنايى لەگەن گرنگترىن نوئىنەرى فيكرى سۆشېالىزم (ئىشتراكىيەت) و كۆمۇنىزم (شىوعىيەت) پەيدا كرد. گرنگترىن رووداوى ژيان و ئايندەيشى سەرەتاي ھاوپېيەتى بوو لەگەن فريدريك ئەنگلز، كە پياويكى ئەلمانىي تا رادەيەك دەولەمەند و كوپى خواوەن كارگەيەكى لۆكە بوو، ئەويش وەك ماركس لايەنگرى بەھا ئىشتراكىيەكان بوو. ئەو دۆستايەتییەى ماركس و ئەنگلز بەدرىژايى ژيانى بەردەوام بوو.

ئەنگلز سالى ۱۸۴۵ بنچىنەى كىتیبى "سەرمايە" Das Kapital ى ماركسى دانا، لەگەن بۆلۆكردەنەوئى كىتیبى "دۆخى چىنى كرىكار لە ئىنگلەتەرا".

ماركس لە وروژاندنى بۆچوونەكان دژى حكومەتى پروسى بەردەوام بوو، دەسەلاتدارانى فەرەنسى بە بيانىيەكى چارە نوېستراويان دانا و لە ولات وەدەرياننا. پەتاي برده برۆكسل و سى سال لەوئى مايەو، پاشان بۆ ماوہيەكى كورت گەپايەو ئەلمانىا، بۆ جارى دووہم دوور خرايەو و لەكاتى شوپشى سالى ۱۸۴۸ دا گەپايەو پاریس. لەو سالەدا، بەھاوبەشى لەگەن ئەنگلز نامىلكەى بەناوبانگى "مانىفستۆى شىوعى" يان نووسى و بۆلۆكردەو، كە يەكئەكە لە كارە

ئەدەبىيە پەرگەر و نۆر كارىگەر و توندوتىژەكان كە لە چاپخانىكان دەرچووئى.
نامىلكە كە قەسەكانى بە ھاوارىكى ھاندان بۆ شۆرش كۆتايى دىنى كە دەلى:
"كۆمۇنىستەكان پىيان وايە شاردنەوہى را و نيازەكانيان شىتىكى رووكەشانەيە.
ئەوان راشكاوانە بىرارد دەدەن كە بەبى بەكارھىنانى توندوتىژى بۆ
ژىراوژوورکردنى تەواوى سىستىمى كۆمەلایەتتى ھاوچەرخ ئامانجەكانيان بەدى
نايەن. دەبا چىنە ھوكمپرانەكان لەبەردەم شۆرشى كۆمىونىزىمدا بلەرزىن. كرىكاران
جگە لە كۆت و زنجىرەكانيان ھىچ لەدەست نادن، ھەموو دىنايشيان
لەبەردەمدايە تا بىيەنەوہ. كەواتە، كرىكارانى جىھان يەكگىر!"

ماركس رووى لە ھەركوئى بگردايە، كەسىكى پىر چالاكى و وروژىنەرىكى شەپەنگىز
بوو، بزوتنەوہ كرىكارىەكانى رىك دەخست و سەرنووسەرى رۆژنامە
كۆمۇنىستىەكانى دەکرد و ياخىبوونى بەرپا دەکرد.

تىكچوونى شۆرشە ئەوروپەكان لە سالانى ۱۸۴۸ و ۱۸۴۹ وای كرد دىنا زۆر
بەرتەسك بىتەوہ و جىگەى ماركسى تىدا نەبىتەوہ. لە تەمەنى ۲۱ سالىدا چوو بۆ
ئىنگلەتەرا و رۆژە كۆتايىەكانى ژيانى لە لەندەن بەسەر برد. بەر لەوہ ھاوسەرگىرى
لەگەل جىنى فۆن وىستفالين كچى ھەرمانبەرىكى پروسى كرد، نرىكەى چل سال
وہك شەرىكىكى بەوہفا لەگەلیدا مايەوہ. ماوہكانى ھەژارى نووتەك و نەدارى و
بىچارەيى لەگەلدا بەش كرد و لە شەش مندالەكانيان تەنيا سىيان ژىيان. دوان
لەوانەيش خۆيان كوشت.

گومان لەوہدا نىە سى سال سەختى ژيان بەسەر بۆچوونەكانى ماركسدا رەنگى
داوہتەوہ و لەورق و ھەناسەساردىەى لە نووسىنەكەيدايە بەرپرسە. زۆرجارىش
ئەوہى خىزانەكەى ماركسى لە مردنى راستەقىنە لەبرسا رزگار كردوہ يارمەتییە
دارايىەكانى فرىدرىك ئەنگەلز بوہ. تاكە داھاتى ماركس يەك جونەيە بوو لە
ھەفتەيەكدا كە لە رۆژنامەى نيوئۆرك ترىبون New York Tribon

وەریدەگرت، لەگەڵ ئەو پاداشتە پچرپچرەى لە نووسینی ھەندى بابەتى كورت كورت دەستى دەكەوت.

سەربارى نەھامەتى و قەرزارى و نەخۆشى و نەدارى كە بەردەوام بەرۆکیان گرتبوو لە ناوچەى بیس و پۆخلى سۆھۆ Soho لە لاندەن كە تێیدا دەژیا، وەك نەریتى ھەمیشەى خۆى، سال بە سال لە پېشەرەویكردنى لە پرسى ئیشتراكیەتدا كۆلى نەدەدا. سەردانى مۆزەخانەى بەرىتانی دەكرد و بۆ ماوەیەكى دوور و درێژ كە ھەندى جار دەگەشتە شازدە سەعات لە رۆژێكدا دەمايەو و بڕێكى زۆر مادەى خاوى بۆ كتیبەكەى، واتە كتیبى "سەرمایە" Das Kapital كۆ دەكردەو. بە حسابنەكردنى ئەو ماوانەى بەھۆى نەخۆشى یان كارێترەو دەستى لە نووسین ھەلەدەگرت، دانانى ئەو كتیبە زیاتر لە ھەژدە سالى خایاندووە. ھەرچى ئەنگلەزە كە لەو ماوەیدا ئەركى بەخێوكردنى خێزانەكەى ماركسى لەئەستۆ گرتبوو، لە تەواوكردنى كتیبەكە بێئومێد بوو. ئەو و ماركس پێكەو بە "كتیبە نەفرەتییەكە" ئاماژەى بۆ دەكەن. ماركس دانى بەویدا دەنا كە ئەو كتیبە "كابووسىكى راستەقینەى".

گەورەترین رووداو لە ژبانی ماركس لەو چەند سالاى دامەزراندنى یەكەمین كۆمەلەى نێودەولەتى بوو بۆ كرێكارانى پیاو لە سالى ۱۸۶۴، كە ئیستا بە بەناوى كۆمۆنەى یەكەم "الدولية الاولى" ناسراو. ئەو كۆششێكى گەورە بوو بۆ كۆكردنەوێ چینی كرێكار لە ھەموو جیھاندا لە كۆمەلەییەكى نێودەولەتیدا. ئەگەرچى ماركس لەناو ئاپۆرای جەماوەردا نەبوو، بەلام ھێزى بزۆینەر بوو لەپشت تەختەو و زۆربەى نووسراوەكانى كۆمەلەكە و ناوینشان و پێرەو و بەرنامەكەى ئەو دەینوسین. بەلام كێشمەكێشى ناوخۆیى لەسەر سەرۆكایەتى و ئەو كێشەییەى پاش شكستى یاخیبوونەكەى پاریس لە سالى ۱۸۷۱ كۆمەلەكەى تێكەوت، بوونە مایەى ھەلۆەشاندنەوێ كۆمەلەكە. دواى ئەو كۆمەلەى نێودەولەتیی دووھ

(كۆمۈنەى دووھم) ھات و نوپنەرايەتتى گرووپە ئىشتراكىيە خۇرئاوايىەكانى دەکرد. پاشان كۆمەلەى نپودەولەتتى سىيەم يان كۆمىنتىرن Comintern بۆ دىناى كۆمۈنيزم.

سەرەنجام ماوھى دانانى كىتپى "سەرمایە" تەواو بوو. ئەو بوو لە كۆتاكانى سالى ۱۸۶۶ دەستنوسى بەشى يەكەم نىردرا بۆ ھامبۇرگ. لە سەرەتاكانى سالى دواى ئەو ھەدا كىتپەكە بەچاپكراوى بەزمانى ئەلمانى لە چاپخانە دەرچوو. تا دواى نىزىكەى بىست سال ۋەرگىرپانى بە زمانى ئىنگلىزى نەبوو. يەكەمىن ۋەرگىرپانى بۆ زمانىكىتر لەبەر تىشكى رووداۋەكانى ئايندەدا، بە زمانى رووسى بوو لە سالى ۱۸۷۲.

لە سەردەمى ماركسدا ئىنگلەتەرا يەكەمىن شانتۆى كارەكانى رۇيىمى سەرمایەدارى (كاپىتالىزم) بوو. لەبەرئەو نىزىكەى ھەموو ئەو نمونانەى بۆ روونكردنەوھى تىۆرە ئابوورىيەكانى بەكارى ھىناون، لەو مەملەكەتە ۋەرگىراون. نمونە سامناكەكان زۆر بوون، چونكە رىكخستنى سەرمایەدارى لە ناوھپاستى سەردەمى ئىكتۇرىدا لە خراپترىن دۇخىدا بوو، بارى كۆمەلەيەتتى كرىكارانى كارگەكان بەرادەيەك خراپ بوو ۋەسفىردنى دژوارە. لەو رووۋە ماركس لە توپۇزىنەۋەكانىدا پىشتى بە راپۇرتە رەسمىيەكانى پىشكەرانى ھكومت دەبەست، بۆيە راستىەكانى بەوردى لە كىتپى "سەرمایە"دا خستۆتە روو.

ژنان لە تۆكەندەكاندا بەھىزى شانەكانىان كەشتىەكانىان بەدرىژاى رىگە رادەكىشا. ھەرەك چۆن ولاخ بە ەرەبانەۋە دەبەسترا بۆ گواستەۋە خەلۇز بۆ دەرەۋەى كانەكانى بەرىتانيا، ھەر ئاۋا ەرەبانە لە ژنانىش دەبەسترا. مىندالان بوون لە تەمەنى تۆيان دەسالىدا لە كارگەكانى چىنىندا رۆژانە بۆ ماوھى پازدە سەعات كارىان دەكرد. كاتىك تۆرەى كاركردى شەۋانە داھات، ئەو پىخەفانەى مىندالانىان تىيدا دەخەوتن ھەمىشە گەرم بوون و سارد نەدەبوونەۋە، لەبەرئەۋەى

بەتۆرە بەكار دەمىنران. نەخۇشى سىل و زۆر نەخۇشىترى شویتە جەنجالەكان چىنوكى خۇيان لى گىر كردن و ژمارەيەكى زۆرى لى كوشتن.

دىارە تەنيا ماركس نەبوو كە ناپەزايى دژى ئەم دۆخە ئابروپەرە دەردەبىرى، زۆر نووسەريترى ھەستناسكى تاييەت بە ھەسەلە ئىنسانىيەكانى ۋەك چارلز دىكنز و جۆن رسكىن و تۆماس كارليل بەھەماسىكى زۆرەو زۆر شتىان دەنووسى و داواى چاكسانىيان دەكرد. سەرەنجام پەرلەمان گەرم كرا تا ياسايەك بۆ چاكسانى دەريكات.

ماركس بە شىكردنەو زانستىيەكەى بۆ پرسە ئابوورى و كۆمەلایەتەكان درەوشايەو. ۋەك ئەنگلزدەلى "ۋەك چۆن داروين ياساى پەرەسەندنى لە سروشتى ئەنداميدا دۆزىو، ماركسش ياساى پەرەسەندنى لە مېژووى ئىنسانيدا دۆزىو". ماركس باس لەو دەكات كە دەكرى دياردە ئابوورىەكان "بەھەمان وردى زانستە سروشتەكان تېببىنى و تۆمار بكرىن". زۆر ئاماژە بۆ نووسراوكانى زانايانى زىندەوهرزانى و كيميا و فيزىيا (سروشت) دەكات. ديارە بەئاوات بوو بېيتە "داروينى كۆمەلناسى" يان رەنگە "نيوتنى ئابوورى". ماركس بە شىكردنەو زانستىيەكانى كۆمەلگە، باوهرى وابووشەو دۆزىو تەو كە چۆن چۆنى دەكرى جىھانى سەرمايەدارى بگۆپى بۆ جىھانىكى كۆمەلایەتى.

رىگە "زانستى" يەكەى ماركس رۆلى زۆرى بينى لەو خەلك بەبەرفراوانى لىتى تېبگەن، لەبەرئەو بىرۆكەى پەرەسەندن لە ھەموو بوارەكاندا خەيالى سەدەى تۆزدەيەمى داگىر كردبوو. تىۆرەكەى لەبارەى مەملەئىتى مېژووى بە تىۆرەكەى داروين لەبارەى پەيدا بوون يان پەرەسەندەو دەبەستىتەو، بەو سام و ھەببەتى بە بۆچوونەكانى بەخشى. لە ھەمان كاتيشدا واى لىكرد، بەبىرواى خۆى، قابىل بە پوچاندەو نەبن.

بەبۆچوونی مارکس و شوێنکەوتوانی، بەشداریی گەورەیی لە توێژینه‌وه‌ی ئابووری و مێژوو و باقیی زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کانیتردا، پیشکەوتنیکە بۆ بنه‌مایه‌ک که‌ ناویان ناوه‌ ماتریالیزمی دیالیکتیک" (المادیه‌ الجدلیه‌)، که‌ زاراوه‌یه‌کی ته‌موم‌ژاوییه‌ و لیحالیبوونی زه‌حمه‌ته‌ نه‌گه‌رچی به‌تیروته‌واوی له‌ نووسینی پیشتردا شەرح کراوه‌. کتییی "سه‌رمایه‌" به‌دریژی نه‌م تیۆره‌ به‌کار دێنێ.

مارکس رینگه‌ فه‌لسه‌فه‌ دیالیکتیکیه‌که‌ی له‌ فه‌یله‌سوفی نه‌لمانی هێگل Hegel وه‌رگرت. که‌ جه‌وه‌ره‌که‌ی بریتییه‌ له‌وه‌ی هه‌موو شتێک له‌ دنیا‌دا له‌ حاله‌تی گۆرانێکی به‌رده‌وامدایه‌ و پیشکەوتن به‌ کارلێکی نێوان هێزه‌ ناکۆکه‌کان دێته‌ دی. بۆ نمونه‌: به‌ ناکۆکیی سیستمی نیستیعه‌ماریی ئینگلیزی له‌گه‌ڵ شوپۆشی نه‌م‌ریکیدا ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتوه‌کان به‌ره‌م هات. وه‌ک لاسکی Laski له‌وباره‌وه‌ ده‌لێ "یاسای ژیا‌ن بریتییه‌ له‌ نه‌زموونی دژیه‌که‌کان، له‌وه‌یش گه‌شه‌کردن به‌ره‌م دی".

نه‌م ده‌ستپێکه‌ مارکسی به‌ره‌ گه‌ڵه‌کردنی تیۆره‌که‌ی ده‌رباره‌ی "ماتریالیزمی مێژوویی" (المادیه‌ التاريخیه‌) یان "ته‌فسیرکردنی ئابووریانه‌ی مێژوو" برد. مارکس و نه‌نگلز ده‌لێن "مێژووی هه‌موو کۆمه‌لگه‌ی نیسته‌ هیچ نه‌ جگه‌ له‌ مێژووی خه‌باتی چینه‌کان: ئازاد و کۆیله‌، خانه‌دان و عه‌وام، سه‌رگه‌وره‌ و بنگه‌وره‌، سه‌رۆکی ده‌زگا و کرێکار. به‌گورتی، هه‌ریه‌ک له‌ زالم و مه‌زلوم به‌رانبه‌ر یه‌کدی وه‌ستان و جه‌نگنێکی به‌رده‌وام له‌نیوانیاندا به‌رپا بوو".

نه‌نگلز له‌ په‌سنی مارکسدا ده‌لێ مارکس "نه‌و راستیه‌ ساده‌یه‌ی دۆزیه‌وه‌ که‌ له‌ژێر گژوگیا فیکریه‌کاندا شار‌درا‌بوویه‌وه‌. نه‌ویش نه‌وه‌یه‌ مرقفه‌کان به‌ر له‌ هه‌موو شت و به‌ر له‌وه‌ی چێژ له‌ سیاسه‌ت و زانست و هونه‌ر و ئاین و شتیه‌ر وه‌ر‌بگرن، پێویسته‌ خواردن و خواردنه‌وه‌ و پۆشاک و مالیان ده‌ست بکه‌وێ. نه‌مه‌یش نه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نێ به‌ره‌مه‌ینانی پێویستییه‌ زه‌رویه‌کانی ژیا‌ن و قوناغی پیشکەوتنی

ئابورىي ئىستاي گەلىك يان قۇناغىكى مېژووى، دەبىتتە ئەو بىچىنەىەى حىكومەت تېرۋانىنە ياساىى و بېرۆكە ھونەرى و ئاىنەىەى كانى ئەو پىسپۆرەنەى لەسەر بىنات ناوہ."

بەكورتى و بەكوردى، مەملانى لەپىناو خواردن و مال و ماۋادا مەملانىيەكى زۆر توندە و بېرار لەسەر ھەموو شتەك لە كاروبارى مەژۇدا دەدات.

بەلاى ماركسەۋە، مېژووى مەژۇايەتى بەر لە ھەموو شت چىرۆكى چەۋساندەۋەى چىنەىكە بۇ چىنەىكىتر. لە چاخەكانى بەر لە مېژوۋدا كۆمەلگەىەكى خىلەكى يان ناچىناىەتى ھەبوو. بەلام -ماركس دەلى- لە چاخە مېژوۋىيەكاندا "چىنەىكان دروست بوون و ئاپۇراى دانىشتۋان يەكەم جار بوونە كۆيلە پاشان بە خزمەتكار (ھالەتى دەرەبەگى)، پاشان كۆيلە بەكرى كە ھىچيان نەبوو (سەردەمى سەرمایەدارى)". ماركس گەىشتبۋوہ ئەو باۋەرەى بە جىبەجىكرەدى تىۋرى "ماترىالىزمى دىالىكتىكى" ھەنگاۋى ھەتمى پاش ئەۋە باخىبوونى كرىكاران و "دىكتاتورىەتى چىنى پۇلىتارىا" و پاش ئەۋەىش مەشاعىەتى مولىكايەتى و گەرەنەۋە دەبى بۇ سىستىمى كۆمەلگەى ناچىناىەتى.

ماركس لە كىتەبى "سەرمایە"دا پرسەكەى دژى سىستىمى سەرمایەدارى پەرەپىدا، تا بىسەلمەنى لەناۋچوون و نەمانى ئەو سىستەمە شتەكە ھىچ گومانى تىدا نىە. لىرەدا ئەۋەى گەلەلە كرد كە شىۋەىەىكان بەگشتى بە دوۋەم بەشدارىكرەدى زۆر گرنگى ماركسى لە زانستە كۆمەلەبەتەىەىكاندا دادەنن، ئەۋەىش تىۋرى بەھای كارە (قىمە العمل). لەراستىدا ئەم تىۋرە لە بنەرەتدا زادەى بىرى ماركس نەبوو، چونكە ئەو لەسەر رىيازى زانايانى ئابورىي لە خۆى بەتەمەنتر دەپۆىشت، لەۋانە ئادەم سەمىث و دەفەىد رىكارەت و جەختى لەۋە كرد كە كار سەرچاۋەى ھەموو بەھاكانە. ماركس گوتەىەكى بىنجامىن فرانكلەنى باس كرەۋە كە سەدەىەىك پىشتەر تىيىنى ئەۋەى كرەبوو "بازرگانى ھىچ نىە جگە لە ئالۋگۈكرەدى كارەك بە كارەكتەر.

نرخى هەموو شتتیکیش بە کار دەپێورێ. "پێناسەى" سەرمايە" یشى لە (سمیث) هەوەرگرت کە بریتییە لە "بڕیکى دیاریکراو لە کار، کە تۆپەل کراوە و وەک یەدەگ پارێزراوە". هەروەها ریکاردۆ پێی وابوو "پێویستە نرخ و بەهای هەر کالایەک، بەگوێرەى بڕى ئەو کارەى تێیدا کراوە مەزەندە بکری".

مارکس ئەم گوتانەى وەک پێوەر وەرگرت و تیۆرەکەى خۆى لە بارەى "بەهای زیاده" یاخود "زێدە بەها" بنیاتنا و سەرەتا لە وتاریکیدا بەناونیشانى "رەخنە لە ئابووری سیاسى" (سالى ۱۸۵۹) باسى کرد، پاشان پێیدا چوووە و وێنە پالڤتە کراوەکەى لە کتێبى "سەرمايە" دا باس کرد. لەو رووەی شەو کۆیکار خاوەنى هیچ نیه، هەربۆیە تەنیا یەك کالای هەیه بيفروشی، ئەویش کارەکە یەتى. جا بۆ ئەوێ لە برسا نەمری، پێویستە ئەو کارەى بفروشی. بەپێى سیستمە ئابوورییە باوەکە، خاوەنکار ئەم کالایە بە هەرزاترین نرخ دەکری. کەواتە بەهای راستەقینەى کار زۆر لەو کرێیەى لە بەرانبەرى دەدری زیاترە. ئەو کرێکارەى خاوەنکار روژانە چوار شلن کرێی دەداتى، ئەو بڕە پارەیه تەنیا لە شەش کاتژمێردا بە دەست دێنى (واتە نرخى شەش کاتژمێر کارە)، بەلام داواى لێدەکری دە کاتژمێر کار بکات، کەواتە خاوەن سەرمايەکە ئەو چوار سەعات زیاده لە رەنجى کرێکارەکە دەدری. کاتیك شتەکە بەم شیوەیه لیکبدریتەو، ئەوا قازانجەکان و سوودی گۆژمە پارەکان و کاغەزە داراییەکان و کرێى مالهەکان و شتى لەو جۆرانە، هەر هەموویان لە بەهای رەنجى زیادهى کارى دزراو لە کرێکارەو پەیدا دەبن. کەواتە، دەکری بەشیوەیهكى لۆژیکى بەو ئەنجامە بگەین کە سیستمى خاوەن سەرمايە هیچ نیه جگە لە رینگەیهكى پیاوخراپانە کە بۆ چەوساندنەو و دزیکردن لە چینی کرێکاران دانراوە.

ئەگەرچی تیۆرەکانى مارکس لە بارەى بەها و زێدە بەها بۆ مەبەستى پرۆپاگەندە و هاندان بۆ شوێش و راپەرین بەنرخ بوون، بەلام زانایانى ئابووری بەگشتى ئیستە

بە ناراست و بىبابەخيان دادەنن. لەو ھۆكارانەى واى لىكردوون بىبابەخى بكن زىابوونى بەكارھىنانى ئامىرەكانە كە جۆرى زۆر زياتر لە بېرى كارى پىويست بۆ كالا جىاوازەكان بەرھەم دىن. فرىھۆف دەلى "كىمياناس يەك دۆزىنەو ەربارەى بەپىتى خاك دەدۆزىتەو، بەو بەرھەمى دە مليۆن كرىكارى كشتىار سەد قات زىاد دەكات. كەواتە ئەو كىمياناسەكە بوو كە ھىزى بەرھەمھىنانى دروست كرد".

رەخنەگرىكىتر لە پوچەلكردنەو ەى ئەم تىۆرەدا دەلى "خەك لەپىناو مرواريدا دەچنە قوولايى، لەبەرئەو ەى بەھاي مەزنە. بەلام مروارىەكان گرانبەھا نىن لەبەرئەو ەى خەك لەپىناوينايدا دەچنە قوولايى".

ماركس باسى ئەو ەى نەكردو كە زانست يان تەكنەلۆژيا يا ھونەر و رىكخستن، ھىچ شتىك بۆ بەھا و نرخ زىاد دەكەن.

لەپاستيدا زاناىانى ئابوورى سەرەپاي دوو سەدە لە بىركردنەو ە و نووسىن لەو بابەتەدا، قەت لەسەر رىگەيەك بۆ پىوانەكردنى بەھا رىك نەكەوتوون. پىدەچى خواست و كەك دوو پەسەندترىن پىۆەر بن لە مەودايەكى فراواندا.

بارزوينىش دەلى "ئابوورىناسى نوئ تىۆرى ماركسى تىكشان، بەلام تىۆرىكى زانستى پىشكەش نەكرد كە جىي بگرىتەو".

ھەرچى بىردۆزەكەى ماركسە سەبارەت بە زىدە بەھا، بەرھەو ەنگاوى پاشترى گریمانەكەى پەلكىشى كرد. ھەر سەرمايەدارىك بۆ ئەو ەى رووبەرووى رگابەرىي ەوحشيانە بوەستىتەو، ەول دەدات بە رىگەى جۆراوجۆر زىدەبەھاي زياتر دەربھىنى، ەك درىژكردنەو ەى سەعاتەكانى كار، يان كەمكردنەو ەى كرى يان بەكارھىنانى رىگەى راكيشان Stretch out. ئامىرى زياتر و زياتر بەكار دىنى تا كار كەم بكاتەو ە و بەرھەم خىرا بكات. بەكارھىنانى ئەو ئامىرانەى لە بەرپۆەبردندا پىويستيان بە ھىزى جەستەي كەمتر ەيە. ەروەھا دەكرى لە

جىنى پىياۋان، كار بە ئافرىتە و مىندالان بىكەت كە كىرىپان ھەرزانتەرە. ماركس ئەنجامى ئەمە بەم شىۋەيە ۋەسەف دەكەت:

"ئەۋان كار دەشىۋىتىن بۆ بەشىك لە پىياۋ و بۆ ئاستى پارچەيەكى زىيادەى ئامىرەكە دايدە بەزىتىن. ھەر جۆرە جوانىك لە كارەكەيدا دەكوۋن و دەگۆپن بۆ زەھمەت كىشىلەرنى ناخۇش. ھەرۋەھا بەھمان رىژەى بوۋنى زانست لەو كارەدا ۋەك ھىزىكى سەربەخۇ، ھىزە ەقلىكەكانى پىرۋسەى كار كىردى لى دور دەخەنەۋە. ئەۋ بارودۇخە دەشىۋىتىن كە (پىياۋەكە) كارى تىدا دەكەت و لە ميانەى كار كىردىدا و لە بىنرخبوۋنىدا، دوچارى ملھورپەكى زۆر بىزراۋى دەكەن. تەمەنى دەگۆپان بۆ كاتى كار و ئىن و مىندالەكەى لە ژىرتايەى پەيكەرى سەرمایەدا رادەكەشەن".

بەم شىۋەيە ماركس پىداگىرى لەۋە دەكەت كە بەكارھىتەنى ئامىرەكان بۆ خىرا كىردى بەرھەمھىتەن و زىاد كىردى، نەك تەنبا لە خۇش كىردى بەختى كىركاردا شىكست دىنى، بەلگە ئاسەۋارى زىانبەخشى ھەيە، ۋەك دروست كىردى بەتالە و زىاد كىردى بەرھەمھىتەنى كاللاكان لە ئەندازەى پىۋىست و كوشتنى چىزىپىنى كىركار لە كارەكەى. ماركس درىژەى دەداتى و دەلى:

"ئامىرەكان بوۋنەتە چەكىك بۆ سەركوت كىردى مانگرتنەكان كە ياخىبوۋنى دەۋرى چىنى كىركارنە دىۋى دەسەلاتى رەھاي سەرمایە.. ئامىرى ھەلى ھەر لە سەرەتاۋە دىۋەرىك بوۋە تواناى بە باباى سەرمایەدار بەخشىۋە داۋاكارىيە روۋلە زىادەكانى كىركاران بخاتە ژىر پى، كە ھەرپەشەى بەرپا كىردى قەيرانىكىان لە سىستىمى تازە پەيدا بوۋى كارگەكان كىرد. دەكرى مېژۋىيەكى تەۋاۋ لە بارەى ئەۋ ئامىرەكان بىنۋىسى كە لە سالى ۱۸۲۰ ھە بۆ تاكە ئامانجىك پەيدا بوۋن، ئەۋىش دەستەبەر كىردى چەكىكە بۆ سەرمایە دىۋى ياخىبوۋنەكانى چىنى كىركاران".

بە شىۋاندنىكى دىارىكرەي تىۋرەكەي مالتۇس، ماركس دەلى زىيادبۇنى ژمارەي دانىشتۇن ھەمىشە شوپن رىگەي سەرمایەدارى دەكەن. ئەم سىستەمە پىۋىستى بە "سوپايەكى پىشەسازىيە دەگ" ھەيە بۇ سەردەمەكانى پەلھەۋىشتىنى بەرھەمەتتەن زەبەلەك لەكەتەي دىروسىتىكى پىشەسازىيە نوۋى يان زىندەۋەي پىشەسازىيە كۆنەكان. بەپىي سىروشتى شەكان، پىۋىستە ھىزى زىيادەي كار بەرگەي ماۋەي دىرژى دىرژى بەتالى بگرى. پاش ئەۋە گەۋرەترىن نەفرەتى سەرمایەدارى دەردەكەي، ئەۋىش بىبازارى (كساد) و ترس و بىمە. لەۋ رەۋەكەي كرىكاران كرىيەكى ۋا ۋەردەگەن كە بەئاستەم بەشى نانەسكى دەكەت، بۇيە ناتوانن ھەمەۋە شەتەنە بگەن كە كارگەكان بەرھەمەتتەن دىنن، ئەۋەكەتە بازارەكان پى دەبن لە شەك و ھىزى كار كەم دەبىتەۋە و بىبازارىيەكى توندى بەدۋادەي.

سەرمایەدار بۇ ئەۋەي بەدۋادەي دەرچە بۇ ساغىۋەنەۋەي شەكە زۆر تەپەدراۋەكەي لە ئەمبارەكانىدا بگەي، رەۋەكەتە دەردەۋە ۋە ھەۋە دەدەت بازار لە دەۋەتە دۋاكەۋەۋەكانى دەردەۋەدا بدۆزىتەۋە، تا ئەۋە كالايەنەيان بۇ بار بىكات كە كرىكارەكانى ناتوانن بىيانكەن. ئەم ھەۋە ۋە گەپان بەدۋادەي مادەي خاۋدا تا كارگەكانى بتوانن بەي ۋەستان لە كاركەن بەردەۋام بن، دەبىتە ھۇي پىكەدەنە نىۋەدەۋەتەكان ۋە جەنگە ئىمپىريالىيەكان.

ماركس باۋەپى ۋابىۋ كۆتە ئەنجەمى ھەلپەھەلپ ۋە ھەرا ۋە زىيادبۇنى چىرپىۋەنەۋە (ى سامان لای چەند سەرمایەدارىك) ۋە قۇرخىرىنە. لەبەرئەۋەي "يەكەك لە سەرمایەداران ھەمىشە زۆر كەس دەكۆي". كاتىك گەۋرە سەرمایەدارەكان بچۈكەكانىان قىۋوت دەدەن چىنى ناۋەپاست لەناۋ دەچى. دۋاجار تەنیا مەشتىك گەۋرە سەرمایەدار دەمىتتەۋە كە رەۋەپەۋى ئاپۇراي كرىكاران دەبنەۋە. كاتىكىش ئەۋەكەتە دى، ئىتر كرىكاران ھەلىان دەست

دەكەوئى. يەككە لە بېرگە ھەرە زىندوۋەكانى كىتپى "سەرمایە" كە شايانى بېرگە وتنەۋەيە، باسى ئو ھەنگاۋانە دەكەت كە دەبنە ھۆى چارەسەرى ئو كىشەيە:

"لەكاتىكدا كەمبۇنەۋەيەكى بەردەۋام لە ژمارەى خانەدانە سەرمایەدارەكاندا ھەيە، لەبەرانبەردا زىادبۇون لە ژمارەى ھەژاران و لە سەتەم و بەكۆيلەكردن و بەرەلایى و چەۋساندەنەۋە ھەيە. بەلام لە ھەمان كاتدا تۈۋپەيى چىنى كرىكاران تادى توندتر دەيى، ئو چىنى ژمارەى زىاد دەكەت. گۆپرايەل و يەكگرتوو و بەھەمان مىكانىزىمى رېگەى بەرھەمەيتاننى سەرمایەدارى رىك خراۋە. ھەرۋەھا قۇررخارى سەرمایەداران خەرىكە دەبېتە كۆتېك رېگەى بەرھەمەيتان كە بەو و لە سايەى ئو دا گەشەى كردبۇو، زنجىر دەكەت. سەرەنجام مەركەزىيەتى ئامرازەكانى بەرھەمەيتان و ئىشتراكىيەتى كار دەگەنە خالىك، ئىتر ناتوان لەتەك مانەۋەى سەرمایەدارى ھەلېكەن. ئەمە دەتەقېتەۋە و زەنگى مەركى سامانە تايبەتەكانى سەرمایەدارى لى دەدات..

مەملەتتى چىنەكان بە سەركەۋەتتى چىنى كرىكاران (ۋاتە پرۆلىتارىا) كۆتايى دى. كاتى كرىكاران دەستيان بەسەر حۇكۇمەتدا گەرت، دىكتاتۇرىيەتەكەيان چەسپاند. لەگەل ئەمەيشدا، ماركس پىشېبىنى كرد ئەم قۇناغە "تەنیا ماۋەيەكى راگوزەر و گواستەۋەيە بۇ ھەلۋەشاندەۋەى ھەموو چىنەكان و ھىنانەكايەى كۆمەلگەيەكى ئازاد و يەكسان". ئو كاتەى دىيارى نەكرد كە بۇ بەردەۋامبۇونى دىكتاتۇرىيەت پىۋىستە. ئەمەيش خالىكە بەدلى دەسەلەتدارانى سۆفەيەتى بۇو كە دەيان سالا دەستيان لە دەسەلەت توند كردوۋە و ھېچ ئاماژەيەك نادەن كە ھەندى دەستى لى شل بگەن.

لەپاستىدا ماركس لە ۋەسەفكردنى سەۋەشتى كۆمەلگەى چىنەكانى تەۋاۋ ناپوۋنە. (بەپىتى تىۋرەكەى) پاش ئەۋەى دەۋلەت بە رۆلى خۆى لە فېركردن و رېكخستەن

ھەلەدەستى، حكومت دەپوۋكىتەۋە ۋ ھىچ دەسلەت يان پەيوەندىك نامىتى،
 ناشتى ۋ خوشگوزەرانى بال بەسەر ژيانى ھەموو تاكىكدا دەكىشن ۋ ئامانجى
 سەرەكى كۆمەلگە برىتى دەبى لە: "پەرەسەندى تەۋلو ۋ ئازاد بۆ ھەموو تاكىك"
 ۋ بىنەماى رابەر برىتى دەبى لە: "لە ھەموو كەسىكەۋە بەپىتى تواناى خۆى، بۆ
 ھەموو كەسىكىش بەپىتى پىۋىستىبى خۆى".

زۆر لە رەخنەگران قەسەيان لەسەر دژىككى ئەم خەۋنە خەيالىيە ئەرخەۋانىيە، ئەو
 دژىككىيە برىقەدار ۋ ناپىكەى قۇناغى رابردو، قۇناغى خوينىۋى ۋ ۋەخىشانى
 چىنايەتى كىردوۋە. ھالىت Hallet دەنۋوسى: كۆمەلگە ناچىنايەتەكەى ماركس
 كۆمەلگەيەكى تەمومژاۋىيە بەئەندازەى تەمومژاۋىيە ئاسمانىيە فىكتۇرىيە
 ئەرسۆزۈكسەكان ۋ تەنيا كەمىك لە مەمانە ۋ كەمىك لە ھەماس دەبەخىشى. ھەر
 ھىندەى شۆرپە جىھانىيەكە سارد بۈۋىيەۋە ۋ خرايە لاۋە، ئىتر ئاستەمە لەنپو
 ئىسكى ۋىشى ماركسىزىمدا شىتەك بدۆزىتەۋە كە ھەماسى خەلك بىزۋىنى، يان
 بەرەۋ ھىزى ئەگەرىكى نوئى يان ھەۋلىكى نوئى پەلكىشيان بىكات.

سەربارى ئەمەش، ماركسىزىم بەلاى مليۆنان كۆمۇنىست ۋ لايەنگرى كۆمۇنىزىمەۋە
 ھىزى ئاينى ھەيە. ھەرچى ماترىيالىزىمى دىيالىكتىكە دەشى بىتتە عەقىدەيەك
 لەسەرۋە ھەموو عەقىدەكانىترەۋە. ماركس دەلى ئاينە كۆنەكانى ۋەك
 مەسبىيەت، مرقۇ فېرى باۋەرىكى ئەرىنى دەكەن بەۋ پىشكەى لە ژياندا بۇيان
 بەش كراۋە، ھەرۋەك ستايشى ملەكچى ۋ بىزىيانى ۋ سەركىزى دەكات. كەۋاتە ۋەك
 "تلىاكى خەلك" كار دەكات ۋ كرىكاران كۆر دەكات ۋ بەرەۋ مەرگيان دەبات ۋ
 كۆسپى گەرە دەخاتە بەردەم شۆرپە.

ماركس تا چ رادەيەك پىكاۋىيەتى؟ ئەمە پىرسىارەكە مېشىكى زۆر لە كۆمەلئاس ۋ
 لاھوتى ۋ نووسەر ۋ بىرمەندانى بەدرىژاى سەدەى رابردو بەخۆيەۋە سەرقال
 كىردوۋە. لە زۆر شتى بىنچىنەيىدا زەمەن ھەلەى جەۋھەرى لە تىۋر

پیشبینیه‌کانیدا دەرخیستوو و ئیتر هیچ زانییه‌کی ئابووریناسی نامارکسی نیه به‌جدی ته‌ماشای تیۆره‌کانی له‌باره‌ی کار بکات ئه‌وه‌ی تاییه‌ته به به‌ها و زێده به‌ها، که ئه‌وه خاڵێکی بنچینه‌یه له فیکری مارکسیدا. له هیچ ده‌وله‌تی‌کیشدا مملانییه‌ک له‌نیوان چینه‌کاندا رووی نه‌داوه که بووبێته مایه‌ی سه‌ره‌ل‌دانی شوێشی پرۆلیتاریا، وه‌ک که مارکس پیشبینی کرد.

سیستمی سه‌رمایه‌داری ریگه‌یه‌کی ته‌واو جیاوازی گرت به‌ر لانیکه‌م له‌و نه‌ته‌وانه‌ی که متر گه‌شاوه‌ن، له‌وه‌ی مارکس پیشبینی کرد. له‌باتی نه‌هامه‌تی و نه‌داری و ئیش و ئازار له‌نیو چینی کرێکاراندا، ته‌واو پێچه‌وانه‌ی ئه‌وه روویدا. چه‌ندین سه‌ندی‌کای کاری به‌هێز و سیستمی حکومی به‌مه‌به‌ستی وه‌ستاندن زیاده‌ی رکابه‌ریه سه‌رمایه‌داریه‌کان و رکابه‌ری پرۆژه‌کان دروست بوون.

وێرایی به‌سووک سه‌یرکردنی مارکس بۆ "زانایانی ئابووری، خێرخوازان و نه‌وانه‌ی به‌زه‌ییان به‌ مرقه‌ایه‌تیدا دێته‌وه، نه‌وانه‌ی کار بۆ باشکردنی ژیا‌نی چینی کرێکار ده‌که‌ن، ریکه‌هه‌رانی کاره‌ خێرخوازیه‌کان، نه‌ندامانی کۆمه‌له‌ی به‌زه‌بیها‌تنه‌وه به‌نا‌ژه‌ل، هه‌وادارانی میان‌په‌وی و هه‌ر جو‌ره‌ ریفۆرمخواز و توێژه‌ریک به‌خه‌یا‌لدا بێ"، به‌لام ئه‌م چه‌شنه‌ خه‌ڵکانه سه‌رکه‌وتوو بوون له‌ سووککردنی خراپه‌ترین خراپه‌کانی سه‌رمایه‌داری و وایان کرد سیستمه‌که به‌ ئاسانه‌کی ماقول بیزوێ که بگرێ دامه‌زراوه‌یه‌کی زۆر ئالۆزی ده‌ستکردی مرقه‌ له‌ هه‌ر ساتێکدا پیشبینی بکات.

هه‌روه‌ها وه‌ک راپۆرتێکی نوێ که فەند Fund له‌ سه‌ده‌ی بیسته‌مدا نووسیویتی "له‌نیو هه‌موو نه‌ته‌وه‌ پێشه‌سازییه مه‌زنه‌کاندا، ئه‌و نه‌ته‌وه‌یه‌ی وابه‌سته‌ی سه‌رمایه‌داری تاییه‌ت بوو، له‌ هه‌موویان له‌ ئامانجه ئیشتراکیه‌که‌وه نزیکتر بوو، که له‌ کۆمه‌لگه‌یه‌کی ناچینایه‌تیدا خۆشگوزه‌رانی بۆ هه‌مووان ده‌سته‌به‌ر ده‌کات،

ئەو هیش ئاستیکە لە خۆشگوزەرانی ماددی کە لە سەر و ئەو یە بەشی هەرە زۆری دانیشتوانی جیهان پێی دەگەن".

مارکس ئومێدیکە بە هێزی بە لاوازکردنی پەڕە نەتەوایەتی نێوان کرێکارانە و بەستبوو، تا هەستکردن بە هەرە وەزیەکی نێو دەوڵەتی لە نێوان کرێکارانی هەموو شوێنەکان دروست بکات. گەشتن بە ئامانجەش لە دوو جەنگی جیهانیدا شکستی هێنا، ئەویش بە هۆی حەماسی نەتەوایی کە لە دیمەنی ئێستای جیهاندا خۆ دەنوێنیت، کە وێنەکە لە روسیا و چین و لاتانیتری شیوعیشدا لەو کەمتر نیە. بە گۆڕە لێکدانە وە ی مارکس، شۆرشی کرێکاران سەرەتا لە نەتەو هەرە پێشە سەزایەکاندا روودەدات، وەک ئینگلتەرە و ئەڵمانیا و ویلایەتە یە کگرتووکان، نە ک روسیا کە کەمتر بۆ یاخیبون پێگە یشتوو. ئەو هیش پێشبینیە ک بوو رووداوەکانی پاشتر نە یسە لماند.

ئەو رێگە جەدە لیبە ی مارکس بە کاری هێنا کاریگەری زۆری کردە سەر میژوو نووسانی پاشتر، ئە گەرچی وەک ویلیە م هێنری چامبەرلین دە لێ: "رێگە ی ماتریالیزمی میژوویی ناتوانی ببێتە هۆی ئەو جیاوازییە روژنانە ی لە نێو خە لکانێ کدان کە لە هە مان ئاستی گە شە ی ئابووریدان. مارکس هە ندی فاکتەری زیندووی وەک جنس و ئاین و رە گە زنامە ی فەرمانۆش کردوو. حسابی بۆ گرنگی مە زنی کە سایە تی بە شەری نە کردوو. گومان هە یە لە وە ی بکری بە پشتبە ستن بە چە مە کە کانی ئە م تیۆرە یە ک تاکە رووداوی میژوویی بە دروستی لێ کە بدريتە وە یاخود تە فسیر بکری".

لە گە ل ئە وە یشتدا، لە کاتێ کدا ئێ مە لە هە لە کانی نێو فیکری مارکس دە کۆ لێنە وە، دە بینین ئاستە مە بە سەر کاریگەری ئە و فیکرە بە سەر سەر دە مە کە ماندا زال بین. کاریگە ریشی لە سەر جیهانی سە رمایە داری لە هە ندی رووی دیاریکرای گرنگە وە بە کە لک بوو. بە زە فکردنە وە ی عە یبە کانی سیستمی سە رمایە داری و فێ لێ

مەترسىنى شۆپشى كرىكاران چاكسازى بىنچىنەنى كران. بەكورتى، دووپاتكرندنەۋەى بەردەۋامى عەبەكانى سەرمایەدارى لەلایەن كۆمۇنىست و سۆشپالىستەكانەۋە، سىستەمەكەيان ناچار كورد زۆر لەۋ خراپانە راست بكانەۋە. بەۋەش ئەگەرى روودانى ئەۋ ياخیبوونەى كرىكاران كە ماركس پىشبینى دەكرد، ئەگەر بەتەۋاۋى بىنچىنە كوردى، زۆر كەمى كورد.

بەلام شەپۆلى ماركسىزم بۆ روسیا و چین و ناۋچە بەرفراوانەكانىتر و رامالینى نىزىكەى تۆسەد ملیۆن كەس لەتەك خۆیدا، بەكەك بوۋە لە كىشە ھەرە دەستەۋىەخەكان لە دنیای نویدا. سەیر و سەمەرە ئەۋەىە ماركس زۆر بەچاۋى سووك سەپرى روس بەگشتى و شۆپشگىرەكان بەتایبەتى دەكرد، كەچى ئەنجامگىرىيەكەى لەبارەى حوكمى قەيسەرى لە روسیای ئەۋ سەردەمەدا، كالا بەقەد بالای شىۋىيەتەكەى خۆپەتى كە دەلى "سیاسەتى روسیا ناگۆپى، لەۋانەىە رىگە و تاكتىك و مانۆرەكانى بگۆپىن، بەلام ئەستىرە قىبىتەكەى سیاسەتەكەى (سەرۋەرىكردى جىهان) ئەستىرەكەى نەگۆپە".

لەپاستىدا ئىستا (مەبەست سەرۋەختى نووسىنى ئەم كىتەبە-ۋەرگىپ) روسیا كەمىك لە بۆچوون و خەيالاتەكانى ماركس دەربارەى شىۋىيەت جىبەجى دەكات. ۋەك سەرك ترومان سالى ۱۹۵۰ تىپىنى كورد، روسیا دەۋلەتلىكى شىۋىيە (كۆمۇنىست) نى، ستالینىش شىۋىيەكى سوور نەبوو، ئەۋەى ھەبە دىكتاتورىيەتە لە حزبى شىۋىيەدا، يان راستەر بلېن زىاتر دەسەلاتلىكى كەھەنوتىيە تا ئەۋەى دىكتاتورىيەتى راستەقىنەى پىرۆلىتارىا بى.

ماركس دەلى، ھەر زوۋ حالەتە سىياسىيەكە "دەپوكىتەۋە". بەلام بە تىپەپىنى كات زىاتر و زىاتر بوو. ھەر لە لىنىنەۋە سەركردە كۆمۇنىستەكان ھەستىان دەكرد ئامۇزگارىكردىن بە بىنەماكانى ماركس لە مومارەسەكردىن ئاسانترە. لەكاتىكدا بەزارەكى سوور بوون لەسەر باسكردىن فەلەسەفەى ماركسى، بەكردەۋە

بەگۈيرەي خواستى ھەلومەرجى سىياسى و ئامرازە لەبارەكان، گۆرپانكارىيان لەو بېروباوەرەدا دەکرد كە لە ماركسەو بەمىرات بۆيان مابوویەو. ماركس جارىكيان بە بېنىنى چالاكىي شوپنكەواوانى گوتى "من ماركسى نىم". ھىچ دور نىە گومانى ھەبووى لە بەكارھىتەنى تىۆرەكانى لە ناوھەستى سەدەي بېستەمدا. يەككە لە پەندە ئىشتراكىيە خۆشەكان دەلى "ئەگەر ماركس لە سەردەمى ھوكمى ستالىندا بژىايە، زۆر نەدەژيا".

لە ژيانى ماركسدا تەنيا بەشى يەكەمى "ئىنجىلى چىنى پرۆلىتارىا" بلۆ كرايەو. پاش مردنى ماركس لە سالى ۱۸۸۳ ئەنگلز يادداشتە دەستەنوسە ناتەواو و رىكەنەخراوەكەي بەشى دووھەم و سىيەمى بىرد، بەشى دووھەمى سالى ۱۸۸۵ و بەشى سىيەمى سالى ۱۸۹۴ سالىك بەر لە مردنى ئەنگلز چاپ كران. ئەم دوو بەشە ھەندى پاكسازى و بەكارھىتەنى تىۆرە بىچىنەيەكانى تايبەت بە "ئالويزى سەرمایە" و "كۆي پرۆسەي بەرھەمھىتەنى سەرمایەدارى" لەخۆ دەگرن. ناوبانگى ماركس بۆ بەشى يەكەم دەگەرپتەو، ھەرچى دوو بەشەكەيتەن بەكەمى خۆپنارونەتەو. ھەرۆھەا كىتەپكەيتى دەستەنوسى ھەبو لەبارەي "ئىۆرى بەھاي زىادە" كە بۆ بەشى چوارەمى كىتەپى "سەرمایە" تەرخان كرابوو و كارل كاوتسكى گرتەبويە ئەستۆ و سالى ۱۹۰۵-۱۹۱۰ لە ئەلمانىا بلۆ كرايەو.

لەراستىدا كىتەپى "سەرمایە" خۆپندەوئى قورسە. رەخنەگر بارنۆن بەم شىوہەي ھەلیدەسەنگىنى "دانانى كرىچ و كال و رىكخستنى خراپە و لە سىستەم و لۆژىك و ھەماھەنگىي مادەكان بىبەشە". رەخنەگرىكەيتەر بەناوى كروىس Croce دەلى ئەو تىبىنى "دانانى سەير و نامۆي ئەو كىتەپە و تىكەلكردن لە تىۆرە گشتىكە و جەدەل و گالەجەپى سەخت و ویتە مېژوويەكان يان لادانەكانى كەردوہ... ئەم كىتەپە نالەكچوہە، بەخرەپى رىك خراوہ و ھارمۆنىەتى تىدا نىە". رەخنەگرى سىيەم ستاندىن Standen دەلى "پلانى سى بەشەكە زۆر ناىايە، بەلام شىوازي

پېشكەشكەردنى كىتەبى سەرمايە بەھۇى لادانە تولانئەكانى و خاويىيە ماندوكەرەكەيەو، بېزاركەرە."

گومان ھەيە لە مېژودا كەسەك ھەبويى بۆچوونى دژيەكتى لە كارل ماركس خستبىتە مېشكى خەلگەو. لە رووى كردارىەو دەرختەيەكى مامناوئەند نېە لەنىوان ئەو رايەى ئەو دەكاتە "جولەكەيەك شەيتان ئىلھامى بۆ كردووە و پلانى بۆ خستنى شارستانىتى داناوە" و لەنىوان ئەو وئەيەى كە تەواو دژى ئەم وئەيە و ەك "قدىستكى خوئىن شىرىن پيشانى دەدات كە خۆى فەرامۆش كرد و ژيانى بۆ چىنى نەدار لە سەدەى تۆزدەيەمدا تەرخان كرد". رەخنەگىزىكى زىر لەبارەيەو دەنوسى "باوەرم وايە ماركس بەناوى پېشكەوتنى مۇقايەتەو پتر لە ھەر كەسەكەيەكى سەر رووى زەوى، بووئە مایەى مەرگ و نەھامەتى و تىكدان و ناوئەدى".

ئەى كەواتە نەپنىي ئەو ھەژموون و ھېزە سىجىرەى لەسەر ملىۆنان كەسى سەر زەوى چىيە؟ نىل Neill پىتى وايە ماركس "سەرکردەى رەمزى ئەوانەيە نەدارن لە خەباتياندا دژى ئەوانەى داران". بارئۆن پىتى وايە "ھىزى ماركس رىك لەوئەدەيە بووئە تەھاوخەم و ھاوھەستى بەشخوراوان. دەمارگىرىيە كسانى لە قوولايى جگەريدا خۆى خەشار داوہ و ... ئامادەيە بۆ تىكشكاندننى سىستىمى ئەخلاقىي ئىستا بەناوى سىستىمىكى بالاتر كە ئەو دەيىبىنى".

ھارۆلد لاسكى لىكئەنەوئەيەكتى ھەيە و دەلى "سۆزى سەرەكىي شاراوەى نىو ناخى كە بزوئەريەتى، شەيدابوونىەتى بۆ دادپەرورەى. رەنگە بەتوندى رقى لى ھەلگىرابى، وەلى بەجەرگ و سەرەرز بوو. بەلام بزوئەرى سەرەكىي ژيانى ئەو بوو ئەو بارە قورسەى لەسەر شانى خەلگە، ھەلگىرى".

فرىھۆف پەيامى ماركس دەرئىخىنى و دەلى "دىارىيە مەزنى نووسىنى كارل ماركس بۆ كۆمەلگەى نوئى، جا ئىشتراكى بى يان سەرمايەدارى، برىتتىيە لە زەرورەتى

هاتنەكايەي كۆمەلگەيەكى خالى لە ھەژارى و دەرديسەرى. ئەم بە ھا بالايە
گۆرەرى (تەدى) يە بۆ ھەموو سىستەمىكى كۆمەلەيەتى، ھەر سىستەمىكى
كۆمەلەيەتى، تەنەت وەك سىستەمەكەي ئىمەيش كە دژ بە تىۆرە
ئابوورىەكانىەتى، دەبى ئەو بە ھا بالايانە بە رىگەي تاييەتى خۆي قبول بكات. بەم
شيوەيە، ئەو پياوہ كە خۆي بە ھەژارى زيا، ئومىدىكى بە جىيەن بە خشى بۆ
بىنپەردنى يەكجارەكەي ھەژارى. ئەمەيە دەستكەوتى كارل ماركس و ئەمەيە ئەو
شيوەيە عەقلىەتى دنيای نوپى پى گۆرى."



۸- "کاریگری هیزی ده ریایی له سەر میژوو"

ئەلفرید ت. ماھان Alfred T. Mahan

زەبەلاحیکی دەریایی دژی فیل

رەخنەگریکی هاوچەرخ کتییی "کاریگری هیزی دەریایی له سەر میژوو"ی کاپتنی دەریاوان ئەلفرید ت. ماھان وەسف دەکات بەو هی "کتیییکی سەر سوڕهینه، بەلام گەرەترین بۆمی سووتینه ره له سەر دەمه نوێکاندا. دووڕبینهکی سەیری بەخەرج داوه. ماھان زیاتر له هەر کەسێک هیزه دەریاییه نوێکانی جیهانی پیشان داوه.. قەلەمەکی له هەر کەشتیگە لێک بە هیزتره، کەشتیبه جهنگیبه به هیزه کان مندالەکانی بوون، بۆردومانی تۆپه عیار ۱۶ بۆسەکان تەنیا دەنگدانەو هی دەنگی ئەو بوون". بەدلتیاییه وه هیچ میژوونووسیکیتر نەیتوانیوه وهک ماھان به نووسینه کە ی ئەو کاریگرییه راستەوخۆ و بەرفراوانه بێنیتە کایه.

ماھان ئەو هی روون کردۆتە وه که بەدریژایی میژووی تۆمارکراو، هیزی دەریایی فاکتەری یەکلاکەر وه بووه له بالادەستی جیهانیدا، چونکه هەر نەتە وه یەك بیهی رۆلێکی گەرەتر له کاروباری جیهانیدا بگێرێت و له هەمان کاتدا گەرەترین خۆشگوزەرانی و ئاسایش له نیشتمانە کەیدا بە دەست بێنێ، پێویستی بە وه یە دەست بە سەر دەریادا بگری، چونکه هیزی وشکانی چەندە گەرە بێ ئەگەر بە دەریاوه نەبە سترابی، چاره نووسی هەرەس و لەناوچوونه، لەبەرئەو هی وشکانی وهک ماھان ئاماژە ی پێداوه "بە نزیکە یی هەموو بەرەستە، لە کاتی کدا دەریا بە نزیکە یی هەموو تەختی کراو یه". ئەو نەتە وه یه ی بتوانی لە پتی هیزی

ده‌ریاییه‌وه ده‌ست به‌سه‌ر نهو ته‌ختاییه‌دا بگری و که‌شتیگه‌لنکی بازرگانیی به‌هیزی هه‌بی، ده‌توانی سوود له سامانه‌کانی جیهان وه‌ریگری.

ماهان سالی ۱۸۴۰ له‌دایک بووه. کۆپی نه‌ندازیاریکی جه‌نگی و مه‌ده‌نییه له ویست پۆینت. له زانکۆی نه‌ناپۆلیس ده‌رچوووه. ماوه‌یه‌کی دریزی ژبانی له‌سه‌ر یه‌ک ریتم وه‌ک نه‌فسه‌ری ده‌ریاوانی که به‌تۆبه‌ت کاری له ده‌ریا و وشکانی ده‌کرد، به‌سه‌ر بردوووه. جگه له کاریکی سنووردار له‌کاتی شه‌پی ناوخۆی نه‌مه‌ریکادا هه‌رگیز نه‌که‌وتۆته ناو پێکداهه‌لپژانی چه‌کداری. کارکردنی له به‌رازیل و رۆژه‌لات و گه‌شته‌کانی بۆ نه‌وروپا نه‌زمونیان فراوان کردوووه.

پازده سال به‌سه‌ر نهو گه‌شتانه‌دا تێپه‌ری به‌بی نه‌وه‌ی کاریکی جیاواژ بکات جگه له دانانی کتیییکی بچوک به‌ناونیشانی "که‌ندلوی ئاوه که‌ناریه‌کان"، تایبه‌ت به میژووی ده‌ریای شه‌پی ناوخۆ که سالی ۱۸۸۲ نووسینیان به ماهان سپارد. دوا‌ی نه‌وه ئیتر نهو ماوه‌یه هات که ناویانگی ده‌رکرد و گۆرپانکاریه‌کی گه‌وره‌ی له ئاینده‌ی ژیا‌نیدا دروست کرد.

سه‌رکرده‌ی ده‌ریاوانی ستیفن ب. وس بانگه‌یشتی ماهانی کرد تا له‌باره‌ی تاکتیک و میژووی ده‌ریایی له کۆلیژی جه‌نگ که تازه له نیوپۆرت دامه‌زرابوو، وانه بلیته‌وه. نه‌وه ریک له‌و جۆره ده‌رفه‌تانه بوو که ماهان چاوه‌پوانی نه‌ده‌کرد. کاتیک قه‌ت وه‌ک نه‌فسه‌ریکی به‌ناویانگی ده‌ریاوانی سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست نه‌هینا و له رۆتینی ده‌ریایی بیزار بوو و هیشتا پله‌ی کاپتنی هه‌بوو (پاش خانه‌شینکردنی پله‌ی بۆ سه‌رکرده‌ی دواوه‌ی که‌شتیگه‌ل به‌رز کرایه‌وه)، وای ده‌هاته به‌رچاو ئه‌رکه نوییه‌که‌ی له‌لایه‌ن خواوه بۆ ره‌وانه‌ کراوه. به‌ر له‌وه‌ی بپروات بۆ نیوپۆرت سالی‌ک مۆله‌تی درایه بۆ خۆیندنه‌وه و بیرکردنه‌وه. دوا‌ی نه‌وه له سیپته‌مبه‌ری ۱۸۸۶ ده‌ستی به زنجیره‌یه‌ک موحازه‌ره کرد بۆ کۆمه‌لنکی بچوک له نه‌فسه‌ران. وا ریک که‌وت چوار سال دواتر نهو موحازه‌رانه به‌شیوه‌یه‌کی پالفته‌کراوی وه‌ک

كتیبتك به ناوینشانى "کاریگەرى هیزی دەریایى لەسەر میژوو" (۱۶۶۰-۱۷۸۲) بلۆ بکرتنەوه.

ماهان لە نامەیه کیدا بۆ بلۆکارە ئینگلیزیه کەى کتیبە کەى نووسی کە ئەو زاراوهى "هیزی دەریایى Sea Power" وەك ناوینشان بۆ کتیبە کە هەلبژاردووە تا زیاتر سەرنجراکێش بێ و دەستاو دەستى پى بکرى، گوتى "بەتەواوى سیفەتى (کەشتیەوانى maritime)م لادا لە بەرئەوهى توانای سەرنجراکێشانى خەلك و خۆهەلواسینی بە زەینیاندا لاوازه".

دیاره وشەى هیز Power لە سەردەمى هەلم و کارەبا و هیزی سیاسیدا لە ژێهەكى هەستیار دەدات. کەواتە ناوینشانى "کاریگەرى هیزی دەریایى" بەوریایەوه دەستنیشان کراوه تا هەستىکى تاییهت لە زەینى خۆینەراندا دروست بکات. ئەم کتیبە بەناوبانگە کە ناوبانگى ماهان زیاتر لەسەر ئەم وەستاوه، لە جەوهەردا گێرپانەوه و لیکدانەوهى بالایی و پیشکەوتنى هیزی دەریایى بەریتانیایە لە ناوه‌راستى سەدهى نۆزدەهەم تا کۆتایی جەنگەکانى ناپلیۆن.

بەلام ماهان لە کۆمەلای هێلێ پان و بەریندا بەدوای پیشکەوتن و تیکچوونی هیزی مەزنى دەریاییدا دەچى و بە دوور و درێژى باس لە ورەگەزانە دەکات کە بۆ نەتەوهیهك بیهوى لە دەریادا بەهیز بێ، پتویستن. ماهان ئەو ورەگەزانە لە شەش ره‌گەزدا پوخت دەکاتەوه کە بریتین لە: شوینی جوگرافى، لەبارى سروشتى (لەوانە بەرهمى سروشتى و کەشوهەوا)، درێژى سنوور، ژمارەى دانیشتوان، جۆرى گەل و جۆرى حکومەت.

ماهان دێتە سەر باسکردنى "ره‌گەزەکانى هیزی دەریایى" و لە هەر نمونەیه کدا روونى دەکاتەوه کە چۆن چۆنى بەرتانیا بەسەر دوزمەنەکانیدا سەرکەوتووە. بەگوێرەى لیکدانەوه کەى ئەو، هیزی دەریایى تەنیا بریتى نییه لە "هیزی جەنگی دەریایى" چونکە هیزی دەریایى تەنیا کەشتیگەلى جەنگى ناگریتەوه، بەلکو

كەشتىيە بازىرگانىيەكان و بىنكەيەكى بەھىز لە نىشتىمانىش دەگىرتەو. ماھان دەلى
 "لەكاتىكدا مىژۋىي ھىزى دەريايى بەمانا فراوانەكەي ھەر شىتەك دەگىرتەو كە وا
 بىكات نەتەو لە دەريا يان لەتەنىشت دەريادا بەھىز بى، ئەوا لە زۆر لە ماناكانىدا
 مىژۋىيەكى جەنگىيە". لەگەل ئەو ھىشدا ھەمىشە جەختى لەو كىردو ھىزى
 جەنگىي دەريايى و ھەلمەت و شەپەكان تەنيا كۆمەلى ئامرازن بۆ بەدىھىنانى
 ئامانجىك. بەبى يەكتەر نە دەريايوانى بازىرگانى گەشە دەكات و نە دەريايوانى
 جەنگى سەرگەوتو دەبى. خۆشگوزەرانىي نەتەو ھىي لەسەر كۆي ھەردو ھىزەكە
 دەو ھىستى.

بەدىراسەكردنى شوپىنى جوگرافى، كە بايەختىكى نۆدەولەتى ھەيە، ماھان جەخت
 لەو تاييەتەندىيە بەنرخانەي نەتەو ھەيەك دەكات كە شوپىنەكەي بەشىۋەيەكە
 "ناچارى ناكات لەپىي وشكانىيەو بەرگى لە خۆي بىكات، ھەروەك ھەلىنانى بۆ
 فراوانكردنى رووبەرى زەويەكەي لەپىي وشكانىيەو. بەبەرورد بە نەتەو ھەيەك
 يەكەك لە سنوورەكانى دەشتى كاكى بەكاكى بى". "نمۇنەي ئەو ھىش لەلەي
 ئىنگلەترا و ھەريەك لە ھەرەنسا و ھۆلەندەيە. لەكاتىكى زوى مىژۋىي ھۆلەندەي
 نوپۇ، ئەو ولاتە پرستى لە خۆي بىر بەھۆي ناچارىبونى بۆ ھىشتەنەو
 سوپايەكى گەرە تا بتوانى لەپىناو پارىزگار كىردن لە سەر بەخۆي خۆي شەپى
 پىبىكات. ھەروەك ھەرەنسا بەھۆي بەشكردنى سامان و ھىزە مۇيىيەكەي لەننەو
 ھىزىكى جەنگىي دەريايى و پرۆدەكانى فراوانىبوندا لاواز بوو. ھەروەك شوپىنى
 ھەرەنسا يارمەتيدەر بوو بۆ ئەو ھىزى زىاتر دوچارى ھىرش بىيىتەو، لەبەرئەو
 كەنار لەسەر ھەريەك لە ئوقيانوس و دەرياي ناو ھەپاست ھەبوو، ئەو ھىش رىگر بوو
 لەو ھى كەشتىگەلىكى يەكگرتو بەكار بىنى. ماھان ئامازە بەو دەدات شوپىنى
 ويلايەتە يەكگرتو ھەكەنىش لەسەر دوو ئوقيانوس بەھەمان شىۋە ھەمان پىنگەي
 لاوازي پى دەبەخشى. ھەروەك شوپىنى ناو ھەند و خاوەن بەندەرى نىزىك لە رىگە

گەرێکانی بازەرگانی و بنکەکانی بەهیزی کارکردن دژ بە دوژمنانی بەهیز، سەرماپەییەکی ستراتیژیی گەرێیە. پاشان ئینگلتەرا بەهۆی بالادەستبوونی بەسەر رێگەکانی بازەرگانی لە دەریای مانش و لە دەریای باکور، توانیویەتی سەرۆری لە دەریادا بە دەست بێت.

ماهان رەگەزی دووهم شی دەکاتەو، کە ئویش لە باری سڕوشتییە و پیتی وایە "کەناری دەوڵەت یەکتە لە بەرەکانیەتی و چەندە ئەم بەرە یە گەشتن بە ناوچەی پشتهو، کە لەم حالەتەدا دەریایە، ئاسان بکات، گەشتنی ئەم دەوڵەتە بە باقیی جیهان لە پیتی ئەو بەرە یەو ئاسان دەبێ". سەرباری ئەو، بوونی بەندەری ئۆر و قولیش گرنگیەکی زیندووی هە یە بۆ. کاتێک سڕوشت لە رووی خاک و ئاو هەواو بەخشندانە مامەڵە ی لەتە ک ئینگلتەرا و هۆلەندەدا نەکردووە، ناچار بوو رووبەکی نە دەریا. لە کاتێکدا فەرەنسا بەختی بوو لە بوونی "زەویەکی بە پیتی جوان". هەرێهە وایەتە یە کگرتووەکانیش پێوژ کران و ئیتر هیچکامیان چاویان لە پیرینی دەریا نەبوو.

رەگەزی سێیەم دواين رەگەزی سڕوشتیی کاریگەرە لە گەشەکردنی نەتەو وە کە هیزیکی دەریایی، ئویش درێژبوونەوێ سنوورە.. مەبەستی ماهان لەم زاراوە یە "ژمارە ی میله چوارگۆشەکانی رووبەری ئەو دەوڵەتە نەبوو، بە لکو مەبەستی درێژی کە نارە کە ی و سڕوشتی بەندەرەکانی بوو". هەرێهە ژمارە ی دانیشتوانی نەتەو یە ک بەرەوارد لە گەل درێژی کە نارە کە یشی بایەختی گەرێ هە ی. بۆ ئەویش نمونە ی لە شەری ناوخی ئەمەریکا هیناوتەو:

ئەگەر گە لی باشور هاویشیە ی توانا جەنگیە کە ی بوایە، هەرێهە باشور هیزیکی جەنگی دەریایی مەبوایە کە لە گەل داهاوەکانیدا بگونجایە، ئەوا درێژی کە نارە دەریاییە گەرێ کە و دەروازە ئۆرەکانی رەگەزیکی ئۆر بەهیز دەبوون.. بەلام باشور نە تەنیا هیزیکی دەریایی بەهیزی نەبوو، نە هەر ئەوێ قەومیکی دەریاوان

نەبوون، بەلکو ژمارەى دانىشتوانە کەيشى لە گەل دريژى کە نارە دەريایيه کەيدا،
کە دەبوو ئەو دانىشتوانە بەرگرى لێبکەن، گونجاو نەبوو.

ماهان پاش باسکردنى سى مەرجه سروشتيه کارىگەرە کە لە هيزى دەرياییدا کە
بریتين لە: شويى جوگرافى و لەبارى سروشتى و دريژى سنوور، دیتە سەر باسى
دانىشتوان و حکومەتە کە يان. لێرەدا لە رووبە کى تايبەتەو پێداگرى لەسەر
ژمارەى دانىشتوان دەکات، لەبەرئەوێ "گرنگ کۆى گەورەى دانىشتوان نە،
بەلکو ژمارەى ئەوانەيانە کە بە دەرياوانىو خەريکن، يان لانيکەم ئەوانەى
دەکرى لەسەر کەشتى و دروستکردنى کەرەستە دەريایيه کاندای بەکار بهيترين".

نمونه ميژوويه کانيشى لە ئينگلەتەرا و فەرەنسا هينايەو. ژمارەى دانىشتوانى
فەرەنسا لەچاوى ئينگلەتەرا کەمک زياتر بوو، بەلام مەيلى دانىشتوانى ئەمەى
دوایيان بەلای دەرياوانى و بازىرگانیدا، بوو بە خالێکى باشە بەسەر دانىشتوانى
فەرەنساو کە زياتر مەيلىان لە کشتوکال بوو. ماهان گەيشتە ئەو دەرەنجامەى
کە "زۆرى ژمارەى دانىشتوان و خاوەن مەيلى دەريایى، ئىستایش وە ک پيشتر
رەگەزێکى مەزنە لە هيزى دەرياییدا" و بينى وىلايەتە يە کگرتووەکان لەم روووەو
دواکەوتووە.

خالى پينجەمى ماهان بریتى بوو لە کارىگەرى سيفەتى نەتەوێى لەبارە لەسەر
پێکەتەى هيزى دەريایى. دەلى ميژوو دەريدەخات کە "تارادەيە ک بەي
مەلاوێردن، پيوستە گونجاوێى نەتەو بۆ مەبەستە بازىرگانىەکان دياردەيە کى
بەرچاوى بى لەو نەتەوانەى سەر وختێک لە دەريادا مەزن بوون. ئەگەرچى ئينگليز
و هۆلەندە زۆرچار وەسف کراون بەوێ "گەلى بازىرگانى"ن، دەسکەوتى
مەميشەيى و بنچينه ييان لە بازىرگانى دەريایيان بە دەست هيتاوە زياتر لەو
قازانجەى ئەو ئيسپانى و پورتوگاليانەى بەدواى ئالتوندا گەراون، کردوويانە.

ماھان دەلى "مەلى بازىرگانى، كە پىۋىستى بەرھەمەتتەنى شىتەك بۇ بازىرگانى پىۋەكردى لەخۇ دەگرى، سىفەتتىكى زۆر گىرگە لە پىكھەتتى ھىزى دەريايىدا".

ماھان باۋەپى وابوۋ زىرەكى يان ھەلگەۋتتى نەتەۋەيىش كاريگەرى لەسەر تواناي پىكھەتتەنى كۆلۋىنى تەندروسىت ھەيە. لەم بىۋارەدا ئىنگىلىزەكان لەسەرۋو فەرەنسىيەكانەۋەن لەبەرئەۋەي "كۆلۋىنالىزىمى ئىنگىلىزى بەشپەۋەيەكى سىۋىشتى و راستەۋخۇ لە نىشتەمانە تازەكەيدا جىگىر دەبى و بەرژەۋەندىيەكانى بە بەرژەۋەندىيەكانى ئەۋ نىشتەمانەۋە دەبەستىتەۋە. ئەگەرچى ھەمىشە نىشتەمانە ئەسلىيەكەي بەچاكە باس دەكات، بەلام تامەزىۋى ئەۋە نىيە بۇيى بگەرپتەۋە".

بەلام ئىسپانىيەكان كۆلۋىنالىستى لىھاتتەۋەن، لەبەرئەۋەي بەكەم شت بايەخ بە قۇستەۋەي خىزى سامانى دەۋلەتەكە دەدەن، زىاتر لە پەرەپىدانى تەۋاۋى خىراتەكانى.

لە كۆتايىشدا، ماھان باس لە جۆرى حكومت و ئىدارەكەي سەبارەت بە گەشەي ھىزى دەريايى دەكات. ماھان بىۋاۋى وابوۋ جۆرى حكومت و سىفەتتى ھاكىمەكان "كاريگەرىي گەۋرەيان لەسەر گەشەي ھىزى دەريايى ھەيە". ئەۋ لەكاتىكدا كاري حكومتە دىموكراسىيەكانى بەلاۋە باشترە، دەبىنەن باس لەۋە دەكات كە "بەكارھىتەنى ھىزى تاكرەۋى بەدانايانە و دامەزىۋى لەۋانەيە لە كاتىك لە كاتەكاندا بازىرگانيەكى دەريايى زەبەلاح و ھىزىكى دەريايى جەنگى دروست بكات بە سەرگىدەيەتەكى مەزىنر لەۋەي كارە لەسەرخۇكانى گەلانى ئازاد بەدەيدىن. سەختىش.. دەستەبەرى كۆلنەدانە پاش مەردى ھاكىمە زۆردارەكە". لەۋ رۋەۋە ئىنگىلتەرا لە ھىزى دەريايىدا گەيشتەۋە لوتكە و پىش ھەموۋ نەتەۋە نوپىكانى دابوۋىيەۋە، ئەۋا ماھان پىۋى ۋايە توۋىزىنەۋە لە حكومت لەۋى زۆر لەبارە.

كاريگەرىي حكومتى ئىنگىلىزى لەسەر چەند دەۋلەتەك بەرەۋ دەستگرتەن بەسەر دەريادا دەۋىشت. بەچاۋپۇشەن لە پاشاى ھاكىم يان ھىزى سىياسىيەكان، ئىنگىلىز

دەركى بە گرنكىسى سىياسىي پارىزگارلىرىنى ئەتەۋە لە سەرۋەرى دەريايى دەكرد.

پاش خستەنەپوۋى مېژوۋىيەكى دۈۋر و درىژ لە كارى حكومەتى جۇراۋجۇر سەبارەت بە ژيانى دەريايى گەلانىان، ماھان دەگاتە ئەۋرايەي كە ھەژموۋنى حكومەت بە دۈۋر رىگە كار دەكات:

يەكەميان: لەكاتى ئاشتيدا، "حكومەت دەتوانى بە سىياسەتى خۆي گەشەي سىروشتىي پيشەسازىيەكانى گەل و مەيلى بۆ گەپان بەدۋاي سەركىشى و قازانچ لەپى دەرياو ھەژموۋىيەست بىكات، يان دەتوانى بىرەۋ بە ھەندى پيشەسازى و ھەندى مەيلى دەرياوانى بدات. ئەگەر ئەم دۈۋانە بەشۋەيەكى سىروشتى نەبوۋن، ئەۋا حكومەت ئەۋ پىشكەۋتەنى خەلك بۆ خۆيان بەجىيان ھىشتىۋو دەۋەستىنى، يان كۆت و بەندىيان لەسەر دادەنى.

دۈۋەم: لەكاتى ئاشتيدا، دەرياوانى بە مەيلى حكومەت بۆ دوستكردن و پىرچەككردنى كەشتىگەلىك و ھەبوۋنى "قەبارەي ھىزى دەريايى لەگەل رادەي گەشەي كەشتەكان و بايەخى خەزلىپوۋنىان" مەزەندە دەكرى. بە ھەمان شىۋە "بوۋنى ۋىستەگى دەريايى گونجاۋ لەۋ بەشە دۈۋرانەي جىيەن پىۋىستە. ھەرۋەھا پىۋىستە كەشتىيە چەكدارەكان شۋىن كەشتىيە بازىرگانيەكان بىكەۋن بۆ ئەۋ ۋىستەگەنە". ماھان دەيىپىنى ۋىلايەتە يەكگرتۋەكان لە نەبوۋنى بىكەي بىيانى كۆلۋنىيالىيە يان جەنگىدا لاۋازە.

ماھان پاش پىشكىنىنى ئەۋ شەش ھۆكارە بىچىنەيىيە كارىگەرييان لەسەر ھىزى دەريايى ھەيە و زۆر بىرى لىكردەۋە، ئىتر نامادە بوۋ بەدرىژى بچىتە سەر شىكردنەۋەي جەنگە دەريايىيە ئەۋرۋىيەكان لە سالى ۱۶۶۰ ھە بۆ سالى ۱۷۸۳، كە دەگاتە نىزىكەي سەدە و چارەك. پاشان باقىي كىتەيەكەي بۆ ئەم خستەنەپوۋە مېژوۋىيە تەرخان دەكات. ماھان ۋەك خالى سەرەتا ۋەسفى

بارودۇخى گىشتىيى باو لە ئەوروپا لە كۆتاكاني سەدەي حەقدەيەم دەكات و بەشپەيەكى تاييەت ئامازە بۆ ئىسپانيا و فەرەنسا و ھۆلەندە و ئىنگلتەرا دەكات. ئەوانە ئەو دەولەتە سەرەكيانەن كە دەكرى لە جەنگى دەريايى سەرەخۇدا بەشەپ بىن. ماھان پىيى وايە مېژووي ئەوروپا لە ماوەي سالا ئالۆزەكاني پاشتردا، پىشپىركى بوو لەنىوان ھىزە خۆرئاوايەكان بۆ دەستگرتن بەسەر دەريادا. جا لىكۆلنەوەكەي بە جەنگى ھۆلەندىي چارلزي دووم دەست پىدەكات و جەخت لەو مەدايە دەكات كە بەرژەوەندىەكاني ئىنگلتەرا لە جەنگى سەرەريى ئىسپاني دەكات، كاتىك ئىنگلتەرا تىيدا وەك ھىزىك لە دەرياي ناوہاستدا دەرکەوت و دەستى بەسەر جەبەل تارىق و بەرندەري ماھۇندا گرت. لە جەنگى حەوت سالايشدا وۇلف Wolfe بەھۆي ئەو كەشتىگەلەي سەينت لۆرانسى فەتەح كۆر و رىگەي لە گەيشتنى پالپشتى لە فەرەنساوہ گرت، توانى سەرىكەوي.

جارىكىتر ماناي سەرەككى ھىزى دەريايى لەكاتى شۆپشى ئەمەرىكىدا دەرکەوتەو كاتىك ئىنگلتەرا بەھىزە دەريايىە پەرتەكانيەوہ لەبەردەم ھىزى يەكگرتووي فەرەنسا و ئىسپانيادا شكستى ھىنا، بەوہيش داگىرگە (كۆلۆنيە) ئەمەرىكىەكان توانىيان ئازادىيان بەدەست بىتن.

پرسى سەرەككى ماھان بەدرىزايى كىتەبەكەي ئەوہ بوو كە لەنىوان ھىزى دەريايى و وشكانىدا، ھەمىشە گەمارۆي دەريايى بەردەوام، زياتر لەو سوپا وشكانىەي كە نابەزى، يەكلاكەرەوہيە.

لەبارەي گىرپانەوہي تاكتىكى شەرە جياوازەكاندا، گرنگترىن نووسەري ژيانى ماھان كە ئەويش و. د. پۇلستۆنە W.D. Puleston دەلى "ماھان ھەموو ھەولى خۆي دەدات بۆ ئەوہي ورد بى، نمونەكاني لە سەردەمي كەشتىيە چارۆكەدارەكان وەردەگرت، رۆر ھەولیدا لە تەكنەلۆژىاي دەرياوانى و ماناي وردى

زاراۋە دەريايىيە كۆنەكان شارەزا بى، كە لە سەردەمى دەرياۋانىي ئەودا بەكارھىتانپان بەسەر چوون".

ماھان خۆى لە گىرپانەۋەى مېژوۋى ژياندا، باس لە ئامرازە ميكانيكىيە دەكات، كە بۆ نواندن و سەرلەنۆى وىنەگرتنى شەپە دەريايىيەكانى كەشتىبە چارۆكەدارەكان بەكارى ھىناۋە، ۋەك نەمۇنەى كەشتىيە كاغەزىنەكان.

ئامانجى سەرھەكىي ماھان لە كىتېبى "كارىگەرىي ھىزى دەريايى لەسەر مېژوۋ" ۋەك خۆى باسى كىردۈۋە

ئەۋە بوۋە "مېژوۋىيەكى جەنگىي رەخنەگرانە لەبارەى رابىردوۋى دەرياۋانى بنووسىتەۋە، نەك مېژوۋىيەك بۆ رووداۋە دەريايىيەكان". دەيتۋانى ئەۋەشى بۆ زىاد بىكات كە يەككە لە ئامانجەكانى ئەۋە بوۋە پەيوەندىي نىۋان مېژوۋى دەريايى و مېژوۋى سىياسى روون بىكاتەۋە، چونكە قەناعەتى تەۋاۋى بەۋە ھەبوۋە كە ئەۋە ھىزە ئابوۋرىيەى لەگەل دەستگرتن بەسەر دەريادا بەسەرچوۋ، پىگەيەكى جىگىرى لە كاروبارى جىھاندا بە خاۋەنەكەى بەخشىۋە. ۋەك پىرات سەرنجى داۋە "لەبەرئەۋەى ئىنگلتەرا ھىزىكى دەريايى پىكەئىناۋىيە لەۋكاتەى دژبەرەكانى ئەۋەيان پشتگۆى خىستبوۋ، تۋانى پلانەكانى لوىسى چۈاردەيەم و ناپلىۋن بۆ رامالئىنى شىكىست پىيىنى. ماھان باۋەپى پتەۋى ھەبوۋە ھەۋەى ئىنگلتەرا بەۋكارە، شارستانىتەكەى لەدەستى ئەۋانەى دەيانويسىت وئىرانى بىكەن، شىكىست پىيەئىناۋە".

كىتېبى "كارىگەرىي ھىزى دەريايى لەسەر مېژوۋ" راستەخۆ لەگەل بۆۋوۋنەۋەيدا ناۋبانگىكى جىھانى پەيدا كىرد، ئەگەرچى ناۋبانگى لە دەرەۋە لە ناۋبانگى لە ناۋ وىلايەتە يەكگرتۈۋەكان گەۋرەتر بوۋ. پاش ماۋەيەكى كورت تەرجەمەى ئەم كىتېبە بە زمانەكانى ئەلمانى و ژاپۆنى و فەرەنسى و ھىندى و روسى و ئىسپانى بۆۋوۋنەۋە. ئەم كىتېبە لە ھەموو شوئىنك زەخىرەيەك بوۋ بۆ سەردەمى ئەۋە

فراوانبوونە دەریاییە گەورەییە لە جیهاندا لەئارادا بوو، بەتایبەت لە بەریتانیای مەزن و ئەلمانیا و ئەمەریکا.

وەك چەندین رەخنەگر روونیان كردۆتەو، هەمیشە ئەو پرسیارە دەكری كە ئاخۆ ئەگەر كتیبەكە ی ماھان لە سەردەم و ناوچە یەكێتردا دەربەكەوتابە، هەمان کاریگەری قوولی دەبوو؟ بێگومان سەردەمەكە ی زۆر لەبار بوو و قسەكانی ماھان لەبارە ی گرنگی هێزی دەریایی جەنگی كەوتنە سەر خاكێكی بەپیت و لەگەڵ ئارەزووی جەنگ لەو سەردەمەدا بەتەواوی هاوێك بوون. زلەپزەكان بازووی خۆیان نمایش دەكرد تا ببینە دەوڵەتێكی دەریایی بەهێز و پەلاماری كۆلۆنی و مەملەكەتێر بدن. كەواتە، شتێكی سروشتییە كە نەتەوێكەكان ماھان بە پێغەمبەرێك دابنێن. بەلگە پشتنەستوورەكانی بەو بەلگەنامە ی دەلێن دەستگرتن بەسەر دەریادا خواستی بنچینەییە بۆ بەرژەوێكەكانی هەر نەتەوێك، ئەو بەلگانە راست و دروستی ئەو سیاسەتەیان سەلماند كە پیشتر پەپرەو كراون یان لەژێر لێكۆڵینەوێدان. وەك نووسەرێكی بەریتانی دەلێ، رێنماییەكانی "وەك بەنزین بوو كە بكری بەسەر كڵبە ی ئەو فراوانخوایە ئیمپریالزمیە ی لە هەموو شوێنێك لەئارادا بوو".

رەخنەگرانی بەریتانی پەسنی كتیبەكە ی ماھانیان كردووە و بە "ئینجیلی مەزنیی ئینگلتەر" یان وەسف كردووە. بولسۆت دەلێ "لەوانە یە لەسەر داوی وەزارەتی بەریتانی نووسیبێتی، چونكە بەپرونی پشتگیری هەموو مشتومڕەكانیان كردووە". سەركرده یەكی دەریایی جەخت لەوێ دەكات كە لە باشكردنێ پێگە ی دەریایی جەنگی بەریتانی پاش سالی ۱۹۰۰، ئێمە "قەرزاری سوپاسكردنێ كۆنەپارێزان یان ئازادیخوازان نین، بەلكو تەنیا قەرزاری ماھانین و بەس".

وەك رێژێك بۆ ماھان لەكاتی مردنی لە سالی ۱۹۱۴ رۆژنامە ی لەندەن پۆست London Post نووسی "بەریتانیا قەرزاری ئەو ئەمەریكییە مەزنە یە بە قەرژێك

كه ناتوانىزى بدرىته وه، له بهرئه وهى به كه م كه س بوو فەلسەفەى هيزى دەريايى بهريتانيا به وردى و به شيوازيك قابيل به تيگەيشتن بى، داپشتووه".
 ئەم سەرنجانه زياتر دەرخیترين كاتيك بزاني له وكاتهى ماھان كتيبي "كارىگەريى هيزى دەريايى لەسەر ميژوو"ى نووسى، هيزى دەريايى جەنگى ئىنگليزى بە دەست پشتگوڤخستنىكى دارايى دريژخايەنە وه دەينالاند و ژمارەى فەرمانبەرانىان بۆ قەبارەى پەيگەرەكەى كه م كردبوويه وه و زۆرى نەبرد كه شتىبه فەرەنسى و ئىتاليەكان كه نويتەر بوون، پيشيان دايە وه. هيزى دەريايى ئىنگليزى وهسەف كرا به وهى له "پيشانگەپەكى كه شتىبه كۆنە شيوە جوراوجۆر و نامۆكانە". زياتر له دوو لەسەر ستيان ناچەكدار بوون. كه واتە ئامۆزگاريەكەى ماھان بۆ پيگهيتناني كه شتيگەلنكى ئىنگليزى نوپى به هيز، تەواو لەكاتى خويدا بوو، هەربۆيه بزاولتى ريخستەنە وهى هيزى جەنگى دەريايى و به هيزکردنى خيراتر کرد.

ئىنگلتەرا سەرسامى و پيژانينى خوى بۆ ماھان دەرپى، ئەويش لە دوو سەردانەدا كه سالى ۱۸۹۲ و ۱۹۰۴ بۆ بهريتانيا ئەنجاميدان. ميوانى شەرف بوو له ئاھەنگە رەسميەكانى زستان كه شاژن فيكتوريا و سەرۆك وەزيران سازيان كردبوو. به كه م ميوانى شەرفى بيانى بوو كه يانەى سوپا و هيزى دەريايى ريزيان ليتا. هەردوو زانكۆى ئوكسفورد و كامبىدج له ماوهى هەفتەپەيدا پلەى فەخرىيان پيپەخشى.

بەلام له بهرئه وهى كتيبي "كارىگەريى هيزى دەريايى لەسەر ميژوو" وهك رەخنەگرىك بۆى چوو، بە زمانىك نەنووسرابوو تەنها ئىنگليز و ئەمەريكەكان ليتى تيگەن، ئەوا كارىگەريى لەسەر ئەلمان و ژاپونىەكان بەهەمان هيزى كارىگەريى بوو لەسەر بهريتانيەكان. قەيسەر ويلهلم Kaiser Wilhelm دەلى "من ئىستا كتيپەكەى كاپتن ماھان ناخوينمە وه، بەلكو قووتى دەدەم. ئەو لەسەر پشتى

ھەموو كەشتىيەكانم ھەيە.. ئايندەمان لەسەر ئاۋ وەستاۋە و دەبى رەمە سى سەرەكە لە دەستى ئىمەدا بى". بەم شىۋەيە كىتەبەكەى ماھان بوو بە ئىلھامبەخشى ھىزىكى نوپى دەريايى ئەلمانى.

تايلىر Taylor كە يەككە ژياننوسانى ماھان دەلى "بەلگەيەكى ماقول ھەيە لەسەر ئەۋەى لە مانگە كەمە كۆتاكاني ژيانى ماھاندا، بە دەست تىشگەلىكى عەقلى لەبارەى جەنگ (جەنگى جىھانىيەكەم) و ئەۋرۆلەى بىنى، گرفتار بوو، ئەگەرچى پىشتەر ھەرگىز بىرى لە وروژاندنى گەشەى دەريايى ئەلمانى لى ئەكردبوو ھەيە."

لە ژاپونىش بەھمان شىۋە، ھەر ئەفسەرىكى دەريايى و ھەر كەشتىيەكى جەنگى ۋەك بەشەك لە كەلوپەلەكان دانەيەك لە كىتەبەكەى ماھانى درابوويە. ژاپونىيەكان بەپەرۆش بوون بۆ فەزىيونى مەتۆدە خۆرئاۋايەكان و وردە وردە بەپەر ماھانەۋە چوون لە بنىاتنانى ھىزى جەنگى دەريايى و عەيارى تۆپەكان و شە دەريايەكانىتر. ماھان بانگەپشتى ژاپونى رەت كەردەۋە بۆ ئەۋەى بىتە راۋىژكارى رەسمى دەريايى. سەربارى ئەۋەيش بۆچوونەكانى ئەۋيان كەردە پىشەنگى خۆيان و قۇليان لى ھەلمالى تا بىنە زلەپىزى دەريايى لە رۆژھەلاتى دور.

لەنئو ئەۋرەۋەتە گەورەنى ماھان خوازيار بوو كاريگەرى لەسەر يان ھەي، ويلايەتە يەكگرتوۋەكان تاكە دەۋلەت بوو كە لە ۋەرگرتنى رەنمايەكانىدا خار بوو. ماھان گەيشە قەناعت كە پىۋىستە ويلايەتە يەكگرتوۋەكان بچىتە ناو رەكابەرىيەكى توند لەگەل ھىزەكانىتر لە بازارە بىانيەكاندا، ھىزىكى دەريايى جەنگى زەبەلاح دروست بىكات و بىكەى دەريايى لە بەرزايى دەرياكەن بە دەست بىنى و كۆلۋنىيەكانى لە دەرەۋەى نىۋەى گۆى خۆرئاۋايى فراۋان بىكات. ئامازەى بەۋەشدا كە پىۋىستە دورگەى ھاۋاي بىكىنرى و ۋەك بىكەيەكى ئەمەرىكى بەكار بى. ھەرۋەھا ئامازەى بەۋەدا پىۋىستە پەيۋەندىمان بە دەريايى كاريبييەۋە ۋەك

پەيۋەندىي ئەرۇپا بىي بە دەرياي ناۋەراستەۋە، گرنگىشى بۇ ۋىلايەتە يەككەرتۈۋەكان بەتەۋلۇكرىنى كەنالى پەنەما زىياد دەكات. ماھان بەدرىژايى كىتەبەكەي سەرنجىكى تايىبەتى خىستۇتە سەر ۋىلايەتە يەككەرتۈۋەكان و تىبىنىي تواناكانى ۋەك ھىزىكى دەريايى كرەۋە. كاپتەن پۇلستۇن دەلى "ماھان كىتەبەكەي بۇ ئەرۋە دانا تا ھەماسى پىشۋى ھاۋلاتيانى و چىژىيىنىيان لەۋەي بىنە ھىزىكى دەريايى تاۋ بىداتەۋە. باۋەپى ۋابۋ ئەرەكەكان سەرقالن بە پەرەپىدانىك لەنئو قارەكەدا، بەۋەش بەبى پىۋىست مىراتىكى مەزىيان دۈۋر فەيدا. ماھان ھەزى نەدەكر نىشتەمانەكەي رىچكەي فەرەنسا بگرى لەكاتى ھوكمى لوىسى چۈرەدەمدا و بەر لە ھەموۋ شت بىتە ھىزىكى ۋىشكانى".

بەلگەكانى ماھان بۈۋە ھۆي گۆپىنى دۈۋكەس لە ناۋەندە سەرەكەكاندا، ئەۋانىش تىۋدۇر رۇزفەلت و ھىزى كاپۇت لۇدج بۈۋ. رۇزفەلت لە كۆشكى سېي و لۇدج لە ئەنجۈمەنى پىران دىگەرم بۈۋن بۇ پىكەتەنى دەريايەكە گەرەي جەنگى ئەمەرىكى. رۇزفەلت گوزارشتىكى تەۋاۋى بۇ فەلسەفەكەي لەبارەي "دارى ئەستۈۋر" لەۋەدا بىنى كە ماھان نوۋسى. تىۋرەكانى ھىزى دەريايى بەكارھىتا تا يارمەتى بىدات پالپىشتىي راي گىشتى ئەمەرىكى بەدەستىتەن بۇ سىياسەتى فراۋانبۈۋن لەپى دەرياكەنەۋە. كارىگەرىي ماھانىش لەسەر بەرنامەي زەبەلاھى دامەزاندنى دەريايەكە جەنگى لە ۋىلايەتە يەككەرتۈۋەكان، كە لە نەۋەدەكانى سەدەي تۆزدەمدا دەستى پىكرە، رۈۋن و بەرچاۋە.

قەلەمەكى ماھان لە رىگەي سەرەكەۋتە مەزىن و بەناۋبانگەكەيدا زۇر كىتەبى نەخشاند و لىشاۋىك كىتەب و ۋتارى بەرھەم ھىتا، بەشۋەيەك ژمارەي بەرگەكانى كۆي كىتەب و ۋتارەكانى گەيشتە نىزىكەي بىست بەرگ. زىادكرەكانى بۇ "زىجىرەي ھىزى دەريايى" زۇر بايەخدار بۈۋن بەتايىت "كارىگەرىي ھىزى دەريايى لەسەر شۇرشى و ئىمپىراتۋرىيەتى فەرەنسى" لە سالى ۱۷۹۲-۱۸۱۲، كە

رەخنەگران بە دانراویکی ھەمەگیرتر و باشتر پشتنەستوور کراو بە بەلگەنامە لە کتیبى "کاریگەرى ھیزی دەریایى لەسەر میژوو" یان داناو.

ماھان دانى بەوھدا ناوھ کە بۆچوونەکانى دەریارەى ھیزی دەریاییدا داھێنانى ئەو نین، وەك نموونە ئاماژەى بەوھ داوھ کە باکۆن Bacon و رالى Raleigh سى سەدە پێشتر لەبارەى ھەمان بیرۆکە نووسیویانە. تەنانەت زۆر لەو پێشتریش دێرنەکان لەوانە توکیدىس Thucydides و کسەرکسیس Xerxes و تیمۆستۆکلیس Themostocles باسیان لە گرنگى ئەو بیرۆکە کردووە. ماھان لە ھەردابەكى فراواندا زیاتر لە ھەر نووسەرێكى پێشوو لە بابەتەکیدا سەرکەوت، کە وەك خۆى دەلى "شیکردنەوھەكى میژوو لە ھەولیکدا بۆ روونکردنەوھى نھیتیى ئەو رووداوانەى لە ماوھى سالانێكى دوور و درێژدا روویان داوھ. رێک کاریگەرى دەستگرتن بەسەر دەریا لە ھەندى رووداوى دیاریکراو. کاتیک ئەو بوارە بەبەتالى بەجێھێلرا، دەرھەتى بەمن بەخشى". ئەمە لەگەڵ ئەوھى، وەك زۆر لە رەخنەگران گوتویانە، تیروانیى ماھان بۆ میژوو زۆر بەرتەسک بوو، زۆر لە ھۆکارە زیندووھەکانى ھەرامۆش کردووە و تیروانییى تازەى بۆ سیاسەت و ئابوورى دروست کرد.

ئەگەر وامان دانا رێبازەکانى ماھان لە رووى لۆژیکىوھ بۆ سەردەمى خۆى و سەدە رابردووھەکان دروستن، ئایا بەھۆى ئەو پێشکەوتنە تەکنەلۆژیەى لە سەدەى بیستەمدا ھاتۆتە کایە ئیتر بەسەرچوون و باویان نەماوھ؟ بەجۆریکی تابیەت، ئایا لە دنیای ئەمڕۆدا ھیزی دەریایى بالادەستە؟ پەسپۆرەن لەم رووھە راي جیاوازیان ھەبە. لە جەنگى جیھانىی دووھمدا ھیزی دەریایى رۆلێكى بەرچاوى گێرا، بەلام دەبوو بەتەواوى لەتەك ھیزی ئاسمانیدا ھاوکار بێ، لەبەرئەوھى ئەو کەشتیانەى فرۆکە لە ئاسمانەوھ پاسەوانیان نەکات، مەترسیی تیکشکاندنیان زۆر لەسەرە. ئەو پەرەسەندنەى پاش جەنگ ھاتە کایە و لە "بۆمبە جەھەنتەمیکە" کەوتەوھ،

سىتېرىكى بەسەر ھىزە دەريايىيەكانەوۋە دروست كىردوۋە، چونكى ئەو بۆمبە لەتوانايدايە تواناي كەشتىگەلىكى تۆكمە بەتەواۋى پەك بخات. لەگەل ئەو ھىشدا دروستكىردنى كەشتىگەلىكى گەرە لە ژىرتاۋەكان لەلەين روسىاي سۆفىەتى و پىداگىرى ئەمەرىكا لەسەر كەشتىيە فرۆكە ھەلگەرەكان، بەلگەيەكى بەھىزە لەسەر ئەو ھىزى دەريايى ھىشتا تەنانەت لە سەردەمى ئەتۆمىشدا پارىزگارى لە پىگەي خۆى كىردوۋە.

بەبىۋاي زانايان، پلەو پايەي ماھان ۋەك مېژوونووسىك، لەگەل ناۋبانگە ھاۋچەرخەكەيدا ھاۋتا نابى، چونكى سەرگەۋتە گەرەكەي جۆرىك بوۋ لە پىروپاگەندە. لەكاتى مردىشيدا ويلايەتە يەكگرتوۋەكان گەيشتە ئەو ئامانجانەي بۆي كىشاپوۋ، ئەۋىش دروستكىردنى دەريايىيەكى جەنگىي مەزن، ھەلگەندنى تۆكەندى پەنەما، دامەزراندنى بىكەكان لە دەرياي كارىيى ۋ ئوقيانووسى ھىمن. ئەو سەرگەۋتەنى فەلسەفەكەي خۆى بىنى كە دەلى "ئەۋەي ھوكمى شەپۆلەكان بىكات ھوكمى دنيا دەكات". ۋا دەۋلەتە گەرەكان لە پىشېرېكىيەكى شىتتەدان لەپىتاۋ ھىزى دەريايىدا. ۋەك رەخنەگىزىكى زامانىۋىش دەلى "ھېچ تاكە كەسىك ۋا راستەوخۆ ۋ بەقولى كارى لە رىيازى دەريايى ۋ سىياسەتى نەتەۋەيى ئەو ھەموو نەتەۋە زۆرانە نەكىردوۋە". پىشېرېكى دەريايى فەرەنسىش دەلى ماھان "لە ماۋەي ژيانىدا بەقولى مېژوۋى ئەو سەردەمەي گۆرى كە تىيدا ژيا".



۹- "تەوہری جوگرافی میٹروو"

هالفورد ج. ماکیندەر Halford J. Mackinder

دئی کیشور و دورگه جیہانیہ که

له ماوهی که میڤ پتر له ده سال پاش ئەوهی کاپتنی ده‌ریاوان ماھان به‌شیوه‌یه‌کی قایل‌کەر و بن‌بەر نه‌شکانی هیزی ده‌ریایی له میٹروودا سه‌لماند، به‌لام ئیمکانی به‌کاره‌یتانی رییازه‌کانی له‌ ناینده‌دا، نه‌گەر نه‌لێن راست و دروستیی پوچ کرایه‌وه، ئەوا به‌راده‌یه‌کی ترسناک هه‌له‌ته‌کێنرا، ئەویش به‌هۆی دوو فاکتهری نوێ‌وه: یه‌که‌میان له‌ مه‌له‌که‌تی ماددیدا بوو که ئەزموونه‌ به‌راییه‌ سه‌رکه‌وتووه‌کانی جووته‌ برا رایت Wright بوو له‌ سالی ۱۹۰۲ به‌ فڕۆکه‌یه‌کی به‌هێز. دووه‌میان له‌ مه‌له‌که‌تی هزرده‌ بوو، که کارنامه‌یه‌کی زانستی بوو سالی ۱۹۰۴ زانی جوگرافیناسی ئینگلیزی هالفورد ماکیندەر نووسی و پاش ئەوه به‌ نازناوی "باوکی سیاسه‌تی جوگرافی" ناوی ده‌رکرد.

جیهان ده‌ستبه‌جی نه‌یزانی بایه‌خی وروژینه‌ری ئەم دوو رووداوه‌ له‌ کام له‌م دوو حاله‌ته‌دايه‌، له‌گه‌ڵ ئەوه‌یشدا پێویسته‌ رووی گۆی زه‌وی به‌شیوه‌یه‌کی درێژخایه‌ن به‌هۆیانه‌وه‌ بگۆڕی.

ئێتر ئیمکانی له‌ به‌ره‌له‌وه‌شانی بیردۆزه‌ شوپشگێتیه‌کان له‌ ئارادا نه‌ما‌بوو. له‌ ۲۵ یه‌نایه‌ری ۱۹۰۴ ماکیندەر له‌ کۆبوونه‌وه‌ی کۆمه‌له‌ی جوگرافی شاهانه‌ له‌ لنده‌ن کارنامه‌ به‌ناویانگه‌که‌ی به‌ناوینیشانی "تەوہری جوگرافی میٹروو" خوینده‌وه‌، که له‌ ۲۴ لاپه‌ره‌ی چاپکراو پێکده‌هات، واته‌ له‌ بلۆکراوه‌یه‌کی ئاسایی تێناپه‌ڕی. به‌لام شیکردنه‌وه‌ نایابه‌که‌ی بۆ په‌یوه‌ندیی دووسه‌ره‌ی نێوان جوگرافیا و سیاسه‌ت

(واتە جىۋپۆلەتلىك) لە رابردوو و ئىستى، لە سەرتاپاي جىھاندا، بىرۆكەى نۆي بون
كە بىرى سەركردە سىياسىيە جەنگىگەكان و زانايانى ئابوورى و جوگرافىيا و
مىژوونووسانى لە ھەموو شوپىنىك داگىر كرد.

لە كۆتايى جەنگى جىھانپانى يەكەمدا، ماكىندەر بە وردەكارىيەكى درىژتر تىۋرەكەى
خۆى لە بارەى "بەھا بالا دىموكراسى و راستەقىنەكان" دەستكارى كرد. ئەگەرچى
دەستكارىيەكى بنچىنەى لە پرسە ئەسلىيەكەيدا نەكرد، چونكە ئەم كىتەبە و
بابەتەكەى پېشوو بەردى بناغەن لە زانستى نۆيى جىۋپۆلەتلىكدا، ئەيش
تىكەلكردى جوگرافىيا و زانستە سىياسىيەكانە.

ماكىندەر تەمەنى ۲۴ سال بىو كاتىك موحازەرە بەناوبانگەكەى دانا. باوكى
ماكىندەر پزىشكىكى گوندنشىن بوو، سالى ۱۸۷۴ ناردى بۆ كۆلىژى ئىپسۇم و
لەويە بۆ ئۆكسفۆرد و تۆمارى خويندەكەى پىر بوو لە درەوشانەو. پاش ئەو
وەك وانەبىژى گەپۆكى زانكۆى ئۆكسفۆرد لە زانستى جوگرافىيادا بۆ ماوہى دوو
سال دامەزرا، پاشان لە ئۆكسفۆرد بە (موعيد) لە جوگرافىيادا دامەزرا و بە شىۋازە
جولائەكەى لە فېركردندا سەدان قوتابى بۆ لاي خۆى راكىشا. پىداگرتنى لەسەر
كۆمەلەى جوگرافىيە شاھانە گەورەترىن كارىگەرى ھەبوو لەوہى ئەو كۆمەلەيە
خەرجى يەكەم قوتابخانەى بەرىتانى لە زانستى جوگرافىيادا بكات سالى ۱۸۹۹ و
ماكىندەرى كرده بەپۆەبەرى. ئەو سالانە كاتىكى باشى دەست كەوت تا لە
ھەلگەپان بە چىادا ناوبانگ پەيدا بكات. يەكەمىن سەركىشى سەركەوتن بە چىاي
كىنياي لە رۆژھەلاتى ئەفرىقىا ئەنجامدا.

لەگەل بەردەوامبوونى لە پۆستەكەى لە ئۆكسفۆرد، وەك موعيد لە جوگرافىيە
ئابوورى لە زانكۆى لەندەن وانەى دەگوتەو و بەھۆى ئەو پۆستەو سالى ۱۹۰۲
بە بەپۆەبەرى قوتابخانەى ئابوورى لە لەندەن دامەزرا. لەبەر ھۆگرېوونى
بەردەوامى بە زانستەكانى ئابوورىو ھەند جارىك لەنيوان سالانى ۱۹۱۰-۱۹۲۲

لە پەرلەمان ھەلۋىزىرلار ھە. لەگەل ئەو ھەشدا تەواۋى ژيانى زانستى بەر لە ھەموو شت لە ناو ھەندە ئەكادىمىيەكاندا بوو ۋە خۆى بۆ پېشخستنى تۈيۈنەۋەى زانستىيەنى جوگرافىيە تەرخان كىرد، بەتايىبەت جوگرافىيە ھەك "روانگەيەكى ئىنسانى".

ماكىندەر لە كىتەبى "تەۋەرى جوگرافىيە مېژوۋ" دا كە ئەو كاردانەۋە بەر فراۋانەى ھەبو، يەكەم شت تىۋرى خۆى لە بارەى فەزائى داخراۋ پېشكەش كىردە، كە ئەو بىرۈكەيە چىل سال دواتر بە ھۆى وىندىل ۋىلكىيەۋە لە وتارى "يەك جىيەن" دا ناۋبانگى پەيدا كىرد. ماكىندەر باۋەپى ۋابو "قۇناغى كۆلۈمبى" كە قۇناغى چۈار سەدە دۆزىنەۋە ۋە فراۋانبوۋنى جوگرافىيە، لە سەرەتائى سەدەى بىستەمدا كۆتائى ھاتوۋە. نوۋسى: "لە چۈارسەد سالدانە خەشى جىيەن بە وردىيەكى رېژەيى تەۋاۋ بو".

ماكىندەر لە "بەھا بالا دىموكراسى ۋە راستەقىيەكان" ىشدا بەشۋىن ھەمان بىرۈكەدا چۈۋە ۋەتەن:

"لە كۆتائىدا گەيشتىنە جەمسەرى باكور ۋە بىنىيمان لە ناۋەراستى دەريايەكى قوۋلدايە، ھەروەھا گەيشتىنە جەمسەرى باشور ۋە بىنىيمان بەسەردەشتائى بەرزاىيەكى بەرزەۋەيە، بەم دوو دۆزىنەۋەيەى دۋايى، كىتەبى پېشەنگان تەۋاۋ بو. ئەم سەركېشىيە بە دۆزىنەۋەى دەشتائىيەكى فراۋانى زەۋىيى بەپىت يان زىنجىرە چىايەكى گىرگى يان رۋبارىكى پەلەك پاداشتى خۆى ۋەرنەگرت. زىاد لە ۋەش بەر لە تەۋاۋ جىگىربوۋنى مولگە سىياسىيەكانى ھەموو بەشەكانى ۋەشكانى، نەخەشى جىيەن نەدەكىشرا. نىزدەى مژدەدەرانى ئاينى ۋە پەلاماردەر ۋە كىشتىار ۋە ھەمىنەرى كانەكان ۋە بەم دۋايانەش ئەندازىاران، ھەموو ئەۋانە لەنزىكەۋە شۋىتېنپى ۋەلگەرپان ھەلدەگىرن، تەننەت دىنيا لەۋپەپى سنوۋرىدا بەكەمى نەبى بەر لە ساغىبونەۋەى مولگىيەتە راستەقىيە تەۋاۋەكەى نەدۆزراۋەتەۋە. بەدەگمەن

ناوچە يەك لە ئەوروپا يان ئەمەرىكاي باكور يان ئەمەرىكاي لاتىنى، يان ئەفرىقىا يان ئوسترالىا ھەيە كە جېڭىرنە بوونى مولكىە تەكەي بەھۆى جەنگىكە ۋە نە بوونى لە نىوان ھىزە شارستانى يان نىۋە شارستانىە كاندا".

لە نە ۋە دەكانى سەدەي ھەژدە يەمدا، مېژوونووسىكى ئەمەرىكى ھەلگە وتو بەناۋى فرىدرىك جاكسون تەرنەر بېرۆكە يەكى ھاوشىۋەي لەبارەي فەزاي داخراۋ (الفضاء المقفل) دەرېرى ئەگەرچى بەشىۋە يەكى سنووردارىش بوو، كاتىك لەبارەي بەرەي رابردوۋ و بايەخى لە مېژوۋى ئەمەرىكىدا نووسى. جا ماكىندە رىش ھات و رايگە ياند ئەو بەرەيە لە جېھاندا ديار نە ماۋە.

ماكىندەر باس لە ئاسەۋارە چاۋە پوانكراۋەكانى دەسپىنگەكەي تەرنەر دەكات و دەلى:

"لېرە بەدۋاۋە، جارىكىتر پىۋىستە لەسەرمان لە سەردەمى پۆست كۆلۇمبىدا باس لە سىستىمى سىياسى داخراۋ بگەين و دەبىتە يەككە لە كايە جېھانىەكان. ھەموو تەقىنەۋە يەك لە ھىزە كۆمەلەيە تىەكاندا، لەباتىي ئەۋەي لە بازنى ئەۋ فەزا ناسراۋەي دەۋرى داۋە و لەۋ فەزا بەرەريەدا بتۋىتەۋە، بەتۈندى لەلای دەۋرى گۆى زەۋىۋە دەشكىتەۋە و لەئەنجامى ئەۋەدا ئەۋ توخمە لاۋازانە لە ھەردوۋ قەۋارەي سىياسى و ئابۋورىي جېھاندا تىكەدەشكىن.. ئىستا ھەست بە ھەموو شۆك و ھەموو كارەسات يان زىادە يەك دەكەين ۋەك چۆن ئەۋانەي لە بەشى بەرانبەرىي ئىمە لە گۆى زەۋى ھەستى پى دەكەن، لەۋانەيشە لەۋانەۋە لە بەرانبەرمان دەژىن بۆمان بگەرپتەۋە...بەم شىۋە يە دەنگدانەۋەي ھەموو كردارىكى ئىنسانى دەگەرپتەۋە و دەنگدانەۋەكەي جارىكىتر.. بەدەۋرى جېھاندا دەگەرپتەۋە".

بەبېۋاي ماكىندەر لە سىستىمى داخراۋى تايبەت بە سەردەمەكان و سوۋكىي ئەۋ جۈلە بېسنوۋرەي لە زەۋى و ئاسمانەۋە تىيدايە، دەبىنن ئىتر سەردەمى ھىزى دەريايى بالادەست بەسەرچوۋ و كۆتايى ھات. ئەگەر ئەمەيش راست بى كەۋاتە

سەردەمى مېزىكى زەمىنى ھاتتۇە. ئەي ئىتر سەنتەرى سىرۇشتى قۇناغى نوئى لە كوئىدا بوو؟ ديارە لە بارستە گەرەكەى زەوى لە جىھاندايە، واتە لەو روبرە پان و بەرىنەى ماكىندەر ناوى ناوہ "ناوچەى تەوهرى بۆ سىياسەتەكانى جىهان". لەنىو پىنچ نەخشەدا بۆ روونكردنەوہى بابەتەكەى، دواينيان شايستەى ئەوہىە ناوبىرئى "سەنتەرە سىرۇشتىەكانى مېزەكان" و "ناوچە خولگەىى" پىشان دەدات. ماكىندەر تەوهرى جوگرافى لە باكور و ناو ناوچەى ئەوروپاى ئاسىيادا پىشان داوہ، كە لە ناوچەى جەمسەرى باكور بۆ بىيائەكانى ناوہپاست درىژ دەبىتەوہ، لە خۆرئاوايشەوہ بۆ ئەو بەرزەخە بەرىنەى لەنىوان دەرياي بەلتىق و دەرياي رەشدايە.

بەگوئەى ئەو شىكردنەوہ مېژووئىيەى كە زۆرىيەى بابەتەكەى تايبەتە بەوہ، ئەوروپا و باقىي دنيا بۆ چەندىن سەدە لەژىر فشارى بەردەوامى ناوچەى تەوهردا بووہ. "ئەوروپا لەژىر فشارى بەربەرىتەى دەرەكىدا شارستانىتەكەى بەدەست مېتاوہ، كەواتە من داواتان لىدەكەم ساتىك تەماشاي ئەوروپا و مېژووئى ئەوروپى بكن وەك ئەوہى سەر بە ئاسيا و مېژووئى ئاسىيىن، لەبەرئەوہى شارستانىتەى ئەوروپى، بەمانايەكى زۆر راستەقىنە، ئەنجامى مەلەننىيەكى دىيائى بووہ دژى پەلامارى ئاسىيائى. گىرنگىرەى دژىيەكى لە نەخشەى سىياسىي ئەوروپاى نوئىدا روبرەى روسىايە كە نىوہى روبرەى كىشۇەرەكەى گىرتووہ، ھەرەھا كۆمەلئى زەوىي بچوك بچوك كە مېزە ەرەبىيەكان تىبدا نىشتەجىن".

بە سەرنجدان لە چوونەيەك و كشان لە مېژووئى ئەوروپىدا ماكىندەر قسەكەى تەواو دەكات و دەلئى "بۆ ماوہى ھەزار سال، كۆمەلئى گەلى ئەسپسوار لە ئاسىياوہ لەپئى ئەو درزە بەرىنەى دەكەوئە نىوان چىياكانى ئۆرال و دەرياي قەزوين، دەرگەوتوون. بە ئەسپەكانىيەوہ لەو مەودا كراوہىيەى باشورى روسىياوہ رۆيشتوون و لە مەجەر (ھەنگارىيا) لە جەرگەى نىمچە دورگەى ئەوروپى خۆيدا

جىگىر بولۇپ، ئەوانە - بەتەبىيەتنى ھال ۋە بەرھەلىستىيە كراون - مېژوۋى ھەموو گەلانى مەزنى ھاۋسىيان دروست كىرۋە - روس ۋە ئەلمان ۋە ھەرنەسى ۋە ئىتالى ۋە يۇنانى ۋە بىزەنتىيەكان".

لە روانگەى كاريگەرىيەۋە، پەلامارەكانى مەغۇل لە ھەردوۋ سەردەى چۈرۈدە ۋە پازدەدا، كاريگەرىيەكى قوۋلىيان بۈۋە ۋە نۆر لە ئەۋرۈپاي ناۋەپاست ۋە روسيا ۋە فارس ۋە ھىند ۋە چىنيان رامالى. ئەۋ پەلامارە لەۋەى ماكىندە ناۋى دەنى "ناۋچەى تەۋەر" ياخود "ناۋچەى خولگە" ۋە ھاتن ۋە "ھەموو ئەۋ سىنۋورەنى لە جىيەنى كۆندا رىكەۋتنيان لەسەر كراۋە، دەستەجىيان پاش ماۋەيەك ھەستيان بە ھىزى گەۋرەى ئەۋ دەسلەتە بىزۋە كىر كە لە دەشتاييەكانى سىتىپس Steps دا پەيدا بو".

ماكىندە تىشكى مېژوۋەكەى خستە سەر زەمەنەكانان ۋە بىنى ناۋچەى تەۋەر شانەشانى گەشەى لە روى ھىزى ئابۋورى ۋە جەنگىۋە، قورسايى خۆى بەسەر كاروبارى جىيەنەۋە دانائە. لە روانگەى مېژوۋىيەشەۋە بەلگە "پىداگىرەكى دىارىكرۋى بۆ پەيۋەندىي جۇگرافىي بىنى، لەبەرئەۋەى-

"ئايا ناۋچەى تەۋەر بۆ سىياسەتى دىنا ئەۋ روۋبەرە فراۋانەى نىۋان ئۇرال-ئاسيا نىيە كە كەشتىيەكان ناتۋان پىيى بگەن، بەلام لە زەمانى كۆندا لەبەردەم دەشتەكىيە ئەسپسۋارەكاندا كراۋە بوۋ ۋە ئەمۋ خەرىكە تۋرىكى ھىلى ئاسنىن دايدەپۇشى؟ پىشتەر ۋە ھىشتايش ھەلومەرجىك ھەيە كە ھىزى سەربازى ۋە ئابۋورى بەجۋرىك دەبىزۋىنى كە دەگاتە مەۋدايەكى دور، بەلام لە جۋرىكى دىارىكرۋ. روسيا جىيى ئىمپراتۋرىيەتى مەغۇل دەگىرتەۋە ۋە فشارەكانى لەسەر فىنلەندە ۋە ئەسكەندەنافيا ۋە پۆلەندە ۋە تۈركيا ۋە فارس ۋە ھىند ۋە چىن جىگەى پەلامارەكانى پىاۋانى سىتىپس بەرەۋ دەرۋە دەگىرتەۋە. ئەۋ سەنتەرى ستراتىژىي ناۋەپاست لە ھەموو جىيەندا دەگىر، ئەۋ سەنتەرى ئەلمانىا لە ئەۋرۈپا گىرتۈيەتى. دەتۋانى

به هه موو لایه کدا بوه شیئنی، هه روه ها له هه موو لایه کیشه وه لیتی بدری جگه له باکور."

ماکیندهر دوو هیلال له ده ره وهی ناوچهی ته وه ر دیاری ده کات. هیلاله گه وره که هه ریه ک له ئه لمانیا و نه مسا و هیند و چین ده گرته وه، هیلاله ده ره که به پیش به ریتانیا و باشوری ئه فریقیا و ئوسترالیا و ویلایه ته به کگرتووه کان و که نه دا و ژاپۆن له خۆ ده گرێ. له پاستیدا هیزی ناوچهی ته وه ر هاوتای ده وله تانی که ناری رووی ده ره وهی دوو هیلاله که نه بووه. لیره دا ماکیندهر ترسی گه وره ی پیشان ده دات و ده لی "له وانه یه ئه مه رووبدات مه گه ر ئه لمانیا له گه ل روسیا هاوپه یمانی به به ستی. له م حاله ته دا ده وله تی ته وه ر ده توانی به سه ر ولاتانی که ناری ئورال-ئاسیادا بکشی و داها تی کیشه وری زه به لاح بۆ دروستکردنی که شتیگه لی که به کار بیئنی، ئه وکاته ئیمپراتۆریه تی جیهان دیار ده بی."

ماکیندهر گو تاره به ناویانگه که ی به جه خنکردن له وهی ئه و وه ک زانایه کی جوگرافی قسه ده کات، کۆتایی پی هینا. ئاماژه ی به وه یشدا که "هاوسه نگیی راسته قینه ی هیزی سیاسی له هه ر کاتیکی دیاریکراودا، ئه نجامی لیکدانی بارودۆخی جوگرافییه له رووی ئابووری و ستراتیجیه وه، له گه ل ژماره ی ریزه یی جوامیری ته واو و که ره سه ته و ریکخستنی گه له رکابه ره کان". به مه زنده ی ئه و "له م حسابه دا چه ندایه تیبه جوگرافییه کان له چه ندایه تیبه به شه ریه کان زیاتر بۆ پێوانه کردن ده ست ده دن و تارا ده یه ک جیگه رتریشن". بایه خی جوگرافی شوینی ته وه ر به وه ناگۆری که گه لیکیتر جگه له گه لی روسی تیدا نیشته جی بیی.

بۆ نموونه ئه گه ر ژاپۆنی و چینیه کان خویان بۆ شکاندنی ئیمپراتۆریه تی روسی و داگیرکردنی زهویه کانی ساز کرد، ئه وا ده بنه مه ترسیی زه رد له سه ر ئازادیی جیهان، له به ره وهی ده بنه به ره یه ک له سه ر ئوقیانوس بۆ سه رچاوه مه زنه کانی کیشه وه که. ئه مه یش تایبه ته ندیه که روسه کانی نیشته جی ته وه ر نه یان بووه.

ماکیندر، له‌کاتی نووسیندا، له کۆتایی جهنگی جبهانیی به‌که‌م هه‌ستی به‌وه کرد که "جهنگ له‌باتیی ئه‌وه‌ی بۆچوونه‌کانی رابردویی به‌ه‌ژین، پالپشتی کردوون". له‌بابه‌تی "به‌ها بالا دیموکراسی و راسته‌قینه‌کان" دا له‌تاوتویکردنی "ناوچه‌ی ته‌وه‌ر" به‌رده‌وام بوو که ئه‌وکاته وه‌ک "دل یاخود دلی کیشوهره‌که" ئاماژه‌ی پێداوو که ده‌که‌وتنه‌ ناوه‌راستی "دورگه جبهانیه‌که" (مه‌به‌ستی گۆی زه‌وییه که وه‌ک دورگه‌یه‌ک وایه-وه‌رگێپ).

به‌لای ماکیندره‌وه ئه‌وروپا و ئاسیا و ئه‌فریقا سی کیشوهر نه‌بوون، به‌لکو یه‌ک کیشوهر بوون ئه‌ویش "دورگه جبهانیه‌که" یه. له‌وه‌وه‌وه ده‌ریا به‌سه‌ر بیرکردنه‌وه‌ی مۆفدا زال بووه، ئه‌و پانتاییه به‌رفراوانه‌ی به‌ دورگه دانه‌ناوه، له‌به‌رئه‌وه‌ی سوپانه‌وه به‌ده‌وریدا له‌ده‌ریاوه مه‌حال بووه.

ماکیندر ئاماژه‌ی به‌وه‌دا "چینیک به‌فرکه‌وتۆته سه‌ر ده‌ریای جه‌مسهری باکور که پانیه‌که‌ی دوو هه‌زار میله، یه‌کێک له‌ لیواره‌کانی له‌سه‌ر زه‌وییه‌کی ته‌نکه له‌ باکوری ئاسیا. که‌واته کیشوهره‌که له‌ رووی ئامانجی ده‌ریاوانیکردنه‌وه دورگه‌یه‌ک نیه". جگه له‌م راستیه و رووبه‌ره به‌رینه‌که‌ی، هیچ جیاوازی له‌ دورگه‌کانیتر نیه. دورگه جبهانیه‌که له‌ ماوه و ژماره‌ی دانیش‌تواندا به‌سه‌ر باقیی زه‌ویدا زاله. له‌ رووی زه‌وییه‌وه، ئه‌م دورگه‌یه دوو سیتییه‌کی هه‌یه، سیتییه‌که‌که‌یتر بۆ هه‌ردوو ئه‌مه‌ریکای باکور و باشور و ئوسترالیا و ناوچه بچوکه‌کانیتر. زیاد له‌وه‌یش هه‌وت له‌ هه‌شت به‌شی دانیش‌توانی جبهان له‌م دورگه‌یه‌دا ده‌ژین، له‌کاتی‌کدا ته‌نیا هه‌شت-یه‌که‌که‌یتر له‌ باقیی زه‌وییه‌کانیتردا ده‌ژی. که‌واته، ماکیندر تیبینی کردبوو دنیای کۆن "یه‌که‌ی جوگرافییه‌ مزنه له‌ گۆی زه‌ویماندا".

ماکیندر پاش ئه‌وه‌ی "ریژه و په‌یوه‌ندی" یه‌کانی دورگه جبهانیه‌که روون ده‌کاته‌وه، درێژه‌ی ده‌دات و ده‌لی: "ئه‌گه‌ر ماوه‌که له‌نیوان جه‌مسهری باکور بۆ جه‌مسهری باشور به‌درێژی ئاسیا بپێوین، ۱۰۰۰ میل ده‌ریای داپۆشراو به‌ به‌فر تا

كەنارى باكورى سىبىريا دەپىن، پاشان ۵۰۰۰ مىل لە زەوى بۆ بەشى باشورى
 ھىند، ئەنجا ۷۰۰ مىل لە دەرياۋە بۆ زەوى داپۇشراۋ بە بەفر لە جەمسەرى
 باشور. بەلام ئەگەر بەدرىژى ناۋەپاستى بەنگال و دەريايى عەرەبى بېيوتىن، ئەوا
 ئاسيا تەنبا ۳۵۰۰ مىلە. لە پارىسەۋە بۆ قالدېقۇستۇك ۶۰۰۰ مىل و لە پارىسەۋە بۆ
 سەرلوتكى ھىۋايش ھەمان ماۋەى پېشۋە.

ماكىندەر دەلى "ھەردو ئەمەرىكا و ئۇستاراليا نەك ھەر لە روۋى روۋبەرەۋە
 بچوكن، بگرە ئەو ھىزە مەۋىي و سەرچاۋەى سىرۋىتىيەش تېپاندايە زۆر كەمتەرە
 لەۋەى لە "كىشۋەرى مەزىن" يان "دورگە جىھانىيەكە" دا ھەيە. دەپرسى: "چى
 دەبى ئەگەر كىشۋەرى مەزىن يان دورگە جىھانىيەكە، يان بەشى ھەرەزورىان، لە
 كاتىكى ئايندەدا بوۋنە بىكەيەكى يەكگرتوۋ لە ھىزى دەريايى؟ ئايا لە روۋى
 كەشتى و پىۋانى كەشتىۋانەۋە بەسەر بىكە دورگەيەكانىتەدا بالادەست نابى؟".
 ئەگەرچى ئەلمانىا بەزى، بەلام ھىشتا ئەگەرى ئەۋە ھەيە بەشىكى گەرەى
 كىشۋەرى مەزىن رۆژى لە رۆژان لەژىر سايەى حكومەتتىكا يەكگرتتەۋە و ھىزىكى
 دەريايى مەزىن ۋاى لەسەر دروست بىكى كە لە شكان نەيەت. ماكىندەر ھۆشدارى
 دەدات: "ئەگەر ئەلمانىا جەنگى بېردايەتەۋە ھىزى دەريايى خۆى لەسەر
 بىچىنەيەكى فراۋانتر لە ھەر ھىزىك لە مېژوۋا بىنات دەنا. لەپاستىدا لەسەر
 فراۋانترىن بىكە دەبى".

دلى كىشۋەر (قلب القارة) ھەكى ماكىندەر، لە بىنەرەتدا ھەمان سىنورى تەۋەرى
 پېشۋى ھەيە. دلى كىشۋەرەكە ناۋچەى ناۋەپاستە لە ئەۋروپا و ئاسىي دورگە
 دورە لە ئەگەرى دەستبەسەر داگرتن لەلەين ھىزى دەريايىۋە. "دەريايى بەلتىق
 و ناۋەپاستى رويارى دانوبى لەبار بۆ دەريۋانى و بەشەكى لەلەي رىژگەكەۋە و
 دەرياي رەش و ئاسىي بچوك و ئەرمىنىا و فارس و تبت و مەنگوليا، دەگرىتەۋە.
 كەۋاتە دلى كىشۋەرەكە پروسىا براندېنبرگ Brandenburg prussia و

نەمسا و مەجەر و ھەروەھا روسيا لەناوھەيدا لەخۆ دەگرێ. ئەو شىئوھ
سىنگۆشە و خاوەن ھىزىكى مەزنى كە ئەسپسوارانى مېژووبى نەيانبوو."
ماكىندەر باسى دەرياي بەلتىق و دەرياي رەشى لە ناوچەيدا كەردوھ،
لەبەرئەوھى لە جەنگى جيهانيى يەكەمدا دەرکەوت گەيشتن پېيان، يان
دەستبەسەرداگرتنيان لە دەرەوھە بەھەر ھىزىكى دەريايى، مەحالە.
ماكىندەر قسەكەى بە خستەنەپووبى پېناسەيەكيتەر بۆ "دلى كيشوھر" تەواو دەكات
بەوھى "بريتىيە لە يەك بارودۆخى سروشتىي گەنگ كە ھەموويان لە ليتواري
چياكانى فارس كە بەسەر زەوىي مېژپۆتاميا (عيراق)ى زۆر گەرمدا دەپوانى،
لەكاتى زستاندا لەژێر بەفردا، بەيەكەوھيان دەبەستى... لە ناوھەپاستى زستاندا
وھەك لە مانگەوھ دەيبينين قەلغانىكى پان و بەرين ھەيە و دلى كيشوھرەكە لە
گەورەترين مانايدا دەرەكەوئى..". ماكىندەر باوھەپى وابوونەم رووبەرە كليلى
دورگە جيهانيەكەيە. بەگشتى لە چياكانى ھىمالاياوھ بۆ ئوقيانووسى بەستەلەكى
باكور، ھەروەھا لە روبارى قۆلگاوھ بۆ روبارى يانگتەز دەرژ دەيئەوھ. بەدووبى
۲۵۰۰ ميل بەرەو باكور و باشور و ۲۵۰۰ ميليتەر بەرەو رۆژھەلات و رۆژئاوا دەكشى.
ئەم دلى كيشوھرە ئەگەر بەشىئوھەكى دروست گەشە بكات و لە رووبى
سەربازيەوھ رېك بخەي، دەرگى بېتتە سەنتەر و خولگەى ھىزىكى جيهانيى
كارىگەر.

ماكىندەر بەلگەكانى لە چەند گوئەزايەكدا كورت كەردوھ كە بوونە قسەى سەر
زاران، لەوانە:

ئەوھى حوكمى رۆژھەلاتى ئەوروپا بكات دەست بەسەر دلى كيشوھرەكەدا
دەگرێ. ئەوھى حوكمى دلى كيشوھرەكەيش بكات دەست بەسەر دورگە
جيهانيەكەدا دەگرێ. ئەوھيش دەست بەسەر دورگە جيهانيەكەدا بگرێ، دەست
بەسەر دنيايدا دەگرێ."

بۇ ئەۋەش رىنگە لەۋە بگىرى ئەۋەۋەيەكى دىارىكرائە تايىبەت روسىا يان ئەلمانىا، بەھۆى جەنگى جىيانىيە كەمەۋە لە دلى كىشۋەرە كەدا بالادەست بن، ماكىندەر ئامۇزگارى دروستكردنى بەربەستىك لە دەۋلەتانى كرد كە بەربەككەۋتنە كە لە دەرياي بەلتىقەۋە بۇ دەرياي رەش ھەلبىرئى. بە تىروانىنى ماكىندەر دەۋلەتە سەربەخۆكان برىتىن لە ئىستونىا و لىتوانىا و بۇھىمىيە مەزن و مەجەر و سىربىيە مەزن و رۇمانىيە مەزن و بولگارىيا و يۇنان. ئەم لىستە كەمىك لەۋەى كۆنگرەى ئاشتى لە پارسى بىرپارىدا جىاۋاز بوو. لەبەر تىشكى مېژۋى نويدا، ماكىندەر ھەلەيەكى گەۋرەى كردوۋە، ئاۋچەى ھەلمۇزنى بەربەككەۋتنە كە ئامانجى خۆى نەپىكا، چۈنكە سەرەتا ئەلمانىا و پاشان روسىا ئەۋ بەربەستەيان بەزاند.

لەكاتى جەنگى جىيانىيە دوۋەمدا لە سالى ۱۹۴۲، چۈار سال پىش مردنى ماكىندەر، بۇ جارى سىيەم لە وتارىكدا بەناۋىشانى "جىيانى خىر و بردنەۋەى ئاشتى" تىۋرى دلى كىشۋەر (قلب القاره)ى تاقىكردەۋە و بىنى بىرۈكەكى "ئەمۇ راستر و بەكەكتەرە لە بىست يان چل سالى رابردو". جا پىشېبىنى دەكات "ئەگەر يەككىتى سۆڧىەت لە جەنگدا ئەلمانىا بىەزىنى، ئەۋا دەبى مەزىنرەن دەۋلەتى دىنا بى. زىاد لەمەش دەبىتە ھىزى خاۋەن بەھىزىن سەنتەرى ستراتىژى لە روۋى بەرگىرەۋە، چۈنكە دلى كىشۋەر گەۋرەترەن قەلاى سىرۋىتىيە لەسەر زەۋى. بۇ يەكەم جارىش لە مېژۋودا، حامىيەيەكى ئەۋا لە روۋى چەندايەتى و چۆنايەتيەۋە، دەستى بەسەردا دەگرى.

ھىچ دەۋلەتەك ئەلمانىا ھۆگرى تىۋرەكانى ماكىندەر نەبوۋە. بەگۈيرەى تەفسىرى كارل ھۆشۋەر نووسەرى بابەتە جوگرافىيەكان كە كىتېبى زۆرى ھەيە، بىرۈكە بىنچىنەيەكەى ماكىندەر لەبارەى دلى كىشۋەرى ئاۋ دورگەيەكى جىيانى، بۇ ماۋەى بىست سال (۱۹۲۵-۱۹۴۵) بەسەر بىرى سىياسىي ئەلمانىدا زال بوۋە.

ھۆشۈفەر لە كاتتىكى زوودا ئاوبانگى پەيدا كىرد، كە بۆ سالى ۱۹۰۸ دەگەپتەۋە كاتتىك ۋەك تىيىنەرىكى جەنگىي فەرمانبەرانى سەركىردەي ئەلمانى، رەۋانەي ژاپۇن كرا ۋ چىرى كىردە سەر بايەخدان بە تىگەيشتن لە كاروبارى رۆژھەلاتى دور، ۋەك پىسپۆرىك ناسرا، لەپىتى بەھرىيەكى ئاۋازەۋە بۆ لەبەركىردنى زمانەكان، فېئىرى قىسەكىردن بە شەش زمانى بىيانى بوو، لەۋانە چىنى ۋ ژاپۇنى ۋ كۆرى ۋ روسى. ھەروەھا گەشتەكانى فراۋان كىرد تا لەنزىكەۋە لە ھەردور رۆژھەلاتى ئاۋەراست ۋ دور شارەزا بىي. ھۆشۈفەر لە كاتتى جەنگى جىيەنلىي يەكەمدا لە پلە سەربازىيەكاندا سەركەوت ۋ بە پلەي مەيجەر ژەنرال خانەنشىن كرا. پاش خۇبەدەستەۋەدانى ئەلمانىا، ئەۋماۋەيەي لە ژيانى زانستىدا مابو سەرقالى نووسىن لە بوارى جوگرافىيائى سىياسى ۋ فېركىردنىيەۋە سەرقال بوو ۋ خامەكەي ژمارەيەك كىتەب ۋ نامىلكە ۋ وتارى نەخشاند.

ئازانين ھۆشۈفەر كەي بۆ يەكەم جار چاۋى بە كىتەبەكەي ماكىندەر كەۋتوۋە ۋ رەنگە لە سەرەتاكانى بىستەكامى سەدەي بىستەمدا بوويى. ھۆشۈفەر دەستەبجى ژانى مامۇستائى خۇي دۆزىۋەتەۋە ۋ رايگەياند كە قەرزارى ئەۋە. بۆ نمونە سالى ۱۹۲۷ لەبارەي كارنامەكەي ماكىندەر لە سالى ۱۹۰۴، نووسى كە "لە ژيانىدا شتىكى نەدىۋە لەۋ لاپەرە كەمانە بۆ شاكارەكانى سىياسەتى جوگرافى مەزنتىر بى". دوو سال پاش ئەۋە باسى بابەتى ھاۋپەيمانىيەكى ئەلمانى روسى كىرد ۋ ئامازەي بەۋە كىرد كە ماكىندەر بۆچوونى بەرىتانىيائى دەربارەي ترس لەۋ ھىزەي ئەۋ دوو دەۋلەتە دەيانىي ئەگەر يەككىگىن، ۋەرگرتوۋە. ھۆشۈفەر زۆر جار ئامازەي بەۋ ھىكەمەتەي ئۆقىد دەكىرد كە دەلى "پىئويستە زمانى دوزمن فېئىر بىين". نەخشەكەي ماكىندەر بۆ دلى كىشۋەر لانىكەم چۈار جار لە گۇفارى Zeitschrift fur Geopolitik چاپ كراۋەتەۋە. ھەروەھا بەبى دودولى دانى بەۋەدا نا كە بېرۆكەكانى لەسەر بنچىنەي بېرۆكەكەي ماكىندەر دامەزراۋە.

رودولف ھىتسى ھاوپىتى ھەردووكيان، ئەلقەى پەيۋەندى بوو لەنتوان ھۆشۆفەر و ھىتلەردا. كاتىك ھىتلەر سالى ۱۹۲۲ پاش كىشەى بىرەخانەى پوچەر Beer Hall Putsch لە بەندىخانەدا بوو، ھۆشۆفەر چەند جارىك سەردانى كرد. ھىتلەر لە چەند شوئىنىكى كىتەكەى "خەباتەكەم" دا ئەۋەى روون كردۆتەۋە كە ھەندى رىبازەكانى جوگرافىيى سياسى لە ھۆشۆفەرەۋە ۋەرگرتوۋە. كاتىك دە سال پاشتر نازىەكان سەرکەۋتن ھۆشۆفەر لە پىگەيەكى سەرگردايەتيدا بوو كە دەيتوانى كار لە سياسەتى دنيا بكات. كاتىك كرا بە سەرۆكى پەيمانگەى سياسەتى جوگرافى نازى، ژمارەيەكى نۆر فەرمانبەرى گرت تا زەۋى بكيئن بەمەبەستى بەدەستھىنانى زانىارى لەبارەى سىروشت و ھەلومەرجى بىزئوى و زانىارىتى جوگرافى خاۋەن بايەخى گەۋرەى جەنگى.

كاتى ھۆشۆفەر بە بىرۆكەكانى ماكىندەر سەرسام بوو، بىرۆكەى ئەۋەى پىۋىستە ئەلمانىا دەست بەسەر دلى كىشۋەرەكەدا بگرى بوو بەمەراقى. ۋىنەكانى بەدرىزايى كىشۋەرەكە لە روبارى راين بۆ روبارى يانجسىتى بالو بوۋنەۋە و چىرى كرده سەر پلانەكەى بۆ روودانى ھاۋپەيمانىەكى زەبەلاح لەنتوان ئەلمانىا و ژاپون و چىن و روسيا و ھىند دژ بە ئىمپراتورىەتى بەرىتانى.

دەستەى گشتىيى فەرمانبەرانى ئەلمانى رەزامەندىيان لەسەر رىنمايىەكانى دا و پالېشتىيان كرد. سالى ۱۹۳۹ دەست بەئىمزاكردنى مىساقى نازى و سۆڧىەتى كرا و خەۋنەكەى ھۆشۆفەر ھاتەدى، بەلام ھەموو سياسەتەكەى بەباچوو كاتىك ھىتلەر گەۋرەترىن ھەلەى كرد و كۆتاھاتنى جەنگى جيهانىيى دوۋەمى خىرا كرد كاتىك فەرمانى بە فەرماندەكانى كرد ھىرش بكنە سەر يەكىتتى سۆڧىەت. مارەيەكى كورت پاش برانەۋەى جەنگ، ھۆشۆفەر و ژنەكەى لە خانوۋە بافارىيەكەياندا خۆيان كوشت.

شىتېكى سىرۇشتىيە كە رەخنەگران ھۇشۇفەر تۆمەتبار دەكەن بەۋەى ئەۋ بوو
 بىنچىنەى رېئازى جەنگىي نازى دانا، بەلام ماكىندەر لەۋ وتارەى رۇزى ۱۹۴۴دا
 پېشكەشى كىرد ئەۋ تۆمەتەى رەت كىردەۋە كاتى گوتى: "زانىومانە ھەندى دەنگۇ
 بالۇ بوونەتەۋە كە من ھەندى بېرۇكەى سىياسەتى جوگرافىم داۋەتە ھۇشۇفەر
 ئەۋىش داۋىەتە ھىس، كە ئەۋىش لاي خۇيەۋە پېشنىياري كىردۈۋە بۇ ھىتلەر
 لەۋكاتەى بە نوسىنەۋەى كىتېبەكەى "خەباتەكەم" ۋە خەرىك بوو، گوايە من
 سەرچاۋەى ئەۋ بېرۇكانەم. ئەۋانە سى ئەلقەن لە زىجىرەيەكدا، بەلام من ھىچ
 لەبارەى ئەلقەى دۈۋەم و سىيەم نازانم. لەگەل ئەۋەيشدا من لە دەلىلى
 قەلەمەكەيەۋە ئەۋە دەزانم كە ھەرچى ھۇشۇفەر لە منى گواستۇتەۋە، لە وتارى
 "تەۋەرى جوگرافىي مېژوو" ۋە رېگىرتوۋە كە چىل سال لە مەۋىيەر لە بەردەم
 كۆمەلەى جوگرافىي شاھانەدا پېشكەشم كىرد، ماۋەيەكى درىژ بەر لەۋەى ھىچ
 پىرسىك لەبارەى خىزىپكى نازى لەئارادا بى".

دىارە بالۇبوونەۋەى رېئازەكانى جوگرافىي سىياسى تەنبا لە ئەلمانىادا قەتس
 نەبوو. رووسەكان بەدەگەن نەبى لە ئەلمانەكان چالاكىيان كەمتر نەبوو.
 نووسىنگەيەكى جوگرافى پېشكەۋتوۋ ھەبو ئەۋىش پەيمانگەى مۇسكۇ بۇ ئابۋورى
 و سىياسەتى جېھانى بوو، كە دەمىك بوو بايەخى بە كىشەى نىۋان وىلايەتە
 يەكگىرتوۋەكان و دورگە جېھانىيەكە دەدا، كە يەككىتى سۇفىيەت چاۋى لەۋە بوو
 دەستى بەسەردا بگىرى. شىتېكى خۇشە لەم بارەۋە راى ماكىندەر لە روسيا لە
 سالى ۱۹۱۹ بزانىن كاتىك حۇكۈمەتە كۆمۇنىستەكە ھىشتا لە سەرەتاي كارىدا بوو.
 باۋەپى وابوۋ پلىنگ قەت ناۋچەكانى ناگۇپى "جۇرى حۇكۈمەتى بەرىتانى و
 ئەمەرىكى و بەھا بالاكانى كۆمەلەى گەلان لەگەل ئەۋ سىياسەتە ناگونجى كە لە
 قالبى زۆردارىسى رۇزەلاتى ئەۋروپا و دلى كىشۋەرەكەدا ناگونجى، چ لەسەر
 سىستىمى بنەمالە حۇكمرانەكان Dynastic بىيان بەلشەفى Bolshvik.

لەوانەيە حالەتى ملهوپىي بەلشەفى پەرچە کردارىكى پەرگىرانە بى بۆ ملهوپىي بىنەمالەيى. بەلام ئەو راستە كە دەشتەكانى روسيا و پروسيا و مەجەر، لەگەل ھاوناھەنگىي حالەتە كۆمەلایەتییە فراوانەكەيان لە چوارچێوەيەكى پان و بەرىندا، بۆ رێبۆشستنى سەربازان و پروپاگەندەي سەندىكايى لەبارە.

راستىي تىۆرە جوگرافىيەكانى ماكىندەر بەدوور و درىژى تاوتوئى كراون و ھەموو ئەو خالانە سەرژمىر كراون كە كەمترین گومانىان لەسەرە. لە عەيبە ئاشكراكانى، سەرنەكەوتنى ماكىندەرە لەوہى حساب بۆ توانا گەرەكانى ھىژى دەريايى بكات. بەلام لە نووسىنەكانى دواتر دانى بەوہ دانا كە ھەرپەشەي كەش جۆرە يەكيتىيەكى بەسەر جىيەندا سەپاندووە، بەلام ھەر سوور بوو لەسەر ئەوہى ئەم پيشكەوتنە پالپشتىي "دلى كيشوہر"، واتە خەباتى دورگە جىيەنيەكەي كردووە و لاوازي نەكردووە. بەلام رەخنەگران سوورن لەسەر ئەوہى ھىژى دەريايى بووہتە چەككىي وا ترسناك بەرادەيەك واى كردووە تىۆرى دلى كيشوہر بايەخە ستراتىژىيەكەي لەدەست بدات، چونكە ھىلە ئاسمانىيەكان ئىستا ئوقيانووس و كيشوہرەكان لە ھەموو لايەكەوہ دەبىن. ھىريك Heric بەم شىوہە كۆمىنت دەدات:

"ھەوا جىيەانى و ھى ھەمووانە. تاكە رىگەيەكى فراوانە كە بەپىي ئىرادە سەر زەوى يان دەريا وەك يەك دەبىي. ھىژى ئاسمانى تەنيا بە ھىژىكى ئاسمانى بەرپەرچ دەدرىتەوہ و دلى كيشوہر ناناسى كە تەواو لىي دوورە. دەشى ياساى ستراتىژىي ئىستا ئەمە بى "ئەوہى سووراي فرۆكەكان بىي دەست بەسەر بىنەكەكاندا دەگرى، ئەوہيش دەست بەسەر بىنەكاندا بگرى دەست بەسەر ئاسماندا دەگرى، ئەوہيش دەست بەسەر ئاسماندا بگرى دەست بەسەر جىيەندا دەگرى".

وه یگرت Weigert ده لئی "چیتړ نه مه حالئ گه یشتن و نه دووری، دلئ کیشوهرمان لئ ناشاریتته وه. چیتړ نه که وتوته پشت شووړه شوینیکي سخت و بهیږ که چوونه ناوی مه حال بئ، چونکه فرۆکه نوئ دور مه وداکان له ماوهی په نجا سال پاش هؤشداریه شوو مه کانی ماکیندهر، ناوچه کانی جه مسهري باکوریا به زاند. زیاد له وهیش، هه مان قه باره ی دلئ کیشوهر به ربه ستنیکي سهخته له بهر ده م هیږی بهرگریدا. نهو درئیږیه گه وره یه ی روسیای سؤفیه تی و که نارو کانی ده ریاکان، بؤ نمونه، نه گری نه وه زیاد ده که ن فرۆکه کانی دوزمن نامانچ بیټکن و کټشه یه کی زؤر نالؤزی بهرگریکردن دروست ده که ن. به گوته ی ماکیندهر "له کاتیکدا ده کری له هه موو لایه که وه بوه شینیت، ده شکری له هه موو لاه لئی بدرئ".

خالټکی گرنګ هه یه که ماکیندهر نه ییینه وه، چونکه نه یوانیوه ده رک بهو پیڼګه به هیږه بکات که هه ردو نه مریکا که داگری ده که ن. له کاتی نویسینی کټیبه که ی "به ها بالا دیموکراسی و راسته قینه کان" دا ماوه یه کی کورت بوو له جه نګی جیهانیی یه که مدا نمایشیکي هیږ و توندوتیږی هیږی نه مریکای بیڼی. پیده چیئ نه وکاته له تیروانییدا بؤ زه وی سه رقال بووبئ به بیرۆکه ی دلئ کیشوهر و دورګه جیهانیه که وه، له بهر نه وه دنیا نوټکه (واته نه مریکا) ی ته نیا وه ک ناوچه یه کی که ناری و "ته نیا شوټنګه وته یه کی کیشوهره کؤنه که" بیڼی.

سه ره پای خرابیه کانی پیښبینی ماکیندهر، به لګه ی به هیږه من که پالپشتی راکانی ده که ن. یه کټیټی سؤفیه ت حوکمیکي نوی له سر دلئ کیشوهر دامه زراند و له رڼی پیشکه وتنئ کشتوکالئ و پیشه سازی و که لک وه رگرتن له کانزاکان و هیلئ ناسنن و دامه زراوه کانی بواری ناسمانیه وه، ناوچه که ی کرده به هیږترین ناوچه ی جیهان له روی نابووری و جه نګیه وه. هه روه ها نه گه رچی له بیست سالی رابردودا دهستی به چه ند پلانیکي پینجسالی کردوه، نهو ناوچه یه نه گه یشته نهو

ئاستى تواناي بەرھەمھېتانهى ويلايەتە يەكگرتوۋەكان ھەيەتى. ئەگرچى يەكيتىي سۆڧىەت حوكمى دلى كىشۋەر دھكات، ھىشتا دوورە لە ئامانجەكەى لە دەستگرتن بەسەر دورگە جيهانيەكەدا، چ جاي جيهان.

رەخنە لاوازي ھەندى لە وردەكارىي بۆچوونەكانى ماكىندەرى دەرختوۋە، بەلام بنچىنە ئەسلىيەكانى پوچ ناكاتەوہ. ماكىندەر دەيوست ھاۋلاتيانى و گەلانى ۋلاتانىترى ديموكرات ھان بدات بۆ باوہ پھىتان بەوہى راستىيە جوگرافىيەكان گرنگىيەكى بنچىنەبيان ھەيە لە گەشەى گەل و دەۋلەتاندە. باوہ پى وابوۋ دنيا لە ئاشتيدا نازى بۆ ديموكراسى تا بەتەواۋى لە راستىيە جوگرافىيەكان نەگەين. بنچىنەكانى جوگرافىاي نوئ لەسەر بۆچوونەكانى ماكىندەر دەربارەى جيهان و ناوچەكانى دانراوہ.



۱۰- "خەباتەكەم"

ئەدۆلف ھیتلەر Adolf Hitler

شېئىرىي مەزنى

كاتىزى حىزى نازى بەسەركىدايەتتى ھیتلەر دىۋى شىۋىيەكى پىر لە توندوتىزى كە زىاتر لە دە سالى خايدان، سالى ۱۹۳۳ جىلدى دەسەلاتى لە ئەلمانىا گىرتە دەست، جىھانى بە كارە توندوتىزەكانى تۇقاند. سىستىمى حىكۇمەرانى لە چەسپاندنى چاۋدىرىكىدندى ھەلەشە بوو، دەستبەردارى سەرجەم سىستىمە دىموكراسىيەكانى حىكۇمەت بوو و بىبەزەبىيانە بۆچۈنە نەيەرەكانى راگىرت، كەنىسە و كۆمەلە خىرخىۋازى و سەندىكا كىركارىيەكانى چەسپاندەۋە يان بىردىنە پال خۆى. ژمارەيەكى زۆر جۈلەكەى كۈشت و لەپى شەپۇلى لە دىۋى يەكى پىرپاگەندەۋە بەئاشكرا ھەپەشەى لە گەلانى دراۋسى دەكرد.

لەگەل ئەۋەشدا ئەگەر غەيرە ئەلمانەكان خۇيانىيان مەندىۋى بىكرىدە و بەۋردى كىتەبىكى قەبەيان بەناۋىشانى "خەباتەكەم" Mein Kampf بخۆندەپەتەۋە، بەرنامەكەيان بەتەۋاۋى ۋىدەكارىيە شەرمەتتەكانىيەۋە بەروۋنى لەبەردەمىياندە دىبىنى. سوپاس بۆ چاۋدىرىنى نۆۋدەۋەتەتى لەسەر چاپكراۋەكان، لەبەرنەۋەى كىتەبەكەى سەركەۋتۈۋى بوو لەۋەى تەۋاۋى چىرۆكەكە تايىبەت بىكات بە چىنى رەسەنى ئەلمانى. تەنەت ئەگەر دەقە ئەسلىيە نەخۇشەكە تەرجەمەش بىكرىيە و بەئازادى بەئىنگلىزى و فەرەنسى و زمانەكانىتەر دەستادەستى پى بىكرى، ئەۋا زۆر كەس بە "خەۋىتىكى خەيالىي پىۋاۋىكى خەيالىلاۋى دەبەنگ" يان دادەنا. كىتەبى "خەباتەكەم" ھەر بەراستى - ۋەك ناۋىراۋە - نايابترىن كىتەبە پىرپاگەندە

بەرەمەنى ھېناۋە. دادوۋى دادىگە بە "تاۋانبارتەن كىيىنى سەدەنى بېستەم" ۋەسقى كىرۋە. نەتەۋەيەكى مەزىن ۋ ھاۋپەيەمانەكانى خۇيان دابەدەم شەپۇلى جىيە جىيەردىنى بىر ۋ بۆچۈنە خەيالىيەكانى ناۋئە ۋ كىيىنە. ئەۋە بوۋ كاتىك ئاگرى جەنگى جىيەنەنى دوۋەم ھەلگىرسا، تەنیا لە ئەلمانىا پىنچ مىيۇن دانەنى لى دابەش كرا.

ھېتلەر كە لە ڧىنا گەشەنى كىر ۋ پەرۋەدە بوۋ، لە سەرەتەنى تەمەنىدا كۆمەلى ھەست ۋ خەيالى ۋ رى ۋ كىيەنى لە خۇيدا ھەلگىر كە بەدەرىيەنى باقىنى ژيانى لەگەلى مانەۋە. ھەموۋ ئەۋەنى لە كىيىنى "خەباتەكەم" دا داپشت. دەروازە بەرايىيەكانى كىيىنەكە ۋ پەنەيەكى پوخى ۋ گىرگى ئەۋ سالا بەرايىيەنە روۋن دەكەنەۋە.

ھېتلەر سالى ۱۸۸۹ لە براۋنو لە نەمسا لە كەنارى ئەۋبەرى سىۋورى ئەلمانى لەدايك بوۋ، لەبەرئەۋە ھەمىشە ۋا ھەستى دەكرد ئەۋ زىاتەر ئەلمانىيە تا نەمساۋى. بەشىۋەيەكى تايىبەت رقى لە خەلكى ژيانخۇشى ڧىنا بوۋ. بەگۈيرەنى گىرپانەۋەنى ھېتلەر، سالا بەرايىيەكانى ژيانى پىر بوۋن لە بېيەشى ۋ ئازار ۋ شىكىست ۋ بېيەختى ۋ ناپىكى. لە تەمەنى سىازدە سالىدا خۇيىندىنى لە قوتابخانە ۋەستا ۋ ھەر لەۋ دەۋرۋەردە دايك ۋ باۋكى مەردن، ھەربۇيە تىدەكۇشا تا بېيىتە ۋ پەنگەر. كاتىك لەمەدا شىكىستى ھېنا ھەلىدا بە تەلارسازىيەۋە خەرىك بى، بەلام نەبوۋنى ڧىر كىردن ۋ بەھرە بوۋنە كۆسپ لەبەردەم بەدەيىتەننى ئامانجەكەيدا.

ھېتلەر باس لەۋە دەكات كە ئەۋكاتەنى لە ڧىنا بوۋە زۆرى خۇيىندۇتەۋە، بەتايىبەت مېژۋو. بىر كىردنەۋەنى بەشىۋەيەكى تايىبەت كەۋتۇتە ژىر كارىگەرى كىيىنەكە لەبارەنى جەنگى ڧەرەنسا ۋ پروسىا كە ۋاى لىكىرد زۆر شانازى بە رەگەزى ئەلمانىيەۋە بىكات ۋ قەناعەتى بەۋ چارەنۋوسە ھېنا كە خوا بۆ ئەۋگەلەنى ھەلپۇردۋە. لە ھەمان كاتدا رىقىكى ئەستۋورى بۆ جۈلەكە ۋ سىلاڧىيەكان ۋ تەۋاۋى

ناثاریه‌کان هه‌بوو. پیتی وابوو جوله‌که به‌ر له هه‌موو شت پاره کۆکه‌ره‌وه و هه‌له‌پرستی نۆده‌وله‌تین و به‌زۆری سۆشیالیست یان کۆمۆنیست، له‌کاتی‌کدا سلافیه‌کان ره‌گه‌زێکی که‌مت‌رن له ره‌گه‌زی ئەلمانی و که‌لتورێکی تایبەت به‌خۆیان نیه.

تی‌که‌لێی هیتلەر له‌ته‌ک دیموکراسی‌خوازه‌ کۆمه‌لایه‌تی‌ه‌کان له‌ فیه‌نا وای لێ‌کرد رقی له‌ پرۆپاگه‌نده‌ی سۆشیالیستی و کۆمۆنیستی بێ. ئەگه‌رچی ئەو قوتابیه‌کی زرن‌گ بوو له‌ پلانه‌کانی جه‌نگدا، به‌لام به‌دریژایی ژیا‌نی رقی له‌ مارکسیزم بوو. له‌گه‌ڵ شه‌یدایی بۆ خۆ‌ئنده‌وه به‌لام هیچ به‌لگه‌یه‌ک له‌به‌رده‌ست نیه که‌ کتییی "خه‌باته‌که‌م" ی کردبێته‌وه. هه‌روه‌ها تابلێت رقی له‌ دیموکراسی و دامه‌زراره‌ دیموکراسیه‌کان بوو. ئەم رقه‌ کاتی‌ک ده‌ستی پێ‌کرد که‌ ئاماده‌ی دانیشه‌نه‌کانی رایش‌رات Reichsrath ی نه‌مساوی له‌ فیه‌نا ده‌بوو و رێگه‌کانی به‌ ناکارا ده‌بینی.

دواجار، کاتی‌ک به‌رگه‌ی هه‌لمژینی هه‌وای بێ‌زراوی فیه‌نا‌ی پایه‌ته‌ختی نه‌گرت، سالی ۱۹۲۱ له‌ میونیخ جێگیر بوو که‌ به‌ "شارێکی ته‌واو ئەلمانی" ناوی ده‌برد. هه‌لگیرسانی جه‌نگی جیهانی به‌که‌م خۆش‌حالی کرد و وه‌ک سه‌ربازی خۆبه‌خش ناوی له‌ که‌تیبه‌یه‌کی با‌فاریدا نووسی. به‌ر له‌وه‌ی شه‌پ بې‌رپه‌ته‌وه، به‌ غازی ژه‌هراوی ژه‌هراو بریندار بوو. دوو جار سینگی به‌ نیشانه‌ رازینرایه‌وه و بۆ پله‌ی چا‌ویش به‌رز کرایه‌وه. به‌ به‌زینی ئەلمانیا له‌ جه‌نگدا خه‌مبار بوو، توو‌په‌ و شیت‌گیر بوو و وای هه‌ست ده‌کرد هۆی شکسته‌که‌ جوله‌که‌ و مارکسی و لایه‌نگرانی ناشتی بوون. هه‌روه‌ک دروست‌بوونی حکومه‌تی‌کی دیموکراسی له‌ ئەلمانیا پاش جه‌نگ توو‌په‌ی کرد. ئیتر بې‌یاریدا سیاسه‌ت بکات.

سیاسه‌ت‌کردنی هیتلەر پاش گه‌رانه‌وه‌ی بۆ میونیخ ده‌ستی پێ‌کرد. بۆ ماوه‌یه‌ک وه‌ک هه‌والده‌ری سیاسیی سو‌پا کاری ده‌کرد. بانگه‌ێشت کرا بۆ بوونه‌ ئەندام له

گروپیکی بچوکدا بەناوی "حزبی کرێکارانی ئەڵمانی" ئەویش رازی بوو و نۆدی نەبرد ناوی حزبەکە ی گۆپی بۆ "حزبی کرێکارانی سۆشیالیستی نەتەوێی ئەڵمانی"، کە ئەو ناویکی حزبێ نازی Nazi بوو.

دوای ماوەیەکی کورت، بە ماتۆپیکی ناوخۆیی، هیتلەر جلەوی ئەو ریکخراوەی گرتە دەست

و نەریته کۆنە بێماناکە ی پیشووی هەلۆه شاندەو، کە دەرکردنی بپارەکانی حزب بە وەرگرتنی رای ئەندامان بۆ. بە فەرمانی هیتلەر بەرنامە ی حزبەکە دانرا و پەرە ی پێدرا بە مەبەستی رازیکردنی چینی کرێکاران، "بەژەهرکوژانی نێودەوڵەتی" لە رەگەو دەرهێنا و دەستە یاسادانەرەکانی هەلۆه شاندەو و بنەمای گۆپرایەلیی کوێرانی بۆ سەرکردە Fuhrer بەبۆ هیچ پرسپاریک پەسەند کرد.

سالی ۱۹۲۲ ئەو حزبە ۲۷ هەزار ئەندامی هەبوو و تاقمێکی سەربازی بە سەرکردایەتی فەرماندە لۆندروف پالپشتیی هیتلەریان دەکرد لە و کاتە ی حکومەتەکی سترێسمان لە لاوازیدا لە تری دەبرد، هیتلەر هەستی کرد دەرفەت لە بارە بۆ دەستگرتن بە سەر دەسەڵاتدا. شوێنکەوتە ی هەبوو، هەربۆیە یاخیبوونە بە ناوبانگەکی بێرەخانە ی پوچ Putsch ی لە میونیخ ریکخست، بە لام ئەم هەوڵە بە خراپی شکستی هێنا و شازدە کەس لە شوێنکەوتوانی هیتلەری تیدا کوژران. هیتلەر خۆیشی قۆلبەست کرا و پێنج سال حوکم درا، کە پاشتر بۆ سالتیک کەم کرایەو.

لە و کاتە ی هیتلەر لە قەلای بافاریە لە لاندسبیرگ زیندانی کرابوو، بۆ یە کەم جار کاتی هەبوو تا میژووی ژبانی بنووسی. لە راستیدا کتیبی "خەباتە کەم" زیاتر کتیبیکی زارەکی بوو تا نووسراو. لە گەل هیتلەر قوتابییه بەو فاکەیشی واتە رودۆلف هیتس لە زینداندا بوو، هەربۆیە هیتلەر کتیبەکی بۆ هیتس دەخوێندەو و

ئەویش راستەوخۆ بە ئامیژی چاپ دەینوسیبە. بەو بەشی یەكەم تەواو بوو. لە بەرئەوێ کتیبە کە کرابوو دیاری بۆ ئەو شازدە شەهیدە ی لە شەری یاخیبوونە کە ی میونخدا کوژران، ناوێشان ی ئەسلێ کتیبە کە بریتی بوو لە "چار سال و نیو لە تیکۆشان دژی درۆ و دە لەسە و گە مژەیی و ترستۆکی". بەشی دوویم لە سالی ۱۹۲۶ لە بێرشتینگاردن تەواو بوو.

ئۆتۆ تۆلیخوس مادە ی کتیبە ی "خەباتە کەم" ی وەسف کردوو بەوێ "۱۰٪ ی میژووی ژیا نی دانەرە، ۹۰٪ ی بیروباوەرە، ۱۰٪ یشی پرۆپاگەندە یە". ئەمەیش شیکردنە وە ی کە دادپەرە رانە یە. رەنگە ئەمڕۆ عەقل نە پێرێ کە کتیبێکی وا ناساز و درێژدادپ و کەرچوکال نووسراو و پێر لە شتی دژبە یە ک و دووبارە، دەست بەسەر هەست و سۆزی نەتە وە ی کە خاوەن رۆشنییری بەرزدا بگری. بەلام هەلۆستە کە لەسەر سیستەمێکی دانراو دەچوو. سەرئە کانی لودویج لۆر شتە تاریکە کان روناک دەکاتە وە:

گە لی ئەلمان ی لە سالی ۱۹۳۳ بە شیوە یە کە مەترسیدار کە و تەبوو ژێر کاریگەری سیستەمی فاشی. هەولیان دەدا رێگە یە ک بۆ گە پانە وە بۆ ژیا نی ئاسایی و ریزگرتنی خود بدۆزنە وە، بینییان رێگە کە بە دەمارگیری و خراپ تێگە یشتنی کوێرانە داخراوە. دەوڵە تانی زلە یز جگە لە قەرە بوو بایە خیان بە هیچ نە دەدا. حزبە کانی کرێکارانی ئەلمان ی، تەنانەت ئەوانە یش کە دەکرا دەستی یارمەتی درێژ بکەن، بۆ چەند جەمسەرێکی دژبە یە ک دابەش بوو بوون. هەموو ئەمە بە پاشخانێکی نەتە وە یی چڕ روویدا. گە لی ئەلمانیا گە یشتبوو خالێک کە پێدە چی ئیتر سیستەم و ئاسایش تێیدا لە ئازادیی سیاسی، کە بوو بوو هاومانای کێشمە کێش و خوێنپرشتن، گرنگتر بن. هیتلەر ئەم شتانە ی باش دەزانی و بۆ مەرامە کانی خۆ ی قۆستنی وە، لە وە یشتا توانا گە وەرە کە ی بۆ رێکخستن و پرۆپاگەندە و ئامادە یی گە وەرە پیاوانی پێشە سازیی ئەلمان ی بۆ پارە دارکردنی هەلمە تە کانی، یارمە تیدە ری بوون. هەر

هيندەى جىنگىر بوو ئىتر رىزگرتنى سىروشتىي ئەلمانىەكان بۆ دەسەلات سەقامگىر بوونى سەر كىردايە تىبە فاشىستىيە كەيان ئاسان كىرد".

ئامەنگى پىلانە كەى "خەباتە كەم" كە جارى بولدى جارى دوپاتى دەكاتەو بىرىتە لە رەگەز (الجنس). بىگەردى و بالايى و سەروەرى رەگەز. ئەگەرچى هيتلەر لە هېچ شۇيىتىكى كىتەبە كەيدا پىئاسەى رەگەزى نە كىردە، بەلام دەلى رەگەزى مۇقايەتى بۆ سى گروپ دابەش دەبى: خولقېنەرانى رۆشنىبرى (كەلتور) كە يەك نمۇنەيان مەيە ئەوانىش ئارى ياخود تۆردىەكانن (واتە رىك ئەلمانەكان) + مەلگىرانى رۆشنىبرى وەك ژاپۇنىەكان + تىكشكىنەرانى رۆشنىبرى وەك جولەكە و زىنجىەكان. هيتلەر پىنداگرى لەو دەكات سىروشت قەت مەبەستى نەبوو مەموو رەگەزەكان يەكسان بن، وەك چۆن مەموو تاكەكان يەكسان نابن، مەندى كەس بالاتر لە مەندىكىتر دىروست كراون. لەو روو دە ئەلمانەكان بەهيزترىن رەگەزى جىهانن، پىويستە ئەوان حوكمى رەگەزە پلە خوارترەكان بكن. چەند بېگەبەكى كىتەبى "خەباتە كەم" بۆچوونى هيتلەر لە بارەى رەگەزە كەمترەكان دەخەنە روو. هيتلەر لە بارەى ئىمپراتورىيەتى نەمساوى دەلى: "بەھۆى ئەو تۆپەلپوونەى رەگەزەكان كە لە پايتەخت بىنىم ئەو ئىمپراتورىيەتەم دەر كىرد، بەھۆى ئەو تىكەلە لە چىكى و پۆلەندى و مەجەرى و رۇئانى و سىرى و كىرواتى، مەروەك لە مەموو جىيەكىش ئەو مۇشتەخۇرىيە ئەبەدىيەى رەگەزى مۇقايەتى بەدى دەر كىرد، ئەویش جولەكە و جولەكەى زىاترە".

لە بارەى ئەفرىقىەكانەو دەلى "... شىتەتەكى تاوانكارانەيە خەك لە رايىنانى بەسروشت نىو مەيمونىك بەردەوام بن... لەكاتىكدا مليۇنان لە تاكەكانى بالاترىن رەگەز لە پىنگەى وادان بەھىچ شىوئەيەك شايان بەشانى ئەوان نىە.. ئەو چ گوناھىكى گەورەيە دژ بە ئىرادەى سەرمەبىي خالق دەر كىرد كە واز لە سەدان

سەدان ھەزار لە بونەوەرە ھەرە بە ھەرەدارەكانى بەيئىرى تا لە نىو زەلكاوى چىنى ھەزاراندا بىرن، كەچى راھىنان بە ھوتنتوت و زۆلۇ بىرى بۇ پىشە عەقلىەكان".
لەبارەى ھىندىيە نەتەوھىيەكانىش دەلى "ھەمىشە يەك بەيەكيان بە چەنەچەن و خو بەزلزانيان بەبى پالېشتىكى راستەقىنە لە رابردوو، سەرساميان كىردوم. ھەرچى پۆلەندى و جولىكە و زنجى و ئاسىيەكانە لە بەلەمىكدا كۆكراونەتەو ھەوى شايسەتى رەگەزى ئەلمانى نىن با لە ئەلمانىاشدا لەدايك بووين و بەزمانى ئەلمانى قسە بكەن".

جۆرە سووكايەتەكى تاييەت بە ھەرەنسا دەكات و دەلى "... لە رووى رەگەزەو... پىشكەوتنىكى مەزن بەرەو گۆران بۇ بوونە زنجى بەدیدینى، تەنانەت دەتوانىن بلىين دەولەتتىكى ئەفرىقى لەسەر خاكىكى ئەوروپى دروست بوو. ناكىرى سىياسەتى ئىمپىريالىزمى ئىستای ھەرەنسا بە سىياسەتى ئەلمانیا لە رابردودا بەراورد بكەين. ئەگەر ھەرەنسا لەو تەرەزە پىشكەوتنەى ئىستای بۇ ماوھى سىسەد سال بەردەوام بى، دواين چۆرە خوینى ھەرەنسى لە دەولەتى خەلاسى رەنگاوپەنگدا كە لە ئەفرىقى و ئەوروپى پىكىدى، نوqm دەبى".
دەمارگىرى رەگەزەستانەى ھىتلەر لەو ھىرشە شىتانهى دەيكاتە سەر جولىكە، كە دەلى:

"ھەموو پىرۆكەكانى جولىكە لە ھەموو ئەمانەدا روونە: بەلشەفیزەکردنى ئەلمانیا، واتە رىشەكىشکردنى كەسە نەتەوھىيە زىنگەكان كە بەشوین جولىكەدا دەگەپىن، تا بتوانى و بىرى چىنى كرىكارانى ئەلمانى لەژىر نەبرى كۆكرەنەوھى پارە لەلايەن جولىكەو بەنالىن. ئەم بەلشەفیزەکردنە تەنیا رىوشوینىكى بەرايىە بۇ شارەندەوھى وىستى جولىكە بۇ زياتر پردانە جيهان. وەك چۆن لە مېژودا رووى داو، ئەلمانیا تەوھرى مەزنە لە خەباتى سەختدا. جا ئەگەر گەل و دەولەتەكەمان بوونە نىچىرى ئەو جولىكە ملھور و چلىس و تىنوو بە خوینى گەلانە، ئەوا ھەموو

سەرزەۋى دەكەۋىتە چىنگى ئەو ئەختەبوتە. ئەگەر ئەلمانىا خۆى لە چىنگى رىزگار كىرد، ئەو ئەو مەترسىيە ھەرە گەرەيە لەسەر گەلان، بەبەرچاۋى ھەموو جىھانەۋە بەتەكشكاۋ دادەنرى..". "بەگشتى، جۈلەكە لەناۋ دەستە نەتەۋەيىە جۆراۋجۆرە كاندا دەجەنگىن، ئەۋىش بەۋ چەكانەى كە بەپىتى عەقلىەتى ئەو گەلانە كارىگەرتر دىارن و مژدەى سەرگەۋىتنى گەرەترىان پىيە. لەنىۋ دەستە نەتەۋەيىە داداپراۋكەى ئىمە لە روۋى خويىنەۋە، ئەو بىرۈكە جىھاننانەى لەم راستىەۋە سەرچاۋە دەگىرن، واتە ئەو مەيە نىۋەدەۋلەتەنەى لە خەباتاندا ھىز بەكار دىنن، گەرا دادەننن، تا دەۋلەت لەدۋاى دەۋلەت ھەرەس دىننەت و دەيگۈرپى بۆ تۆپەلىك پاشماۋە كە بىكرى مەزنىى ئىمپىراتۋرىەتى نەمرى جۈلەكەى لەسەر بنىات بىرى".

بۆ پارىزگار كىردىنىش لە بىگەردىى فىترىى ئارىەكانىش، واتە رەگەزى ئەلمانى، پىۋىستە رەگەزى نەزىمى تىكەل نەبى. ھىتلەر جەخت لەۋە دەكات شىكىستى نەتەۋە مەزىنەكان لە رابىردۈدا بەھۋى تىكەلۋىنى خويىن و نەمانى بىگەردىى رەگەزەۋە بوۋە. بۆ خۇپاراستن لەۋ كارەساتەش ئەركى دەۋلەتە دەست ۋەرىدات: تەنانەت ئەگەر ترسنۆك و لاۋازەكانىش ناپەزايىان لە دەستىردن بۆ مافەكانىان دەرېپى، پىۋىستە دەۋلەت "پارىزگارى لە مانەۋەى خويىنى نەتەۋە بەپاكى بىكات تا مۇۋافىەتى بىگاتە لۈتكەى پىشكەۋىتنى. پىۋىستە دەۋلەت ھاۋسەرگىرى لە چالى رسۋابى سىكىس دەرېپىنى و ۋەك ئامرازىك بۆ بەرھەمھىنانى نىمچە خواۋەند پىرۋز رايىگىرى، نەك خەلقكردنى بونەۋەرگەلىك لەنىۋان مۇۋ و مەيمۇندا".

ھىتلەر بەتوندى باۋەرى بە بالايى فىترىى رەگەزى ئارى بەسەر باقىى رەگەزەكانەۋە ھەبو، ھەربۈيە نەيدەشاردەۋە كە ئەرك و سەرمانى رەگەزى سەرگەۋەى دەزانى رەگەزەكانىتر بەزىنى. لەپىتتاۋ بەرژەۋەندىى خۇيدا بەكارىان بىنى و دەرېانېكات و قىران بىكات. لەۋانەيە ئەلمانىا بە خەلكەكەى جەنجال بوۋى

و پىئويستى بە خاكى زىاتەر ھەبى تا لەسەرى بژىن، ھەربۆيە بە ھوكمى ئەو ھى
ھىزى مەزنى تۆردىيە، مافى ئەو ھەيە دەست بەسەر خاكى سىلاڧىدا بگىرى،
سىلاڧەكان لە خاكەكەيان و ھەردەرىنەيت و ئەلمانىان تىدا نىشتەجى بكات. بەو ھە
ھەموو مەوقايەتى بەدرىژايى چاخەكان لە نەرىتى پەلھەويشتىنى رەگەزى بالا و
يەكگىرنى گەلانى پەرتبوى ئەلمانى لەژىر يەك ھوكمپانىدا، سوودمەند دەبى.
"ھەر نەتەو ھەيەك تەنیا رووبەرىكى فراوانى گونجاو گەرنەنتى ئازادى مانەو ھى بۆ
دەكات. يان ئەو ھەتە دەبى ئەلمانىا ھىزىكى جىيەنەن بى، يان ئەلمانىا بە ھىچ
شەو ھەيەك نامىنى".

ئەو پەلھەويشتەنە فراوانەي ھىتەلەرىش بىرى لى كىرەتەو، لە بنەپەتدا لەسەر
ھسابى روسيا دەبى. چاوبىرسىيانە تەماشاي رۆژھەلاتى دەكرد و چاوى بىرىبوو
ئەو ھى دەكەرى جىيەجى بگىرى: "ئەگەر چىياكانى ئۆرال بە سەرچاۋە خاۋە
گەورەكەي و ئۆكرانىيەي خاۋەن كىلگە لە ژمارە نەھاتو ھەكانى گەنمەو ھەرخاۋەنە
سەر سنوورى ئەلمانىا، گونجاوتر دەبوو". ئەركى ئەلمانىا ھەيەكەلى روسى لە
سەرگەردە بەلشەفەكان رىزگار بكات. ھەروەھا دەلى "ئەگەر ئەمەي باسى زەوى لە
ئەوروپا بگەين، ھەك سەرەتە جگە لە روسيا و ويلايەتەكانى لەسەر سنوور
شەيئەكىترمان بەخەيالىدا نايەت. پىدەچى بەخت ئامارەمان بەداتى،
بەتەسلىمكردنى روسيا بە بەلشەفەيزم، نەتەو ھى روسى لەو زىرەكەيە دادەمالەين كە
پىشتەر مانەو ھى ھەك دەولەتەك بەدەيئەناۋە و مەسگەر كىرەو ھە. ئىمپىراتورىيەتى
مەزنى لە رۆژھەلات پىگەيشتەو تا تووشى دارپان و ھەرسە بى".

ھىتەلەر ھەروەھا گوتى، ھىزى بىرىتيە لە پەلاماردان... سنوورى دەولەتەن مەزنى
دروستى دەكات و ھەر ئەويش دەيگىرى. ئەگەر نەتەو ھەيەك سەرگەوتەو بوون لە
دەستگرتەن بەسەر پارچەيەك زەويدا كە مافىان نەبوو تىيدا، ئەو نەبىتە ھى
ئەو ھى نەتەو ھەيەكى بالا تر پايەند بى بەو ھى تاسەر دانى پىدا بى. ئەو لە

باشترین حالتدا به لگه یه له سه ره هیزی په لامارده ره که و لاوازی نه ته وه کانیتر. نه وکاته هه ق ته نیا بۆ هیزه.

هیتلر دان به وه دا ده نی که ریگه چاره یتر جگه له فراوانکردنی رووبه ری زهوی هه بوون بۆ چاره سه کردنی زیادبوونی خیرای ژماره ی دانیشتوانی نه لمانیا. له وانه سنووردارکردنی وه چه خستنه وه، نه وه یش قبول نیه له به ره نه وه ی له گه ل تیوری ره گه زی سه روهردا ناگونجی. چاره سه رنکیتر هه یه که ده سه لاتدارانی نه لمانیا به ره له جهنگی جیهانیی یه که م په نایان بۆ برد، نه ویش زیادکردنی به ره مه یتانی کالای دروستکراو بۆ بازاره کانی ده ره وه یه، واته زیادکردنی پیشه سازیکاری. به لام نه مه به دلی هیتلر نه بوو له به ره نه وه ی ده یویست نه لمانیا خۆی نانی خۆی بدات و پشت به خۆژی بیهستی. زیاد له وه یش به توندی به ره لهستی کرا، له به ره نه وه ی به وه ی سیستمه پیشه سازیه قه به که وه چینیکی کرێکارانی گوندی دروست ده کات. چاره سه ری سییم بریتی بوو له زیادکردنی به ره می نه و زهوی ی ئیستا هه یه. به لام هیتلر به ره لهستی نه می کرد و گوتی، نه وه چاره سه ریکی به شه کی و کاتییه و به و ده ره نه جامه گیشته که تاکه چاره سه ری راسته قینه نه وه یه نه لمانیا ده ست به زهوی نوێ له و دیو سنووری ئیستایدا بگری، به وه یش زۆر له نه لمانه کان ده توانن له و شوینانه دا بژین.

نه م پرگه یه ی خواره وه پوخته ی نامانجه دوور مه وداکانی هیتلر سه باره ت به ژماره ی دانیشتوانی زهوی ده خاته روو.

"... ئیستا ۸۰ ملیۆن نه لمانیمان له نه وروپا هه یه. نه م سیاسه ته ده ره که یش دروست نابێ تا ژماره ی دانیشتوان پاش نزیکه ی سه د سال ۲۵۰ ملیۆن مروقی نه لمانی نه بی له م کیشوه ره دا. هه روها له پیناو باقیی دانیشتوانی جیهاندا وه ک کرێکارانی کارگه کان به ته په درلوی نه ژین، به لکو وه ک جوتیار و کرێکارانی که هه ری که یان به کاره که ی بژیوی نه ویتر مسوگه ره ده کات."

بەكورتى ھىتلەر پېشېبىنى كىردوۋە ژمارەي دانىشتوانى ئەلمايا لە ماۋەي سەد سالى داھاتودا سى ھىندە دەبى. ھەر كەسىك پارچە زەۋىيەكى دەبى كە دوو ھىندەي ئەۋە دەبى كە تاكىك پېشتەر ھەيۋە. ھەرۋە ھىتلەر سەرسام بوۋە بە بېرۆكەي دانىشتوانى خاۋەن روۋبەرى بەرفراۋانى زەۋى، ئەۋىش لەبەر ھۆي (جوگرافىي سەربازى) چۈنكە بۆ دوژمن زەھمەتەر دەبى.

بۆ بەدېيەتايان ئامانچە بەرزەفرەكانىشى، ھىتلەر پېشېنبارى سى رېگە دەكات: پىروپاگەندە و دېپلۇماسىيەت و ھىز. نوۋسەر لە ھىچ جىيەكىتى كىتەكەيدا بەئەندازەي ئەۋەي لە ميانەي باسكردنى بابەتى پىروپاگەندە (ۋاتە دىيەيە)دا كىردۈيەتى، باسى خۆي و پلانەكانى نەكىردۈۋە، كە باۋەپى وابوۋ پىروپاگەندە يەككە لە چەكە سەرسەخت و ھەرە كاريگەرەكان. ماكس لېرنەر دەربارەي ھىتلەر دەلى "رەنگە گەۋرەترىن مامۇستاي پىروپاگەندە و رېكخستى بى لە مېژۋى نويدا". پاشان دەلى "بۆ ئەۋەي ھاۋتايەكى بۆ بدۆزىنەۋە، دەبى بگەپىنەۋە بۆ لۆيالا Loyala و يەسۋىيەكان".

ھىتلەر بۆ ئەۋەي تەكنىكى پىروپاگەندە بگەيەنئە ئەۋەپى پلەي تەۋاۋى، لە رېگەكانى پىروپاگەندە كىردنى ماركسىيەكان، رېكخستى و رېگەكانى كەنىسەي كاسۆلىكى، پىروپاگەندەي بەرىتايى لە جەنگى جىيەتايى يەكەم، جاپنامەي ئەمەرىكى و دەرۋونزانىي فرۆيدى كۆلپەۋە. دەنۋوسى "ئەركى پىروپاگەندە ئەۋە نىيە مافى خەلكى جىاۋاز ھەلبەسەنگىنى و لېيان ورد بېتەۋە، بەلكو بۆ دوۋپاتكردنەۋەي ئەۋە تاكە مافىيە كە ئامادەي كىردۈۋە بۆ تاۋتۈيكردى. كارى ئەۋە نىيە توۋزىنەۋەيەكى بابەتى لە ھەقىقەت بىكات - مادام ئەۋە كارە لە بەرزەۋەندىي دوژمن بى - پاشان بە دادپەرۋەرىيەكى زانستىيەنە بىخاتە بەردەم جەماۋەر، بەلكو كارى ئەۋەيە ھەردەم و بەبى دوۋلى خىزمەتى مافەكانى ئىمە بىكات. ھەلەيەكى تەۋاۋ بوۋ لەۋ روانگەۋە تاۋتۈيى تاۋانەكانى جەنگ بىكرى ۋەك

ئەوئەى ھەر دەبى ئالمانيا بەتەنھا لە ھەلگىرسانى ئاگرى ئەو كارەساتە بەرپرس بى. بەلام دروستە كە بارى ھەموو لۆمەيەك بخىتە سەر شانى دوژمن تەنانت ئەگەر ئەو لەگەل رووداوە راستەقىنەكانىشدا، ەك رووى داو، يەكنەگرىتەو.. مەبەست لە پرۇپاگەندە ئەو نىە شتىك بدرىتە لاوانى بەجۆش كە سەرقاليان بكات وقەناعەتيان پىيكات، مەبەستى من ئيقناعكردى جەماوەرە."

ھىتلەر جەخت لە گرنگىي چركردنە سەر و دووبارەكردنەو دەكات و دەلى: "قبولكردى جەماوەر بۆ ئەوئەى دەبىيىستى زۆر سنووردارە، زىرەكىشان سادەيە، بەلام تواناي لەبىركردنيان گەورەيە. ھەريۆيە ھەموو دىعايەيەكى كاريگەر لە چەند خالىكى كەمدا كورت بىتەو، پىويستيشە بەبەردەوامى لەسەر ژىتى ئەو ھاوارانە بدات تا جەماوەر تىپكات تۆ بە ھاوارەكەت چىت لەو دەوى. ھەر تەنيا بە لىببونەو لەم ھاوارەت و ھەولدان تۆ ئەوئەى ھەمەلايەنە بى، ئاسەوارەكە دەكوژىتەو لەبەرئەوئەى ئاپۇراكان (واتە حەشاماتى خەلك) ناتوانن ھەرسى ئەو مادانە بكن كە پىشكەشيان دەكرى و پارىزگارى لىبكەن. بەم رىگەيە ئەنجامەكە كز دەبى تا لەكو تايدا بەتەواوى دەسپىتەو."

باوهرى ھىتلەر بە دىعايە لەوئەدا روون دەبىتەو كە دەلى "بە دىعايەى زىرگانە و بىر دەتوانى و لە جەماوەر بكرى باوهر بىتى بەوئەى بەھەشت دۆزەخە و دۆزەخ بەھەشتە". بۆيە پىويستە لەگەل نزمترىن ئاستى زىرەكىدا بگونجى. دىعايە "ھەمىشە رووى لە سۆزە و زۆر بەكەمى رووى لە عەقلى مۆڤە". پىويست نىە دىعايە "بەوردىيەكى زانستىانە كار بكات، ھەروەك نابى پۆستەرى سەر دىوارەكان ھونەركارى تىدا بكرى... لەبەرئەوئەى ئاپۇراى ئەو جەماوەرەى پىويستە پىى بكات گەورەيە، پىويستە ئاستى زىرەكىيان نزم بى."

ھەروەھا ھەندى فىلى ساىكۆلۆژىي دىارىكراوئىش بۆ دىعايە بەكەلكە، بۆ نمونە پىويستە مۆڤ، لە بەياناندا، ھەول نەدات بىرى جەماوەر بۆ بۆچوونىكى نەيار

بگۆرې، چونكە روناكىي كز بەكەلكە. لە ئىواراندا كاتىك خەلك ماندوون و تواناي بەرەنگارىيان دابەزىو، "تا رادەيك بەدەستەيتەننى بەپىرەو ھاتنى عاتىفېي تەواويان ئاسان دەبى". ئامرازىكىتى بەھىزىش ھەيە، ئەويش ئەو ھە داواي پىشنىار لە جەماوەر بگۆر كاتىك رەشەخەلك دەرفەتى بەشدارىكرەنيان لە بابەت و خۆپىشاندانە ھەمەجۆرەكان كە لە تايپەتەندىيەكانى سىستىمى نازىيە، ھەبى. ھىتلەر گوتەنى "خۆپىشانەنى ئاپۆراي گەورە گەورە كە سەدان ھەزار كەس تىيدا بەشدارن، گيانى شانازى لە تاكىكى بچوك و بىنرخدا دروست دەكات بەو ھى كە ئەگەرچى ئەو كرمىكى بىنرخە، بەلام بەشيكە لە ئەژدەھايەكى زەبەلاح كە رۆژى لە رۆژان ھەناسە ئاگرىنەكانى ئەو چىنە مامناوئەندە خۆپىتالە دەسووتىتى، بەو ھىش دىكتاتورىەتى كرىكاران بەبۆنەي سەرکەوتنى كۆتايى خۆي ئاھەنگ دەگۆرې".

ھىتلەر بۆ جارى دوو ھەم و پاشان سىيەم ئەوپەرى بەسووك سەيركردنى ئاپۆراي خەلك دەردەبېرى كاتى بە "مىگەلىكى خاوەن سەرى بەتال" وەسفى دەكات. ئەو زۆر جار ئەو باوەرە رىشەدارەي دەردەبېرى كە مۆفائىەتى لە حالەتى ئاپۆرادا برىتىيە لە گردبوونەو ھەيەكى تەمەل و ترسنۆك و ژنانى و عاتىفېي كە شايانى بىرکردنەو ھى ژىرانە نىە.

دواين رىگەكانى دىعايەي ھىتلەرى برىتىيە لە بنەماي درۆي شاخدار و زل و دەلى "ئەم بىردۆزە بەتەواوي راستە، چونكە زلىيى درۆ ھۆكارىكى بەھىزە وا لە خەلك دەكات بەپاستى بزانن... لەگەل كىچ و كالىي ئاپۆراكاندا درۆي زل لە درۆي بچوك كازىگەرترە، لەبەرئەو ھى زۆر جار لە شتى بچوك و بىنرخدا درۆ دەكەن، بەلام زۆر شەرم دەكەن لەو ھى درۆيەكى زل بكەن. كەواتە ئاپۆرا گەورەكان گومان لە درۆيەكى گەورە ناكەن و ئەو ئاپۆرايانە ھەرگىز ناتوانن ھىندە كەلەرەق بن تا ئەو

رادیه حقیقت پوچەل بکەنەوہ". بەکورتی درۆ چەندە زلتەری جەماوەر زیاتەر باوەری پێدەکات.

بنەمایەکیتری گەورەیی دیعایە ھەیە، ئەویش بنەمای تاکێ شەیتانە. بە پێشکەشکردنی ژمارەھەکی زۆر دوژمن جەماوەر شپەزە مەکە و داوای لێ بکەیت لە یەک کاتدا رقی لە ھەموویان بێ. چە بکە سەر یەک دوژمن و رقی ھەمووان لەسەر ئەو دوژمنە چە بکەرەوہ. بەلای ھیتلەرەوہ جولەکە دوژمنانی جیھانی بوون. بەچاوپۆشین لەوہی دژێ دیموکراسی یان مارکسیزم یان پەیماننامەیی فێرسای یان فەرەنسا قسەیی بکەدایە، ھەردەم جەختی لەوہ دەکرد کە جولەکە پیلانگێڕن و بە بلیمەتیەکی شەیتانانە ھەول دەدەن ئەلمانیا بپوختن و کەلتوری ئاری تیوکوپیک بشکێنن. لە نموونەیی ئەویش، ئەو ھاوارە ھیستیریەییە کە دەلی:

"فەرەنسا گەورەترین دوژمنی ترسناکە و ھەر بەو شێوەیش دەمێنێتەوہ. ئەم گەلە کە بەبەردەوامی دەگۆڕێ بۆ زنجی و پەییوەندیەکانی بە ئامانجەکانی سەرورەیی جولەکە بەسەر جیھاندا دەبەستێتەوہ، مەترسیەکە بۆ سەر مانەوہی رەگەزی سپی لە ئەوروپا، لەبەرئەوہی پیسیبوون بە خوێنی زنجی لەسەر روباری راین لە جەرگەیی ئەوروپادا، پارێزگاری لە تینویتی سادی بۆ تۆلەکردنەوہ لەم دوژمنە میراتیەیی گەلەکەمان دەکات. بەم شێوەیە دەست بە پیسکردنی کیشوہری ئەوروپا لە ناوجەرگەیی خۆیدا دەکات و لەپێی تووشبوون بەپەتای مەزۆفایەتی پلە نزمترەوہ رەگەزی سپی لە بنچینەکانی مانەوہی دەسلالت بێبەری دەکات".

ھیتلەر دەلی "کاری دیعایە بە سەرپەرشتیکردنی فێرکردن لەلایەن حکومەتەوہ ئاسان دەبێ. فێرکردنی زۆر

لە کتێبەوہ ھەلەیی و پێویستە فێرکردنی جەستەیی و تەندروستی جەستەیی لە پلەیی یەکەمدا بێ. دووہمیش پەرەپێدانی کەسایەتی بەتایبەت بە فەزێلەتە

سەربازىيەكان و گويىرايەلى و وفادارى و هيزى ئىرادە و خوجلە و كىردن و تواناي قورىانيدان و شانازىكىردن بە بەرپرسىيارىتى. لە پلەي سىيەمدا چالاكىي زەينى دى. پىئويستە فىركىردنى كچان بۇ ئامادە كىردىنان بى بۇ دايكا يەتى."

هيتلەر رقى لە بىرۆكەي فىركىردنى ھەمووان بوو، بەلای ئەو ھەموو چىنىك و ھەموو بەشىكى ھەر چىنىك يەك جۆرە فىركىردنى لە بەردەستدايە. باو ھەپرى وابو پىئويستە ئاپۇراي مەزنى گەل لە نىعمەتى نەخوئىندە ھارى بە ھەرمەند بى. پىئويستە فىركىردنى ئەم گروپەي دووايى تەنيا بىرىتى بى لە "بلاو كىردنە ھەي ئەو بىرۆكە گىشتىانەي كە پىئويستە لە پىي دووبارە كىردنە ھەو لە دل و زەينى خەلگدا ھەلبىكۆلى". با بىنەماي پىشەنگ ئەو بى كە مىندال مولكى دەولەتە و تاكە ئامانچىش لە فىركىردن راھىتەنى ئامىرەكانى دەولەتە.

بۆچوونەكانى ھيتلەر لە بارەي فىركىردنى مىللى، لە گەل بۆچوونەكانى لە بارەي دىموكراسى بە گىشتى شانەشان دەپۇن. ئەو لە ھەموو بۆنەيە كىدا گالئە بە نەشیاويى دەولەتى دىموكرات دەكات:

"ئەمىرۆ دىموكراسىيەتى خۇرئاوايى پىشەكەيەكە بۆ ماركىسىزم كە بە بى ئەو ناكىرى بىرى لى بىكرىتە ھە. (دىموكراسى) كىلگەي پىئويست بۇ پەتا جىھانىيەكە دەستەبەر دەكات كە مىكرۆبەكانى دەتوانن تىيىدا بىلۆ بىنە ھە... ناكىرى زۆرىنە جىيى تاك بىكرىتە ھە، ئەو ھەر نوئىنەرى گەمژەيى نىيە بەلكو نوئىنەرى ترستۆكىشە. چىتر سەد سەرى بەتال نابنە پىاويكى ژىر و سەد ترستۆك بىرپارىكى قارەمانانەيان پى نادى."

ھيتلەر پىي وابو دىموكراسى "ئەو تىۆرە فرىودە رەيە كە جولەكە بەرزى دەكەنە ھە، واتە ئەو تىۆرەي دەلى خەلك ھەموو بەيەكسانى خولقاون، لەكاتىكدا ھەر رىيازىكى خاوەن كۆدەنگى جىھانى و مافى يەكسان، زىانبەخش و وىرانكەرە."

ھىتلەر بىنەماي دىموكراسىيە بىنەماي پىشەنگ گۆرى. چىرى دەكرده سەرئەو خەلكانەي چاوى لەوہ بوو بەبى پرسىيار كۆپراڭە گۆپرايەلى بكن. فوھرەر (واتە سەركرده) لە سەرئەو ھەمووانەوہ بوو. بەپرسىيارىتى ھەموو ئەوہى دەيكات و ھەموو ئەوہى نەيتوانىوہ بىكات دەگرىتە ئەستۆ. ھىتلەر كە لە كىتەبى "خەباتەكەم" دا پلانى بۆ ئەلمانىا و جىھان دادەنا، بەتەواوى دەستى پىوہ گرت لە يەك لادانى گرنگدا نەبى، ئەويش مىساقى نازى و سۆڧىەتى بوو لە سالى ۱۹۳۹، دژوار بوو بۆ رىكەوتنە روسىيەكە قبول بكات وەك لەم قسەيەي نۆو كىتەبەكەيەوہ ديارە:

"لەبىرت نەچى دەسەلاتدارانى ئەمۆرى روسىا تاوانبارى ئاساين و بەخوڧن پىس بوون. ئەوانە بووئەيەكە بەشەرىن كە بەخت يارىان بووہ و لە سەعاتىكى مەرگەساتدا دەولەتىكى زلھىزيان رامالىوہ و بە دڧندەيەكە تىنوو بەخوڧن ھەزاران كەس لە پىشەرەوہ زىرەكەكانى ئەو دەولەتىان كوشتووہ و لەناوبردوہ..".

لېرەدا ئەو پرسىيارە دېتە پىش، مادام زياتر لە دە سال بەر لەوہى جەلەوى دەسەلات لە ئەلمانىا بگريتە دەست و جەنگى جىھانىي دووہم بەرپا بېي، ھىتلەر نيازەكانى خۆي بەپوونى لە كىتەبى "خەباتەكەم" دا بەپوونى خستۆتە روو، ئەي كەوايى بۆچى سىياسىيەكانى جىھان بايەخيان بە ھۆشداريەكانى نەدا؟

ھەندى كەس ئەو گوڤ پىنەدانەيان بۆ ئەو كەشووہوا گشتىيەي ئاشتەوايى و بىركردنەوہى پىر ئومىد و ھەزى ئاشتىخوازىيەي باوى ئەوكاتە دەگىرنەوہ. ھۆكارىكىتر چىرۆكى سەرسوپھىنى چاودىرىي نۆودەولەتییە. كاتىك ھىتلەر رازى نەبوو مۆلەت بە ھەرگىز پانىكى تەواوى كىتەبى "خەباتەكەم" بدات، لە زمانى ئىنگلىزىدا تەنبا چاپىكى دەستكارىكراو بەردەست بوو كە ئەو شتانەي لى لابراو كە ويستبووى لاڧرېن، تا سالى ۱۹۳۹. لەو سالەدا كە جەنگ خەرىك بوو بەرپا

دهبوو، دوو بلوکاری ئەمەریکی یەکیکیان بە رەزامەندی هیتلەر و ئەوێریان بەبێ هیچ رەزامەندیەك دوو چاپی کتیبەکیان دەرکرد کە چاودێری دەستی تیخستبۆون. لە فەرەنسا سالی ۱۹۲۶ هیتلەر لە پێی بلوکارەکیەوه داواپەکی دژی بلوکردنەوهی وەرگیرانیکی تەواوی کتیبەکی بەبێ مۆلەتی ئەو - کە ئەو کارە سەرپێچیی یاسا جیهانیەکانی دانان بوو - بەرز کردەوه. لە لاندەنیش چاپیکی چرکراوەی بلوکرایەوه کە زۆربەیی ئەو برگانەیی لێ لابرابوون کە هێرشیان تێدا دەکاتە سەر فەرەنسا، بەشیکیشی لێ لابرابوو کە ستایشی جەنگ دەکات، بەوهیش لە توندیی زمانەکی کەم کرایەوه و بوو بە کتیبیکی ساخته و فریودەر.

لەو کاتانەدا ملیۆنان دانە لە کوپیی کتیبەکی بەتەواوی، لە ئەلمانیا خۆیدا دەرئۆشرا و دەستاونەست دەکران. هەر بۆک و زاویەکی نوێ دانەکیان بەدیاری دەدرایە، هەرۆک دەبوو هەر ئەندامیکی حزبی نازی و هەر فەرمانبەرێکی مەدەنی دانەکیان هەبێ. ئەو چاپانەیی پاشتر لە ئەلمانیا دەرچوون ئەو برگانەیان لێ لابرا کە هێرشیان بۆ سەر روسیا و فەرەنسا تێدا، ئەویش تا مەرامەکانی هیتلەر بشارتەوه و دوژمنە بەهێزەکان هێور بکاتەوه و بیانکاتە خو.

ئەگەر وەک رابردوو تەماشای کتیبی "خەباتەکەم" بکری، میژوونوسان پێیان وایە هیتلەر هیچ لە میژوو حالی نەبوو. زانایانی مۆفناسی (ئەنتۆپۆلۆژیا) دەلێن بۆچوونەکانی هیتلەر لەبارەیی رەگەزەکان و پێنەیه. زانایانی پەرەردە دەلێن بۆچوون و تیۆرەکانی لەبارەیی فێرکردن هەرەموویان بۆ سەدەکانی ناوەراست دەگەڕێنەوه. سەرجه میشیان کۆنەپەرستانەن. زانایانی سیاسەت ناپەرەزایی دژی رێبازە حکومییە زۆردارانەکی و خراپیی ویناکردنی بۆ دیموکراسی دەرەبێن. شارەزایانی ئەدەبیش دەلێن هیتلەر نازانی چۆن برگیەک بنووسی یان دەروازەیهک رێک بخات. ویگرت Weigert بەپوختی دەلی:

"هيتلەر نيوە خوئندەوار و تىكەلەيك بوو لە چەند كاريگەريەك: ھونەرى ماكيافىلى لە بەرپۆە بردنى كاروبارى دەولەت بەشپۆەيك كە لەگەڵ ئەخلاقدا ناتەبايە، نەتەوەگەرى و رۆمانتيكەتى سۆفياى واگنەر، پەرەسەندنى ئەنداميانەى داروين، زىدە دەمارگىرى بۆ رەگەزىك لاى گۆبينو و ھاوستون ستىوارت چامبەرلين، تىكەلەى مەسيحى ھەريەك لە فيختە و ھىگل، شانازى جەنگيانە لاى ھەريەك لە ترىتشك و بىرنھاردى. ھەرچى ھۆشۆفەرە ئەلقەى يەكگرتنى نىوان تيۆرەكان و كردارە.

سەرەراى ئەم عەيبە رۆشنانە، وەك رەخنەگرىكى زمانتيژ بەناوى ھىندريك ويلىەم فان لون وەسفى دەكات، كتيبەكە "يەككە لە بەلگەنامە ميژوويە سەراسيمەكانى ھەموو سەردەمەكە، كتيبەكە سادەى جان جاك رۆسو و تووڤەى شيتانەى يەككە لە پتەمبەرانى (سەردەمى دىرين، واتە تەوراتى تىدايە". نورمان كزنز پىسى واىە "كاريگەرترين كتيبى سەدەى بيستەمە.. بۆ ھەر وشەيەكى "خەباتەكەم" پتويستە ۱۲۵ كەس، بۆ ھەر لاپەرەيك ۴۷۰۰ كەس و بۆ ھەر دەروازەيك ۱.۲۰۰.۰۰۰ كەس ون بىن".

ديارە ھىزى كتيبەكە لەو وەدەى كە ئىنجىليكى سياسىي گەلى ئەلمانى بوو و سياسەتى راىخى سىيەمى لە سالى ۱۹۲۲ تا كۆتايى جەنگى جيهانىي دووە بەرپۆە بردووە.

لە بەدبەختى جيهان، بۆچوونەكانى ھيتلەر لەگەڵ مردنى نووسەرەكەيدا نەمردن، ھىشتا لايەنگرى لە ئەلمانيا زۆرن. حكومەتە كۆمونيستەكانيش زۆر لەو بۆچوونەيان خواست و بەفراوانى بەكاريان ھىنا و ھىشتايش. بۆ ھەتاهەتايەيش ديكتاتورەكان لە ھەموو شوئيتىك سەرچاوەى مادەيەكى خاوە بۆ مەرامە خراپەكانيان لە كتيبى "خەباتەكەم" دا دەبيننەو، وەك چۆن بۆ ماوہى چوار سەدەى پىشتەر كاربان بە بۆچوونەكانى ماكيافىلى دەكرد.

دنیای زانست

۱۱- "کودەتا لە خولگە ئاسمانیەکاندا"

نیکولائوس کۆپەرنیکۆس Nicolaus Copernicus

شۆرشى گەردوونناسى

لە چاخە بەرایبەکانەوێ مەزۆف بە دیمەنى تەنە ئاسمانیەکان سەرسام بوو، بە خۆر و مانگ و هەسارە و ئەستێرەکان و جولەى نەپساوێیان. هەتاهاتن و ئاوابوونی خۆر و زیاد و کەبوونی قەبارەى مانگ و بەدواى یەكداهاتنى وەرژەکان و پیشكەوتن و پاشكەوتنى هەسارەکان، هەموو ئەمانە راستیەكى هەستپێكراو نەبوون، بەلكو زۆر شتیان هەبوو كاریان لە مەزۆف و ژیاڤی رۆژانەى دەکرد. كەواتە هیچ سەیرنیه كە ژمارەیهكى زۆر ئەفسانە و ئاین لە دەورى دیاردە ئاسمانیەكان پەیدا ببن.

لەگەڵ پیشكەوتنى شارستانیتى فەیلەسوفەكان هەولیان داوێ بە هەندى زاراوێ ماقوول تەفسیری جولەى تەنە ئاسمانیەكان بكەن. كۆنترین زانا و بیرمەندەكان لە بواری گەردوونناسیدا یۆنانیەكانن، هەر لە فیساکۆرسەو Pythagoras لە سەدەى پێنجەمى پێش زاین و ئەرستۆ Aristotle لە سەدەى چوارەمى پێش زاین. كلودیوس بەتلیمۆس Claudius Ptolomy ی میسرى كە لە ئەسكەندەریە دەژیا، هەستا بە رێكخستن و ریزبەندیکردنى ئەو توێژینهوێ کلاسیکیانەى تایبەت بەو سەردەمە و سەردەمەكانى پێشتر لە كۆمەڵى تیۆردا كە تیگەیشتنیان ئاسان بى. سیستى بەتلیمۆسى دانا كە ناوێرا "هەرە مەزن" Almagest و بۆ ماوێ نزیکەى ۱۵۰۰ سال بەسەر عەقلى خەلكدا زال بوو و جیهان بە تیگەیشتنى راستەقینەى لەبارەى گەردوونەوێ دادەنا.

تیۆرى بەتلیمۆس لەسەر ئەو بیرۆكەیه دامەزراوێ كە زەوى بارستەیهكى جیگىر و سست و بى جولەیه. دەكەوێتە ناوێ راستى گەردوون و هەمو تەنە ئاسمانیەكان،

بەخۆر و ئەستىرە جىگىرەكانەو بەدەورىدا دەخولتەنەو. ئەوكاتە ئەو باوەرە باو بوو كە زەوى چەقى كۆمەلى گۆيە كە ھەسارەكان بەتوندى پىيانەو بەستراونەتەو. ھەرچى ئەستىرەكانن بە گۆيەكىترى دەرەوۋى ئەو كۆمەلەيەو بەستراونەتەو و ھەر ھەموويان لە ماوۋى بېست و چوار كاترۇمىردا دەورىك دەسورپنەو. ئەم بىرۆكە ئالۆزانە لەبارەى ھەسارەكان، بە سورپانەو بەدەورى چوارچىوۋەى بازىيەكى گەورەدا تەفسىر كران، لەكاتىكدا گۆكانى ھەسارەكان بەئاراستەى پىچەوانەى بازىيەى ئەستىرەكان دەسورپنەو، بەلام ھىزىكى گەورەتر ھەيە رايانەدەكىشى. زوحەل بە دەورترىن ھەسارە لىمانەو و نزىكترىنيان لە فەزاي ئەستىرەكان دادەنرا، بۆيە پىويستى بە ماوۋەيەكى درىژترە بۆ تەواوكردىنى سورپانەو كەى. لەبەرئەوۋى مانگ نزىكترىن ھەسارەيە لە سەنتەرەو، بە ماوۋەيەكى كورتر دەورەكەى تەواو دەكات.

رۆزىن Rosen لەبارەى بىرۆكە بەتلىمۆسيەكەو دەلى: رىيازى بۆماو دەلى ئەو ھەسارانەى نۆربەى كات بەرەو رۆژھەلات دەخولتەنەو، ئاوبەناو خولانەو ھەيان خاوەكەنەو تا بەتەواوى دەوەستن، جا ئاراستەى خولانەو كەيان جارىكىتر پىچەوانە دەكەنەو و گەشتەكەيان بەرەو رۆژھەلات دەست پىدەكەنەو و نۆرە گۆرپانەكان بەشۆەيەكى بىكۆتا دووبارە دەكەنەو".

بەم شۆەيە گەردوون، بەپىتى تىۆرەكەى، فەزايەكى داخراو كە بەرگىكى خىر دەيەستىتەو، ھىچىتر پاش ئەو گەردوونە نىە.

دوو فاكتر لە پەسەندكردىنى گشتى بۆ تىۆرەكانى بەتلىمۆس يارمەتىدەر بوون، ھەردووكيان زادەى بىرى مرقۇ بوون، يەكەم: ئەم سىستەمە پشتى بە روالەتە سىروشتىەكان دەبەست، پشتى بە شتەكان دەبەست بەو شۆەيەى كەستىك بە نىگايەكى تىپەر دەيانبىنى. دووهم: ئەم سىستەمە فزولى مرقۇى تىر دەكرد، نۆر خۆشە مرقۇ باوەرەى وابى زەوى چەقى گەردوونە و ھەسارە و ئەستىرەكان

بەدەوریدا دەخولتەنە، چونكىكە ۋا دىتە پىش چاۋ كە ھەموو گەردوون لە پىتتاۋ مەۋقدا خەلق كراۋە.

ئەم سىستەمە جوانە لە بنچىنەدا بە دروست ماىەۋە تا ھاتنى چاخە مەزنەكە، ۋاتە سەردەمى راجەنىنى زىزىن لە ئەوروپا ناسراۋ بە رىنيسانس. تىكشكاندى ئەو سىستەمە لە سەر دەستى نىكۇلاس كۆپەرنىكۇسى كاھىن ۋە يىنەكش ۋ شاعىر ۋ پزىشك بوۋ، كە يەككە لە "پىاۋە جىيەنەكان" ۋ رىنيسانس بەھۆيەۋە ناۋبانكى پەيدا كەرد.

ماۋەي ئەو ھەفتا سالەي كۆپەرنىكۇسى تىدا زىيا (۱۴۷۳-۱۵۴۳) يەككە لە پىر ۋ روزانتىن ۋ پىر سەركىشىتىن ماۋە لە مېژوۋى ئەوروپادا. تىيدا كۆلۇمبس كىشۋەرە نوئىيەكەي دۆزىەۋە، ماجەلان لە پىي دەرياۋە بەدەۋرى زەۋىدا سوۋپايەۋە، فاسكو دى گاما يەكەمىن گەشتى دەريايى لە ھىند ئەنجامدا، مارتىن لۇسەر رىفورمە پىرۇتستانتيەكەي راگەياند ۋ مېشېل ئەنجلۇ جىيەنەيكى نوئى ھونەرى دروست كەرد، ھەريەك لە پاراكلسوس ۋ فىسالىيوس بنچىنەي پزىشكايەتتى نوئىيان دانا، لىۋناردۇ دافىنشى، "ئەۋ بلىمەتە جىيەنەيە مەزنە" ۋەك ۋ يىنەكش ۋ پەيكەرتاش ۋ ئەندازىار ۋ تەلارساز ۋ زانائى سىروشتى ۋ مامۇستا لە زىندەۋەرزانى ۋ فەيلەسوف، گەشايەۋە. ئاي چەند سەردەمىكى لەبارە بۇ مېشكىكى ھەلكەۋتۋىتر كە كۆپەرنىكۇسە تا سىستەمىكى نوئى بۇ گەردوون پىشكەشى جىيەنە بكات.

نىكۇلاس كۆپەرنىكۇس لە كەنارى روبارى فىستولا لە شارۋچكەي تۇرون لە پۇلەندە لەدايك بوۋە. لوكاس ۋاتزلرودى مامى كە پاشتر بوۋ بە ئوسقوف ۋ ھاكىمى كانتۇنى ئەرميلاند، كاريگەريەكى گەۋرەي لە سەر ئايندەي زىيانى سەرەتاي ھەبوۋ. خويىندى نىكۇلاس لە قوتابخانەي ئامادەيى لە تۇرون ۋ پاشان لە زانكۇي كراكاۋ لە سالى ۱۴۹۱ دىژ ۋ ھەمەجۇر بوۋ. بەھۆي ناۋبانكى ۋەك يەككە لە

سەنتەرە يەكەمە ئەوروپىيەكان لە بوارى ماتماتىك و فەلەكدا چووە ئەو شوپنە. پىنج سال پاشتر سەفەرى كرد بۆ ئىتالىا تا خویندەكەى لە بۆلۆگنا لە يەكێك لە كۆنترىن و بەناوبانگترین زانكۆ ئەوروپىيەكان تەواو بكات. خویندنى ياساى كەنىسە و فەلەك سەرقاليان كرد. پاشان بۆ ماوەى سالتىك لە رۆما وانەى لە ماتماتىك و گەردوونناسیدا دەوتەو. ماوەى نزىكەى پىنج سال لە پادوا و فرارا پزىشكى و ياساى كەنىسەى دەخویند، بەو پرۆگرامە زانستىيەكەى تەواو كرد و سالى ۱۵۰۲ لە فرارا دكتوراى لە ياساى كەنىسیدا وەرگرت.

كۆپەرنىكۆس بە واسىتەى مامى وەك سەرۆكىكى ياساى لە كەنىسەى فرونبەرگ دامەزرا و لەوئى باقىي سى و پىنج سالەى تەمەنى پاش گەرانهوێ لە ئىتالىا لە سالى ۱۵۰۶، بەسەر برد.

ئەرکە كەنىسەكانى كۆپەرنىكۆس هەمەلایەنە بوون، رۆلىكى پزىشكى گەورەى لە نىو ماورپىيانى لە كەنىسە و بۆ خەلكىش دەگىرا، يارمەتیدا لە بەرگرىكردن لە شارەكەى لە جەنگى نىوان پۆلەندى و پروسىيەكان و سوارە تىوتونىكەكان. هەرەها بەشداریي لەو كۆنگرەى ئاشتىيەيشدا كرد كە پاش ئەو بەسترا و راویژى خۆى بۆ چاككردنى لىدانى سكه و كاغەزى دراو پىشكەش كرد. بۆ خەم بەبادان و ئاسودەيش وىنەى دەكىشا و شىعرى گرىكى وەرەگىراپە سەر زمانى لاتىنى.

ئەوكاتە گەردوونناسى (ياخود فەلەكناسى) يەكێك بوو لەو چالاكىيە زۆر و زەبەندانەى كۆپەرنىكۆسى فرە ئارەزوو و زانىارى، پىيەو سەرقال بوو. بەلام وەرە وەرە بوو بە چىژى يەكەمى پاش ئەوێ بۆچوونەكانى دەريارەى دياردە گەردوونىيەكان پەرەپیدا، ئەو رايانەى ديارە كە لە سەرەختىكى زووى ژيانىيەو بۆى هاتوون و لەكاتى خویندنى لە كراكاوا و ئىتالىا بەهێزى كردوون. بەتەنيا و بەهيمنى و بەبى يارمەتى و راویژى هېچ كەس دەستى بە لىكۆلینەوكانى كرد. شوورەيەكى پارێزەرى دەورى كەنىسەى كەردبوو وەروانگە (مرصد) بۆ خۆى.

ئەمۇكەرەستە فەلەكىيەنى كۆپەرنىكۆس تۈنەپپۈي دەستىيان بىخا سەرەتايى و ناورد بۈۈن. نىزىكە سەدەيەك بەر لە دۆزىنەۋەي تىلىسكۆب دەستى بە كارەكەي كىردىبو. بۇ پىۋانە كىردەنەكان سەعاتىكى خۆرى (مىزولە) و جىيەزىكى چارەكەي (لە پارچەيەك تەختەي سى لا پىكەتاتىبو) بۇ پىۋانە كىردى گۆشەكانى بەرزى ئەستىرە و ھەسارەكان بەكار دەھىئا، كە خۆي دروستى كىردىبو. ھەروەھا ئىستىرەلەيىكى بەكار دەھىئا كە تۆپىك بۈۈلەناۋ ئەلقەيەكى ستۈۋۈنى و يەككىكى ئاسۋىيدا. زىاد لەۋەش جەو بۇ روانگەي فەلەكى لەبار نەبو. نىزىكى لە دەرياي بەلتىق و روبارەكانى ئەۋى تەمومۇز و ھەۋرى دروست دەكرد و رۆز و شەۋانى تەۋار سامالى دەگمەن بو. لەگەل ئەۋەشدا كۆپەرنىكۆس لە ھەمۇ دەرفەتىكدا سال دۋاي سال كارى لە حىساباتە فەلەكىەكانىدا دەكرد.

ئەمۇ بىردۆز (تېۋر) شۆپشگىرپانەيەي كۆپەرنىكۆس ھەۋلىدا راستى يان ھەلەيى بىسەلمىنى، تەۋار دۆى سىستىمى بەتلىمۆسى بو كە بۇ ماۋەيەكى دۈۋر و دىرۇز جىگەي رىز بو. بىردۆزەكە بەكورتى ئەۋە بو كە: زەۋى جىگىر نى بەلكو لە ماۋەي ۲۴ سەعاتدا جارىك بەدەۋرى تەۋەرى خۆيدا دەسۈپتەۋە، سالى جارىكىش بەدەۋرى خۆردا دەسۈپتەۋە. ئەمۇ بىرۆكەيە بۇ سەدەي شازدەيەم نامۇ بو، تەننەت كۆپەرنىكۆس نەپۋىرا پىشكەشى بىكات تا ئەۋكاتەي گەيشتە قەناعت كە زانىارىي ئەۋتۈي لەلايە بەدرو خستىنەۋەي مەھالە. سى سال تىپەپى بەر لەۋەي بىردۆزەكەي كۆپەرنىكۆس بىكەۋىتە بەرچاۋى جىيەن.

لەپاستىدا ھەندى لە فەلەكناسە گىرىكىيە كۆنەكان پىيان وابو لەۋانەيە خۆر چەقى گەردۈۈن بى نەك زەۋى. بۇ نەۋنە ئەرىستاركوئس Aristarchus (كۆپەرنىكۆسى كۆن) لە سەدەي سىيەمى پىش زاندا ھەلەتەن و ئاۋابۈۈنى خۆرى بە پىۋىستى سۈپانەۋەي زەۋى بەدەۋرى خولگەكەيدا، لىكداۋۈيەۋە. بەلام ئەم گىرمانە و گىرمانە ھاۋشىۋەكانى فەلەكناسەكانىترى خاۋەن بۆچۈۈنى ھاۋشىۋە،

له لایه ن ئه رستو و به تلیمۆسه وه له پیناو تیۆری گهردوونیک که چهقه که ی زهوی بی، خرا نه لاوه. کۆپه رنیکۆس له پیتی خویندنه وه ی نه ده بی کلاسیکیه وه به م تیۆره کۆنانه ئاشنا بوو و له وانه یه نه وانه دلگه رمیان کردبی بۆ سه ره له نوێ پشکنینه وه ی نه م پرسه.

کۆپه رنیکۆس باوه پری وابوو ئه ریس تارکۆس که ۱۸۰۰ سال به ره له و ژیاوه، لیکدانه وه یه کی بۆ جو له ی ته نه ئاسمانیه کان کردووه، که زۆر له سیستمی ئالۆزی به تلیمۆسی ساده تر بووه.

ده شی کۆپه رنیکۆس له سه ره وه ختیکی زوودا که له وانه یه بۆ سالی ۱۵۱۰ بگه رپته وه، شه رخیکی گشتی و کورتی بۆ بیردۆزه تازه که ی کردبی. ناویشانی نه و وتاره بریتییه له "سه رنجی بچوک" Commentariolus و له کاتی ژیانیدا بلاق نه کرایه وه، به لام چه ند دانه یه کی ده ستنوو سی له نیتوان قوتابییانی فه له کناسیدا ده ستاوده ست ده کرا و تائیتستایش لانیکه م دوو دانه ی ده ستنوو س ماون.

کۆپه رنیکۆس له "سه رنجی بچوک" دا ئاماژه ی به وه داوه که نه و کاتیک بینییۆتی بیردۆزه کانی به تلیمۆس له باره ی گهردوونه وه زۆر ئالۆز و ته واو ناماقوولن و ته فسیریکی په سه ندکراوی بۆ دیارده ئاسمانیه کان پیتشکه ش نه کردووه، ده ستی به لیکۆلینه وه کانی کردووه. نه جمای سه ره کی که کۆپه رنیکۆس پیتی گه یشتووه ده لی: زهوی چه قی کۆمه له ی خۆر نیه، به لکو ته نیا چه قی خولگی مانگه. هه موو هه ساره کانیش به ده وری خۆردا ده خولینه وه. نه و "سه رنجی بچوک" له قوناغیکی رۆشنه له په ره سه ندنی بۆچوونه کانی نه و گهردووناسه مه زنه دا.

نه وه ته واو زانراوه که نایا بترین دانراوی کۆپه رنیکۆس که ماوه ی سی سال سه ره مپ کاری له سه ر کردووه، نه ده گه یشته چاپخانه و له ناو ده چوو نه گه ر هه وله کانی زانایه کی نه لمانیی لاو نه بوایه به ناوی جۆرج جواکیم رتیکوس. له هاوینی ۱۵۲۹ هات بۆ فراوونبۆرگ بۆ سه ردانی کۆپه رنیکۆس مامۆستای ماتماتیک

لە زانكۆى وتبەرگ، ئەۋكاتە تەمەنى ۲۵ سالّ بوو. ناوبانگى روو لەزىيادى كۆپەرنىكۆس سەرنجى راكىشاپوو، ھات تا سەرەتا لە ئەندازەى راستەقىيەنى ناوبانگەكەى بکۆلئىتەۋە. چاۋەپوان بوو تەنیا چەند ھەفتەيەك لای بمىنئىتەۋە، بەلام كۆپەرنىكۆس بەگەرمى پىشۋازى لىكرد و واى لىكرد زىياتر لە دوو سالّ لای بمىنئىتەۋە. رتىكۆس گەيشتە قەناعت كە خانەخوئىكەى ھەلگەوتوۋىيەكى پلەيەكە. بۆ ماۋەى سى مانگ لە دەستىنوسەكانى كۆپەرنىكۆسى كۆلپەۋە و لەگەن دانەرەكەى تاۋتوئى كردن. پاشان رتىكۆس راپۆرتىكى دەربارەى بۆچوۋنەكانى كۆپەرنىكۆس نووسى و لە شىۋەى وتارىكدا ناردى بۆ مامۇستاي پىشۋوى، يۆخەننا سكۆنەر لە نورمبېرگ. ئەۋ وتارە سالى ۱۵۴۰ لە دانزىگ Danzig بەناۋى چاپ كرا بەناۋىنىشەنى راپۆرتى يەكەم Narratio Prema. ئەۋ "راپۆرتى يەكەم" ئەۋ رتىكۆس يەكەم ھەقىقەت بوو لەبارەى بىردۆزەكانى زانا ھەلەكناسە پۆلەندىيەكە، كە جىيەنى ھەژاند.

لەپاستىدا ئەۋ نامىلەكە بەۋردى تەنیا بەشىك لە بىردۆزەكەى كۆپەرنىكۆس باس دەكات، كە ئەۋ بەشەيە تايبەتە بە جۈلەكانى زەۋى. رتىكۆس چاۋەپوان بوو راپۆرتىتەر بەدۋاى راپۆرتى يەكەمەكەدا بىن، بەلام ئىتر ھىچ پىۋىست بەۋ راپۆرتانە نەما.

تا ئەۋ رادەيە كۆپەرنىكۆس لە بلۆكردنەۋەى تەۋاۋى كىتەبەكەى دوۋدل بوو. عادەتى وابوۋ كە لىكۆلئىنەۋەكانى بگەيەنە پلەى تەۋاۋى و ھەستى دەكرد پىۋىستە جارىك و جارىكىتر لە ھەر تىبىنيەك دلتىا بىيئەۋە. ئەۋ دانە دەستىنوسە ئەسلىيەى پاش سىسەد سالّ ونبوون لە ناۋەپاستى سەدەى تۆزدەيەمدا لە پراگ دۆرايەۋە، بەلگەى ئەۋەمان دەداتى كە شەش جار پىداچوۋنەۋەى بۆ كراۋە. جگە لەم دوۋدلىيانە، لەۋانەيە نەياريى بەھىزى كەنىسەيش لەمپەر بوۋى، چونكە بىزۋنەۋەى چاكسازى پىرۇتستانتى و پىگەيشتنى زەينىي رىئىسانس واى لە

ناوئەندە ئاينىيەكان كىرەبىو گومان لە تىئۆرى سوپانەوئەى زەوى و ھەر را و بۆچوونىك بکەن كە بىيىتە مايەى دوورکەوتنەوئەى لە رىئەمايە رەسەنەكان. لەو رووئەيشەوئەى كۆپەرنىكۆس خۆى پىاوى كەنىسە و باوئەردار بوو، نەبوىست رۆلى زندىق يان شەھىدىك بگىيى.

كانى "راپۆرتى يەكەم" پىشواى لىكرا، رىتىكوس و خەلىكىترىش تكا و رجاىان لە كۆپەرنىكۆس كىرد تا رىگە بەللاوكرەنەوئەى تەواوى كىتەبەكە بدات. ئەوئەيش سەرەنجام قايل بوو و دەستەنوسەكەى بە رىتىكوس سپارد تا بىيا بۆ تۆرمبەرگ و سەرپەرشتىي لە چاپدانى بكات. بەلام بەر لە تەواوبوونى ئەو كارە رىتىكوس وەك مامۆستا لە زانكۆى لېزىچ لەو شارە دامەزرا، ئەوئەيش ئەو ئەرکەى بە ئەندىياس ئۆسلاندر سپارد.

ئەو روونە كە ئۆسلاندر لەبەر بۆچوونە پەرگىرانەكانى كۆپەرنىكۆس دلەخووبەى بوو، لەبەرئەوئەى بەبى وەرگرتنى مۆلەت پىشەكەكەى كۆپەرنىكۆسى بۆ بەشى يەكەم لابرد و خۆى پىشەكەكەى بۆ نووسى بەبى ئەوئەى ناوى خۆى بنووسى، بەلكو تەنبا ئەوئەى گوت كە كىتەبەكە تەنبا كۆمەللى گریمانەى تىدایە بۆ فەلەكناسان جىيى بايەخە و پىئوىست نەبوو، يان راست يان شىمانە نەبوو كە زەوى بخولیتەوئەى. بەواتەيەكىتر مەرج نىيە ئەو كىتەبە بەجەدى وەرگىيى. ديارە ئۆسلاندر ئەو كارەى بە نىيەتپاكانە كىردووە بۆ خۆلادان لە رەخنەى دوژمنكارانە. وەك مىزوا Mizwa دەلى "دەشى ئۆسلاندر بەبى مەبەست خزمەتتىكى گەورەى بە كۆپەرنىكۆس كىردى، گەورەتر لەوئەى بەبىردا بى، تا پارىزگارى لەم كىتەبە گىزگە بكات. بەھۆى ئەو پىشەكەيەى ساخە و ساردكەرەوئەى و زىنگانە نووسراوئەى وەك ئەوئەى بەناوى دانەرەوئەى بۆ خوینەرەئەى تىئۆرەكانى ئەو نووسەرەى بى، كەنىسە لە بايەخى شۆپىگىزانەى ئەو "كودەتا" يەى بىئاگا بوو و تا سالى ۱۶۱۶ نەبىخستە لىستى رەشەوئەى".

بەر لە تەواپوونى چاپ، كۆپەرنىكۇس تووشى شۆكىكى توند بوو، سەرچاوە يەكى باوەرپىنكراو دەلى "لە يەككە لە ساتە درامىەكانى مېژوودا، نىردراوئىك لە فراونبىزگەو ەات و يەكەم دانە لە نایابترین كىتەپەكانى كۆپەرنىكۇسى لە تۆرمبىزگەو ە مېناپو و چەند سەعاتىك بەر لەو ەى گىيانى بسپىرى لە بەردەستىدا داينا. ئەو ەيش لە ۲۴ى ئايارى ۱۵۴۲دا بوو، ناوئىشانى كىتەپەكەيش برىتى بوو لە "سەبارەت بە ەلگەپانەو ەى گۆ ئاسمانىەكان" De Revolutionibus Orbium Coelestium بوو. ەك باقىي دانراو ە زانستىەكانىترى ئەو سەردەمەيش، بەزمانى لاتىنى نووسراپو.

كۆپەرنىكۇس كارىكى دانايانە و ژىرانەى كرد كاتىك ئەو كىتەپەى كردە ديارى بۆ پاپا پۆلىسى سىيەم. بە شىوازي كردنەديارىەكەدا ديارە كۆپەرنىكۇس پىشەبىنىي كردو ە ەندى زەحمەتى بىنە پىش:

"ئەى باوكى ەمەگىي پىرۆز ەقمە باو ەرى تەواوم ەبى كە ەندى خەك كاتىك دەبىستەن مەن لەم كىتەبانەمدا جولەم داو ە پال زەوى، دەستەبەجى برىار دەدەن ئەم رايە پىشتگوى بخرى. مەن ئىستا تىۆرەكانى خۆم زۆر بەدل نىە بۆيە گوى بە حوكمى خەك لەبارەيانەو ە نادەم. لەبەرئەو ە كاتىك كەوتەم بىركردنەو ە لەو كەسانەى باو ەريان بە جىگىرىي زەوى ەيە لەبەرئەو ەى بۆچوونەكانى چەندىن سەدە پالەشتى دەكەن و كاتىك مەن دەلەيم "زەوى دەجولەى" دەلەين مەو ەيەكى زۆر دوودل بووم، ئاخۆ ئەو ەى بۆ سەلماندىن جولەى نووسىومە بلوى بگەم ەو، يان ەاوشىو ەى شوئىنكەوتوانى فىسساگۇرس كە عادەتسان وابو نەئىنە فەلسەفەكانىيان بۆ خزم و دۆستانىيان بەزارەكى دەدركاند. كاتىك زۆر لەمە رامام، خەرىك بووم ئەم كارە تەواو ە بخەمە لاو، ئەو ەيش بەهوى ئەو رقتىبەوونەى ەقمە پىشەبىنى رەوبەپووبوونەو ەى بگەم بەهوى ئەو ەى بىردۆزەكەم تازەيە و پىچەوانەى ئەو ەيە ەقل قبولى دەكات. لەگەل ئەو ەيشدا دۆستانم ەانىان دام واز لەو ە بىنم و

ئامۆزگارییان کردم ئەو کتیبە‌ی لای خۆم شار دوومه‌تەوه بڵاو بکەمەوه، نەك بۆ ئەوه‌ی تەنیا چەند سالتیک بگریتەوه بە‌لکو بۆ چوار هیندە‌ی ئەو ماوه‌یه. ژماره‌یه‌کی زۆر له پیاوانی دیاری بواری زانستیش هەمان داوایان لیکردم که کسانیتەر ئامۆزگارییان کردم بیکەم و گوی بە‌دلە‌پاویکەم نە‌دهم و لەوه زیاتر رینگه له‌ ده‌رکه‌وتنی کتیبە‌که‌م نە‌گرم، بە‌لکو بڵاوی بکەمەوه تا له‌ خزمەتی زانایانی ماتماتیکدا بی.

بیگومان خە‌لکانی زیره‌ك و زانا له‌گە‌ڵم كۆك دە‌بن ئە‌گەر بیانە‌وی بە‌تە‌واوی له‌و بە‌لگانه‌ی له‌م کتیبە‌ی بە‌رده‌معاندا ده‌یانخه‌مه‌ روو تێیگە‌ن. له‌گە‌ڵ ئە‌وه‌یشدا بۆ ئە‌وه‌ی زانا و نه‌زانان بزانی که من له‌ حوکمی هیچ که‌سیك ناترسم، وام بینی ئە‌م کاره‌م بکە‌مه‌ دیاری بۆ قە‌داسه‌تتان ئە‌ك بۆ هیچ که‌سیکتەر، له‌به‌رئە‌وه‌ی ئێ‌وه، تە‌نانه‌ت به‌و دووریه‌شتان له‌و شوێنه‌ی منی تێدا ده‌ژیم، به‌وه‌ ناسراون له‌ گه‌وره‌ترین شه‌یدایانی هه‌موو به‌شه‌کانی زانست و ماتماتیکن. له‌به‌رئە‌وه‌ ده‌توانن له‌ پێی پێگه‌ و ده‌سه‌لاتتانه‌وه‌ ژه‌هری دوورمانان پوچه‌ڵ بکە‌نه‌وه، ئە‌گەرچی پە‌نده‌که‌ ده‌لی گه‌زینی دوورمان چاره‌سه‌ری نیه. له‌وانه‌یه‌ هه‌ندی له‌ چە‌نه‌بازان که هیچ له‌ ماتماتیک نازانن به‌پشتبه‌ستن به‌ بره‌گه‌یه‌کی کتیبی پیروژ که به‌ئاره‌زویی خۆیان تە‌ئویلی ده‌کە‌ن، بڵێن مافی ئە‌وه‌یان هه‌یه‌ حوکم له‌سه‌ر کتیبە‌که‌م بده‌ن. ئە‌گەر ئە‌و جوړه‌ که‌سانه‌ زاتیان کرد ره‌خنه‌ له‌ پروژە‌که‌م بگرن و لێی بده‌ن، گوێیان پێ‌ناده‌م و بریاره‌که‌یان به‌ هه‌له‌شه‌یه‌کی بێ‌ئرخ ته‌ماشای ده‌کە‌م.

کۆپه‌رنیکۆس بیرۆکه‌که‌ی له‌باره‌ی گه‌ردوون له‌م ده‌ربهرینه‌دا پوخت ده‌کاته‌وه: "دوورترین تە‌نه‌ ئاسمانیه‌کان بازنه‌ی ئە‌ستێره‌ جیگه‌ره‌کانه‌ که هه‌موو شتیکیان تێدايه، هه‌ر له‌به‌ر ئە‌م هۆیه‌ ناجوڵی. ئە‌و له‌پاستیدا چوارچێ‌وه‌ی ئە‌و گه‌ردوونه‌یه‌ که جوڵه‌ و سه‌نته‌ری هه‌موو ئە‌ستێره‌کانیت‌ری پێ‌وه‌ په‌یوه‌سته، ئە‌گەرچی هه‌ندی که‌س واده‌زانن به‌شی‌وه‌یه‌ك ده‌جوڵی. ئێ‌مه‌ هۆیه‌کیتر باس ده‌کە‌ین که له‌

تىۋرەكەي ئىمەدا سەبارەت بە جولەي زەوى بەو شىۋەيە ديارە . لەنىو تەنە
جولۋەكاندا زوحەل يەكەمە و لە ماۋەي سى سالدا دەسورپىتەۋە، پاشان مەرىخ
كە بەدوۋ سال دەسورپىتەۋە . چوارەميان لە رىزىەندىدا كە سورپانەۋەكەي لە
سالىكدا تەۋاۋ دەكات زەۋىيە كە خولگەي مانگى بەدەۋردايە . زوهرە بەپلەي
پىنچەم دى و سورپانەۋەي لە تۆ مانگدا دەبى، پاشان عەتارىد بەپلەي شەشەم
دەيت و لە ھەشتا رۆژدا دەسورپىتەۋە . خۆرىش لە ناۋەندى ھەموۋاندايە، كە
مەشخەلى لەم پەرستگە بىئەندازە جوانەدا دانائە لە جىيەكدا ھىچ جىيەكىتر
ھاۋتاي نىيە و دەتۋانى لىيەۋە لە يەك كاتدا ھەموۋان روناك بىكاتەۋە . كەۋاتە لە
سىستەمە سەرسورپىتەكەدا لىكچۈۋىنىكى ناياب لە گەردۈۋن و رىژەيەكى دىيارىكراۋ
لە ھاۋناھەنگى لە جولەي ئەۋ خولگانە و مەۋداياندا بە رىگەيەكى ۋا كە بە ھىچ
رىگەيەكىتر بەدەست نايەت ."

ناۋەرۋكى كىتەبى "گودەتا لە خولگە ئاسمانىيەكاندا" لە پلانى پەرەپىدەنى تىۋرى
ئەۋ خولگانەدا كورت دەيىتەۋە . سەرەتا بە پىشكەشكىردى بەدىارى بۆ پاپا
پۇلسى سىيەم دەست پىدەكات . پاشان ئەۋ پىشەككىيە ساختەيە ئوسلاندر
نوۋسى، دۋاي ئەۋە كىتەبەكە بۆ شەش بەشى سەرەكى دابەش دەبى، ھەر
بەشكىش بۆ كۆمەلە دەروازەيەك دابەش دەبى . بەشى يەكەم بۆچۈۋەكانى
كۆپەرنىكۆس دەربارەي گەردۈۋن و ئەۋ بەلگانەي پىشتىگىرەي لە تىۋرەكەي دەكەن
كە دەلى خۆر چەقى گەردۈۋنە، بىرۋەكەي سورپانەۋەي زەوى بەدەۋرى خۆردا ۋەك
باقىيە ھەسارەكانىتر و تاۋتۈيكرەنى ۋەرزەكان، لەخۇ دەگرەي كە لە چەند
دەروازەيەك پىكىدەي . لە كۆتايى ئەم بەشەدا بابەتتىكى زانستى لەبارەي حسابى
سىگۆشەكان لەخۇ دەگرەي . تىۋرەكانى ئەم بەشە لە ماتماتىكدا لە بەشەكانى
دۋاترى كىتەبەكەدا بەكار ھىتاۋە .

بەشى دووم باس لە جولەى ئەوتەنە ئاسمانىانە دەكات كە لە رووى ماتماتىكىيە ۋە حساب كرلۇن ۋە بە لىستىكى ئەستىزەكان كۆتايى پىدىنى ۋە شوئىنى ھەريەكەيان لە ئاسماندا روون دەكاتەۋە، ئەو لىستەيش زۆرىيە لە كىتەبەكەى بەتلىمۆس ۋە رىگراۋە، لەگەل ھەندى راستكردنەۋە.

ئەو چوار بەشەى ماون شەرحىكى بەوردەكارى بۆ جولەكانى زەوى ۋە مانگ ۋە سارەكانىيان تىدايە. شىكرەنەۋەى ھەر حالەتتە كۆمەلە شىۋەى ئەندازەيى لەخۇ دەگرى كە ئەو رىزەۋە روون دەكاتەۋە كە ھەريەك لە گۆكان لەسەر بىنەماى حساباتەكانى كۆپەرنىكۆس لەسەرى دەپۇن.

يەككە لە ۋەيانەى دژى بىردۆزى زەوىيى جولۇ باس كراۋە، كە ئەو ۋەيە بەتلىمۆس باسى كىردۈۋە، ئەۋەيە پىۋىستە زەوى جىگىر بى ئەگىنا ھەر تەنكە لە بۆشايى ئاسماندا مەلە بىكات، بەدەم جولەۋە لە زەوى دور دەكەۋىتەۋە، ھەرۋەھا ھەر تەنكە توپ بىرپىتە ھەۋا لە ماۋەيەكى زۆر دور بۆ خۇرئاۋا دادەبەزى. بەھىزىرىنى ھۆكانىش ئەۋەيە ئەگەر راست بى زەوى بە خىرايىيە زۆرە بىجولە، ئەۋا ھەر زوۋ بۆ بەشى بچوك بچوك ورد دەبى ۋە لە بۆشايى ئاسماندا پەرش ۋە بلۇ دەبىتەۋە.

پىش دۆزىنەۋەى تىۋرەكانى مىكانىكىي تايىبەت لەلەين گالىلۇ ۋە دۆزىنەۋەى ياساى كىشكرەن لەلەين نىوتنەۋە، پوچاندەنەۋەى ئەم بەلگە بەتلىمۆسىيانە ئاستەم بوو. كۆپەرنىكۆس ۋە لامى داۋەتەۋە بەۋەى كە ئەو ھەۋايەى دەۋرى زەوى داۋە لەگەلى دەسۋىتەۋە. زىاترىش ئەۋە ماقولە كە ۋا گرىمانە بىكرى زەوى دەسۋىتەۋە نەك ھەۋاى گەردوون، لەبەرئەۋەى ئەگەر زەوى نەسۋىتەۋە ئەۋا بۆ روودانى شەۋ ۋە رۆژ ئاسمان دەسۋىتەۋە. بە تىرپامانىكى فەلسەفەش بەرگى لە قەسكەى دەكات ۋە دەلى: ئەۋە سىروشت نىيە كە خۇى خۇى تىك

بشكىنى، خوا گەردوونى دوست نەكردووه هەر تەنيا بۆ ئەوئەى ئەم گەردوونە
خۆى خۆى تىكەبشكىنى.

كۆپەرنىكۆس باوهرى واىە خۆر ناجولئى، ئەو ئەرىنى و جىگىرە لەنىو هەسارە
سوراپووه كاندا. ئەم باوهرەپەش لە بىرۆكەكەى بەتلىمۆس لەبارەى زەوى دەچى.
كۆپەرنىكۆس باوهرى وابوو تاكە ئەركى خۆر ئەوئەى روناكى و گەرما بۆ گەردوون
داپىن بكات و گەردوونىش زۆر سنووردارە. زانبارىەكانى بەتلىمۆس دەلەين هىچ
فەزايەك نىە لە دەرەوئەى چوارچىوئەى ئەستىرەكاندا و رىئى تىدەچى فەزاي بىكۆتا
لاى كۆپەرنىكۆس ناسراو نەبووبى، هەرۆك بەلاى بەتلىمۆسى ۱۴۰۰ سال پىش
ئەوئەى ناسراو نەبوو. هەرۆك لە سىستىمى بەتلىمۆسى لەبارەى ئەو خولگە
يەى دەورى خولگەى تەنە ئاسمانىەكانى داوہ نەخوئىرايەوہ.

هەر خولگەيەك لە خولگە جىاوازەكان چەقىكى هەبوو، خۆرىش رىك لە چەقى
خولگەى هەسارەكاندا نەبوو. گەردوونناسانى پاشتر ئەم دياردانەيان لە سىستىمى
كۆپەرنىكۆسدا راست كردهوہ.

پەسەندكردنى سىستىمى كۆپەرنىكۆس لەلايەن زانابيان و گەل بەگشتىەوہ
لەسەرخۆ بوو. هەندى بۆچوونى هاوچەرخ هەبوون بەتوندى نەيارى ئەو سىستىمە
بوون. بەگوئىرى چىرۆكىك، قوتابيانى زانكو هيرشيان كردۆتە سەر ئەو شوئىنەى
كتىبەكەى كۆپەرنىكۆسى تىدا چاپ دەكرا و هەولياندا چاپخانەكە بشكىنن و
دەستنووسە ئەسلىيەكە بەدپىنن، بەلام كرىكارانى چاپخانەكە بەربەستىكيان
لەنىوان خۆيان و هيرشەراندا دانا تا كارەكانيان تەواو كرد. هەرۆها تىپىك
ئەكتەرى گەپۆك شاتۆگەرەكى كۆمىدىيان بۆ گالئەكردن بە كۆپەرنىكۆس
پىشكەش دەكرد و ئەو پياوہ فەلەكىيەيان وا پىشان دەدا كە خۆى بە شەيتان
دەفرۆشى.

بەلەم كاردانەۋەى رىكخراۋە كەنەسىەكان جدىتر و توندتر بوو، چونكە ئەۋەكئىيە تىۋرە تازانە دژى بىرۋاۋەپە فەلسەفى و ئاينىەكانى سەدەكانى ناۋەپاست بوون. ئەگەر تىۋرەكەى كۆپەرنىكۆس راست بوۋايە مەۋە

پىنگەيەكى ناۋەندى لە جىيەندا نەدەگرت، لەۋ جىيەى لىي ۋەستابوۋ دەيگۋاستەۋە و مائەكەى دەيگۋاستەۋە بۆ يەككە لە ھەسارەكان.

بەلەم لەۋ روۋەۋە كىتەبەكەى كۆپەرنىكۆس پىر بوو لە شتىتر، ھەروەھا بەھۋى پىشەكەيە فرىودەرەكەى ئوسلاندرەۋە كەنيسە رىۋوشوئىنىكى فەۋرى دژى نەگرتە بەر، بەلەم رابەرانى رىفۇرم كەمتر بەرىەستىيان دروست دەكرد. مارتىن لۇسەر لە زۆر بۆنەدا بەتوندى رەخنى لە كۆپەرنىكۆس دەگرت و ئامازەى بۆ دەكرد بە "ئەۋە فەلەكناسە نوئىيە بەلگە دىننىتەۋە لەسەر ئەۋەى كە ئەۋە زەۋىيە دەسۋىتەۋە نەك ئاسمان و خۆر و مانگ، ۋەك ئەۋەى كەسىك لە ەرەبەيەكى بىزۇز يان كەشتىەكى جولۇدا بىي و ۋا گومان بىيات كە ئەۋە جىگىرە و ئەۋە زەۋى و درەختەكانن دەجولئىن و بەلايدا تىدەپەپىن. بەلەم ئەمە دۇخەكەيە لەم رۇزانەدا، ھەر كەس بىيەۋى دەرىبخات ئەۋىش بەتوانايە، پىۋىستە شتىك لاي خۆيەۋە دابەئىنى و بەباشترىن شتى دابىنى لەبەرئەۋەى ئەۋە دابەئىناۋە ! ئەۋە بىئەقلە دەيەۋى ھەموو زانستەكانى فەلەك قىلپ بىكاتەۋە. بەلەم، ۋەك كىتەبى پىرۇز دەلى، ئەۋە خۆر خۆيەتى نەك زەۋى، كە يەشۋە فرەمانى پىي كىردوۋە بوەستى".

ھەروەھا مىلانكسۇن قوتابىي دىلسۆزى لۇسەر گالتە بە كۆپەرنىكۆس دەكات و دەلى "ئەۋە خۆرى ۋەستاند و ۋاىكرد زەۋى بىجولئى".

جۇن گالىنىش مەزمورى ۹۳ "كذلك پىبتت المسكونه لاتترزعز" بە بەلگە دىننىتەۋە و دەپرسى "كى زات دەكات دەسەلاتى كۆپەرنىكۆس لەسەرۋو دەسەلاتى رۇخى پىرۇز دابىنى؟".

كەنىسەنى كاسسۇلىكى تا سالى ۱۶۱۵ رىكارى يەكلاكرەۋەنى دىرى كىتەپكەنى
كۆپەرنىكۆس نەگرتە بەر. ھەموو ئەۋەنى كىرى تۆلەسەندەۋە بوو لە لايەنگرانى
تىۋرەكانى كۆپەرنىكۆس ۋەك گالىلو ۋ برونو.

ھەلوئىست لە رىبازى كۆپەرنىكۆس بەم شىۋەيە بوو:

"بىرۆكەنى يەكەم كە دەلى خۆر چەقە ۋ بەدەۋرى زەۋىدا ناخولتەۋە، بىئەقلى ۋ
ھىچۈپۈچى ۋ ساختەيە لە زانستى لاھوتدا، ھەروەھا بىپروايىيە لە بەرنەۋەنى لە
ئەلىفەۋە تا (يا) پىچەۋانەنى ئەۋەيە لە كىتەپنى پىرۆزدا ھاتوۋە. بىرۆكەنى دوۋەمىش
كە دەلى زەۋى بەدەۋرى خۆردا دەسۈرپتەۋە ۋ چەق نىيە، لە روۋى فەلسەفەيەۋە
ھىچۈپۈچ ۋ ساختەيە. لە روۋى لاھوتىشەۋە لانىكەم لەتەك عەقىدەنى راستەقىنەدا
ناگونجى".

سالى ۱۶۱۶ كىتەپكەنى كۆپەرنىكۆس خرايە لىستى كىتەپ ھەراھەكانەۋە "تا
راست دەكرىتەۋە". لە ھەمان كاتدا سەركۆنەنى "سەرچەم ئەۋ نووسىنانەنى
پالپشتىنى لە جولەنى زەۋى دەكەن" كىرى. كۆپەرنىكۆس بۆ ماۋەنى زىاتر لە دوۋ
سەدە لە لىستى رەشدا مايەۋە. تا سالى ۱۸۲۵ ئەۋنەفرەتە لابرا.

ئەۋ چارەنۋوسەنى ھاتە رىي گالىلو ۋ برونو بوو بە رىگر لەۋەنى كەسىتر باۋەر بە
تىۋرەكانى كۆپەرنىكۆس بىئى. جىئوناردۆ برونو زىاد لەۋانىتر رۆيشت ۋ باسى لەۋە
كىرى فەزا سنووردارە ۋ خۆر ۋ ھەسارەكانى تەنبا يەككىن لە چەند كۆمەلەيەكى
ھاۋشىۋە. زىاد لەۋەش پىتى ۋابو لەۋانەيە جىھانىتر ھەبن كە مەخلوقاتى لە ئىمە
باشتر تىياندان نىشتەجى بن.

برونو لەسەر ئەم بىئىنىيە لەبەردەم دادگەنى پىشكىنى ئاينىدا تاۋانبار كىرا، سالى
۱۶۰۰ بەستىانەۋە بە ستونىكەۋە ۋ سووتاندان. بەلام سزى زانائى فەلەكناسى
ئىتالى گالىلو سووكتىر بوو، سالى ۱۶۳۲ لەبەردەم دادگەنى پىشكىنى ئاينىدا
ۋەستىنرا ۋ ھەرەشەنى ئەشكەنجەدان ۋ كوشتىنى لىكرا ۋ ناچار كىرا لەسەر ئەزىتۇ

کړنوش ببات و هه موو بیروباوه پره کانی و تیوره کانی کۆپه رنیکۆس به درق بختاوه .
جا سزای به ندکردنی هه تاهه تایی به سهردا درا .

فهله سوف و زاناکانیش به هه مان شیوه‌ی لاهوتیه کاسۆلیسک و پروتستانته کان له قبولکردنی بیردۆزه که‌ی کۆپه رنیکۆسدا دوولډ بوون . بۆ نمونه فره نسپس باکۆن که یه کیکه له دامه‌زیڼه‌رانی ریگه زانستیه نوښکان، هه ولیدا بیروکه‌ی سوپانه‌وه‌ی زه‌وی به ده‌وری خۆر له خولگه‌یه‌دا پوچهل بکاته‌وه . به م شیوه‌یه زالبوونی ئه‌رستۆ و به تلیمۆس به سهر زانکۆکانی ئه‌وروپادا بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ پاش بلابوونه‌وه‌ی کتیبی "کوده‌تا له خولگه ئاسمانیه‌کاندا" درزی تیڼه‌که‌وت .

له‌پاستیدا وه‌ک سستیبینز ده‌لی "قبولکردنی تیۆری کۆپه رنیکۆس له هه‌موو ده‌وله‌تاندا له‌سه‌رخۆ بوو . له ئه‌مه‌ریکا له هه‌مان کاتدا هه‌ردوو تیۆری به‌تلیمۆسی و کۆپه رنیکییان له زانکۆی هارفارد و ییل ده‌خویند" .

به‌لام هیدی هیدی تیۆری کۆپه رنیکۆس خۆی سه‌پاند و له ده‌یان سالی پاشتردا لیکۆلینه‌وه‌کان له‌سه‌ر ده‌ستی زانا بویره‌کانی وه‌ک جوردانو برۆنو و تیکۆ براهی و یۆحه‌نا کپله‌ر و گالیلۆ گالیلی و ئیسحاق نیوتن به‌رده‌وام بوون و کیتۆک به‌لگه‌یان کۆ کرده‌وه که به‌درۆخستنه‌وه ، یان مشتومر هه‌لناگرن . به‌هۆی لیکۆلینه‌وه‌کانی ئه‌و نویژه‌رانه‌وه ناته‌واویه‌کانی تیوره‌که‌ی کۆپه رنیکۆس پر کرانه‌وه ، له‌وه‌یشدا پێشکه‌وتنی ئامیره‌کانی چاودیریکردنی ئاسمان یارمه‌تیده‌ر بوو .

مه‌زنترین زانای فه‌له‌کناس راسته‌وخۆ پاش کۆپه رنیکۆس هات زانای دانیمارکی تیکۆ براهی بوو . تیکۆ براهی هه‌چی بۆ تیۆری خولانه‌وه‌ی زه‌وی به‌ده‌وری خۆر زیاد نه‌کرد ، به‌لام به‌پشتبه‌ستن به‌و ئامیره‌ باشانه‌ی پاشای دانیمارک بۆی دا‌بین کرد ، توانی زۆر باشت له کۆپه رنیکۆس چاودیری و پێوانه‌کارییه‌ گه‌ردوونیه‌کانی ئه‌نجام بدات . له‌سه‌ر بنچینه‌ی ئه‌م زانیاریانه ، پاش مردنی تیکۆ ، زانای ئه‌لمانی یۆحه‌نا کپله‌ر توانی سی‌ یاسا به‌ناویانگه‌که‌ی دا‌پڕیژی: ۱- هه‌سه‌ره‌کان له

خولگه‌یه‌کی هیلکه‌یی (اهلیلجی) دا ده‌جولتین نه‌ک بازنه‌یی و خۆریش له‌یه‌ک چه‌قدا هه‌یه‌.

۲- له‌و رووه‌وه‌ زه‌وی و باقیی هه‌ساره‌کانیتر له‌ خولگه‌یه‌کی هیلکه‌ییدا به‌ده‌وری خۆردا ده‌خولینه‌وه‌، به‌ خه‌یراییه‌کی رێک ناخولینه‌وه‌ به‌لکو کاتێک له‌ خۆره‌وه‌ نزیکتر بن خه‌یرایی خولانه‌وه‌یان زیاد ده‌بێ.

۳- دووری هه‌ساره‌کان له‌ خۆره‌وه‌ له‌گه‌ڵ ماوه‌کانی خولانه‌وه‌یان به‌ده‌وری خۆردا گونجاوه‌.

گالیلۆ به‌که‌م که‌س بوو تیلیسکۆپی بۆ فه‌له‌کناسی دابین کرد، زۆر له‌ دۆزینه‌وه‌ تیلیسکۆپییه‌کانی راستیی دۆزینه‌وه‌که‌ی کۆپه‌رنیکۆس ده‌سه‌لمێنێ. گالیلۆ بناغه‌یه‌کی زانستی پێشکه‌ش کرد کاتێک بنهما بنچینه‌یییه‌کانی زانستی داینامیکا یان زانستی جوڵه‌ی پێشکه‌ش کرد. ئیسحاق نیوتن به‌لگه‌ی بنچه‌ری پێشکه‌ش کرد له‌سه‌ر راستیی تیۆری کۆپه‌رنیکۆس، نه‌ویش به‌ دۆزینه‌وه‌ی یاسای کێشکردن و داپشتنی ئه‌و یاسایانه‌ی هه‌ساره‌کان به‌گوێره‌یان ده‌جولێن. تیۆری نه‌یشتانیش له‌باره‌ی گوێره‌یی (ریژه‌یی) که‌ له‌ سه‌ده‌ی بیسته‌مدا ده‌رکه‌وت، په‌رده‌ی له‌سه‌ر هه‌ندی له‌ شته‌ ته‌مومزایه‌کانیتری گه‌ردوون هه‌لمالی.

له‌به‌ر تیشکی ئه‌و ده‌ستکارییه‌ زۆرانه‌ی زانایانی سه‌ده‌کانی پاشتر کردیان، ئه‌و پرسیاره‌ به‌جێ و کراوه‌ په‌یدا بووه‌ که‌: ئایا تیۆری کۆپه‌رنیکۆس راسته‌؟

نکولێ له‌وه‌ ناکه‌ین کۆپه‌رنیکۆس تیۆریکی ناته‌واو و ناوردی له‌ چه‌ند خاڵێکدا به‌جیه‌یشت. زاناکان سه‌لماندیان بپۆکه‌که‌ی له‌باره‌ی سوپانه‌وه‌ی ته‌نه‌ ئاسمانیه‌کان له‌ خولکه‌یه‌کی بازنه‌ییدا هه‌له‌یه‌، چونکه‌ له‌ خولگه‌یه‌کی هیلکه‌ییدا ده‌سوێنه‌وه‌. کۆپه‌رنیکۆس گه‌ردوونی به‌ سنووردلر ده‌بینی به‌پێچه‌وانه‌ی تیۆری نوێ که‌ ده‌لێ ژماره‌یه‌کی بێسنوور کۆمه‌له‌ی خۆر هه‌ن. هه‌روه‌ها له‌ ورده‌کاریه‌کانیتردا ئه‌و تیۆرانه‌ی پێش پتر له‌ چوارسه‌د سال پێشکه‌شی کردوون

زۆر لە زانىيارىەكانى ئەمۇمان جىاوازن. بەلام لە بنچىنەى تىۆرەكەدا، كە دەلىى خۆر چەقى كۆمەلە ھەسارەكانە، كۆپەرنىكۆس حەقىقەتتىكى بنچىنەى دۆزىەو و بناغەيەكى پىشكەشى ھەلەكناسىيە نوئى كرد.

پىنگەى كۆپەرنىكۆس بۆ ئەبەد لە مۆزوى زانستەكان رىشەى داکوتا. ھەژمونی بەسەر ھاوسەردەمەكانى و تەواوى بىرى پاش خۆیدا، پىنگەيەكى نايابى پى دەبەخشى. ۋەك گۆتە دەلىى: "ھىچ دۆزىنەو و رايەك لەئىو دۆزىنەو و راكاندا، كاريگەرى لەسەر رۆحى مۆفایەتى لە كاريگەرى تىۆرى كۆپەرنىكۆس مەزنىر نەبوو. دەگمەن بوو خەلك بزانن دنيا خۆى لە خۆیدا خېرى تەواو خېرە ئەگەر داوا لەم جىيەنە بكرايە دەستبەردارى ئەو بىى كە ئەو چەقى گەردوونە. رەنگە داواى شتىكى لەمە گەورەتر لە مۆفایەتى نەكرايى، لەبەرئەو بە دانپىدانانەى زۆر شت لەئىو تەمومژ و دوکەلدا ون بوون! بەھەشتەكەمان، دنياكەمان، دنياى بەربەريەكان و تەقوا و شىعر، رىبەرى ھەستەكان بوونە تۆمەتباركردنى عەقىدەيەكى شاعىرانە و ئاينانە؟ ھىچ سەير نىيە كە ھاوسەردەمەكانى حەزىان نەكردووە رىگە بدەن ھەموو ئەمە تىبەپى، تا توانىيان بەرەنگارى رىبازىكيان كرد كە (ئازادىيە بىرپا) و (مەزنىيە بىرکەردنەو) يەكى ئەوتۆى بۆ ھەوادارانى ھىنايە كاپە كە تا ئەوكاتە نەناسرابوون، لەراستىدا قەت خەيشى بەو دووانەو نەدیبوو."

لە گۆتايىدا با لە بۆچوونى سى لە زانا بەناوبانگە ئەمەريكىيە ھاوچەرخەكان رابەينىن. ئانىفار بوش دەلىى "دانراو نايابەكەى كۆپەرنىكۆس بەھۆى كاريگەرى لەسەر ھەموو لايەنەكانى ھەزى بەشەرى، خالىكى ۋەچەرخانى مەزنى دروست كرد. نموونەيەكى بەرچاوى لەبارەى كاريگەرى راستىي زانستى لە ئازادكردنى مېشكى مۆڤ و بەرچاوى شىنبوونى لە ھەلەمەتەكانى ئايندەى نەزانى و سستى، پىشكەش كرد."

هاریۆڵد ک. ئوری خاوەنی خەڵاتی نۆبێل دەلی "زمان لە ئاست وەسفکردنی کتێبەکانی کۆپەر نیکۆسدا لالە. بێرۆکە یەکێ دەربارەی کۆمەڵەی خۆر تێکشکاند کە ماوەی هەزار سال بوو هەبوو و بێرۆکە یەکێ تەواو پێچەوانەوی لەبارەی پەيوەندی هەسارەکان بەخۆرەو پێشکەش کرد. بەو کارەکانی بوو بە یەکەم کەس هەموو رێگەی نوێی بیری زانستی پێشکەش کرد و بێرکردنەو هەمان سەبارەت بە هەموو لایەنەکانی ژیانی مەرفاوەتی گۆڕی".

هەروەها زانای فەلەکناسی ناسراو هارلان ترو ستیتسۆن دەلی "هەمیشە ئەو مایەی دۆشدامانە کە لە لیستی دوور و درێژی پیاوانی راستەقینەی بەناوبانگ لە میژووی زانستەکان کە بەشدارییان لە پێشکەوتنی زانستەکان کردووە، بکۆلیتەو پاشان ژمارە یەکێ کە میان وەک سەرکەوتووترینیان دەستنیشان بکەیت. لەگەڵ ئەوەیشدا ئەگەر داوا لە من بکړی سێ ناویان هەلبژێرم، بەبێ دوو دلی دەمگوت: کۆپەر نیکۆس و نیوتن و داروین. ئەو سیانە لە هەندێ تاییبەتە نەویدا هاوبەشن کە ناکړی لە بواری سەرکەوتنی پێشکەوتندا لێک جیا بکړینه. ئەو تاییبەتە نەویدا هەمیشە بریتین لە خەیاڵ و بویری و بلیمەتی و ناسکی دەرخستنی تێگەیشتنی موعجیزە ئاسا بۆ بێرەکان. بەلەبەرچا و گرتنی هەموو ئەو مەرجانەی بۆ هەلبژاردنی مەزنترینی ئەو سیانە پێویستن، پێم وایە پێویستە چەپکە گۆلە کە بۆ کۆپەر نیکۆس بێ، لەبەر ئەوەی ئەو بناغەی زانستی فەلەکناسیی نوێی دانا و بەبێ ئەو نیوتن نەیدەتوانی یاسای کێشکردن دا بکړی. هەر ئەو بوو دەرگای لەبەردەم جۆرە بێرکردنەو یەکێ یاخیانەدا کردووە، کە گۆبەری ئەو بنەمایە دەکات کە پێویستە جێگەی خۆی بکړی بەر لەوەی تیۆری پەیدا بوون (ی داروین) پێی لەنیو بێرکردنەو ماندا بچەسپێتی".

۱۲- "جولەي دل"

ويليەم هارفي William Harvey

كازيوەي پزىشكىي زانستى

زىندەۋەرزانى و تويۇنەۋەكانى لە سەرەتاكانى سەدەي جەڧدەيەمدا تەنيا كەمىك لە خويندنى فەلەكناسى بەر لە كۆپەرنىكوس پىش كەوتىبوو. ھىشتا پزىشكان و قوتابخانەكانى پزىشكى لە كارگردن و فيركردندا پشتيان بە تيۆرەكانى تويكارى و كارئەندامزانى تايەت بە دل و خوينبەر و خوينهينەرەكان و خوين، كە لە پزىشكى يونانىي مەزن گالين Galen ەۋە بۆيان مابويەۋە، كە لە سەدەي دوۋەمدا ژياۋە، دەبەست.

بۆ ماۋەي زياتر لە ھەزار سال ھىچ زىادەيەكى گرنگ نەخرايە سەر زانيارىەكانى مرقۇ لەبارەي سوپى خوين و كارەكانى دل. ئەرستو دەيزانى خوين لە جگەردا دروست دەبىت و لەويۆە دەچى بۆ دل. پاشان لەپىي لەشەۋە بۆ خوينهينەرەكان. پىي وابوو ھەر دلش سەرچاۋەي كەرمىي لەش و بارەگاي زيرەكييە. ئيرازىستراتوس كە دەرچووي قوتابخانەي ئەسكەندەريە بوو، باۋەپى وابوو خوينبەرەكان ھەلگري جورىكى ھىمن لە ھەوا يان رۇحن.

گالين ئەم بىرۆكەيەي راست كردهۋە و دۆزيەۋە كە خوينبەرەكان ھەلگري خوينن نەك ھەوا. بەلام بۆ چەندىن سەدە پاش ئەو سەردەمە، پزىشكان قەناعەتيان وابوو رۇحيك يان شتىكى لەو بابەتە رۇليك لە دەرگاي خويندا دەبىني، رەنگە ئەۋەيش بۆ بوژانەۋەي دل بى.

ته‌نھا زانا هره بويړه‌کان زاتيان کړدووه قسه له‌سره شته رابردووه‌کان و بيوياوهره بوماوه‌کاني زانا کونينه‌کان بکه‌ن. پټيان وابوئ هوه‌ی گالين نووسيوه‌تي له سهرچاوه‌يه‌کي پيړوزه‌ويه و هيچ مشتومر و گوماننک هه‌لناگرئ. هره به گويړه‌ی گالين جگهر سه‌نټه‌ري کوننه‌ندامي خوينه. ده‌لي: خواردني ههرسکراو ده‌چي بؤ جگهر و له‌وي ده‌گوري بؤ خوين له‌گه‌ل ټيکردي "روحيکي سروشتي". هره‌ها خوين له جه‌سته‌دا به‌ره و پيش و به‌ره دوا ده‌پوات له ريگي خوينبهر و خوينه‌پنه‌ره‌کانه‌وه وه‌ک هوه‌ی له هه‌لکشان و داکشاني ده‌ريادا رووده‌دات. خويني خوينبهر که له په‌کک له لاکاني دل‌وه هاتووه جياوازه له خويني خوينه‌پنه‌ره که له لاکه‌يتره‌وه له پټي کونيله‌ی ورده‌وه دي.

به‌دريزايي سه‌ده‌کان، زور شتي پرپوچ له‌باره‌ی خوينه‌وه بؤ هم راستيه سروشتiane زياد کراوه. خوين له هره به‌شيکيتري جه‌سته زياتر پيړوزي هه‌بووه، به‌به‌لگي به‌کاره‌يتاني له قوربانويه ثابيه‌کان و زاندي خوين به سهربرگه‌کاني خواوه‌نده‌کاندا.

کاتي سالي ۱۶۰۰ هات گورانکاري له که‌شه‌که‌دا هه‌موولايه‌کي گرتبووه‌وه. رينيسانس له نه‌وروپا ته‌نھا کاري بؤ زيندووکړدنه‌وه‌ی نه‌ده‌ب نه‌کرد، به‌لکو بيدارکړدنه‌وه‌کي زه‌ينيشي گرتووه که کاري له زانسته سروشتيه‌کان کرد. نه‌و سه‌رده‌مه سه‌رده‌مي گاليو و کيپله‌ر و هارفي و باکون و دیکارت بوو. په‌نجا سال به‌ر له‌وېش نه‌ندرياس زيسايوس له نيټاليا نه‌بووني نه‌و کونيلانه‌ی سه‌لماند که گالين باسي کړدبوو. هيچ په‌يوه‌نديه‌کي راسته‌وخو له‌نيوان دوو ژوره‌که‌ي دل‌دا نه‌بوو. نزیکه‌ی هه‌مان سه‌روه‌خت، سه‌رفيتوس که پاشتر جون گالئن سووتاندي، باوه‌ري خوي ده‌ربري که خوين له‌پټي سیه‌کانه‌وه ده‌سوپټه‌وه، به‌لام داني به‌وه‌دا نه‌نا که دل نه‌نداميکي پالنه‌ره. هره‌ها ريالدو کولومبو ماموستاي تويکاري له روما باسي له بيړوکه‌ی سوپي خوين له سیه‌کاندا کرد. سالي ۱۶۰۳

فابريكوسى پادوايى ئەلقەيەكىتىرى خستە سەر زانست كاتىك دۆزيەو ە كە خوينتەنەرەكان دەمەوانەيان ەيە ئەگەرچى نەيدەزانى مەبەست لەوانە چىيە، بەلكو تەنيا بەو دەرەنجامە گەيشت كە تەنھا بۆ خاوكردنەو ەى رۆيشتنى خوينتە بۆ پەلەكان.

بەم شىۋەيە ئەمانە و كەسانىكىتىرى بەجەرگ دەبوو ەلەشە بىن و گومان بخەنە سەر بىروباو ەرە كۆنەكە كە پىشكەوتنى پزىشكى لە سەدەكانى ناو ەراستدا پەك خستبوو. لەلایەكىترەو ە كەسەش نەيتوانى بگاتە راستى تەواو. ەر يەكەيان بە ئەندازەيەكى گەورە بەشدارىيان لە لادانى پەردە لەسەر راستى سۈرى خوين و ئەركەكانى دلدا كرد، بەلام لە ەموو حالەتەكدا لە سنوورى ەلامىكى بەشەكى و ناتەواودا ەستا. ئەو ەى كۆمەلە بىردۆزى سىستەماتىك و پۆلەنكرائى دۆزيەو ە داپرەشتن، ەقلى بلىمەت و تىزى پزىشكى ئىنگلىزى وىليەم ەارفى بوو.

رەئىسانسى زانستى درەنگتر لە گەيشتنى بە كىشورەى ئەوروپا بەتايبەت بە ئىتالىا، گەيشتە بەرىتانىا. بەلام لەو سەردەمەى ەارفى تەيدا لەدايك بوو (۱۵۷۸) گەلى بەرىتانى پېتى دەنايە يەكەك لە مەزنتەين قۇناغە مېژووويەكان. لە سەدەى پاشتردا شارن ئەلەيزابىت ەوكمى بەرىتانىاي كرد، ەيزى دەريايى بەرتانىايش بە شكانى كەشتىگەلى ئىسپانى ئەرمادا چەسپا و بدۆزە ئىنگلىزەكان زەوىى نوپيان دۆزيەو ە، شكسپىر و دۆن و سېئەسەر و درايدن و مېلتون و جۇنسۇن و باكون لە جىيەنى ئەدەبدا درەوشانەو ە، بەو ەيش بىرى تايبەت بە سەدەكانى ناو ەراست لەبۆتە درا. ئىتر خۆرى بىركردنەو ەى رابردوو بەرەو ئاوابوون چوو، ەقلى خەلك لەنئو سنوورىكى دىيارىكرودا ئازاد بوو بۆ داھىنەنى بىرى نوئى و كردنەو ەى ئاسۆگەلەك كە پىشتر نەكرابوونەو ە.

ەارفى بۆ ئەو ەى پزىشكى بخوين، شتىكى سروشتى بوو كە بچى بۆ ئىتالىا. زانكۆى بەناوبانگى پادوا ناوئرا "دايك، پەرەردەكەرى رەئىسانسە" و بۆ چەندىن

ئەمۇ بە سەنتەرى پزىشكى ئەوروپا مایەمۇ. پاش ئەمۇنى ھارفى لار زانكۆى كامبىدىجى تەلەمۇمۇ چار سالى بەسەر بىر كە زۆرىمۇ لە ژىر رىنۆىنى مامۇستاي بەناوبانگ و بەتوانا فابرىكىوس دۆزەرەمۇ دەمانەوانەكانى خوتىنەنەرەكان بوو و قىر بوو تاقىكرەنەمۇ لەسەر ئازەلە جىلوازەكان بىكات و روونى بىكاتەمۇ. رەنگە چاكە بۇ تىۆرەكانى فابرىكىوس بگەپتەمۇ لە چىژىبىنى لە سوپى خوين كە بەدرىژايى تەمەنى لەگەلى مایەمۇ.

كاتى ھارفى سالى ۱۶۰۲ گەپايەمۇ ئىنگلەتەرا رىچكەيەكى ژيانى دەست پىكرە كە چارەنوس وابو بۇ مایەمۇ پەنجا سالى پاشتر بەردەوام وەك پزىشك و وانەبىژ و نووسەر كار بىكات. كچى پزىشكى تايىبەتى شازن ئەلىزابىسى خواست. پاش ئەمۇ لە زانكۆى شاھانەى پزىشكان كارى كەم، ھەرەمۇ ھەك پزىشك لە نەخۇشخانەى بارپۆلۇمىو وەك پزىشكى جىمىسى يەكەم و شارلى يەكەم كارى دەكەم.

سەربارى ئەمۇ، ھارفى زىاتەر ھەزى لە تۆزىنەمۇ پزىشكى و ئەزمونكارى بوو تا پزىشكايەتى. سالى ۱۶۱۶ دەستى كەم بە وانەگوتنەمۇ دەربارى سوپى خوين لەبەردەم كۆلپىزى پزىشكاندا. ھىشتا دەستىنوسى وانەكەى مایەمۇ كە بە تىكەلەيەكى لاتىنى و ئىنگلىزى نووسراو و بە خەتەك بەھال دەخوتىرەمۇ. ھەندى لە تاقىكرەنەكانى لە ياداشتەكانىدا باس كەردو و روونى كەردۆتەمۇ كە لەو بەرواردە قەناعەتى تەلەمۇ بە تىۆرە بەناوبانگەكانى لەبارەى سوپى خوين پەيدا كەردو. دەنوسى "خوين بە پالئانى لىدانەكانى دل لە بازىيەكى بەردەوامدا دەجولتى".

دوازە سال تىپەرى بەر لەمۇ ھارفى خۆى بۇ بۆلۈكرەنەمۇ ئەمۇ ئەنجامانەى پىيان گەشتو و نامادە بىكات. ئەمۇ دواكەوتنە لە راگەياندنى ئەمۇ جۆرە دۆزىنەمۇ مەزەندا بۇ جىيەن بۆچى؟ چەند لىكەدانەمۇ بەك لەم بارەمۇ ھەن. سىر وىلىمەم ئۆسلەر پىي وايە "لەوانە پالئەرەكەى ھەمان پالئەرى كۆپەرنىكۆس بووبى كە

لە دەمارگىرىيى مەزۇ دەترسا. تەننەت دەوترى بۇ ماۋە سى سال نامە شۇرېشگىرپانەكەى لە بۇلابەكەيدا دەستبەسەر كىرۋە. بەھەمان وشەكانى ھارفى، تىۋرەكەى لە بارەى سورى خويىنى گىشتى "نويىە و بەجۆرىكە نەبىستراۋە، تەننەت مەن تەنھا لە ئازاردانى كەسك لەئەنجامى ھەسودىي كەسانىكى كەمەۋە نى، بگرە دەرلەرزىم لەۋەى ھەموو مەزۇ بەكەمە دوژمنى خۆم. دابونەرىتەكان ئەگەر بگۆرپىن بۇ سىروشتىكىتەر دەتوانن زۆر شت بكن. ئەو تىۋرەنى چىنراۋن و رىشەيان داکوتراۋە لەكۆنەۋە جىگىر بوون، كارىگەرىەكى گەۋرەيان لەسەر تەۋاۋى خەلك ھەيە".

ھارفىش لەۋكەسە ھەلەشانە نەبوو كە بەئاسانى روو بكا تە چاپخانە تا تىۋرەكانى بىلەۋ بكا تەۋە، چونكە پىيى ۋابو "ئاپۇراي نووسەرانى گەمژەى پىروپوچ ھىچيان لە شەپۇلى مېش لە تافى ھاۋىندا كەمتر نىە. ئەۋانە بە بېئەقلى و نووسىنە بېئىرخەكانيان و بەرھەمە بى ناۋەزۆكەكانيان، ھەپەشەى خىكاندنمان لىدەكەن كاتىك جگەرە دەكىشىن".

سەرەنجام دۋاى سالانىك لە ئەزموون و تېببىنى، ھارفى بىرپارىدا ئىتر كاتى ھاتوۋە. لە سالى ۱۶۲۸ لە فرانكفۇرتى ئەلمانىا نامىلكەيەكى ۷۲ لاپەپەيى دەرجوو كە زۆر لە ھەلەكەۋتۋانى پىزىشكى بە گىرنگىرەن كىتېبى پىزىشكىيان دانا كە تا ئەۋكاتە دائىرابى. بەتەبىيەتەى ھال، ئەۋ نامىلكەيە بە زمانى لاتىنى بوو، كە زمانى جىيەنلىك زانىست بوو. ناۋىشەنى تەۋاۋى بىرىتى بوو لە: *Exercitatio Anatomica de Motu Cordis et Sanguinis in Animalibus*

ۋاتە "كۆمەلى راھىتەنى تۈيىكارى لەسەر جۈلەى دل و خويىن لە ئازەلاند". بەتەۋاۋى نازانىن لەبەرچى ئەم نامىلكەيە لە ئەلمانىا دەرجوۋە، رەنگە لەبەرئەۋە بوۋى بازارى سالانى كىتېب كە لە فرانكفۇرت دەكرىتەۋە خىرا بىلەۋونەۋە و دەستۋادەستكرىنى لەنىۋ زانىيانى كىشۋەرى ئەۋرپادا مەسۇگەر دەكات.

بەدلىنپايىيە ۋە خەتتاخۇشى ھارفى بەرپرسە لە زۆر لە ۋەلانى چاپ كە روويان داۋە .

كردنى ئەم كىتەبە "جولەى دل" بەدىارى بۆ دوو كەش كىتەبە كەيان پىرۆز كرد . يەكەمىيان بۆ شارلى يەكەم كە پاشا لە مەملەكەتە كەيدا لە دل لە نىۋ جەستەدا دەچى . دوۋەمىشيان گوتارىك بوو ئاراستەى دكتور ئارجىنت راگرى كۆلىژى شاھان و "باقىي پزىشك و دكتورە قەدر گرانه كانى" كرد . لەمەى دواييدا ھارفى بۆچوونى خۆى لە بارەى پىۋىستىي قىبۇلكردنى راستى ، بەچاۋپۇشىن لە سەرچاۋەكەى ، دەرپرپوۋە و ئاماژە بەۋە دەكات كە راستى لە نەرىتە كۆنەكان بەنرخترە . دەلى : "رايدەگەيەنم كە من توپكارى فېر دەبم و فېر دەكەم ، نەك لە كىتەبان بەلكو لە توپكارىي كردارى ، نەك لە شوپنى فەيلەسوفانەۋە بەلكو لە نەخشى سروسشتەۋە" . ھارفى بەمەبەست و بەگيانى توپژىنەۋەى زانستىي نوئ دەستى بەم دەستەۋازەيەۋە گرتوۋە .

كىتەبەكە لە جەۋھەردا لە پىشەكەك و جەقەدە دەروازە پىكدىت و ۋەسفىكى روون و يەكەين بۆ كارى دل و جولەى بازىيى خوئىن لە تەۋاۋى جەستەدا دەكات . پىشەكەكە تىۋرەكانى گالىن و فابرىكېوس و رىالدۆ كۆلۇمب و باقىي پزىشكانى كۆن دەخاتە روو و بەوردى و روونى ھەلەكانىيان شى دەكاتەۋە .

ھارفى لە دەروازەى يەكەمدا ھەندى لەۋ كىشەنە باس دەكات كە لە توپژىنەۋەكانىدا ھاتوونەتە رىگەى و دەلى :

"كاتى يەكەم جار لىپرام روو بىكەمە توپكارىكردنى ئاژەلانى زىندوۋ ۋەك رىگەيەك بۆ دۆزىنەۋەى جولە و ئەرەكانى دل و ھەۋلەدا ئەمە بە پىشكىنىي كردارى بدۆزمەۋە نەك بەۋەى كەسانىتر نووسىۋىانە ، بىنىم ئەۋ كارە زۆر قورس و پىسە بە مادەى پاشەپۆيى و پەرلە زەحمەتى ، تا خەرىك بوو ۋەك فراكاستۆرىوس بگەمە ئەۋ باۋەرەى جولەى دل كەس ناتوانى بىزانى تەنھا خوا خۆى نەبى . سەرەتا

نەمزانى كەي گىزىپوون و كەي كىشان روودەدات. نە كەي و نە چۆن روودەدەن،
ئەویش بەھۆي خىرايى جولانىيان كە لە نۆر ئاژەلدا لە ماوہى چاوتروكانىكدا
روودەدەن. بەخىرايى بروسكە دىن و دەچن."

دوچار ھارفى گەيشتە قەناعەت كە دەكرى بە زەحمەتەكى كەمتر لە جولەي دل
لە ئاژەلە خوینساردەكان بگۆلریتەو، وەك بۆق و مار و ماسىي بچوك و قرزالى
دەريا و رۇبيان و قۇزاخە و گوچكەماسى. بىنى لە ئاژەلە خوینساردەكاندا
جولەكان "خاوتر و دەگمەنترە". ھەرەھا تىيىنىكردنى ئەم دياردانە لە ئاژەلە
خوینگەرەكاندا ئاسانتەرە لەو كاتەي لە گياندانان، لەبەرئەوہى لەو ساتەدا كارى
دل روو لە خاوبوونەو دەكات.

ھارفى بەھۆي ئەزموونەكانىيەو تىيىنى ئەوہى كرد كە گىزىپوونى دل پال بە
خوینەو دەنى بۆ دەروە، كاتىكىش گىزى دەبى خوینبەرەكان دەكشىن بۆ
وەرگرتنى خوین. لەبەرئەوہى دل ماسولكەيەكە كارى جۆرە مزەخەيەك دەكات و
خوین ناچار دەكات لە سورپانەوہىكى بەردەوامدا مل بنى. ناچاركردنى بۆ جولان
لەنۆر خوینبەرەكاندا، دەبیتە ھۆي دللىدان، "وەك كە مۆڤ فووبە دەسكىشىكدا
دەكات".

بەپىچەوانەي تىورى كۆنى ھەلكشان و داكشان (المد و الجزر) سوپى خوین بە يەك
ئاراستە دەبى. ھارفى روونى كردەوہ كە خوین لەپى خوینبەرەكانەوہ بەلای
چەپى دلدا دەچى بۆ كۆتاكەن، پاشان لەپى خویننەپەرەكانەوہ دەگەرپتەوہ بۆ
لای راستى دل. جولەي سورپەكە لەپى بەستنى خوینبەر و خویننەپەرەكان لە
چەند خالتىكى جىاوازدا زانرا. بەكورتى، دۆزىوہ كە ھەمان ئەو خوینەي
خوینبەرەكان ھەلیدەگرن، خویننەپەرەكان دەيگىرنەوہ و سوپىكى تەواو دروست
دەكەن.

ھارفى بەشێوہەيكى ناياب باسى ئەم پروسەيە دەكات و دەلى:

"ئەم دوو جولەيە، جولەي ھەردوو سۆڭە ۋە ھەردوو گۆچكەلە بەدوای يەكدا روودەدەن بەلام بەشپۆھەك كە ھاوتامەنگى لەنتوان دوو جولەكەدا ھەيە، بەشپۆھەك روودەدەن كە يەك جولەيان ديار بى بەتايبەت لە ئاژەلە خوينگەرەكاندا كە ھەردوو جولەكە تەياندا خەيران. ھەردوو جولەكە ۋەك ئەوھى لە پارچەيەكى ئامبۆرەكدا بن روودەدەن. ئەگەرچى يەكەك لە رەپەرەكانى ئەوتەريان دەبزوینى، بەلام ھەموو رەپەرەكان ۋا ديارن كە لەيەك كاتدا دەجولن. يان ۋەك پارچەكانى تەنگ، كاتەك دەست بە پەلەپەتكەدا دەنرى لیدەرەكە دادەبەزى ۋە لە پۆلاكە دەدات ۋە پەشكە ئاگرەك لەنتو بارودەكەدا دروست دەكات ۋە گەردەگرى ۋە كۆپە دەكات، دەرزى ھاوئەزەرەكە دینتە ژوورەو ۋە تەقینەو ۋە روودەدات ۋە فەشەكە بەرەو ئامانجەكە دەنرى. بەھۆى خەيرايى روودانى ھەموو ئەم جولانەو، ۋا ديارە ۋەك ئەوھى لە چاوتروكانەكدا رووبەدەن".

كاتى ھارفى بىرى لەو كەردەو كە جولەي خوين بازەنەيە، دەشى لەژىر كارىگەرى فەلەسوفە دىرنەكانى ۋەك ئەستۆدا بووبى كە دەيزانى جولەي بازەنى تەواو ۋە نمونەيىترى ھەموو جولەكانە.

ھەرچى زاناي فەلەكناس جۆردانق برونۆى ھاوسەردەمى ھارفىيە، بەو دەرەنجامە گەشت كە بازە "دروشم ۋە تەرزى بنچينەين بۆ ھەموو ژيان ۋە كارەكان لە گەردووندا". شايانى گوتنە ھارفى لە بابەتەكەيدا دەستەواژەى ۋەك "جولەيەك ۋەك ئەوھى بازە بى" ۋە "دەكرى جولەي خوين بە بازەنى ناو بنين" ى بەكار ھەناو.

شەوازي ھارفى لە بەلگەھەنەو لەسەر سوپى خوين ورد بوو. بەللى بەگشتى تا رادەيەكى ناياپ ورد بوو، بەلام ئەلقەيەكى بىزى تەيدا بوو. ئەويش ئەو بوو: چۆن چۆنى خوين لە خوينبەرەكانەو دەچى بۆ خوينبەرەكان؟ ھارفى دەيزانى خوين لە لای چەپى دەرەو دەچى بۆ خوينبەرەكان ۋە لە خوينبەرەكانەو دەگەرەتەو.

بۆلەي راستى دل. لەگەل ئەو ەيشدا دەلى "هەرگىز سەرکەوتتو نەبووم لە شوپىنكەوتنى ەيچ پەيوەندەك لەنتوان خويىنەر و خويىنەنەرەكان بە كرانهەي راستەوخۆ لەنتوان كونهكانىندا".

سەربارى باوەرى ھارفى بە پىويستى بوونى ئەو جۆگەلانە، لەبەرئەو ەي مىكرۆسكوبى لەبەردەست نەبوو نەيتوانى مولولەكان بىيىن، كە ئەو مولولە وردانەن خپۆكەكانى خويىن پىياندا لە خويىنەرەكانەو ە دەپەپنەو ە بۆ خويىنەنەرەكان. چەند سالتىك پاش مردنى ھارفى ئەو لوغزە لەلەين مارتىلۆ مالىيى مامۇستاي تويكارى لە زانكۆي پۆلۇنياو ە كرايەو ە. لەوكاتەي بە مىكرۆسكوبىكى نوئ بۆقىكى دەپشكنى، تۆپى مولولە خويىنەكانى بىيى كە خويىنەرەكان بە خويىنەنەرەكان دەگەپەنن، رىك وەك ئەو ەي ھارفى پيشبىيىنى كرد. بەم شىو ەي دواين ەنگاو لە سەلماندى سوپى خويىن تەواو بوو.

ھارفى بۆ ئەو ەي بەسەر وەسواسەكانى زالى بى، بەلگەي زياترى لەسەر سوپى خويىن پيشكەش كرد، لەوانە بەكارھىنانى ئەو ەي زانايانى سروشت بە رىگەي بىر (طريقة الكم) ناوى دەبەن. بەلگەي ەينايەو ە لەسەر ئەو ەي دل لە ماو ەي كاترمپرىكدا لە نزىكەي چوار ەزار لىنداندا پال بە ئەندازەيەك خويىنەو ە دەنى كە زياترە لە بىر ەموو ئەو خويىنەي لە لەشدايە. خۆ ئەگەر ئەو بىرە خويىنەي دل لە رۆژىكدا دەپىرئ پىوانە بكري، بىيى بىرەكەي زۆر زياترە لە كۆي خواردنى خوراو و ەرسكراو. بەو ەيش ەلەي تىۆرە كۆنەكەي گالىنى سەلماند. ھارفى نووسى "بەكورتى، جگە لە كردنى سوپىك و گەپانەو ە، ناكري خويىن بەيئرى".

بەلگەيتەر ەن لەسەر سوپى خويىن كە لە كاريگەريى ژەھر لەسەر جەستەو ە ديارە: "لە ھالەتى نەخۆشيبە بىرەكان و لە بىرینە ژەھراويكەرەكان و پىو ەدانى مار و گەستنى سەگى ھار و زوھەري و شتى لەو شىو ەيەدا، دەبىيىن ەموو جەستە ژەھراوى دەبى لەكاتىكدا شوپىن بەركەوتنەكە بەھال ئازارى ەيە يان چاك

ده بېته وه .. دياره نهو په تايه ی بهر شوينځيکي ديارکراو که وتووه، له پټي نهو خوښه ی بڼ دل ده گه پټه وه گويزاوه ته وه و پاشتر له وپوه به هه موو به شه کاني خوښدا بلاو بڼ ته وه .. هه روه ها ده شي هوي نهو ویش که نهو ده رمانه پزیشکيانه ی له سر پټست به کار دین، هه مان کاریگه ربيان ده بي وهک نهو هی له پټي ده مه وه به کار هاتبي، بڼ هه مان شت بگه پټه وه."

به کاره یتاني ناژه له لایه ن هارقي وه به مه به ستي تاقیکړنه وه، شتيکی نوی بوو. باوه پي وابو "نه گه زاناياني توپکاری وهک که له جه ستي مرقدا پسپون، له توپکاری ناژه له بچوکه کانيشدا پسپون بوونايه، نهو شتانه ی تووشی حیره تی کردبون نه ده مان و گومانه کانيان ده پوهينه وه و نهو زه حمه تيانه ی رووبه پوويان بوونه ته وه له ناو ده چوون."

هه به پاستی ده تواني هارقي به یه کک له دامه زرينه راني توپکاری زاني به راوردکاری دابري. بڼ نمونه باسی تاقیکړنه وه له سر مه پ وسه گ و مامز و به راز و بالنده و جوجه له له ناو هیلکه و مار و ماسی و مارماسی و بوق و قوزاخه کان و روبيان و قرزال و گوچکه ماسی و ئيسفنج و کرم و ههنگ و زه رده واله و ههنگ و سموره و ميش و نه سپي ده کات.

"تیبينيم کرد نزیکه ی هه موو حه یوانه کان دلان هه یه نهک ته نها حه یوانه گه وره خوښداره کاند اوک نه رستو پني وابو، به لکو له حه یوانه بچوکه بي خوښه کانيشدا هه یه، وهک قرزالي ده ریا و روبيان و زوريتر. ته نانه ت له زه رده واله و ههنگ و ميشيشدا. ناوینه یه کم به کاره یتا و دلتيکی لیدرم له به شي سه ره وهی نهو هی پټي ده وتری کلک بينی و به زيندووی پيشانی که سانيتريشمد. له و ناژه له بي خوښانه دا دل به خاوی لیده دات، به خاویش گرځ ده بي وهک له ناژه له بالاکان له کاتي گیاندانياندا. نه مه به ئاسانی له قوزاخه ده بينري که دل ده که ویتته بني نهو فته حه یی ده که ویتته لای راست، که وا دياره له کاتي ده رکړدن ليکدا

دەكرىتەۋە دادەخرى... جۆرە ماسىيەكى بچوك ھەيە كە ۋەك خواردىنى قىزئالى دەريا بەكار دى، لە دەريا و روبارى تەيمس راۋ دەكرى، ھەموو لەشى شەفافە. ئەمەخلوقەم لە ئاۋدا دانا و چەند جارىك پىشانى ھەندى لە ھارپىيانمدا كە چۆن دلى بەپوۋنى لىدەدات".

جگە لەم دۆزىنەۋە بەناۋيانگانەى ھارفى، گەۋرەترىن بەشدارىكردىنى لە خزمەتكردنى زانست و توۋژنەۋە پزىشكىيەكاندا، رىگە كارگەيىيەكان ياخود تاقىكردەنەۋەكانە. بىنچىنەيەكى دانا كە زانستى كارنەندامزانى و پزىشكى بۆ ماۋەى زىياتر لە سى سال كارى لەسەر كىرد. خۆى دەلى بىريار "ئەۋەبوۋ لە رىى تاقىكردەنەۋە لە نەپنىيەكانى سىروشت بىكۆلمەۋە".

پزىشكى مېژۋويەكى ھەيە بۆ ھەزاران سال بەر لە ھاتنەدنىاي ھارفى دەگەپتەۋە. پزىشكەكان فېز بوۋن بەۋردى ئەمەخۇشيانەى توۋشى مۇۋ دەبن بزانن و ۋەسەف بكن. تېببىنىكردن، سەرەپاي گىرنگىيەكەى، بەس نىيە و زۆرجار سەردەكىشى بۆ ھەندى ئەنجامگىرى كە ھەمويان ھەلەن. ئەمەگەۋرەترىن جىياۋزىيە لەنىۋان ھارفى و پىشسىنانى. ھارفى تېببىنىكردىنى روۋكەشانەى تېببەپاند، بەكەمى بە خورافات يان رىزگىرنى تېۋرە كۆنەكانەۋە وابەستە بوۋ، مۆمەلى گرىمانەى دانا و بە تاقىكردەنەۋە پىشكىنى بۆ كىردن. يەكەمىن كەس بوۋ رىگەى زانستىيانەى بۆ ئەزمۇنكردن لەپىناۋ چارەسەرى پىرسە بايۇلۇۋىيەكان بەكار ھىتا. ھەموو ئەۋانەى لە ۱۶۲۸ ۋە پاش ئەمەت رىچكەى ئەۋيان گىرتەبەر.

ئەۋەى مايەى خۇشىيە قىۋلكردىنى دۆزىنەۋەكانى ھارفىيە لەلايەن ھاسەردەمەكانىيەۋە. كىتەبەكەى بابەتەكى ئەدەبى نەبوۋ. رەنگە ھارفى خۇشى دەركى بە قوۋلىيە ناۋەزۋكەكەى نەكردى. ھەندى بەرھەلىستى لە موخافىزەكار و دەمارگىرەكانەۋە پەيدا بوۋ. چۆن ئوبىرى كە ھاسەردەمى بوۋە دەلى كە ئەمەگۆيى لە ھارفى بوۋە گوتۋىتى پاش بىلۋوبونەۋەى كىتەبەكەى لەبارەى سۈپى

خوتىن، بەجدى تاقىكىردنەو دەكات. خەلك عەوام و كەسانى گەمژە ئەويان بە شىت دەزانى و ھەموو پزىشكەكانىش دژى بوون.

سىر وىليەم تىمپل ھەستى كەستىكى زىرەكى ئەو سەردەمەي دەرپرپوھ و لەبارەي ھەردوو كىتەبەكەي كۆپەرنىكۆس و ھارقيەوھ دەنووسى "ئەو جىيە مشتومرە كە ئاخۆ ئەم دووانە دوو دۆزىنەوھى نوۆن يان لە بناغەگەلىكى كۆن وەرگىراون. ئايا راستەقىنەن يان ناپاستەقىنەن. ئەگەرچى لەوانەيە عەقل زىاتر لە دژەپاكانيتر بەلایەوھ خۆش بى، بەلام عەقل كەم دەيانبرى. بۆ ئەوھى مۆڤ قايل بكن دەبى يەكبگىن، بەلام ئەگەر ئەم دوو دۆزىنەوھى مەزنە راستەقىنە بن ئەوا ھىچ گۆرانيك نە لە ئەنجامەكانى زانستى فەلەك و نە لە كارى پزىشكىدا ناكەن. بەم شىوھىە ئەوان سووديان بۆ جىيەن كەم بوو، ئەگەرچى بوونە مايەي شەرەفيكى گەورە بۆ دانەرەكانيان".

ھارفى لە زۆرەيى حالەتەكاندا رەخنەلىكرانى فەرامۆش كردوھ، بەلام دژايەتتى قوتابخانەي پزىشكى زانكۆي پاریس دواچار ھانيدا بىدەنگىەكەي بشكىنى. جۆن رىۆلان مامۇستاي تويكارى لە قوتابخانەي پاریس ھانى كۆلىژيدا بۆ قەدەغەكردى خويئندى بىردۆزەكەي ھارفى. ھارفى ھەولیدا بەرھەلستىەكەي نەھىلى، ھەربۆيە دوو توۆزىنەوھى پشتنەستوور بە بەلگەي بنبرى لەبارەي سوپى خويئ بۆ رىۆلان نارد. ئەو دوو توۆزىنەوھىە سالى ۱۶۴۹ لە نامىلكەيەكدا بلاقو كرانەوھ، واتە بىست و يەك سال پاش دەرچوونى كىتەبى "جولەي دل". تىياندا بەوردى بەرپەرچى ئەوانەي دابوويەوھ كە رەخنەيان لە كىتەبەكەي گرتبوو.

ھارفى لە توۆزىنەوھى دووھمىدا خەمبارى خۆي دەرەپرپى و دەلى:

"لەوھتى سوپى خويئ لەدايك بووھ، كەم رۆژيان سەعات تىدەپەرن شتىكى باش يان خراپ لەبارەي ئەم دۆزىنەوھىەم نەبىستم. ھەندى زەمى دەكەن و دەلەن ئەوھ لە مندالىكى شىرەخۆرى لاواز دەچى و شايانى ئەوھ نىە روناكى ببىنى. ھەندىكىتر

پېيان وايە ئەمۇ مىندالە شايستەى خوشەويستى و چاودىرىيە. ئەوانە سەرسەختانە بەرھەلستى دەكەن، ئەوانىتىرىش بە ئامۇزگارلىرىدىن زۆرەو دەپپارىژن. يەككە لەمۇ دوو لايەنە پېيى وايە مىن بە تاقىكىردنەو و تېبىنىيەكان و پىشكىنىيە عېنى بەلگەى تەواوم لەسەر سوپى خوتىن پىشكەش كىردو. لايەنەكەيتىر پېيى وايە مىن بەئەندازەى پېيويست روونم نەكىردۆتەو و لە ھەموو بەرھەلستىيەكان سالاھەت نەبووم. ھەندىكىتەر ھەن دەلتىن مىن لەخۇباييانە شەيدايىيەكى زۆرم بە توپكارلىرىدىن زىندەو ھەرەكان پىشان داو و گالتە بە پىشكەشكىردىن بۆق و مار و مىش و ھەيوانە بچوگەكانىتەر لەسەر شاتق دەكەن. جا بۆ ئەو ھەى وەلامى قسە خراپەكان بە قسەى خراپى وەك خۇيان بەدەمەو رايەگەيەنم كە مىن شايانى فەلسەفە و گەران بەدوای ھەقىقەتدا نىم و باو ەپىشم وايە بۆ مىن وا باشتر و راسترە ئەگەر رووبەرووى زۆر لەمۇ بەرھەلستى و نىيەتە خراپانە بوومەو، لەبەر تىشكى تېبىنىيە دۇنيا و راست و بىرپەرەكاندا بەرھە روويان بىمەو."

خۇشەختانە، ھارفى نەمرد تا بەچاوى خۇي پەسەندىكىدىن تىۋرەكانى لەلايەن ھاوشانەكانىيەو بىنى. دامەزاندنى وەك راگرى كۆلۈڭى پىزىشكى لە سالى ۱۶۵۴ سى سال بەر لەمۇ مىردنى، بەلگەيە لەسەر بلىندىي پە و پاىيە لە نىۋو ھاوپى ھاوپىشەكانىدا.

ئەمۇ رستە لاتىنىيەى لەسەر كۆپەكەى ھارفى نووسراپو، بەپوونى راي ھاوسەردەمەكانى لەبارەيەو پىشان دەدات:

"ويليەم ھارفى، كە ھەموو ئەكادىمىيەكان بەرزەپى بۆ رىزىگرتن لە ناوى سەنگىنى ھەلدەستى، يەكەمىن كەس بوو پاش ھەزاران سال جولى سوپى خوتىنى دۆزىو، بەو تەندروستى بۆ دىنيا و نەمىرى بۆ خۇي ھىنا. ئەمۇ تاكە كەسەى بىنەچەى ئاۋەل و ھەچەكانى لە فەلسەفەى درۋىزىن رىگار كىرد كە مۇقايەتى بەدەستەيتىنى زانىارى قەرزارىيەتى، پىزىشكى بەپوونى خۇي قەرزارىيەتى. پىزىشكى يەكەم و

هاوړتی هردوو خاوه‌ن شکو جهیمس و شارل، هردوو پاشای دورگه به‌ریتانیه‌کان، ماموستای چالاک و فره سرکه‌وتوو له توپکاری و نه‌شته‌رگه‌ری له زانکوی پزشکی له لهنده‌ن. له پیناو هردووکیاندا قوتا بخانه‌یه‌کی به‌ناوبانگی دروست کرد و له میراتی تاییه‌تی خوی کتیبی به‌نرخه‌ی بۆ دابین کرد. دواچار پاش کوششه سرکه‌وتوو ه‌کان له تیپینی و چاره‌سهر و دۆزینه‌وه‌دا و پاش دروستکردنی چه‌ندین په‌یکه‌ر له‌پیناویدا، له نیشتمان‌ه‌کی و له دهره‌وه، کاتیک سوپی ته‌واوی زیانی وه‌ک پزشکی و ماموستای پزشکی ته‌واو کرد، به‌بی‌وه‌چه له ۲ حوزه‌یرانی سالی پیروزی ۱۶۵۷ له ته‌مه‌نی هه‌شتا سالی پر له کار و ناوبانگدا، کۆچی دواپی کرد".

ئه‌گه‌رچی بریکی زۆر زانیاری له‌باره‌ی دڵ و بۆریه‌کانی خوین و سیه‌کان که‌له‌که کراوه، به‌لام شتیکی جه‌وه‌ریی که‌م خراوه‌ته سهر دۆزینه‌وه‌که‌ی هارفی، واته سوپی خوین. ئیستا زۆر شت دهر‌باره‌ی پیکه‌اته‌ی دڵ و ئه‌رکه‌کانی له‌ بواری ته‌ندروستی و نه‌خۆشی و جو‌له ئالۆزه‌کانی و ئه‌رکه‌کانی خوین ده‌زانری، که له سه‌رده‌می هارفی خۆیدا به‌خه‌یالیشدا نه‌ده‌هاتن.

له‌گه‌ل ئه‌وه‌یشدا، وه‌ک کیلگۆر ده‌لی: "ئه‌وه روون و ئاشکرایه که به‌شداریی هارفی له پزشکی و نه‌شته‌رگه‌ری له وه‌سفکردن نایه‌ت. (دۆزینه‌وه‌که‌ی ئه‌و) بنچینه‌ی هه‌موو کاره‌کانی تاییه‌ت به‌ چاککردنی بۆریه له‌ناوچوو یان نه‌خۆشه‌کانی خوین و چاره‌سهری فشاری به‌رزی خوین به‌ نه‌شته‌رگه‌ری و نه‌خۆشیی تاجی و پرۆسه‌ی "شیره‌خۆری شین" که زۆر ناسراوه و هیت‌ریشه. جگه له‌وه‌یش، زانستی کارئه‌ندامزانی گشتی زیاتر له هه‌ر شتیکیتر قه‌رزاری ئه‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ی جو‌له‌ی سوپاوی خوین بنچینه‌ی زانیاریه‌کانی ئیستامانه له‌باره‌ی ژینگه‌ی ناوه‌وه‌ی جه‌سته، که خۆ هاوسه‌نگییه. ئه‌م شله‌یه که هارفی به‌ بیرتیژی خۆی سوپه‌که‌ی دۆزیه‌وه، گرنگترین رۆل له‌ دینامیکی ته‌ ده‌زگا‌کانی جه‌سته‌ی مرۆفدا ده‌گێری".

رەنگە كەس ماناي ژيانى ھارفى لە پىشكەوتنى پزىشكىدا باشتەر لە پىشپرەوى
 پزىشكى سەردەمە كەمان، سىر وىليەم ئۆسلەر پوخت نە كەردىتەو. ئەو بوو لە
 سالىادى ھارفى و لە گوتارىكىدى سەبارەت بە دل لە كۆلېژى شاھانى پزىشكان لە
 لەندەن گوتى " .. ئەو بە شكەندنى نەرىتە كۆنەكان لە لايەن رۆحى نوپو
 دەناسرىتەو. ئىتر خەلگانىك نە ماون تەنيا بە تىورى باش تاشراو و خەونى باش
 داپىژراو كە دەبنە عوزدىكى گشتى بۆ نەزانى، رازى بن، بەلكو لىرە بۆ يەكەمىن
 جار پرسىكى فسپولۆژى مەزن ھەيە كە لايەنى پشتنەستور بە تاقىكردنەو
 زانستىو ھەستاو، كە پياويكى خاوەن عەقلىكى زانستىانەى نوئ
 پىي ھەستاو، توانى بەلگەكان بىكىشى و لىيان دوور نەكەو پتەو، بزانيەكەى
 تواناي ئەو پىدا واز لە ئەنجامەكان بىنى، تا بە شىوہەكى سىروشتى و بەتۆكمەيى
 پشتنەستور بە تىببىنەكان دەرىكەون. ئەو سەردەمە سەردەمى گويگران بوو،
 كە تىيدا گويان گرت، تەنيا گويگرتن، پاش ئەو سەردەمى چاوەات كە تىيدا
 خەلگ بىنيان و تەنيا بە بىنين قايل بوون. پاشان سەردەمى دەست ھات، دەستى
 بىر كەرەو و نەخشەپۆژ، دەستى كار كەر وەك ئامرازىكى عەقل، ئىستا جارىكىتر
 لە شىوہى نامىلكەيەكى سادە كە ۷۲ لاپەرەيە پىشكەشى دنيا دەكرىتەو.
 دەتوانىن لىيەو مېژووى سەرەتاي پزىشكى ئەزمونى دەست پىيكەين."



۱۳- "بیردۆزه ماتماتیکه کان"

ئیسحاق نیوتن Sir Isaac Newton

سیستمی جیهان

کتیپى "بیردۆزه ماتماتیکه کانى فلسفه‌ی سروشتى" Philosophiae Naturalis Principia mathematica ی سیر ئیسحاق نیوتن ناوبانگترینى هموو کتیبه خاوهن کاریگریه قولله کان بوو له کاروبارى مرقف، ههروهك هیچکام له و کتیبانه‌یش هینده‌ی ئەم کتیبه ژماره‌یه‌کى که متر خه‌لك نه‌یانخویندۆته‌وه. له‌به‌رئ‌وه‌ی کتیبه‌کە‌ی، به‌پشوو‌دریژیه‌وه، به‌زمانى هونه‌ریی لاتینى فره ئالۆز نووسى و بۆ روونکردنه‌وه‌یش ژماره‌یه‌کى زۆر شیوه‌ی ئەندازه‌یى ئالۆزى به‌کاره‌یناوه. هه‌ربۆیه‌ خویندنه‌وه‌ی له‌نیۆ بازنه‌ی زانایانى شاره‌زای گه‌ردوون و ماتماتیک و سروشتدا قه‌تیس بوو.

یه‌کێک له‌ به‌ناوبانگترین ژياننووسانى نیوتن ده‌لی، کاتیک له‌ دووا چاره‌کى سه‌ده‌ی هه‌فده‌یه‌مدا کتیبى "بنه‌ماکانى ماتماتیک" بلآو کرایه‌وه، ته‌نها سێ چوار که‌س له‌ ژياندا مابوون که ده‌یان‌توانی لێى تێبگه‌ن. نووسه‌ریکێتر ئەم ژماره‌یه‌ی بۆ ده‌یان دوازه‌ که‌س زیاد کردوه.

نیوتن خویشى دان به‌وه‌دا ده‌نی که "کتیبیکى قورسه"، به‌لام هیچ بیانویه‌کى باس نه‌کردوه که بۆچى به‌و شیوه‌یه‌ دايناوه، هیچ ئاسانکاریه‌کیشى دانه‌ناوه بۆ ئەوانه‌ی له‌ رووى ماتماتیکه‌وه نه‌خوینده‌وارن.

سه‌ربارى ئەمه‌یش، گه‌وره‌ پیاوانى زانست دان به‌وه‌دا ده‌نێن که نیوتن له‌ گه‌وره‌ترین که‌سایه‌تییه‌ فیکریه‌کانه‌ له‌ ته‌واوى سه‌رده‌مه‌که‌دا. لاپلاس زانای

گەردوونناسى ھەلگە وتووى فەرەنسى كىتەبى "تىۆرە ماتماتىكەكان" ۋەسەف دەكات بەۋەى "لەسەروو سەرچەم بەرھەمەكانى بلىمەتتى مۇقەۋەىە". زانائى ماتماتىكى بەناۋىانگ لاگرانچ دەلى "نيوتن گەۋرەترىن بلىمەت بوو لەسەر زەۋى ژىابى". بۆلتزمان پىشپەۋى زانستە سىروشتى و ماتماتىكىيە نۆپەكان دەلى "نەو كىتەبە يەكەم و مەزىنترىن كىتەبە لە زانستە سىروشتى و ماتماتىكىيەكاندا لە تەۋاۋى جىھاندا دانرايى".

زانائى گەردوونناسى ئەمەرىكىي بەناۋىانگ و. ۋ. كامپل دەلى "ئەۋە بەلایى مەۋە روۋنە كە سىر ئىسحاق نيوتن كە بەھەق شايستەى ئەۋەىە مەزىنترىن پىياۋ بى لە زانستە سىروشتى و ماتماتىكىيەكاندا لە سەرچەم سەردەمەكانى مېژوۋدا، پىگەيەكى تاكانەى ھەيە بەۋەى پىشپەۋى مەزىنە لە زانستە سىروشتىيە گەردوونىيەكاندا". نيوتن رىك سەدەيەك پاش مردنى كۆپەرنىكۇس و لە ھەمان سالى مردنى گالىلۇدا ھاتە دىنيا. ئەم دوو مەزىنە پىياۋە و لەگەلئاندا يۆھەنا كىپلەر بوۋنە ئەۋ بىچىنەيەى نيوتن تىۆرەكانى لەسەر دامەزىراند.

نيوتن جادوگەرلىكى ماتماتىكى بوو لە سەردەمى زانا بەھرەدارەكانى ماتماتىكدا. ۋەك مارفېن دەلى: سەدەى ھەقدەيەم سەردەمى گەشەكردنى ماتماتىك بوو، ۋەك چۆن سەدەى ھەزدەيەم سەدەى گەشەى كىمىيا و سەدەى نۆزدەيەم سەدەى گەشەى زىندەۋەرزانى بوو. چىل سالى كۆتاي سەدەى ھەقدەيەم كۆمەلى ھەنگاۋى بۆ پىشەۋە نا كە لە ھەر ماۋەيەكىتر لە تەۋاۋى مېژوۋدا زىاتر بوو". ئاخىر نيوتن گەۋرەترىن زانستە سىروشتىيەكانى لەخۇيدا كۆ كىردىۋىيەۋە - ماتماتىك و كىمىيا و فىزىيا و فەلەك - چۈنكە لە سەدەى ھەقدەيەمدا و بەر لە سەردەمى پىسپۆرى، زانا دەيتۋانى ھەموو بىۋارەكان بىگىرتە بەر.

نيوتن كە لە رۆژى جەژنى كرىسمسى سالى ۱۶۸۲ لەدايك بوو، لە سەرەتاكانى ژيانىدا كەۋتنى ھۆكۈمەتى كۆمۇنىۋىلېس بەسەرۋاكايەتتى ئۆلىفەر كرۇموۋىل و ئەۋ

زانباريانەى نيوتن لەم دۆزىنەو بە دەستى ھىنان، توانى يەكەمىن تىليسكۆبى
پىچەوانەكەرەو دروست بکات كە ئەنجامى گەرەى ھەبوو.

ھەرچى بىرۆكەى سىيەمە شايانى سەرنجدانىكى مەزنە، ئەويش ياساى كىشكردى
گشتىيە، كە دەوترى ئەم دۆزىنەو زياتر لە ھەر دۆزىنەو يەكترى تيۆرىي
سەردەمە نوپكان، خەيالى زانايانى بزاندو. بەپىي چىرۆكىكى باوھەپپىكراو،
نيوتن ئەم بىرۆكەيەى لەكاتى كەوتنەخوارەو سىيۆك بۆ ھاتوو و سەرى لە
دارشتنى ئەو ياسايەو دەرچوو. شتىكى نوپ بۆ بىرۆكەى راكىشاني زەوى بۆ
ئەو تەنانەى لە رووى زەويەو نزيكن زياد نەكرايو، بەلام بەشداریي نيوتن لە
گەنجينە زانستىيەكەدا خەيالكردنە مەزنەكەى بوو، كە وايكرد بەكارھىنانى ئەو
ياساى كىشكردنە مەوداى جيهانيانە وەرېگرى: تەنە ئاسمانىيەكان ھېزىكى
كىشكرديان ھەيە كە لە ھېزى كىشكردى زەوى كەمتر نىيە. پاشان بەلگەى
ماتماتيكي بۆ بىردۆزەكەى خستە روو.

سەير لەو ھەدايە نيوتن ھېچكام لەم سى دۆزىنەو ھەرە گرنگانەى، واتە: جياكارى
و رەنگەكان و كىشكردن، بلۆ نەكردەو. ئەو لەكاتىكدا بەتەبيعت ھەزى لە
شاردنەو ھى نەپنىيەكانى و پارىزگاركردن لە زانبارىيەكانى لە سىنگى خۆيدا ھەبوو،
ھاوكات رقى لە تىيىنى و چەنەچەنەكانى جەماوەر بوو. ھەريۆيە ھەزى لىيىو
ئەنجامى ئەزمونەكانى بشارىتەو. ھەموو ئەو ھىش پاشتر بلۆى كردنەو لە ژيەر
فشارى ھاوپىكانيدا بوو، دواتر پەشيمان بوو لەوە ملكەچى داوا و تەكاكانيان بوو،
چونكە بەھۆى بلۆكردنەو ھەكەو ھاوپى زاناکانى كەوتنە مشتومر و رەخنەگرتن لە
كارەكانى. ئەمەيش ئەو شتە بوو نيوتن بەھۆى سروشتە ھەستىارەكەيەو رقى
لىي بوو.

دواى ئەو گۆشەگىرىيە ناچارى و بەتالىيەى بەھۆى سالانى بلۆبوونەو ھى
تاعونەكەو بەسەر نيوتندا ھاتبوو، گەرپايەو كامبىرېدج و پلەى ئوستادى بەدەست

مىنا و لە كۆلىزى ترينىتى Trinity دامەزرا. ماوەيەكى كورت پاش ئەو
 مامۇستاي پيشووى، بارۆ خانەنشين بوو و نيوتن كە لە تەمەنى بىست و حەوت
 سالىدا بوو، بوو بە ئوستادى ماتماتيك، كە نيوتن ماوەى ۲۷ سالى دواتر
 پارىزگارى لەو پىگەيە كرد. لە دە يان بىست سالى يەكەمدا شتىكى كەم لە بارەى
 نيوتنەو بىستراو. ئەو زانراو ئەو لە تويزىنەو كەنى لە بارەى تيشك (ضوء)
 بەردەوام بوو و بابەتتىكى دەربارەى دۆزىنەو يەكى لە بارەى سروشتى ئالۆزى
 تيشكى سىيى بلۆ كردۆتەو. راستەوخۆ دواى ئەمە كەوتۆتە دەمەتەقى و
 مشتومر. يەكەم شت لە بەرئەوئەى تيۆرە كەنى لە بارەى تيشك لەگەل ئەو تيۆرانەى
 ئەوكاتە باو بوون ناكۆك بوون، دوو دەم لە بەرئەوئەى بابەتەكى راستىەكى لە بارەى
 فەلسەفەى ئەو بۆ زانستە سروشتىەكان لەخۆ گرتبوو. لەو بابەتەدا جەختى لە
 بۆچوونى خۆى كردبوو كە ئەركى سەرەكى زانستە سروشتىەكان ئەنجامدانى
 تاقىكردنەوئەى بەوردى رىكخراو و تۆماركردنى تىيىنەكانە لەسەر ئەم
 تاقىكردنەوانە، پاشان داپشتنى ئەو ياسا ماتماتىكىانەى لەسەر ئەنجامەكان
 دادەمەزرىن. وەك نيوتن دەلى "رېگەى نموونەى بۆ زاننى تايىبەتەندى شتەكان
 ئەو يە لە ئەزموونەكان ئەنجامگىرى بكرىن".

سەرەپاى تەواو كۆكبوونى ئەم تيۆرە لەگەل تويزىنەو زانستىيە نوێكاندا، لە
 سەردەمى نيوتندا بەهېچ شتوئەيك قابىلى قبولكردن نەبوو، لە بەرئەوئەى
 بىروباوەرى دامەزراو لەسەر خەيال و عەقل و روالتى شتەكانيان، كە لە
 فەيلەسوفە كۆنەكانەو مابوويەو، لەو بەلگانە پى باشتر كە زادەى بەلگە بوون.
 نيوتن بە ھىرشى زانا بەناويانگەكان بۆ سەر بابەتەكەى توورە بوو بە تايىبەت
 ھۆججەت و ھوك و بريارىدا لە ئايندەدا خۆى لەو رەقە لايدا بەوئەى ھېچ بلۆ
 نەكاتەو. گوتى "لە ئەنجامى ئەم مشتومرپانەى لە بلۆكردنەوئەى تيۆرەكەم
 سەبارەت بە تيشك ھاتە كايە چەوسىنراوە، بە شتوئەيك لۆمەى دانايى خۆم

كرد لە راگەياندىنى ئەم نىعمەتە مەزنە وەك ئەوەى بەدوای سىيەردا بگەریم".
هەر وەك ئاماژەى بەو دا كە ئەو چىژ و تەمەزۆيىيەى پىشوووى بۆ خودى
زانستەكانىش نەماوە.

سالى ۱۶۸۴ پىكارد ژمىركارىيەكى وردى كرد بۆ زانىنى درىژى چىوہى گۆى زەوى
بەوردى بۆ يەكەمىن جار.

نيوتن ئەو زانىريانى ئەو فەلەكناسە فەرەنسىيە پىي گەيشتبوو، لەگەڵ تىۆرى
كىشكردن بەكار هينا بۆ سەلماندنى ئەوەى ئەو هيزەى مانگ بەدەورى زەوى و
ئەستىرەكان بەدەورى خۆدا دەسورپىننەتەو، برىتييە لە هيزى كيشكردن. ئەم
هيزە راستەوانە دەگونجى لەتەك بارستەى تەنە هاوسىكان، پىچەوانەيش
دەگونجى لەتەك دووجاى دوورى نيوانيان. لىرەو نیوتن پاش ئەو هەولیدەدا
ئەو بەسەلمىنى كە ئەمەيە وادەكات خولگەى هاسارەكان شىوہ هيلكەيى بى،
چونكە هيزى توندىي ئەم كيشكردنە پارىزگارى لە سوپانەوہى مانگ و
هەسارەكان لە خولگەكانيان و هيزى دوورخەرەوہى ناوہندىي جولەكانيان
هاوسەنگ دەكات.

بۆ دووہم جار نيوتن شكستى هينا لە بەلگەهينانەوہ لەسەر دۆزىنەوہى دياردەى
گەرەتەين نەينىي سروشەت. وا رىكەوت هەندى زانايەتريش بە دواى چارەسەرى
هەمان پرسەوہ سەرقالى تويزىنەوہ بوون. زۆر لە زانايانى فەلەكناس رايان وابوو
هەسارەكان بەهيزى كيشكردن بەخۆرەوہ دەبەستريئەوہ. يەكێك لەوانە رۆبىرت
هوك بوو، كە يەكێك لە رەخنەگرە سەرەختەكان بوو لە نيوتن. بەلام هېچكام
لەوانە نەيتوانى بەلگەيەكى ماتماتيكي پيشكەش بكات. لەو سەرەختەدا نيوتن
وەك زانايەكى ماتماتيك ناوبانگىكى زۆرى پەيدا كردبوو و زاناي فەلەكناس ئىدمۆند
هالى لە كامبىرىدج سەردانى كرد و داواى يارمەتى لىكرد. كاتىك هالى باسى
كىشەكەى كرد، زانى نيوتن دوو سال لەوەويەر چارەسەرى كردووە. زياد

لەۋەش، نيوتن ياسا بىنچىنە يەكەنى جۈلەي تەنە جۈلۈۋەكەنى خىستە ژۇر ھىزى كىشكرىن. بەتەببەتەي حال، نيوتن نەيدەۋىست دۆزىنەۋەكەنى ئاشكرىا بىكات. ھالى يەكسەر ھەستى بە گىرنگىي دۆزىنەۋەكەنى نيوتن كىرد، ھەريۆيە ھەموو تواناي ھاندانى خۆي خىستەگەر تا نيوتن قايل بىكات بەۋەي پىويستە دۆزىنەۋەكەي ئاشكرىا بىكات و كەلكى لىۋەرىگىرى. دىلگەرمىەكەي ھالى كارى لە نيوتن كىرد و بەۋى گەرمبۈنەۋەي خۆيشى، دەستى كىرد بە نووسىنى نايابترىن دانراۋەكەنى بەناۋىشانى "تىۋرە ماتىماتىكىەكان" كە لانجەر بە "گەنجىنەيەكى راستەقىنەي فەلسەفەي ماتىماتىك و مەزىنترىن دانراۋى ناسك كە عەقلى بەشەرى بەرھەمى ھىناۋە" ۋەسنى كىردۈۋە.

شى سەير لە كىتبى "تىۋرە ماتىماتىكىەكان" دا، كە ھىچى لە گىرنگىي ئەۋانتر كەترنە، ئەۋەيە ھەژدە مانگ خەرىكى دانانى بۈۋە. نيوتن بەرادەيەك پىۋەي سەرقال بۈۋىۋو زۆرجار ناخۋاردنى لەبىر دەچۈۋو زۆر بەكەمىش دەخەۋت. دەر كىردنى ئەم كارە زەينىيە گەۋرەيە لە ماۋەيەكى كىرتدا بەبى چىركىرنىكى سەرھەر و بەھىز نەبى نايەتەدى. راستىەكەي ئەۋ كارە نيوتنى لەپۈۋى زەينى و جەستەيەۋە شەكەت كىرد.

زىاد لەۋەش نيوتن لەكاتى دانانى ئەۋ كىتبەدا ھەستى بە ئاسۋودەيى نەدەكەي، بەلكو ئەۋ دەمەدەمە بەردەۋامانە بىزارىان دەكەي بەتايىت لەلەيەن ھوكەۋە كە سۈۋر بۈۋو لەسەر ئەۋەي شەرەفى دۆزىنەۋەي تىۋرى دۈۋا كىردنى پىچەۋانە (التربيع العكسى) كىشكرىن لە جۈلەي ھەسارەكان بەۋ بېرى. نيوتن لەۋ كاتەدا دۈۋو لەسەر سىتى كىتبەكەي تەۋاۋ كىردىۋو، ئەۋ لافلىدانە نادادپەرۋەرەرانەيە بەرادەيەك توۋرەي كىرد كە ھەپەشەي كىرد بەشى سىيەم ھەلبۈە شىننىتەۋە كە گىرنگىرنيانە. لىزەدا ھالى ھاتە سەر خەت، ھەژمۈنى خۆي بەكار ھىنا و پىداگرى كىرد كە نيوتن بەۋ شىۋەيەي بەرنامەي بۆ دانراۋە كىتبەكەي تەۋاۋ بىكات.

ئىدىموند ھالى رۆللىكى لە مېژوۋى كىتەبى تېۋرە ماتماتىكىگە كاندا ھەيە كە شايستەي گەرەتەين رېزە، نەك ھەر لەبەرئەۋەي ئەۋ لە ھاندانى نيوتن بۆ ھەستان بەۋ كارە بەرپەرسە، بەلكو لەبەرئەۋەي رەزەمەندىي كۆمەلەي شاھانە بۆ بۆلۈكەرنەۋەي كىتەبەكە بەدەست ھېناۋە. باسى ھەموو ئەۋەي لە سەرپەرشتىكەرنى كۆتايى بۆ دەرچوۋنى كىتەبەكە يىش لە چاپخانە كەردۈۋەيەتى، نە كەردۈۋە. كاتىكىش كۆمەلەي شاھانە گەفتەكەي بۆ گەرتنەئەستۈي خەرجى بۆلۈكەرنەۋەي كىتەبەكە نە بىردە سەر، ھالى، سەربارى ئەۋەي بارى ئابوۋرى مامناۋەند بوو و بەخىۋكەرنى خىزانلىكى لەئەستۈ بوو، لە باخەللى خۆي تەۋاۋى خەرجىگە كانى دايەۋە.

دۋاي ئەۋەي ئەۋ كىتەبە ھەموو بەرپەستەگانى بېرى، سالى ۱۶۸۷ بە قەبارەيەكى بچوك لە چاپخانە دەرچوۋ و دانەي بە دە يان دۈۋەندە شەلن دەفروشا. لە لاپەرەي تايىبەت بە ناۋنىشانى كىتەبەكە و ناۋى دانەرەكەي، ناۋى سامۋىل پېپېز سەرۋكى كۆمەلەي شاھانە دەرگەۋت كە ئەۋ خاۋەن ئىمتىيازى چاپكەرنى ئەۋ كىتەبەيە، ئەگەرچى، ۋەك رەخنەگىزك دەللى، گومان ھەيە لەۋەي "لە يەك تاكە رەستەي تېگەت".

ئامادەكەرنى ھەر پۈختەيەكى ئەۋ كىتەبە بە زمانىكى سادە، ئەگەر مەھال نەبى، ئاستەمە. بەلام دەرگەي ھەندى روۋن بىرئەۋە. نووسەر بەگەشتى باسى جۈلەي تەنەكان دەرگەت لەپوۋى ماتماتىكىگەۋە، بەتايىبەت لە روۋى دايەنەمىكى و كېشكەرنى گەشتىي كۆمەلەي خۆرەۋە. بە شەرھەكەرنى ژمىركارىگە كانى جياكارى كە نوپىن دايەتتا و لە سەرچەم ژمىركارىگە كانى ئەۋ كىتەبەدا بەكارى ھېنا، دەست پىدەكەت. پاش ئەۋە دېتە سەر پېنەسەي ماناي فەزا و زەمەن و روۋنكەرنەۋەي ياساكانى جۈلە ۋەك نيوتن دايەشتبوو، لەگەل كۆمەلەي ۋېنە بۆ روۋنكەرنەۋەي بەكارھېنانىان. بىردۆزە بىنچىنەيىگە دەللى: ھەر گەردىلەيەكى ماددە لەلايەن گەردىلەيەكىترى ماددەۋە كېش دەرگەي بەھىزىك، كە پېچەۋانە

دەگونجی لەتەك دووجای دووری نیوان هەر گەردیلەك و گەردیلەكتر. هەرەها ئەو یاسایە روون دەکاتەو کە ئەو تەنانەى بەیەكتر دەگەن ملکهچین. هەموو شتێکیشی هاوپیچ لەگەڵ وێنەگەلی ئەندازەیی کلاسیکی شەرح و روون کردۆتەو.

بەشی یەكەمی کتیی "تیۆرە ماتماتیکەکان" باس لە جولەى تەنەکان دەکات لە فەزای کراوەدا. بەشی دووەمیش باسی جولە دەکات لە "ناوەندیکی بەرەنگاریکار"ی وەك ئاودا. نیوتن مەسەلەکانی جولەى شلە و ریگەکانی شیبوونەوێ لە بەرچاو گرتووە. هەرەها بەشیوەیەکی ماتماتیکى کۆمەڵی ریگەى بۆ مەزەندەکردنی خێرای دەنگ و جولەى شەپۆلەکان تاوتوی کردووە. لێرەدا بنچینەى زانستی نوێی شتە سروشتییە ماتماتیکەکان و ئیدرۆستاتیکا و ئیدرۆداینەمیکای دانا.

نیوتن لە بەشی دووەمدا ئەو سیستەمە گەردوونییەى بەتەواوی تێکشکاند کە دیکارت داینا و ئەوکاتە باو بوو. بەگوێرەى تیۆرەكەى دیکارت، تەنە ئاسمانیەکان بەپێى جولەى کێژاوى (دوامى) دەجولێن. بەپێى ئەو تیۆرە، هەموو فەزا پرە لە مادەى کێژاوى (مائع) کە گێژاوى لە چەند خالێکی دیاریکراو دروست دەکات. بۆ نمونە کۆمەڵەى خۆر لە چوار دە گێژاوى (دوامە) پێکدێ گەورەترینیان خۆرى تێدايە. هەرچى مەسارەکانن هەموویان وەك سوپانەوێ کاغەزەکان بە دەم گێژاوى گێژەلۆکە لولپێچەکانەو دەسوپێنەو. دیکارت دیاردەى کێشکردنی بەم گێژاوانە تەفسیر دەکرد، بەلام کە نیوتن هات دەستی بە بەلگە هێنانەو کرد بە پشتبەستن بە ئەزموون و کرداری ماتماتیکى، بەو سەلماندی "تیۆرى گێژاوهکان بەتەواوی لەگەڵ راستییە گەردوونیهکاندا ناکۆکە، لەبەرئەو زۆر دوورە لەوێ تەفسیری جولەى تەنە ئاسمانیەکانى پێ بکری".

له بهشي سيپه مډا به ناو نيشاني "سيستمي گهر دوون" نيوتن دهماخې به ته واوي
 بڼو وړدکړنه وهې نه نجامه فله کيښه کاني ياساي کټشکړدن سووتاندوه و
 دهنوسي:

"له دوو بهشي رابردوودا تيوره کاني فلسفه (زانسته کان) مډانا، نهو
 تيوراوانه ماتماتيکين نه فلسفه... نهو تيورانې ياساگل و مهرجي هندی
 جوته دی دياریکراو يان کڅمه لې توانا ياخود هيژن... ليره و له وې شهرحم
 کردوون... به پټې هندی شتي خاوهن سروشتي گشتي... وهک چري و
 بهرنگاري ته نه کان و فهزاي به تال له هممو ته نه کان و جوته دی روناکی و
 دهنک. ماوه ته وه په يکري سيستمي گهر دوون شهرح بکهم".

نيوتن هوی نه کردنی به کټيبيکي جه ماوهري باس دهکات و ده لې:
 "له پاستيدا من بهشي سيپه می نه م کټي بهم به شيوه يکي ميللي داناوه تا زور
 که س بيخويننه وه، به لام کاتيک بينيم نه وانه ی به نه اندازه ی پټويست ديراسه ی
 نهو تيورانې يان نه کردوه ناتوانن به ناساني دهرک به هيژي نه نجامه کان بکهن،
 هره وهک دستبرداري نهو بيروباوه پ و دهمارگيريانه نابن که چه ندين ساله
 خويان پټوه گرتووه. له بهر نه وه، بڼو خولادان له و مرخي شمرخي شانه ی
 له وانه يه ليې بکهن وه، برپارمدا ماده ی نه م کټي به له شيوه ی بېړوکه (به
 ريگه ی ماتماتيکي) دا کورت بکهن وه، که ته نها نه وانه بيخويننه وه له و
 تيورانې له دوو بهشکه ی پټشوودان حالې بوون، چونکه کاتيکي زوري ناوي
 ته نانه ت بڼو نه وانه يش که به دوا د اچوونيان له بواړي ماتماتيکدا باشه".

له بهر نه وه يه، شيوازي کټيبي "تيوره ماتماتيکي کان" به "زور قورس و
 نووسراو به شيوازيکی زور نالوز که جگه له کاهينيکي بالا که س په نای بڼو
 نابات" وه سف کراوه.

نىوتن لەم بەشەدا قسەكانى بە باسكردنى راستىيەكى بنچىنەى دەست پىدەكات كە تەواو لە تىۆرەكانى رابردو جىاوازە. ئەوئىش ئەوئە جىاوازى لەنتوان دياردە زەمىنى و دياردە ئاسمانىەكاندا نىيە و جەخت لەوئە دەكات، ئاسەوارى هاوشىۆە لە سروشتدا لە هۆى هاوشىۆە دەكەوتتەوئە. بۆ نمونە هەناسەدان لە مرقۆ و حەيواندا. كەوتنى بەرد لە ئەوروپا و ئەمەرىكا، تىشكى ئاگرى مۆبەق و تىشكى خۆر، پىچەوانەبوونەوئەى تىشك لەسەر زەوى و لەسەر هەسارەكانىتر. بەوئىش ئەو بىروباوئەپەى پوچ كردهوئە كە دەلى جىهانەكانىتر تەواون و تەنها زەوىيە كە ناتەواوئە. بەلام نىوتن سەلماندى هەمووان ملكەچى هەمان ياساگەلى ماقوولن.

تەنها ئامادەكردنى لىستىك بەو بابەتانەى لە بەشى سىيەمدا باس كراون كاريكى بەراستى سەرسوپهتە. بەشىۆەپەكى گومانېر جولەى هەسارەكان و جولەى پاشكۆكانىيانى بەدەورىاندا سەلماند. رىگەكانى پتوانەكردنى بارستەكانى خۆر و هەسارەكانى روون كردهوئە. هەروەها بابەتەكانى چرى زەوى و پىششوازيكردنى هەردوو وەرزە فىنكەكەى بەهار و پايز و تىۆرى هەلكشان و داكشانى دەريا و خولگەى كلكدارەكان و جولەى مانگ و هەموو بابەتەكانى پەيوەست بەمانەى باس و تەفسىر كردوئە.

نىوتن لەپتەى تىۆرى "شلقىيەكان" هەو سەلماندى زەوى و خۆر مانگ كىش دەكەن، بەوئىش مانگ بەو كىشكردنەى خۆر شلق دەبى ئەگەرچى كىشكردنى زەوى بسۆى لە كىشكردنى خۆر بەهتترە. هەروەها هەسارەكانىترىش ئەگەرى شلقبوونيان لى دەكرى. خۆرىش چەقى جىگىرى گەردوون نىيە، بەپىچەوانەى بىروباوئەپە پىششووئەكان، بەلكو وەك چۆن ئەو هەسارەكان كىش دەكات هەسارەكانىش ئەو كىش دەكەن و بەهەمان شىۆە

دەجولئى. لە سەدەكانى پاشتردا تيۆرى شلۆقيهكان بوو مایەى دۆزىنەوہى
ھەردوو ھەسارەى نيپتۆن و پلۇتۆ.

نيوتن ئەندازەى بارستەى ھەسارەكان و بارستەى خۆرى بەبەرورد بە
بارستەى زەوى دۆزىوہ. چپى زەوى لەنيوان پىنج تا شەش ھىندەى چپى
ئاو مەزەندە کرد (ئەو چپىەى ئەمرو زاناىانى سروش بەکارى دىنن برىتيە لە
٥.٥). لەسەر ئەم بناغەى نيوتن بارستەكانى خۆر و ھەسارەكان و
پاشكۆكانىانى حسيب کرد، كە ئادەم سميث ئەو بە كارىك "لەسەر و مەوداى
عەقل و كارى مرقەوہ" وەسف دەكات.

دواى ئەو ئەو راستىە دى كە دەلئى زەوى گۆيەكى تەواو خپ نىە، بەلكو
بەھۆى سورپانەوہ لە ھەردوو جەمسەرەكەيدا تەختە. نيوتن ئەمەى شەرح
کرد و ئەندازەى تەختەكەى حسيب کرد. نيوتن لە روانگەى تەختبوونى زەوى
لە ھەردوو جەمسەرەكەوہ و خواربوونەوہى لای ھىلئى كەمەرەى، گەيشتە ئەو
دەرەنجامەى ھىزى كىشكردن دەبئى لە ھەردوو جەمسەرەكە كەمتر بئى لە ھىلئى
كەمەرەى. ئەمەيش تەفسىرى "پىشوازيكردن"ى دوو وەرزە فيئەكە و
جولەى قووچەكى تەوہرى زەوى دەكات. بەلىكۆلئىنەوہ لە شىوہى ھەسارەكە
توانرا دريژىي شەو و رۆژ لەسەر ئەو ھەسارەى مەزەندە بكرئى.

نيوتن لە گەپانى بەدواى ھۆكانى ھەلكشان و داكشان (المد و الجزر)دا ياساى
كىشكردى گەردوونى بەكار ھىنا. كاتىك مانگ پى بئى ئەوپەرى كىشكردن
دەكەوئتە سەر ئاوى سەرزەوى و ھەلكشان روودەدات. ھەرەھا خۆر كار لە
ھەلكشان و داكشان دەكات. كاتىك خۆر و مانگ لەسەر يەك ھىل بن، ھەلكشان
دەگاتە لوتكە.

بابەتيكىترىش ھەيە كە جىي بايەخى ھەمووانە و نيوتنىش تيشكى خستۆتە
سەر، ئەويش بابەتى كلكدارەكانە. تيۆرەكەى ئەو بوو كلكدارەكان كاتىك

له ژێر کێشکردنی زهویدا دهچن، رێژهوگهلیکی هێلکهیی خاوهن مهویدای زۆر دوور دهگرته بهر که برینی سالانێکی دهوێ. له بهرئێوه کلکدارهکان که خورافات ههکان به نیشانهی شوومیان دهزانی، وهک دیاردیهکی ئاسمانی جوان و بێ زیان جێگهی راستی خۆیان دهگرن. ئیدموند هالی به به کارهێنانی تیۆرهکانی نیوتن له باره ی کلکدارهکان، توانی کلکداری ناسراو به ناوی "کلکداری هالی" بناسێتهوه و پێشبینی دهکهوتنهوهی هه 75 سال جارێک بکات. به بینینی هه کلکدارێک دهتوانی به وردی رێژهوی له ئاینده دا دیاری بکری.

یهکێک له دۆزینهوه مهزن و سه رسوهرهینهکانی نیوتن رێگهی مه زنده کردنی دووری ئه ستیره یهکی جێگیره، که پشت به بری ئه وتیشکه ده به ستی که ده کری به پێچه وانه بوونه وهی تیشکی خۆر له هه ساره یه که وه، ده ست بکه وێ. کتیبی "تیۆره ماتماتیکه کان" ههچ هه ولێکی بۆ شه رحکردنی هۆکه ی پيشان نه داوه به لکو ته نیا چۆنیتیی گه ردوونیه که ی شه رح کردووه. دوا ی ئه وه نیوتن ئه و تۆمه تانه ره ت ده کاته وه که رێگه که ی رێگه یه کی میکانیکی رووت بێ و به ههچ شیوه یه ک هۆکانی نه دابێه پال به دیهینێ مه زن (واته خوا)، هه ربۆیه له چاپی دووه دا دانپێدانان و باوه ری به به دیهین زیاد کردووه. ده نووسی:

"هاتنه کایه ی ئه م سیسته مه قه شه نگه ی خۆر و هه ساره و کلکداره کان به بێ رینمایی و سه روهریی بونه وه رێکی فره زیره ک و به هه یز نا کری... وه ک چۆن مرقی کویر ههچ بێرۆکه یه کی له باره ی ره نگه کانه وه نیه، به هه مان شیوه ههچ بێرۆکه یه کمان نیه له باره ی ئه وه ی خوا ی دانا چۆن چۆنی هه موو شته کان ده بینێ و لیبان ده گات."

نیوتن باوه ری وابوو ئه رکی زانسته کان بنیاتنانی زانیاری و بره وه پێدانیه تی، چه نده ش زانیاریه کانه مان ته واوتر بێ زیاتر له تیگه یشتنی هۆکه نزیک

دەبىنەۋە، ئەگەرچى لەۋانەيە مەۋزۇ ھەرگىز ياسا زانستىيە راستەقىنە سۈشتىيەكان نەدۆزىتەۋە.

كىتەبى "تىۋرە ماتماتىكىيەكان" زادەنى زىرەكىكى بېيۋىنەيە، لەبەرئەۋە ئەۋانەنى بە نيوتن سەرسامىن و بۆى دىگەرەن، جەخت لەۋە دەكەن كە لە بۆشايىدا نەنىۋوسىۋە. ۋەك كۆھىن دەلى: "تىۋرە مەزەكانى نيوتن لەسەر كارەكانى ئەۋانەنى پېش خۆى بنىات نراۋە. ئەندازەنى شىكارى لە داهىنەنى دىكارى و فۇرما، جەبر لە داهىنەنى ئۆگرتىد و ھارىۋت و ۋالىس، ياساى جۈلە لە داهىنەنى كىپلەر و ياساى تەنە داخزاۋەكان لە داهىنەنى گالىلو. ھەرۋە ھاساى پىكھاتنى خىرايىيەكانى گالىلوۋى بەرھەم ھىنا، كە ياسايەكە دەلى دەكرى ھەر جۈلەيەك بۆ پىكھىنەرەكانى شى بىكرىتەۋە، كە ھەريەكەيان لەۋىتر سەربەخۋىە.. ئەمە كەمىكە لەۋ بابەتە زۆرانەنى چاۋەپۋانى تىۋرە مەزەكانى نيوتنەن دەكرى. بەلام دەۋو بلىمەتى نيوتن دۋاين پىداچۈنەۋەنى مەزنىان بۆ بىكات، تا لە كۆتايىدا و بۆ دۋاين جار بىسەلمەنى كە سىستىمى گەردۋون چۆن چۆنى بەگۈيرەنى ياسايەكى ماتماتىكى بەپىۋە دەچى".

ۋەك جان دەلى، جىيەن پىۋىستى بە پىۋىك ھەيە بتۋانى تىۋر زىاد بىكات، ئەنجامگىرى تىۋر بىكات و تىۋر دىرېژ بىكات، ئەۋ پىۋەش زۆر بەنايەبى لە كەسايەتى نيوتندا دەرەكەۋت.

نيوتن خۆى دان بەۋەدا دەنى كە "سىستەمەكەنى بۆ جىيەن"، زانستى مىكانىكەنى گەردۋون لەسەر بىچىنەنى ئەۋ كارانە دامەزراۋە كە كۆپەرنىكۇس دەستى پى كەرد و ھەريەك لە تىكۆ براھى و كىپلەر و گالىلو لىيەنەۋە ۋەرگرت. نيوتن دەلى "ئەگەر مەن دۋرتر لە پىۋانىترەم بىنىۋە، ئەۋە لەبەرئەۋەيە مەن لەسەر شانى ھەرە مەزەكان ۋەستاۋم".

له‌پاستیدا ده‌شی هۆی ئه‌و به‌ره‌ه‌ئستی و مشتومرانه‌ی ژبانی نیوتن‌یان پ‌پ‌ کردوه، مه‌یینی زه‌ینی باوی سه‌رده‌مه‌که‌ی ب‌ئ‌. که‌شه‌که‌ پ‌پ‌ بوو له‌و تیۆره نوێیانه‌ی ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ زانا به‌تواناکان پ‌شکنینیان بۆ کردوون. بۆیه سه‌یر نیه‌ نزیکه‌ی له‌ هه‌مان کاتدا دوو پیاو به‌جیا له‌یه‌کتر دوو دۆزینه‌وه بدۆزنه‌وه. پ‌پ‌ده‌چ‌ئ‌ ئه‌مه‌ ر‌ئ‌ک له‌ هه‌ردوو دۆزینه‌وه سه‌ره‌که‌کانی نیوتندا رووی داب‌ئ‌ که‌ لیبنز و ه‌وک دۆزیانه‌وه. لیبنز حسابی جیاکاری و ه‌وک گۆر‌انکاری له‌ تیۆری ک‌ئ‌شکردنی زه‌ویدا کرد ماوه‌یه‌ک دوا‌ی ئه‌وه‌ی نیوتن دۆزینی‌وه. به‌لام ئه‌وان به‌ر له‌ نیوتن، که‌ ب‌لا‌وک‌کردنی ک‌ت‌ئ‌به‌که‌ی پ‌شتگو‌ئ‌ خست، به‌ جیهانیان راگه‌یاند. هاوسه‌رده‌مانی نیوتن له‌ ئ‌ینگله‌را و ئ‌یسکوئله‌ندا گه‌رم‌تر له‌ خه‌ل‌کی ک‌ئ‌شوهری ئه‌وروپا پ‌ئ‌ش‌وازییان له‌ ک‌ت‌ئ‌به‌که‌ی "تیۆره ماتماتیکه‌کان" کرد، به‌لام پ‌ئ‌ش‌وازیکردنی له‌ هه‌موو شو‌ئ‌ئ‌ئ‌یک له‌سه‌رخ‌و بوو. وه‌ک نیوتن پ‌ئ‌ش‌بینی کرد، ت‌ئ‌گه‌یشتن له‌ ک‌ت‌ئ‌به‌که‌ پ‌ئ‌ویستی به‌ توانایه‌کی ماتماتیک‌ی گه‌وره‌ه‌بوو، به‌لام شو‌ئ‌وازی ب‌ئ‌و‌ئ‌نه‌ی پ‌ئ‌ش‌که‌ش‌کردنی وای له‌ خه‌ل‌ک کرد، ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌یش ب‌ئ‌رۆکه‌یه‌کی ساده‌یان ده‌رباره‌ی ک‌ت‌ئ‌به‌که‌ه‌بوو، رووی ت‌ئ‌ ب‌که‌ن. ورده‌ ورده‌ زانیان، له‌ هه‌موو شو‌ئ‌ئ‌ئ‌یک، تیۆره‌کانی نیوتن‌یان په‌سه‌ند کرد. له‌ سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌مدا له‌ دنیای زانستدا دانیان پ‌ئ‌دانا.

پ‌پ‌ده‌چ‌ئ‌ نیوتن دوا‌ی نووسینی "تیۆره ماتماتیکه‌کان" چ‌ئ‌تر چ‌ئ‌ژ‌ئ‌کی ئه‌وتۆی له‌ تو‌ئ‌زینه‌وه زانسته‌یه‌کان نه‌بینی، ئه‌گه‌رچی چ‌ل سال‌ پ‌اش ب‌لا‌وک‌کردنه‌وه‌ی ژیا و له‌و ماوه‌یه‌دا چه‌ندین ر‌ئ‌ز‌ل‌ئ‌ن‌انی بینی: ئه‌وه‌ بوو ک‌را به‌ به‌ر‌ئ‌وه‌به‌ری خانه‌ی س‌که‌ و ش‌ار‌ن‌ ئ‌ان Anne نازناوی (سوار‌ی پ‌ئ‌به‌خشی. سالی ۱۷۰۳ به‌ سه‌رۆکی کۆمه‌له‌ی شاهانه‌هاته‌ه‌ل‌ب‌ژاردن تا مردنی له‌ سالی ۱۷۲۷ و ب‌لا‌وب‌وونه‌وه‌ی چاپ‌ی دووهم و س‌ئ‌یه‌می ک‌ت‌ئ‌به‌که‌ی بینی. به‌گشتی ئه‌وه‌پ‌ری ر‌ئ‌ز و شکۆی ل‌ئ‌ن‌را.

دۆزىنەو زانستىه كانى سەدەى بىستەم گۆرانكارى لە تيۆره كانى نيوتندا كرد
يان نەگونجاوىي هەندىكىانى دەرخت، بەتايبەت لە بوارى فەلەكناسيدا. بۆ
نمونه تيۆرى گوێرهىيـى ئەنشتاين جەخت لەو دەكات كە فەزا و زەمەن
رەها نين وەك نيوتن واى دەزانى. بەگشتى، وەك هەندى لە كەسانى جىمتەمانە
و پياوى مەيدانى زانست و تەكنەلۆژيا باسى دەكەن، پىكهاتەى بالەخانەى كى
هەورب، ئاسايشى پردى هێلېكى ئاسنين و جولەى ئۆتۆمبېلېك و فېرىنى
فېۆكەيك و مەلەى كەشتىك لە ئۆقيانووس و پتوانە كردنى زەمەن و شتى لەو
جۆرانەى شارستانىيتى هاوچەرخمان، هېشتا لە بناغەدا لەسەر ياساكانى
نيوتن دەووستن. وەك سىر جەيمس جۆنز دەلێ "تيۆره كانى نيوتن نەك هەر لە
بوارى پىشخستەن مەزنەكانى بۆ زاستە نوێكان گونجاون، بگرە باباى
فەلەكناس كاتېك دەيهوئى سالتنامە دەرياوانىه كەى (ملاحى) ئامادە بكات يان
جولەى مەسارەكان گەنگەشە بكات، خەريكە بلېين هەر تيۆره كانى نيوتن
بەكار ىنى. ئەو ئەندازيارەى دەيهوئى پردېك يان كەشتىك دروست بكات يان
ئۆتۆمبېلېك دىزاین بكات، رێك هەمان ئەو دەكات كە لە حالەتێكدا دەيكرد كە
تيۆره كانى نيوتن نەگونجاوى نەسەلماندايه. هەمان شت بۆ ئەندازيارىي
كارەبايش راستە جا چ تەليفونېك چاك بكاتەو يان وېستگەيه كى
بەرەمھېنانى كارەبا دىزاین بكات. هېشتا زانستە بەكارھێنراوەكانى ژيانى
رۆژانەمان لەسەر ياساكانى نيوتن دامەزراون. مەحالە بزائى ئەو زانستانە
چەندە قەرزارى عەقلى ساف و تىزى نيوتنن، كە لەسەر رېگەى راست داينان.
تيۆره كانى بەرادەيه كە دامەزراو و قايلكەرن كە هېچ كەسێك نەي لايان
تېگەيشتى و توانيىيتى گومان لە راستيان بكات."

دەبى ئەو ستايش و پەسنكردنەى نيوتن لەسەر زارى ئەنشتاين بەدەستى
هېتا، هەر جۆرە پلارێكى فەيلەسوفە ركبەركان بىسپرتەو "چونكە سروشت

كتىبىكى كراوه بوو له بەردەمىدا و توانى بەبى زەحمەتى پىتەكانى
بخوینىتەوه. ئەو له يەك كەسدا كەسايەتیی زانايەك كە تاقىكردنەوهى ئەنجام
داوه و تىۆر دارىژ و ميكانيكى و ھونەركار لە دەربېرنى لە خۆيدا كۆ
كردبوو ەوه."

نيوتن لە كۆتاكاني ژيانيدا ھەلسەنگاندنكى لەخۆبوردوانەى بۆ ژيانى خۆى
كردووه كاتىك دەلى "نازانم چۆن دىمە بەرچاوى دنيا، بەلام وەك لاويك دىمە
بەرچاوى خۆم كە لە كەنارى دەريايەكدايە، ناوبەناو بە دۆزىنەوهى چەوئىكى
لوستر يان گوچكەماسىيەكى جوانتر لە ھى ئاسايى دلى خوش دەبى، لەكاتىكددا
ئۆقيانوسى كەورەى حەقىقەت ھەمووى لەبەردەمدايە بەبى ئەو ەى
بدۆزىتەوه."



١٤- "بنه‌چه‌ی ره‌گه‌زه‌کان"

چارلز داروین Charles Darwin

مانه‌وه‌ی شیاوترین

له‌ ریکه‌وتیکی سه‌یردا سالی ١٨٠٩، ره‌نگه‌ زیاتر له‌ هه‌ر سالتیک له‌ ته‌واوی میژوودا، له‌ دایکبونی ژماره‌یه‌ک سه‌رکرده‌ی هه‌ره‌ مه‌زنی به‌خۆوه‌ بینی. چاره‌نووس وایوو هه‌ریه‌ک له‌و مه‌زنانه‌ له‌ بواری خۆیدا ده‌ریکه‌وی. هه‌ریه‌ک له‌ چارلز داروین (نیوتنی زینده‌وه‌رزانی) و ئه‌براهام لینکۆلن ئه‌و پیاوه‌ مه‌زنه‌ی پرسسی ئازادکردنی کۆیله‌ی نایه‌ کۆلی و به‌دییه‌نا، له‌ هه‌مان رۆژدا له‌دایک بوون و هه‌ر خه‌ریک بوو له‌ هه‌مان سه‌عاتیشدا بی.

له‌و مه‌زنه‌ پیاوانه‌ی له‌و ساله‌دا چاویان به‌ روناکی هه‌له‌ینه‌نا، هه‌ریه‌ک له‌ گلاستۆن، جینیسۆن، ئه‌دگار ئالان پۆ، ئۆلیفه‌ر ویندل هۆلمیز، ئه‌لیزابیث باریل براونینگ و فیلپکس ماندیلسوهرن بوون.

هیچکام له‌و ناوه‌ به‌ناویانگانه‌، له‌پاستیدا له‌نیو ئه‌و ملیۆنان که‌سه‌یش که‌ له‌ سه‌ده‌ی نۆزه‌یه‌مدا له‌دایک بوون، جگه‌ له‌ کارل مارکس، که‌سیان له‌ داروین زیاتر رۆلایان له‌ گۆرپینی ئاراسته‌ سه‌ره‌کیه‌کانی هزر و هه‌تانه‌کایه‌ی دیدیکی نوێ له‌ بابته‌ مرۆیه‌کاندا نه‌بووه‌. "داروینیزم" بیرۆکه‌یه‌که‌ وه‌ک مارکسیزم و مالتۆسیزم و میکیافیلیزم له‌عه‌قلی خه‌لکدا چه‌سپا و جیگیر بوو.

ئه‌گه‌رچی بنه‌ما بنچینه‌یه‌یه‌کانی تیۆره‌کانی داروین له‌ جیهانی زانستدا به‌شیه‌یه‌کی گشتی په‌سه‌ند کران، به‌لام ماوه‌ی سه‌ده‌یه‌ک مشتومریان له‌سه‌ر بووه‌. شه‌ره‌ بنچینه‌یه‌ نوێکانی هه‌ردوو سه‌ده‌ی نۆزه‌یه‌م و بیسته‌م که‌ له‌

بوارەكانى "بابەتى مەيمون"دا لە ويلايەتى تېننيسى گەيشتە لوتكە، شتىكى كەمە لە نمونەى شەرپك كە سالى ۱۸۵۹ دەستى پىكرى و تا ئەم دوايىە هىچ ئامازەيەك بۆ ھاتنەكايەى ئاگرىەست بەدى نەدەكرا.

داروين بەلاوى ئامازەيەكى ئەوتۆى پىشان نەدەدا كە ئەوەى لى بخوینریتەوہ ئەو كەسە لە ئايندەدا دەبیٹە زانایەكى خاوەن ناویانكى جیەانى.. لە بنەمالەيەكەوہ ھاتووہ كە ژمارەيەك زانای ديار و پیاوانى پروفیشنالى تیدا بووہ، بەلام تەنانەت باوكیشى گومانى ھەبوو لەوہى كۆرەكەى بیٹە شتىك. لە قوتابخانەى "رېساكانى زمان" چارلى بچوك لە خویندنى زمانە مردووہكان و میتۆدى كلاسيكىي وشك و قورس بېزار بوو. چاودىرى ئەو قوتابخانەيە سەرنجى دابوو داروين كاتى خۆى بە تاقىكردنەوہى كىمىيائى و كۆكردنەوہى جەر و جانەوہر و كانزاكانەوہ دەكوژى. بۆ ئەوہى رېچكەى باوكى بگرى، لە تەمەنى شارزە سالىدا نىردرا بۆ زانكوۆ ئەدەنبرە بۆ خویندنى پزىشكى. دواى دوو سال برياريدا كە پىشەى پزىشكى بۆ ئەو دەست نادات. ھەريۆيە چوو بۆ كامبېرىج تا مەشق لەسەر كەمەنوتى كەنيسەى ئىنگليزى بكات.

لە روانگەى خویندنى شكلیەوہ، داروين خویندنى سى سالەكەى لە كامبېرىج بە كات بەفەرۆدان دادەنا. بەلام بەخت يارەى بوو كە بوو بە ھاوپىتى دوو مامۆستای خاوەن ھەژموونى گەورە. داروين كاتىكى زۆرى لەگەل ھینسلۆ مامۆستای رووہكناسى و سىدگويك مامۆستای جیۆلوجيا بەسەر برد لە گەشتەكانيدا بۆ كىلگەكان و كۆكردنەوہى قۆلانچە و تېببىنەكانى مېژووى سروشتى.

داروين لابەلايى، لەپىتى سىدگويكەوہ دەرڤەتى بۆ ھەلكەوت وەك زانایەكى سروشتى لەسەر پشتى كەشتىەكى دەريايى بەناوى بىگل Beagle گەشتىك بكات، لە نێردەيەكدا دەرچوو بۆ ئەنجامدانى روپپۆيىكى فراوان لە نيوە گۆى باشورى زەوى. ئەو گەشتە كە داروين "بە گرنگترين و مەزنترين رووداو لە

ژیانمدا" دایدەنی، بپیری لە کایە هەموو ئایندە ژیاویدا. بپۆکە ی بوونە کاهینیش لە سەر بیگلە مردنیکى سروشتى مرد.

بیگلە لە ماوەی پینچ سالی نۆوان ۱۸۲۱-۱۸۳۶ بە نزیکەیی لە سەر هەموو کیشوهر و هەموو دورگە یەکی گەورە لەنگەری گرت. داوا لە داروین کرا وەك کە سێکی جیۆلۆجی و زانا لە رووه کناسی و ئازەلناسی و لە زانستە سروشتیەکاندا بەشیوە یەکی گشتی کار بکات. ئەویش ئامادە کردنیکى نایاب بوو بۆ ژیاڤی ئایندە ی لە توێژینە وە و نووسیندا. بۆ هەركوئ بپۆیشتا یە کۆمەلنیکى زۆر رووهك و ئازەلی بە بەردبوو و زیندووی وشکانی و ئاوی کۆدە کردە وە. بە چاوی زانیەکی سروشتی هەموو ئەو رووهك و ئازەلنە ی دەپشکنی کە لە سەر زەوی و دەریادا دەژیاڤ. لە دەشتەکانی بامبا لە ئەرجه نیتن و لیزاییەکانی چیا ی ئەندیزى وشك و دەریاچە سوێرەکان و بیابانەکان لە شیکى و ئوسترالیا و دارستانە چەرەکانی بە رازیل و تیرادیل فویگۆ و تاهیتی و دورگەکانی سەری سەوز و پێکەاتنە جیۆلۆجیەکانی کەناری ئەمەریکای باشوور و چیاکانی و گرکانە زیندوو و کوژاوەکان بە دورگە و زەویەکانی کیشوهرەکە، بەربەستە مەرجانیەکان و مەمکدارە بە بەردبوووەکان لە پاتاگۆنیا و رەگەزە مۆییە لە ناوچوووەکان لە پیرۆ و نیشتمانییە ئەسلیەکان لە

تیرادیل فویگۆ و پاتاگۆنیا.

لە نۆو سەرجه م ئەو ناوچانە ی داروین سەردانی کردن، هپچیان وەك دورگەکانی گالاپاگۆس Galapagos لە دووری ۵۰۰ میل لە خۆرئاوای کەناری ئەمەریکای باشوور، چێژیاڤ پى ئەبەخشى. داروین بینی لە هەموو شوێنیکى ئەم دورگە گرکانییە چەپ و چۆلەوانییە وشکەلاندە، کیسەلی زەبەلاح دەژین... مارمێلکە ی زل زلی لى بوو کە لە زۆر زوووە لە بەشەکانیتری جیهاندا پوکاوە تەو، هەروەها قرزالی زەبەلاح و شیرى زل زلی دەریای لى بوو. ئەو ی بەشیوە یەکی تاییەت

بەتپەرىنى كات گۆرانيان بەسەردا دىت و بۆ چەند جۆرىك دابەش دەبن و
نۆربەرى جارىش بەتەلوى بزر دەبن؟

داروين بەرىكەوت كىتپەكەى مالتۇسى لەبارەى دانىشتوان خويندەو، لەو دەدا
كليلى ئەو گرنيكوپرەبەى دۆزىو. مالتۇس روونى كردهو. كە تىكپراى زيادبوونى
ژمارەى دانىشتوان "كۆمەلى ھۆكارى ئەرىنيانەى پەكخستى" ەك نەخۆشى و
رووداوەكان و جەنگەكان و برسيتپەكان، دوايان خستوو. داروين ئەو ەى بەبىردا
هات كە ھۆكارگەلىكى ھاوشىو كار بۆ نزمكردنەو ەى ژمارەى ئاژەل و روو ەكەكان
دەكەن. بۆيە دەننوسى:

"كاتى بەپشتەستى بە سەرنجدانى بەردەوام و دوور و درىژم لە عادەتى ئاژەل و
روو ەكەكان، تەواو ئامادە بووم بۆ مەزەندەكردنى بەھاي مەملانىي مەنەو ە كە لە
مەموو جىيەك لە ئارادايە، دەستبەجى ئەو ەم بەخەيالدا هات كە لەم جۆرە
مەلومەرجانەدا رەگەزە باشەكان ھەل دەدەن پارىزگارى لە رەگەزەكەيان بكن
لەكاتىكدا رەگەزە بىكەكەكان دەپووكىنەو. ئەنجامى ئەمەيش پىكھاتنى
رەگەزگەلى باشە. سەرەنجام بىردۆزىكم لە لاگەلە بوو كە دەتوانم لەبەر تىشكىدا
كار بكەم."

بەم شىو ە رىبازى بەناوبانگى داروين "ھەلبىزاردنى سروشتى" يان "مەملانىي
مەنەو ە" يان "مەنەو ەى باشتىن" لەدايك بوو، كە بەردى بناغە بوو بۆ نووسىنى
"بنەچەى رەگەزەكان" (اصل الاجناس).

داروين بۆ ماو ەى بىست سال ياداشتەكانى دەننوسىو ە و بەلگەى بۆ بىردۆزەكانى
دەھىنايو. بۆ ئەو ە بىرىكى زۆر دەقى خويندەو، ەك بەستەى تەلوى گۆشارە
دەورىەكان، كىتپەكانى گەشتنامە و ماتماتىك و چاندنى گول و ميو ە و سەوزە و
پەروەردەكردنى ئاژەل و مېژووى سروشتى گشتى. خۆى دەلى "كاتى لە لىستى

نامه‌که وتاریکی تیدا بوو له‌باره‌ی "مه‌یلی جوړه‌کانی ره‌گه‌زه‌کان بۆ به‌جیه‌یشتنی یه‌کجاره‌کیی شیوه‌ نه‌سله‌که‌یان". نه‌وه ریڅ یه‌کټک بوو له راستیه‌کانی تیوری داروین. داروین گوتی "نه‌گه‌ر والاس چاوی به‌ یاداشته ده‌سخه‌ته‌کانم که سالی ۱۸۴۲ نووسینم بکه‌وتایه، پوخته‌یه‌کی له‌مه‌ باشتی نه‌ده‌نووسی. ته‌نانه‌ت زاراه‌کانیشی هه‌مان ناوینیشانی ده‌روازه‌کانی کتیه‌که‌ی منه".

داروین تووشی گرێکوژیه‌که‌ بوو، نه‌وه روونه‌ که هه‌ردووکیان ریڅ به‌هه‌مان نه‌نجام گه‌یشتبوون، له‌کاتیکدا سه‌ربه‌خۆ و جیا له‌ یه‌کتر کاریان ده‌کرد، هه‌روه‌ها سه‌رباری نه‌وه‌ی داروین سالانیه‌کی به‌ بیرکردنه‌وه و تووژینه‌وه له‌و باب‌ه‌ته‌دا به‌سه‌ر برد و بۆچوونه‌کانی والاس له‌په‌ر لایی په‌یدا بوون. سه‌ره‌نجام بریار هاته‌ سه‌ر نه‌وه‌ی هه‌ریه‌که‌یان کارنامه‌که‌ی خۆی له‌ کووونه‌وه‌ی داهاتووی کۆمه‌له‌ی لینائی Linaenn پێشکه‌ش بکات. به‌وه‌هۆیه‌وه‌ تیوری په‌ره‌سه‌ندن و هه‌لبژارنی سروشتی بۆ یه‌که‌م جار له‌ سه‌ره‌تای ته‌مموزی ۱۸۵۸ راگه‌یه‌نرا. ماوه‌یه‌کی کورت پاش نه‌وه‌ وتاره‌که‌ی هه‌ردووکیان له‌ رۆژنامه‌ی کۆمه‌له‌که‌دا بلآو کرانه‌وه‌.

رووداوه‌که‌ی والاس هه‌ماسی داروینی تاودا و وازی له‌و کتیه‌ قه‌به‌یه‌ هینا که ئاماده‌ی ده‌کرد و بریاریدا "پوخته" یه‌ک بنووسی. له‌نزیک کۆتایی سالی ۱۸۵۹ جۆن مورای له‌ لهنده‌ن نه‌و کتیه‌ی بلآو کرده‌وه‌ که بوو به‌ به‌ردی بناغه‌ له‌ میژووی زانسته‌کان. تیراژی چاپی یه‌که‌م ۱۵۰۰ دانه‌ بوو هه‌ر هه‌مووی له‌ یه‌که‌م رۆژدا فروشرا و چاپیتری به‌دووادا هات، تا ژماره‌ی نه‌و کتیه‌بانه‌ی له‌ ژبانی دارویندا (سالی ۱۸۸۵ مرد) فروشران، ته‌نها له‌ ئینگلته‌رادا گه‌یشته ۲۴ هه‌زار دانه‌.

کتیه‌به‌که‌ بۆ نزیکه‌ی هه‌موو زمانه‌ شارستانیه‌کان وه‌رگێژدراده‌. ناوینیشانی نه‌سله‌ی کتیه‌به‌که‌ بریتی بوو له‌ "بنه‌چه‌ی ره‌گه‌زه‌کان له‌ ریگه‌ی هه‌لبژاردنی سروشتی یان مانه‌وه‌ی ره‌گه‌زه‌ باشه‌کان له‌ ململانی له‌پێناو مانه‌وه‌دا". پاشان زه‌مه‌ن نه‌و ناوینیشانه‌ دوور و درێژه‌ی کورت کرده‌وه‌ بۆ "بنه‌چه‌ی ره‌گه‌زه‌کان".

داروين لە چوار دەروازەى يەكەمى كىتەبە كەيدا بنچينه جەوھەريەكانى تيۆرەكەى شيكردۆتەو. ئەو چوار دەروازەى لەسەر ئەو بەرھەلستيانە وەستانون كە رەنگە رووبەرووى تيۆرەكە ببىنەو. دواى ئەو چەند دەروازەىەك دىن، كە باس لە زانستى چينهكانى زەوى و دابەشبوونى جوگرافيانەى رووك و ئاژەلەكان و راستىيە گونجاوكان بۆ پۆلئىنكردنيان و زانستى رووى دەرەوھى بونەوەرەكان و زانستى كۆرپەلە زانى دەكەن. دواين دەروازەيش ھەموو ئەوانەى كورت كردۆتەو. داروين لە سەرەتاي "بنەچەى رەگەزەكان" دا ئەو گۆرپانانەى لەئەنجامى چاويدريكردنى مرقۇشەو بەسەر ئاژەلە مالىيەكان و رووھە مالىيەكاندا ھاتووە، لىك دەداتووە و ئەو جۆرانەى لە "ھەلبىژاردنى دەستكرد" كەوتوونەتەو لەتەك ئەو گۆرپانانەى لە سروشتدا يان لە "ھەلبىژاردنى سروشتى" دا روودەدەن، بەراورد دەكات. لە كۆى ژيان ھەبى گۆرپانەيش بەبەردەوامى روودەدات. ھىچ دوو كەسكىش نين تەواو لىك بچن.

داروين ململانئى مانەوھى بۆ ھەمەجۆرى زياد كرد و ھەندى نمونەى بەناوبانگى بەكارھىنا بۆ شەرحكردنى ئەوھى چۆن چۆنى تواناي بونەوەرە زىندووھەكان بۆ زۆربوون زياد دەكات و تا چ رادەيەك لە بارىكدا تواناي ژيانى ھەبى. تەنانەت خاوترين ئاژەلەيش لە زاوژندا بەخيترايى دنيا پەر دەكات. ئەگەر ھەموو فيلىك بۆ تەمەنى بالقبوون گەرە بىي و بەسروشتى زياد بكات، ئەوا وەك داروين دەلى "دواى ٧٤٠ بۆ ٧٥٠ سال ١٩ مليون فيل لە وەچەى ئەو جوتانەى يەكەم لەژياندا دەبن". لەو رووھە ژمارەى ئەوانەى لەدايك دەبن زۆر زياتر لەوانەى دەكرى بژين، كەواتە دەبى ململانئى لەسەر مانەوھە ھەبى، جا يان لەنتوان تاكيك و تاكيكيترى ھەمان رەگەز، يان لەنتوان رەگەزە جياوازەكاندا، يان لەنتوان بونەوەرە زىندووھەكان و بارودۆخى ژيانى سروشتيدا".

ئەو رىسايەي ھېچ رىزپەرىكى نىيە كە دەلى ھەموو رووھەك يان ماسى يان بالئەندە يان ئازەلىك، بەرۋىشەو، بېشومار تۆۋ بەرھەم دىنى زىاتەر لەوھى دەتوانى لەگەل دىيەي جەنجالدا بگونجى، يان زىاتەر لەوھى لەدايك دەبى. تىكرەي زىادبەوونىش بەپىي زىادبەوونىكى لەدوايەكى ئەندازەيە، واتە جاران بوونە.

ھەر ھەر ھەر سەمىكى لەبارەي بۆ روونكرەنەوھى پىشت بەيەكتەبەستنى بونەوھەرە زىندەوھەك پىشكەش كىردوھ. داروين بىنى پىتاندنى رووھەكى لەپىگەي ھەنگەو، بۆ بەپىتكرەنى گولەكانى بانسىيە و ھەندى جۆرى بەرسىم گرنگە.

"ژمارەي ھەنگ لە ھەر ناۋچەيەكدا تا رادەيەكى زۆر لەسەر ژمارەي ئەو مىشكانەي كىلگە كە خانەكانى تىكەدەن و ئەو شانە ھەنگىنەيە دىروستىيان دەكات دەوھەستى.. ژمارەي مىشكىش، ۋەك ھەموو مەۋقەك دەزانى، لەسەر ژمارەي پىشە دەوھەستى.. كە واتە زۆر ەقەل دەپىرەي كە بوونى ھەر ئازەلىكى راۋچى (دېندە) بە ژمارەيەكى زۆر لە ھەر ناۋچەيەكدا، لەپىي پىشتەبەستنى كائىنەك بەۋىتر، يەكەم شت بىرپار لەسەر ژمارەي مىشك و پاشان ژمارەي ھەنگ و دواي ئەوھىش بوونى گولنىكى دىيارىكراۋ لەو ناۋچەيە، دەدات".

كىتەبى "بەنچەي رەگەزەكان" بە روونكرەنەوھى چۆنىتەي كاركرەنى بىنەماي "ھەلبىزاردنى سىروشتى" لە ۋەستاندى زىادبەوونى ژمارەي دانىشتوان دەست پىندەكات. ھەندى تاكى رەگەزەك لە ھەندىكىترىيان بەھىزەن، يان خىراتەر دەپۇن، يان زىرەكتەن، يان بەرگىريان بۆ نەخۇشى زىاتەر، يان زىاتەر بەرگەي سەختىي كەشۋەوا دەگىرن. ئەوانە بەزىندەۋىي دەمىنەوھە و زىاد دەكەن و لاۋازەكان لەناو دەچن. كە روپىشكى سېي لە ناۋچە جەمسەريەكان دەژى لەكاتىكدا رىۋى و گورگ و كەروپىشكى قاۋەبى كە گەۋرەتەرىش، لەرىشە دىن. زەرەفەي مل دىرژ تۋانىۋىانە بژىن لەبەرئەوھى تۋانىۋىانە لەكاتى وشكە سالىدا دەمىيان بگاتە خواردن لە لوتكەي درەختەكان، لەكاتىكدا زەرەفە ملكۋرتەكان لەبىرسا مردوون. ئەم جىاۋازىانە

بنه ماى "مانه وهى باشتىن" دەسەلمىنن، كه له ماوهى دهيان ههزار سالتدا بووته مايهى دروستبوونى رهگهزى نوئ.

داروين ئاماژه بۆ رواله تىكى گرىنگ له رواله تهكانى "ههلبژارنى سروشتى" دهكات و دهلى:

"واباره ئەو نىرىنانهى زياتر له گهلا شوينه سروشتيهكانيان گونجاون، وهچەى زياتر دهخه نهوه.. بزنى كۆل (واته بى شاخ) يان كه له شىرى بى چىرونك دهره تيان بۆ خستنه وهى وهچەى زۆر لاوازتره"، "به زۆرى ململانى له نىوان بالنده كاندا هيمىتر ده بى"، ئەوا نىرىنهى رهگهزه جياوازهكان ههول دهدهن له رىي خويندى زولال يان په پى جوان يان نه جامدانى هه ندى فيلى سەيره وه ميينهكان كيش بكن.

ههروهها كه شوه و ايش فاكته رىكى به هيزه له ههلبژاردنى سروشتيدا، له بهر شه وهى وادياره وهرزه زۆر سارد و وشكهكان زياتر به ره ستن له بهردهم زاويز كردندا. له په كەم سەرنجدا وا دەر دەكەوئ كاريگه رىي كه شوه وا هيج په يوه ندى به ململانى مانه وه وه نيه، به لام له ورووه وه كه شوه وا ده بيشه هوى كه مكرنه وهى خواردن، شه ميش له تهك خويدا ململانى تهكى توند له نىوان تاكه كاندا دىنى، چ له نىوان هه مان ره گهز يان له نىوان تاكه كانى ره گهزه جياوازهكان كه هه مان جۆر خواردن دهخۆن. واش چاوه پوان ده كرى ئەوهى زياتر له وانيتر ده زى ئەو تاكانه به هيزانه بن كه تواناى بهرگه گرتنى گه رما يان سه رمايان هه يه و زياتر تواناى به دهسته ينانى خواردن يان هه يه.

داروين ده نووسى:

"ههلبژاردنى سروشتى هه موو رۆژيك و بگره هه موو سه عاتيك له جيهاندا له بۆسه دايه بۆ كه مترین جياوازهكان و جا ئەوهى بيكه لكه فرى ديدات و دهست به هه موو باشه كانه وه ده كرى. به هيمنى و دهسته جى و له هه ر كوى دهره تى بۆ

بەرە خسی له باشکردنی هەر زیندەوهرێکی ئەندامی کار دەکا، ئەویش بە گۆڕە ی بارودۆخی ژیا نە ئەندامی یان نائەندامیە کە ی. هیچ لەم گۆڕانە هێواشانە مان نە دی لە کاتی پێشڕەو یکردندا، تا دەستی زەمەن تێپەرینی سەر دەمەکانی روون کردەو. تێروانیانمان بۆ چاخە جیۆلۆجییە زۆر کۆنەکان ناتەواو دەبێ و جگە لە جیاوازیی شیوەکانی ژیا نی ئیستا لە باری ژیا ن لە رابردودا، نابینن."

داروین لە دوا ی دەروازەکانی کتێبە کەیدا ئاماژە بەو دەدات کە هیچ سنوورێک بۆ هێزی هەلبژاردنی سروشتی نیە و پێی وایە مۆڤ دەتوانێ "لە لێکچوونەو بەو دەرەنجامە بگا کە شیمانە هە یە هەموو بوونەوهرە ئەندامیەکان کە لەسەر زەوی ژیا ون لە یە ک وێنە ی ئەسلیو هەتەن، کە یە کەم جار ژیا نی تی گەراو."

بەم شیوە یە لە شەری سروشت و لە برسیتیەکان و لە مردنەو، گەورەترین بابەت بۆ بیرلێکردنەو دەدۆزینەو، ئەویش بەرەم هێنانی ئاژە ل بەلاکانە. مەزنیە ک هە یە لەم بۆچوونە لەبارە ی ژیا ن بە سەر جەم هێزەکانیەو کە بە دیهێنەر کردووە تیە وێنە یە ک یان چەند وێنە یە ک. لە کاتی کدا ئەم هەسارە یە بە پێی یاسای جینگیری کێشکردن دەسوێ، هەر لەم سەرەتا سادە یەو بە شومار وێنە ی ئەو پەری جوان و سەر سوپە یێن پەیدا بوون و هێشتایش پەیدا دەبن.

تیۆری پەرە سەندن ی بێکوتا کە کتیبی "بە جە ی ره گەزە کان" پێشکەشی کرد بەم شیوە یە. لە گە ل ئەو ی شدا بە پێچەوانە ی رای باو، داروین بە دیهێنەری تیۆری پەرە سەندن نین، ئەم بیرۆکە یە لە ئەرستۆ و لۆکریتیۆسیش کۆنترە. زۆر لە عەقڵە زۆر زیرە کەکانی پشتگیری ئەم رێبازە یان کردووە، لەوانە بو فۆن و گۆتە و ئیراسموس داروین (با پیری چارلز) و لامارک و هێر بەر سپینسەر.

تیۆرە کە ی چارلز داروین لە دوو روو وە ناویانگی دەر کرد: یە کە میان کۆنیی بە لگە کان کە مشتومر هە لده گرن بۆ سە لماندنی راستیی تیۆری پەرە سەندن، زیاتر لەوانە ی پێشتر پێشکەشیان کرد. دوو میان ئەو تیۆرە بە ناویانگە کە ی لەبارە ی

هەلبۇاردنى سىروشىتى بە تەفسىرىكى ماقول بۆ شىۋەى پەرەسەندەنە كە خستە روو.

جا ئەگەر ئەم تىۋرە شۆرشگىرەنە نوپىيە راست بى، ئىتەر پاش ئەو نەبى چىرۆكەكى تەورات لەبارەى دروستىۋون (ى گەردوون و مەۋە) قبول بىرى. كەنيسە يەكسەر زانى تىۋرى داروين مەترىسيە لەسەر دىن و گەردەلولىك بەرھەلىستى بەرپا كىرد. ئەگەرچى داروين نۆر بەناگايى جولايەو و بىردۆزەكى لەسەر رەگەزى بەشەرى جىيەجى نەكرد، كەچى ئەو تۆمەتە بىلەبوويەو كە ئەو دانەرە دەلى مەۋە لە مەيمونەو ھاتوۋە.

ھەلى نۆر دران بۆ كەمكىردنەو پايەى داروين لەپىي گالتەپىكىردنەو. وتارىك لە رۆژنامەى كوارتەرلى رىشىو Quarterly Review داروينى بە "كەسىكى ۋەھمدار" ۋەسەف كىرد كە لە كىتەبەكەيدا دەيەۋى "چىنىنى مەزەندەى بۆگەن و رامانە پىسەكانى پىشتەستور بىكات"، "مەروەھا شىۋازى مامەلە كىردنى لەگەل سىروشت ئابىرەبەرە، چ ئابىرەبەرەك".

رۆژنامەى سىپىكتەيتەر Spectator ئەو تىۋرەى بەدل نەبوو "لەبەرئەو نەكوللى لە كۆتا ئامانجەكان دەكات، بەوۋەش ئامازەيە بۆ تىگەيشىتىكى ئائەخلاقىانە لەلەين ئەوانەى بەرگىر لىدەكەن". زىاد لەوۋەش، داروين بەو تۆمەتەر كىرا كە بىرپىك راستى كۆ كىردۆتەو بۆ پالېشتىكىردنى بىنەمايەكى قەلب "ئاتوانىت لە زىجىرەيەك بلىقى ھەۋايى پىاۋىك دروست بىكەيت".

مامۇستا ھەيلى رازى نەبوو دانەيەك لە كىتەبى "بىنەچەى رەگەزەكان" لە كىتەبخانەى كامبىرىج دابىرى، كە داروين تىيدا خويىندى و پەرەردە بوو.

داروين پالېشتىكى بەھىزى لەلەين ھەۋە زاناكانىەو لىكرا، ھەندىكىش بەتەۋەى بەرھەلىستىيان دەكرد. لەو كەسانەى بۆچوونى كۆنەپەرستانەيان ھەبوو، كەسانى ۋەك ئۆۋىن لە ئىنگلەتەرە و ئاگاسىز لە ئەمەرىكا بوون. ھەردووكيان پىيان

ۋابوۋ بىرە داروینیەكان بېدینیەكى زانستییه و زۆر نابات لەبەر دەچیتەو. زانای فەلەكناس سێر جۆن ھێرچیل داروینیزم بە "ياسای ھەلگەپاندنەو ھە دۆخەكان" ۋەسەف دەكات. سیدگۆیک مامۆستای داروین بۆ زانستی چینیەكانی زەوی لە زانگۆی كامبڕیڤج دەلێ ئەم تیۆرە "تا ئەندازەپەکی خەمەینەر بەتال و شەپخوازە". داروین دەنووستی کە ئەو "ھێندە بە کتیبەكەى پێكەنیو ە تا شەویلاگی ھاتۆتە ئێش".

بەلام سەرباری ھەموو ئەمانە، کەسانىكى بویریش ھەبوون لەپشت داروین، لە پێشیانەو ە چارل لایل زانای چینیەكانی زەوی، تۆماس ھوكسلى ئوستادی زیندەو ەرانى، جۆزېف ھوكەر زانای روو ەكناس، ئاسا گرای زانای روو ەكناسى ئەمەریكى بەناوبانگ. لەناو ئەمانەدا داروین لە ھەموویان زیاتر پشەتی بە ھوكسلى دەبەست کە ناو ەرابو "بریکاری گشتى" و ەك "پاسەوانى بەئەمەكى داروین" ئاماژەى بۆ دەکرا. داروین پیاوی جەدەل نەبوو و ەرگیز بۆ بەرگریکردن لە تیۆرەكەى لە کۆبوونەو ە گشتیەكاندا نەبێنراو، بەلكو ئەو ەى زۆرەى ئەركى بەرگریکردنەكەى گرتۆتە ئەستۆ، ھوكسلى بویر بوو.

ھوكسلى یەكێك بوو لەو كەسانەى یەكێك لە دوو رۆلە گرنگەكەى دەبینى لە كۆبوونەو ەى كۆمەلەى بەریتانى لە ئوكسفۆرد سالى ۱۸۶۰. بەرنامەى كۆبوونەو ەكەى تیۆرى داروین بوو. بەرگریكاری ھەرە گەورە لە لایەنى نەیارانەو ە قەشە و بېرەفۆرس قەشەى ئوكسفۆرد بوو، كە لە كۆتایى وتاریكى پەرەرا و ھۆریادا كە پێى ۋابوۋ تیۆرەكەى داروینی شپو وپ كردو، ئاوپى لە ھوكسلى دایەو ە كە لەسەر سەكۆى وتاردانەكە دانیشتیوو و بە تەشەللەو ە لێى پرسى: "دەمەوى لە ئوستاد ھوكسلى بپرسم: ئایا ھاتنەكەى لە مەیمونەو ە لەسەرى باپیریو ە بوو یان داپیری؟". ھوكسلى بەدەنگى بەرز بە ھاوپیئەكى گوت "خودا

بىكرىم. ۋەك بىرىم بى، لە سەرۋەختى نووسىنى "بەنچەي رەگەزەكان" دا ئەم بىرۈكەيە لە مېشكىدا بەھىز بوو. لەو كاتە ۋە -لەگەل ھەندى گۆرانكارىدا- ۋردە ۋردە رووى لە لاۋازى دەكات. بەلام ئەو كاتە گومان پەيدا دەبى: ئاخۇ دەكرى متمانە بە عەقلى مەۋدە بگەين، كە بەبىرۋاى من، لە عەقلىكى ۋەك عەقلى ئايخترىن ئازەلە ۋە پەرەي سەندوۋە. ئاخۇ دەكرى متمانەي پى بگەين لەكانىكىدا لە ئەنجامگىرىدا بەم ئەنجامانە دەگات؟".

لەۋىدا داروین ھەردو دەستى بەرز كەردە ۋە گوتى:

"من لافى ئەۋە لىنادەم كەمترىن تېشكەم خستۆتە سەر ئەۋ پىرسانە، چونكە لوغزى پەيدا بوونى سەرچەم بوونە ۋە رەكان لە پىتى ئىمە ۋە مەحالە. پىۋىستە من ۋەك تاكىك، قايل بىم بە ۋەي لە لايەنگرانى رىيازى بەسەنە بوونى عەقلى بەشەرى بۆ تىگەشتن لە ۋەحى بىمىنە ۋە".

دەۋاى كىتەبى "بەنچەي رەگەزەكان"، قەلەمە بەپىشتەكەي داروین چەندىن كىتەبىترى بەرھەم ھىنا، كە باسپان لە بابەتى تايىبە تەندەنە تر دەكرى ۋە پىرپار ۋا بوو بىنە پاشكۆيك بۆ پەرەسەندىن لە پىتى ھەلپۇزدى سىرۋىتى ۋە ئەۋا ۋە پالپىشتى بگەن، ئەۋ پەرەسەندەي بەشپۆەيەكى روون لە كىتەبى "بەنچەي رەگەزەكان" دا پىشكەش كرا. يەكەم چار دەۋە بەرگى بچوك بەناۋىشەنى "لەبارەي رىگە جىاۋازەكانى پىتاندىنى ئۆركىدەكان بەھۆى جانە ۋە رەۋە" ۋە "سىرۋىتى روۋەكە ھەلزانەۋەكان" دەرچوون. دەۋاى ئەۋە دەۋە كىتەبى قەبە دەرچوون: "ھەمە جۆرىي ئازەل ۋە روۋەكەكان بە دلدانە ۋە" ۋە "دەبەزىن (انصارى) مەۋدە ۋە ھەلپۇزدىن سەبارەت بە رەگەز". ئەم كىتەبىنى دەۋاىي باسپان لە دەرپىنى سۆزەكان لە مەۋدە ۋە ئازەلەكان ۋە روۋەكە جانە ۋە رەۋەكان ۋە ئاسەۋارى پىتاندىن بە مەۋرەبەكرىن ۋە ھىزى جەلە لە روۋەكەكان بوون.

داروین لە كىتەبى "بەنچەي رەگەزەكان" دا مەبەستى بوو گەنگەشە كەردى بابەتى

پەيدابوونى مرقۇ كال بىكاتهو، لەبەرئەوئەى باوئەرى وابوئەى پىداگرەك لەسەر قوناغى پەرەسەندى، دەبىتە ماىەى فرىدانى تەواوى تىۆرەكە. لەگەل ئەوئەيشدا بىرىكى زۆر بەلگەى لەسەر "دابه زىنى مرقۇ لە ئازەلتىرەو" خستە روو، تا روونى بىكاتهو كە مرقۇش بەرەمى پەرەسەندە لە وئەى نەوئەىرەو.

داروين جىيەنجەى خۆى بەقوولئەى لەسەر سەرچەم بوارە مەزەكانى زانستەكان بەجىيەشت. زاناىانى زىندەوئەززانى رىبانى پەرەسەندى ئەندامىيان پەسەند كىرد، زاناىانى چىنەكانى زەوى و كىمىاناس و فىزىاناسەكانىش بەهەمان شىو. پىشترىش زاناىانى رەگەزە مۆيىەكان و زاناىانى دەرۋونناس و فەىلەسوف و زاناىانى كۆمەلناس و تەنانت زاناىانى مۆرۋو و زاناىانى سىياسەت و فەقىهەكانى زمان.

چارلز ئىلوود دەلئى:

"كاتى مرقۇ لەو كارىگەرىيە گەورەىەى كىتەبەكەى داروين لەسەر ەموولقەكانى فىكىرى بەشەرى بەتايىەت زانستەكانى زىندەوئەران و دەرۋون و كۆمەلەىەتى، رادەمىئى دەگاتە ئەو ئەنجامەى.. پىئوىستە بالاترىن كورسىى شەرف وەك مەزىنترىن بىرمەند بەرىتە داروين، كە بىرى خۆى لە سەدەى ئۆزەىەمدا وەبەرەمناو، نەك تەنھا لە ئىنگلەتەرا بگرە لە سەرتاسەرى دنىادا".

وئىست لەبارەى كىتەبى "بەنچەى رەگەزەكان" ەو دەلئى "بەپاستى كارىگەرىيەكى گەورەى ەبوو، تەنبا بە پىشكەشكەردنى بنەماىەكى نوئى بۆۆز نەك مەت، ەموو لقىكى توئىزىنەوئەى ژىرلۆرۋور كىرد، لە فەلەكناسىەو بۆ مۆرۋو، لە زانستى كەندەكانەو بۆ دەرۋونناسى و لە كۆرپەلەناسىەو بۆ ئاين".

لەلاىەكىترەو ەندى پراكتىزەكردن بۆ تىۆرەكانى داروين ەن، كە بىگومان ئەو لەو بىتاقەت بوو، وەك فاشىزىم كە بىرۆكەى ەلئەزاردنى سروشتى، يان مانەوئەى باشتىنى بەكار ەئنا تا پاسا بە پاكئاوكردنى ەندى رەگەزى تايىەت بەدات.

بەھەمان رېگە بەرگىرى لە جەنگى نىۋان گەلان كرا، گوايە ئامرازىكە بۆ لەناوبردىنى
لاوازەكان و بەردەوامىي مانەوہى بەھىزەكان. ھەرۈھە داروينىزىم لەلايەن
لايەنگرانى ماركسىزىمەوہ شىۋىئىراوہ بەھۆى جىيەجىكردىنى لە مەملەئىسى
چىنەكاندا، ھەرۈھە ھەندى گروپىي دېندە داروينىزىمىيان بۆ پاساۋدانى لەناوبردىنى
كۆمەلگە بچوكەكان بەكار ھىتتا.

لەبەرئەوہى داروين تابلېتت ورد بوو لە تېببىنى و ئەزمونىكرىندا، كىتەبەكەى لەگەل
فراوانبەونى مەعرفەى زانستى لە زۆرەي بارەكانىدا بەپتەوى مايەوہ. ئەگەرچى
دۆزىنەوہكانى زانستە نوپىكان گۆرپانكارى لە تىۋرەكانىدا كرد، بەلام تەوانى
بەشىۋەيەكى سەير پىشەبىنىي ئەو بۆچوۋانە بىكات كە ئىستە لە بۆماوہزانى و
كنەكارى و زۆر بوارىتردا باۋن.

نرخاندنەكىترى پىگەى بالەى داروين لە مېژوۋى زانستەكاندا لەلايەن زانايەكى
گەرەى زىندەوہرانەوہ بوو، ئەوئىش جولىيان ھوكسلى نەوہى ھوكسلىي ھاۋپىي
بوو. جولىيان دەلى:

"كىتەبەكەى داروين جىيەنەن ژيانى خستە چوارچىۋەى ياساى سىروشتى. چىتر
پىۋىست نىيە يان مومكىن نىيە وا بىر بگەينەوہ ھەر جۆرە ئاژەل يان رووھەكىك
بەشىۋەيەكى تايبەت خەلق كرابى. يان رېگە جوان و زىرەكانەكانى لە
بەدەستەيتەننى خۆراك يان ھەلاتن لە دوزمەن، باسى ھىزىكىكى بان سىروشتى تىدا
كراوہ، يان ئامانجىكى مەبەست لەپشت ئەو پىرۆسە شۆرپىگىرپانەوہ بى. ئەگەر
بىرۆكەى ھەلبىزاردنى سىروشتى راست بى، ئەوا ئاژەل و رووھەكان و مەژۇ
خۆيشى، بەھۆگەلىكى سىروشتى، كۆيىر و لەخۆوہ، بەم ھالەى ئىستە گەيشتوۋن،
رېك ۋەك ئەوہى روو دەدات بۆ پىكەيتەننى شىۋەى چىا، يان ۋادەكات زەوى و
ھەسارەكانىتر لە خولگەيەكى ھىلگەيىدا بەدەۋرى خۆردا دەسۋپىنەوہ.
مەملەئىيەكى كۆيىرانە بۆ مانەوہ روودەدات، پىرۆسەى بۆماوہ خۆبەخۆ روودەدات بۆ

هەلبۇاردىنى لەبارتتىن جۆرەكان بۆ مانەو و پەرەسەندىنى رەگەزەكان بەرەو
پېشەو.

كىتەبەكەي داروين واى لىكردىن بتوانىن پىگەي مەۋە و شارستانىتى ئىستامان لە
رۆشنايەكەي راستەقىنەدا بېيىن. مەۋە كالاىەك نىە دروستكردىنى تەواو بوويىت و
پېشەكەوتنى زىاتر نەبى. ئەو مەۋەيەكەي دور و درىزى لەپشتەو، نەك
مەۋەيەك بەرەو پاشەكشە و دابەزىن، بەلكو بەرەو ھەلزان. بەردەمىشى والاىە بۆ
پەرەسەندىنى زىاتر بۆ پېشەو. زىاد لەوەيش، لەبەر تىشكى پەرەسەندىدا
پىويستە فېر بىن پشودرىزىتر بىن بەرەراورد بەو مەۋە سالاى مەۋە لەسەر زەوى
زىاوە و ئەو ھەزار مەۋە سالاى بۆ پېشەكەوتنى زىانى پىويستە. دەتوانىن زىاتر
دامىنگىرى پشودرىزى بىن كاتىك ھەلەكناسان ئەو دووپات دەكەنەو كە
لانىكەم ھەزار مەۋە سالىترمان لەبەردەمدايە تا بەرەو وىنەيتىر بالاتىر نوئ بۆ
پېشەو پەرە بىستىن.



۱۰- "لینکدانه وهی خهون"

سیگموند فروید Sigmund Fried

دنیاي نه‌ست

هه‌موولا له‌وه‌دا کۆکن که ده‌روونناسی له باقیی لقه‌کانی زانست جیاوازه له‌وهی له هه‌موویان ته‌مومژاویتەر و به‌لوغزتر و له هه‌موویان که‌متر قابیلیه‌تی سه‌لماندنی زانستیانه‌ی تێدایه، له‌به‌رئه‌وه‌ی زانای ده‌روونناس کار له‌سه‌ر ته‌مومژاویتهرین دیارده سروشتیه‌کان ده‌کات. هه‌ر تیۆریک له کیمیا یان فیزیادا ده‌کری به تاقیکردنه‌وه ساغ بکریته‌وه و به‌سه‌لمی، به‌لام تیۆره‌کانی بواری ده‌روونناسی وایه. نین. لیڤه‌وه بوو مشتومڕیکی توند له‌نیوان سیگموند فروید و ده‌روونشیکاره‌کان سه‌ری هه‌لدا که ماوه‌ی زیاتر له شه‌ست سالی خایاند.

تیۆره‌کانی فروید قابیل به سه‌لماندن بن یان نا، کاریگه‌ری قوول و بیهاتوایان له‌سه‌ر بیرى نوێ هه‌بووه. ته‌نانه‌ت ئه‌نێشتاین خۆیشی وه‌ک فروید ده‌ستی بۆ شیوه‌ی بیرکردنه‌وه‌ی هاوسه‌رده‌مه‌کانی نه‌برد و ده‌ستی له ژانیان وه‌رنه‌دا. فروید کۆمه‌ڵی بیروکه و زاراوه‌ی له بازنه‌ی ناوچه نه‌ناسراوه‌کانی عه‌ق‌ل‌دا دا‌ر‌پ‌شت، که بوونه به‌شیک له ژانی روژانه‌مان. هه‌موو بواره‌کانی مه‌عریفه، ئه‌ده‌ب و هونه‌ر و ئاین و ئه‌نترۆپۆلۆژیا و فیزیکردن و یاسا و کۆمه‌ڵناسی و تاوانناسی و میژوو و میژووی ژانی تاکه‌کان و توێژینه‌وه‌کانیتر له‌سه‌ر تاک و کۆمه‌لگه، هه‌ستیان به کاریگه‌ری رێنماییه‌کانی ئه‌و کرد.

سه‌رباری هه‌موو ئه‌وه‌یش، هه‌ندێ شیرینی و روناکی له‌و رێنماییانه‌دا هه‌یه. ره‌خنه‌گرێک ده‌لی:

"كاتى تيۆره كانى فرۆيد دەرکەوتن، بەلای مرقى ئاساييه وه هك گه وره ترين خوشى تىكدهر له ميژووى فيكرى به شهريدا دەرکەوت. گالتە و شاديى مرقە دەگۆرى بۆ چه پاندنيكى خەمناک و نامۆ. له ريشەى خوشەويستيدا دوژمنايه تى و له ريشەى نەرم و نيانيدا رق و کينه، له خوشەويستى رۆله دا زيناکردن له گەل مەحرەمان، له بەخشندهيى و رقى چه پینراو له باوک تاوانکاری دەبینى وهك تهبيعه تىكى ئاسايى و بۆماوهى مرقە".

له گەل ئەوهيشدا به مۆى فرۆيدەوه، ئەمۆ خەلك بيرۆكهيان له بارهى خويانهوه جياوازه. باوهريان وايه بيرۆكه كانى فرۆيد وهك بنچينهى جينسيانهى تىكچوونى ئەركه كانى دەمار، بوون و گرنگى غەريزهى جينسى لای منداڵ، ئەركى خەونهكان، گرێ ئۆديب، چه پاندن و بەرهنگاريکردن و خويندەوهى بير، شتى ئاسايين. پاشان عەيبه كانى مرقە وهك هەلکەوتنه كانى زمان و له بيرچوونى ناوهكان و نەبوونى تواناي بيرکەوتنه وهى پەيوەنديه کۆمهلايه تيهكان، کاتيک له روانگەى فريده وه سەير بکريئ گرنگيهكى نوێ وەرده گرن. ئیستا ئاسته مه دەرک به ئەندازهى ئەو دەمارگيرييه بکريئ که دەبوو فرۆيد له کاتي بلاوکردنه وهى تيۆره كانيدا به سەرياندا زال ببی. ئەوه زۆر توندتر بوو له وهى کۆپەرينيکۆس و داروين دووچارى بوون.

كاتى فرۆيد له فرايبيرگ که يه کتيکه له شارەكانى مۆرافيا، له دايک بوو، هيتستا کتیبى "بنه چەى ره گەزه کان" ى داروين دەر نه که وتبوو. ئەوه سالى ۱۸۵۶ بوو. باپيرانى فرۆيديش وهك باپيرانى کارل مارکس حاخام بوون. بەلام فرۆيد، به پيچەوانهى فرۆيد گوتى "به جوله که مامه وه".

فرۆيد له تەمەنى چوار سالیدا له تەك مالباته کهى چموهه تەفيه نا و منداڵى له وى به سەر برد. به گوتەى گرنگترين ژيانووسى ئەو، که ئيرنيست جۆنزه، فرۆيد "له گومانه دانايانه کهى له تەقلەدانه كانى ژيان، له نەريتى گيرانه وهى چيرۆکيکى

يەھۇدى لەكاتى باسكردنى بىنەمايەكى ئەخلاقيدا، ھەرۈھالە باۋەپنەبوۋنى بە مەسەلەكانى ئاين "قەرزارى باۋكى بوۋە، كە بارزگانى خورى بوۋە.

دايكى فرۆيد تا تەمەنى ۹۵ سالى ژيا و ھىشتا كەسىكى پىر چالاكى و بىرۆز بوۋ. سىگمۇند فرۆيد مندالى نۆبەرە و كۆرە خۆشەويستەكەى بوۋ. پاش ئەۋە فرۆيد دەنۋوسى "ئەۋ مەۋقەى نازدارى بىر رىكابەر بىر لەلاى دايكى، بەدرىژاينى ژيانى ھەست بە ھەستەكانى مەۋقەى زال دەكا، ئەۋىش مەمانەبوۋنە بە سەرگەۋتن، كە زۆربەى جار ھاندەر دەبىر بۆ سەرگەۋتنى راستەقىنە".

فرۆيد لە سەرەتاي ژيانيدا شەيداي تىۋرەكانى داروين بوۋ، لەبەرئەۋەى ھەستى دەكرد ئەۋ بىردۆزانە "ئومىدگەلىكەيان بۆ پىشكەۋتنىكى ناۋازە بۆ تىگەيشتىنمان لە جىيەن لى دەخوينرئىتەۋە". ھەزى لى بوۋ بىيىتە پىزىشك و پەيۋەندى بە زانكۆى قىيەناۋە كىرد بۆ خويندنى پىزىشكى و سالى ۱۸۸۱ بەكارلۆرئۆسى بەدەست ھىنا. كاتىكەش ۋەك پىزىشكى نىشتەجى (موقىم) لە نەخۇشخانەى گىشتى دامەزرا، لە توۋرئىنەۋە لە زانستى دەمار و توۋىكارىي مەشك بەردەۋام بوۋ. دۋاى چەند سالىك بەختى كۆرۈا و ناۋبانگىكى جىيەنى پەيدا كىرد. ھاورپىيەكى لەگەلى چوۋ بۆ پارىس تا لەژىر ھەرمانى جان شاركو كار بىكات، كە ئەۋ كاتە مامۇستايەكى ھەرەنسىي زۆر بەناۋبانگ بوۋ لە زانستى نەخۇشى و پىسپۆر لە دەماردا، بەۋە توانى لەنزىكەۋە ئاگائى لە كارەكانى شارل لە ھىستىريا و چارەسەر كىردنى نەخۇشپەكە بە خەۋاندنى ئىچائى بىر. ئەۋەى بۆ فرۆيد مايەى سەرسامى بوۋ شاركو راستىي دىباردە ھىستىرىيەكان و زۆر روۋدانى لە پىياۋان، ھەرۈھالە روۋدانى ئىفلىجىيى ھىستىرىي و گرژۋونى ھىستىرىيەنى دەمارەكان لەپىتى خەۋاندنى ئىچائىيەۋە "و لىكچوۋنى لە رۋالەتدا بەگىشتى بە تۆرەكانى ھىستىرياي راستەقىنەى دەسەلماند.

بەلام كاتىك فرۆيد گەپايەۋە قىيەنا، نەيتۋانى پىزىشكە ھاورپىيەكانى بە بوۋنى ھىچ بىنەمايەكى زانستىيەنە بۆ چارەسەرى شەلەژانە دەماريەكان (الاضطرابات العصبية)

لەپى خەوانىدى مۇگناتىسىيە. لەو بەدتر، ئەو بوو بەھۆى بۆچۈنە پەرگىرەنەكانىيە. لە كارگەي تويكارىي مېشك دور خرايە. لەو كاتە. بوو بە كەسايەتيكى گۆشەگىر. لە ژيانى ئەكادىمى پاشەكشەي كرد. لە نامادەبوونى كۆپۈنە. وەكانى كۆمەلەي زانايان داپرا. لە كاتى كاركردى تاييەتى خۆي وەك پزىشك، چەند سالىك لەسەر ئەنجامدانى تاقىكرىنە. بە خەوانىدى مۇگناتىسى بەردەوام بوو، بەلام وردە وردە دورى چۆل بوو لەبەرئە. تەنھا ژمارەيەكى كەم لە خەك دەچۈنە ژىر بارى ئەزموونەكانى، ھەرۋەھە لەبەرئە. خەوانىدى مۇگناتىسى خۆيشى ھەندى جار ئاسە. وارى دلتەزىن لەسەر ئەو كەسەي دەيخە. وىنى دروست دەكات. ھەرۋەھە گۆرى بە پەرەپىدانى رېگەكانى ناسراو بە "بەشدارىي ئازاد" (المشاركة الحرة) كە لەو كاتە. بوو بە پىشەي شىكرىنە. وەي دەروونىي ئەسلى.

حاشاھەلنەگرە كە فرۆيد دامەزىنەرى پزىشكىي نوئى نەخۆشىيە. عەقلىيەكانە. بەر لە سەردەمى ئەو، پزىشكىي نەخۆشىيە. عەقلىيەكان كارى لەسەر نىشانەكانى شىتى دەكرى، وەك قلىشبوونى لوت. نەخۆشىيە. عەقلىي شىتانەي دابەزىو، كە پىويستى بە داپرىن لەنىو نەخۆشخانەي نەخۆشىيە. عەقلىيەكاندا. فرۆيد كارە ئىكلينىكەي بە چارەسەركردنى. ھالەتەكانى چەپاندن. و ملەلانىي دەمارى (التنازع العصبى) دەست پىكرى. ھەر زوۋ گەيشتە ئەو ئەنجامگىريەي كە ئەو ملەلانىيانە تەنيا تووشى نەخۆشەكانى دەمار نابىن، بەلكو دوچارى عەقلى ساغەكانىش دەبن. زىاد لەو ھىش، شەژانە دەماريەكان لەپاستىدا نەخۆشى نىن، بەلكو ھەندى ھالەتى دەروونىي. عەقلىن. كىشەي گەورە چۆنىتتى چارەسەرى ئەو شەژانە. عەقلىيە بەربلاۋە. لەسەر بىچىنەي تىببىي. ئەزموون. چارەسەركردنى زۆر نەخۆش لە ئىھنا، بىنەماكانى شىكرىنە. وەي دەروونى يان دەروونشيكارى لە كۆتايەكانى ئەو سەدەيە دامەزاند.

فرۇيد يەككە بولۇپ نووسىدە مەزنانە بىلەن زانستى كە نووسىنى زۆرە. ناتوانىن سەرجم ئەمۇ بىرۆكە تازە و بۆچۈنە سايكولوژىيەنى نووسىنى، لە ھىچ تاكە كىتەب يان بىلەن كىرەكە بېيىنە. رەنگە يەكەم كىتەبى، كە كىتەبى مەزنى "لېككەنەمۇ خەنەكان" لە و لە سالى ۱۹۰۰ دەرچۈە، خۆشە وىستىرەن كىتەب بولۇپ لە دلى خۇيدا، كە نىكە تەواى تېيىنى و بۆچۈنە بىچىنە يەكانى لە خۇ گرتوۋە. لە يەككە كە كىتەب بەرايەكانىدا بەناونىشەنى "چەند توۋىنەمۇ يەك لە ھىستىريا" و سالى ۱۸۹۵ دەرچۈە، باۋەرى خۇى دەرپرېۋە بەۋەى كە شەۋانە سىكىسەكان "فاكتەرى بىچىنەى و گىرگىرەن ھۇى شەۋانە دەمارى و شەۋانە دەمارىيە دەرونىەكان" لە، كە بەردى بناغە يە لە تىۋرى شىكردنەۋەى دەرونى. لە سالى كەمە بەرايەكاندا، فرۇيد بۆچۈنەكانى لە بارەى بەرەنگارى و گواسنەۋەى ھىز و كىشەكانى سىكىس لە سەردەمى مندالى و پەيۋەندى نىۋان ياداۋەرىيە دىۋەكان و ۋەمەكان و مىكانىكەنى بەرگى و چەپاندن، نووسى.

پوختە يەكى كورتى تىۋرە سىياسىيەكان ھەندى ئالۋىزى شىكردنەۋەى دەرونى روۋن دەكەتەۋە. يەكەم شت ۋەشەى (نەخۇشەى عەقلىيەكان) و ۋەشەى (نەخۇشەى عەقلىيە دەرونىەكان) ھامانا نىن. دەكرى نەخۇشەى عەقلىيە دەرونىەكان بە لىككە لە نەخۇشەى عەقلىيەكان دابىرى و بەگىشتى لە سەر سەختىرەن ھالەتەكانى شەۋانە دەمارى و دەرونىەكان جىيەجى دەكرىن. بەگۈرەى راپۇرتىكى نوئى، لە نىۋ چوار ھەزار پىزىشكى دەرونى لە وىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا تەنبا سىسەد پىسپۇرىان لە شىكردنەۋەى دەرونى تىدايە.

چارەسەرى تاكەكەسى بەدەگمەن نەبى بەلەى فرۇيدەۋە پەسەند نەبۈۋە و ھالەتەكانى خراپ پىكەتەنەنى دەرونى تاكەكان، ۋەك نىشانەى كىشەى ئابۋورى و كۆمەلەنى و كەلتورى جىيەنى ھۈچەرخ دانائە. مەبەستى ئەۋە بولۇپ رىشەۋە لە نەخۇشەى بدات.

زۆربەى رەخەگران کۆکن لەسەر ئەوێ نایانگى فرۆید پشت بە دۆزینەو و رۆچوونە نێو عەقلی ناھۆشیار (العقل غير الواعى) دەبەستى. فرۆید عەقلی مەرووفى بە چاخیکی بەستەلەك بەراورد کرد، كە لە دە بەش هەشت بەشى لەژێر رووى دەریاکەدا بە و تەنیا دوو بەشى ئەوێ بەرچاوە. ئەو پێى وابوو زۆربەى عەقل لەنێو عەقلی ناھۆشیاردا شاراوێ. لەژێر رووێ كەدا كۆمەلێ پائەنر و هەست و مەرام هەن كە مەرووف نەك هەر لە كەسانى تریان دەشارێتەو، بگرە لە خۆشیان دەشارێتەو.

دەروونناسى فرۆیدی دەلێ عەقلی ناھۆشیار زالە، لەكانێكدە چالاكى عەقلی ھۆشیار لە ناوەندىكى شوێنكەوتەدا كورت دەبێتەو. كاتێك توانیمان لە قوولاییە گەورە و نەزانراوەكانى عەقلی ناھۆشیار تێبگەین، سەروشتى ناوەكى مەرووف دەناسین. فرۆید دەلێ زۆربەى بێكردنەو مان ناھۆشیارانەى و مەگەر بەرێكەوت بێتە ھۆشیارانە. عەقلی ناھۆشیار سەرچاوەى شلەژانە دەمارەكانە، لەبەرئەوێ مەرووف ھەول دەدات یاداوەرییە ناخۆشەكان و حەزە نادروستەكانى بخزێنێتە ئەر ناوچەى، بەلام تەنھا دەتوانى بپارێزى، بۆ سەرێشەكانى نایندە.

فرۆید چالاكى زەینى تاك بۆ سى ئاست دابەش دەكات كە ناویان دەنى: ئاید ID (كورتكراوەى وشەى Idiosyncrasy) كە بریتىە لە یەكەى بۆماوەیى یان پلازماى بۆماوەیى لە ناوكدا)، خود Ego و خودى بالا Super Ego). ناو ئاید بایەخى پلە یەكەى ھەبە. فرۆید دەلێ "ناوچەى كارکردنى ئاید بەشە تارىكەى كە سایەتیمانە كە ناتوانین پێى بگەین. ئەو شتە كەمەى دەربارەى زانیومانە، لەرپى لێكۆڵینەو لە خەونەكان و پێكھاتەى نیشانەكانى شلەژانە دەروونى كەنەو زانیومانە". ئاید ناوەندى غەریزە و ھەلچوونە بەراییەكانە و بۆ دواوە، بۆ رابردووى ئازەلیمان، پەل دەكێشى، كە رابردوویەكى بەسروشت ئازەلێ و سێكسییە. ئەو ناھۆشیارانەى. فرۆید دەلێ "ئاید ھەموو شتێكى بۆماوە و ھەموو ئەوێ لەكاتى

لەدايىكىبۇندا ھەيە ۋە ھەموو ئەۋەي لە پىڭكەتەي كەسەكەدا چەسپاۋە، تىدەيە".
ئايىد كۆيۈر ۋە ھەلەشەيە ۋە ھەموو مەبەستى بەدپەننى ھەز ۋە چىزەكانىيەتى بەيى
ھسابكردن بۇ ئاكامەكان.

تۆماس مان گوتەنى "ھىچ بەھايەك ۋە ھىچ خىر ۋە شەپ ۋە ھىچ ئەخلاقىك نازانى".
مىندالى تازە بوو نىمۇنەي ئايىدە. وردە وردە لەكاتى گەشەي مىندالدا لە ئايىدە-ھەۋە
خود گەشە دەكات. خود لە باتىي ئەۋەي بەتەۋاۋى ملەكەچى بىنەماي چىزەيى،
بىنەماي ھەقىقەت بەرپۆۋەي دەبات. خود ھەست بە جىھانى دەۋرۋەرى دەكات ۋە
دەزانى دەيى ھەزە سەرگەشەكانى جەلۋ بىكات تا ياساكانى كۆمەلگە نەشكىنى ۋە
ۋەك فرۆيد دەلى: خود ناۋەندە "لەنىۋان خواستە سەرچەلەكانى ئايىد ۋە
ھەرامكردنى جىھانى دەرەكى"دا. بەم پىيە خود (خود پىيىشى دەۋترى: من) ۋەك
چاۋدېرىك بەسەر پالئەرەكانى ئايىدەۋە كار دەكات ۋە بەگۆيرەي ھەلۋىستە
راستەقىنەكان دەيگۈنچىنى ۋە دەرەك بەۋە دەكات كە خۇلادان لە سزا يان
خۇپاراستن لەۋانەيە پشت بەم جۆرە چەپاندە بىبەستى. لەۋانەيشە لەئەنجامى
مىملانىتى نىۋان خود ۋە ئايىد، ھەندى شەلەۋانى دەمارى روۋ بدات كە كار لە
كەسايەتىي تاك دەكەن.

دواين شت رەگەزى سىيەمە لە پرۆسەي زەينىدا، ئەۋىش خودى بالا (بەكوردى
پىيىشى دەۋترى: بەرزە من)ە، كە دەكرى بە ھۆش (الوعى) پىئاسە بىكرى. أ.أ.
برىل كە گەرەتەين لايەنگرى فرۆيدە لە ئەمەرىكا دەلى "خودى بالا
پىشكەۋتۋەتەين پەرەسەندى زەينىيە كە بىكرى مەۋۋە پىيى بىكات ۋە پىكەدى لە
نىشەنىي ھەموو ھەرامكراۋەكان ۋە ھەموو رىسا كەسايەتەكان كە باران لە
مىندالدا دەچەسپىنن. ھەستكردن بە ھۆش بەتەۋاۋى پشت بە گەشەي خودى بالا
دەبەستى".

خودی بالایش له ئاید دهچی لهوه دا که ناھۆشیارانیه و هەردووکیان له ململانییه کی بەردەوامدان و خود وەك ناویژیوان لەنێوانیاندا کار دەکات. بەها ئەخلاقی و رێساکانی سلوک لەنێو خودی بالادا خۆیان حەشار داوه.

کاتی ئاید و خود و خودی بالا له ته‌باییه‌کی گونجاودا بن، تاک می‌شک ساف و ئاسوده و به‌خته‌ور ده‌بێ. به‌لام ئەگەر خود رێگه‌ی به ئاید دا یاساشکێتی بکات، خودی بالا دلەپاویکی و هه‌ستکردن به‌گونا‌ه و دیاردەتری هۆشیارانە دروست دەکات.

فاکته‌ریکتر هه‌یه که‌مێک له ئاید ده‌چی و فرۆید دۆزیه‌وه، تیۆره‌که‌ی بوو ده‌رباره‌ی ئاره‌زووی سه‌رکه‌ش (الشهوه الجامحه) Libidoo ده‌لێ: هه‌موو هه‌لچوونه‌کانی ئاید بارگاوين به‌ وێنه‌یه‌ك له "چالاکیه‌ی ده‌روونی" که ناوی ناوه Libidoo واته‌ ئاره‌زووی سه‌رکه‌ش "جه‌وه‌ری رێبازی شیکردنه‌وه‌ی ده‌روونی". هه‌موو ئەوه‌ی م‌ر‌و‌ف‌ه‌ی ده‌بی له‌ که‌لتور و هونه‌ر و یاسا و ئاین، له‌ په‌ره‌سه‌ندنه‌کانی ئاره‌زووی سه‌رکه‌شن. له‌کاتی‌کدا وەك چالاکیه‌کی سێکسی ئاماژه‌ بۆ ئەم ئاره‌زووه‌ ده‌کری، له‌پاستیدا وشه‌ی "سێکسی" به‌ مانایه‌کی زۆر فراوان به‌کار ده‌هێنری، به‌شێوه‌یه‌ك له‌ حاڵه‌تی منداڵه‌ تازه‌بووه‌کاندا هه‌ندێ کاری وەك م‌زنی په‌نجه‌گه‌وره و شیرخواردن و پيساييکردن ده‌گرتنه‌وه. له‌ سه‌له‌کانی پاشتردا له‌وانه‌یه ئاره‌زووه‌که له‌ پیتی هاوسه‌رگه‌ریه‌وه بۆ که‌سێکتر بگۆزیتنه‌وه و شێوه‌ی لادانیکی سێکسی وه‌ربگري، یان به‌ داهێنانیکی هونه‌ری یان ئەده‌بی یان م‌وسیقی گوزارشتی لێبکری. ئەمه‌یش پ‌ر‌ۆسه‌یه‌که به‌ "جیگرتنه‌وه" (الاحلال) ده‌ناسری. به‌لای فرۆیده‌وه غه‌ریزه‌ی جینسی گه‌وره‌ترین سه‌رچاوه‌یه بۆ کاری داهێنه‌رانه.

فرۆید له‌ جێمشتوم‌ترین تیۆره‌کانی شیکردنه‌وه‌ی ده‌روونیدا پیتی وایه له‌ ژێر کاریگه‌ریی ئاره‌زووی سێکسیدا هه‌ندێ هه‌ستی سێکسی به‌رانبه‌ر باوک و دایکی

لەلای مندال دروست دەبى، كە سەرەتا بە يەكەمىن چىژە سىكسىيەكان كە لە خواردن لەپى مەكى دايكىيەو دەست پىندەكات و مندال پەيوەندىيەكى خۆشەويستى بەدايكىيەو دەبى. كاتىك تەمەنى زىاد دەكات، بەلام لە تەمەنىكى زوودا، لای مندالى نىرىنە ھەلچوونى سىكسى گەورە بەرانبەر دايكى دروست دەبى، ھاوكات رقى لە باوكى دەبىت و ھەك ركبەرىك لىنى دەترسى. ھەرچى مندالى مېنەيە لەوانەيە لە پەيوەندىيە نزيكەكەى لە دايكى دور بەكەوتەو و بەكەوتە خۆشەويستى باوكى، لەبەرانبەردا رقى لە دايكى بىتەو و بە ركبەرى بزانى. بەجىيەجىكردى ئەم تىۆرە لەسەر مندالى كور، ناوى دەنى "گرى ئۆدىب" كە ناوەكەى لە كەسايەتەكى ئەفسانەى گرىكى كۆن بەناوى "ئۆدىب" ھەرگىراو كە باوكى خۆى دەكوژى و دايكى دەخوازى.

فرۆيد دەلى: گرى ئۆدىب لە پىشىنە بەرايىيەكانمانەو ھاوئەو كە لە شۆپشەكانى غىرەدا باوكيان كوشتوون. كاتىكىش مرقى سروشتى دەگاتە قۇناغى پىگەيشتن پالئەرە ئۆدىبىيەكان تىيدا گەشە دەكەن. بەلام تاكە لاوازەكان لەوانەيە بەھىچ شىئەيەك سەرکەوتوو نەبن لە پچرىنى پەيوەندى بە باوانيانەو، لەبەرئەوە ملپان دەبى بە مى كۆمەلى شلەژانى درونىيەو.

لەپاستىدا فرۆيد پىي وایە "شلەژانە درونىيەكان، بەبى جىاوازی، شلەژانن لە ھەزىفەى جىنسىدا". ھەبۆيە نابى ئۆبالى ھاوسەرگىرىيە شكستخواردووەكان يان كاروبارەكانى ئەويندارىيە سەرئەكەوتوو لای پىگەيشتوان، بخرىتە گەردنى شلەژانە دەمارىەكان. بەلام دەكرى ھەموو ئەمان بەرئە پال گرى درونىيەكانى قۇناغى سەرەتای مندالى.

بە پراكتىزەكردنى تىۆرەكەى لەسەر بواری زانستى رەگەزە مرقىيەكان (ئەنتروپۆلۆژيا)، فرۆيد گەيشتە ئەو ئەنجامگىرىيەى كە سروشت و ئەفسانە ئاينىيەكانى مرقى سەرەتایى بەرەنجامى گرىكانى دايك و باوكن. باوھرىشى وابوو

ئاین هیچ نە جگە لە گوزارشتکردن لە گرتنی ئۆدیپ. پاش شیکردنەوەی سەدان
حالتە کە بۆ چارەسەر هاتبوونە بەردەستی، پایەیی غەریزەیی سیکسی و حەزە
سیکسیەکان و رۆلیان لە پیکھێنانی کەسایەتیدا زۆر بەرز کردەووە و بەهۆی
سەرەکی شلەژانە دەمارەکانی دانا. ئەمەیش بپاریکە هەندێ لە گەورە
پسپۆرانی دەروونشیکاری رەتیان کردۆتەووە، وەک پاشتر روونی دەکەینەووە.

کاتی کۆمەلگە تاک ناچار دەکات زۆر لە حەزە قوولەکانی بوەستێنێ، ئەوا
بەشیوەیەکی ناھۆشیارانە چەپاندنیکی زۆر لە دەروونیدا ھەلەدەگرێ. ئەگەر
زاراوەکانی فرۆید بەکار بێنن: ھۆشی مرقۆ سەرکەوتوو دەبێ لەوێ رێگە لە
"ھیزە تاریکەکانی ناھۆش (لاوێ)" کە چەپنراون و رووشکێن کران، بگرێ
جاریکتەر دەریکەونەووە. سەرباری ئەمەیش، لەوانەیە ئەو کەسانە تووشی
شلەژانی دەمارێ بوون ناوبەناو بەهۆی ئەم چاودێریکردنەووە بەدەست شلەژانی
عاتیفیەووە بنالێن. فرۆید دەلێ "ئەرکی چارەسەرکردن بە شیکردنەوەی دەروونی
ئەوێە حالتەکانی چەپاندن بدۆزیتەووە و لەجێگەیان حالتی حوکمی دروست
دابێ، کە دەشی پەسەندکردن یان وەلاخستنی ئەوێ لێکەوتەووە کە پێشتر
رەفز کراوە. بەهۆی سروشتی بەئازاری مادە چەپنراوەکە، عادت و ابووە کە
نەخۆش ھەول دەدات رێگە لە دۆزینەووەی چەپاندنەکە بگرێ". فرۆید بەم
کۆششە دەلێ "بەرەنگاریەکان" و پزیشک دەیەوێ بەسەریاندا زال بێ.

ئێستا ئەو رێگە بە باس دەکەین کە فرۆید بۆ مامەلەکردن لەتەک چەپاندن و
بەرەنگاریەکان داھێناوە، کە بە "بەدوایە کدھاتنی ئازادی بیرۆکەکان" (التسلسل
الحر للافکار) دەناسرێ. لێشاویکە لە قسەیی عەقڵی ھۆشیار لە پێی نەخۆشیکەووە
کە لەسەر تەختەیی پسپۆرێکی شیکردنەوەی دەروونی لە ژووریکی روناکی کزدا
راکشاو. نەخۆش ھان دەدات ھەرچی بەخەیاڵیدا دی بێلێ بەبێ ئەوێ هیچ
ئاراستەییەکی ھۆشیارانە بە بیرەکانی بدات.

فرۇيد پىنى واىە شىۋازى "بەدۋايە كىدھاتنى ئازادى بىرۈكەكان" تاكە رىگەى بەكارە بۇ چارەسەرى شەلۋانى دەمار و ئەۋەى بەدىيەتتا كە لىتى چاۋەپوان دەكرا، ئەۋىش دەرخستنى مادە چەپىتئراۋەكەىە بۇ وىنە ھۆشيارانەكەى، ئەۋ مادەىەى بەرەنگارىەكان دەستبەسەريان كىردىۋو.

برىلۋ لەبارەى رىگەكەى فرۇيد لەگەلۋ نەخۆشەكان دەلىى "ھانىدەدان ھەر كاردانەۋە (انعكاس) يەكى ھۆشيارانە دەربخەن و خۇيان بدەن بەدەم تەركىزى ھىمناۋە، شوۋىن روۋادە زەينىيە خۇبەخۇكان بىكەون و ھەموو شىتىكى بۇ بىركىتىن. بەۋ شىۋەىە سەرەنجام ئەۋ بىرۈكەكانى بەدەست ھىتتا كە ئازادانە بەدۋاي يەكدا دەھاتن و بەرەۋ ئەسلى نىشانەكانمان دەبا".

ئەۋ مادە لەبىركراۋەى نەخۆش لە عەقلى ناھۆشيارى لە ماۋەىەكدا كە دەشىۋ بىگاتە چەندىن مانىگ لە چارەسەرى شىكىردنەۋەى دەروونى، دەرىدېتى، ۋاباۋە شىتىكى ئازارەخش و دىزىو و ترسىنەر و ناشىرىنە لە رابىردو، كە نەخۆش ھەز ناكات لە بارى ھۆشيارىدا بىرى بىكەۋنەۋە.

لەم جۆرە پىۋسەىەدا، بەدلىنىيەۋە ئەۋ ياداۋەرىيە كەلەكەبوۋانە بىرىكى زۆر زانىبارى نەگونجاۋ و بىكەلگىيان تىدباىە. كەۋاتە ھەموو شت لەسەر تواناى پىزىشك بۇ شىكىردنەۋەى مادەكەى لە روۋى دەروونىۋە ۋەستائە، ئەۋ مادەىەى، ۋەك زۆر لە رەخنەگران باسى دەكەن، دەكرى بە رىگەى بىشومار تەفسىرى بۇ بىكرى. لەبەرئەۋە لەۋ بارەدا زىنگى و لىھاتوۋى پىسپۇپى شىكىردنەۋەى دەروونى بايەخىكى زۆر بىنچىنەى ھەىە.

فرۇيد لەپىنى چارەسەركىردنى نەخۆشەكانى بەرىگەى شىكىردنەۋەى دەروونى، شىتىكى دۆزىۋە كە ناۋىنا "ھۆكارىكى گىرىگ كە خەۋنى پىۋە نادىترى"، ئەۋەىش پەىۋەندىيەكى توندى عاتىفىيە لەنىۋان نەخۆش و پىزىشكە شىكارەكە، كە پىنى دەۋىترى "خۆندەۋەى بىرۈكەكان يان گۋاستنەۋەى بىرۈكەكان".

"دەکرئ خۆیندەنەوەى بېرۆکەکان لەنیوان دوو کۆتاییدا جیاواز بئى، بەکتیکیان خۆشەوێستىەکی عاتیفیى خاوەن سیفەتیکی سێکسیانەى تەواوە. ئەوێتریان دەرپېنئىکی لەجلەو دەرچووە لە گۆبەرى و رقی تال". لەم هەلوێستەدا پزىشکە دەرروونشیکارەکه "وەك بنەما، لە شوێنى یەکتەك لە دايبابى نەخۆشەکه دەبئى، باوکی یان دایکى". فرۆید خۆیندەنەوەى بېرۆکە بە "چاکترین ئامراز بۆ چارەسەرى دەرروونى" دادەنئى، بەلام بەکارهێنانى سەختترین و گرنگترین بەشە لە هونەرى جوانکردندا. فرۆید باوەپى وایە کتیبەکه "چارەسەر دەبئى، بەوەى نەخۆش قەناعەت پئى بکرى کە ئەو جارئیکتر مومارەسەى هەندئى پەيوەندى سۆزدارى دەکاتەوە کە لە سەرەتای مندالئیتی ئەودا پەیدا بوون".

یەکتیکتر لەو رێگە بەرهمەدارانەى فرۆید بۆ گەیشتن بە ململانئى و سۆزە ناوەکیەکان دایهێناو، شیکردنەوەى خەونە و ئەو یەکەم کەس بوو پئى گەیشت، چونکە پئیش ئەو خەون بە شتیکى بئى مانا و بئى ئامانج دادەنرا. کتیبەکەى "لئیکدانەوەى خەون" یەکەم هەول بوو بۆ لئیکۆلینەوەى کى زانستیانەى نوئى لەو دیاردەى. فرۆید پاش سى و یەك سال لە بلۆکردنەوەى کتیبەکه، سەرنجى خۆى دەرپېى، بەوەى کتیبەکه "تا ئەم رۆژە گەورەترین دۆزینەوەکانى تئیدایە کە بەخت یاوەرى بوو بۆ دۆزینەوەى و بەنرخترینیانە".

بەگوئەى فرۆید "بۆمان هەبە جەخت لەو بەکەین کە خەون ئەنجامدانئىکی بەردەوامى حەزئىکی چەپئتراو". هەر خەونئیک درامایەکە لە جیهانى ناوەکید "خەونەکان هەمیشە ئەنجامى ململانئىەکن". فرۆید دەلئى "خەون پاسەوانى نووستنە" و ئەرکى یارمەتیدانە لە نووستن نەك بئزارکردنى، بەوەیش بەر بۆ ئەو گرژییانە شل دەکات کە بەرهمەى ئەو ئارەزووانەن کە بەدینایەن.

بەبپوای فرۆید، جیهانى خەون لە ژئیر دەسەلاتى عەقلى ناھۆشیاردایە لە یەکەى بۆمایى (ئاید)دا. خەون بۆ پەسپۆرى دەرروونشیکارى گرنگە، لەبەرئەوەى

دەيگەيەننە ئەقلى ناھۇشيارى نەخۇش. ئەو ئەقلى ناھۇشيارە كانگەي ھەموو ئەو ھەزە بەرايى و ھەزە عاتىفيانەيە كە بەھۆى خود و خودى بالاۋە، لە ژيانى ھۇشياردا چەپىنراوان. ھەزە ئاژەلەكان ھەمىشە لەژىر روو ھەن و لەكاتى خەوندا خۇيان دەردەخەن، تەنەت لەكاتى خەوتنىشدا ھەريەك لە خود و خودى بالا (من و بەرزە من) ۋەك دوو پاسەوان چاودىرى دەكەن. لەبەرئەو ھە ماناكانى خەون ھەمىشە روون نىن، بەلكو لە شىۋەي ھىمادا دەردەكەون كە لىكەنەو ھەيان پىۋىستى بە كەسى پىسپۆ ھەيە. ناكىرئ رەمزەكانىش بەمانا ھەرفىەكەيان ۋەربىگىرئ مەگەر لە خەونە سادەكانى مندالاندا. كىتئىي "لىكەنەو ھەي خەون" چەند نەمۇنەيەكى تىدەيە كە فرۆيدا لە رووى دەروونىەو ھە شى كىروونەتەو ھە.

يەكىكىتر لە شىۋە دەربىرەكانى ئەقلى ناھۇشيار ھىرشە ھەلەكان و ئەو قسانەن بەھەلە لە زمان دەردەچن و ھەروەھا فەلەكانى مەشك جەنجالەكانە. فرۆيد دەلىي "پىسپۆ دەروونشيكارى بەھەمان رىگە سوود لە لىكەنەو ھەي خەون دەبىنى، ھەروەك سوود لەو لەزار دەرچوونە سادە و زۆرەنە و ئەو ھەلەنەي خەلك دەيانكەن و بە كارى لەپەر ناو دەبىرئ".

سالى ۱۹۰۴ فرۆيد ئەو بابەتەي لە كىتئىي "چارەسەرى دەروونىي ژيانى رۆژانە" دا پىشكىنەو. تىيدا دەلىي "ئەم دياردانە زادەي رىكەوت نىن، بەلكو مانايان ھەيە و دەكرئ تەفسىر بىكرئ. مەۋقە دەتوانئ بوونى ھەلچوون و نىيازى خەفەكراوى لىي بخوئىننەتەو". لەبىركردنى ناۋىك ماناي ئەو ھەيە ئەو كەسە رقى لە خاۋەنى ئەو ناۋەيە. كاتىك كەسىك بەھۆى لىتەكچوون لە خىشتەي مەوعىدەكاندا شەمەندەفەرى لەدەست دەچئ، لەوانەيە ئەو ھە نىشانەي ئەو ھە بىي ھەزى لە سواربوونى نەي. ئەو مەردەي كىلىي مالاكەي ۋن يان لەبىر دەكات، لەوانەيە لە مالاكەيدا ئاسوودە نەبئ و ھەزەكات بۆي بگەپتەو ھە. دەكرئ وردبوونەو لەم ھەلەنە پىسپۆ دەروونشيكارى بگەيەننە دالانەكانى ئەقلى ناھۇشيار.

دەكرى ھەمان شت لە نوكتەكانىش بەدەست بى، كە فرۆيد ناوى دەنى "باشترین دەمەوانەى پاراستنە كە مرقى ھاوچەرخ بەرھەمى ھىناوہ"، چونكە بەھۆيەو بەشۆيەيەكى كاتى لە ھالەتەكانى چەپاندن رزگار دەبين كە كۆمەلگە دەيەوى بېشارينەو.

رەنگە بەھۆى ھەستىكى ئاگەداركردنەوہى رابردو، يان ھەولى رزگاربوون لە خەيالآتىكى روو لەزىاد، يان ئەوپەرى رەشبينىوہ بووبى كە فرۆيد لە كۆتا رۆژەكانى ژياندا بە "غەريزەى مردن" ھەو خۆى سەرقال كەردبوو، تا كار بەوہ گەيشت ئەو بىرۆكەيە لە بايەخدا رىك ھەك "غەريزەى جىنسى (سىكىسى) دابى". فرۆيد پىتى وابو غەريزەيەكى مردن ھەيە، كە ھەموو مادە زىندووہكان بەرھە گەرانەوہ بۆ ئەو ھالەتە نائەندامىەى لىيەوہ ھاتبوو پەلكىش دەكات. بەگويەرى ئەم رايە، مرقە بەردەوام دوو ھىز كىشى دەكەن: ھىزى ھاندان بۆ ژيان كە برىتيە لە غەريزەى جىنسى، ھەروەھا دژە ھىزىكىتر كە ھاندانە بۆ فەوتان يان لەناوچوون، ئەويش غەريزەى مردنە. بەتەبىعەتى ھال، سەرەنجام غەريزەى مردن زال دەبى. ئەم غەريزەيە بەرپەرسە لە جەنگ و لە جۆرەكانى سادىت ھەك دەمارگىرى دژى رەگەز و چىنەكان و چىزىبينى رۆر لە دادگەيە تاوانكارىەكان و شەپە گا و لەسىدارەدان بەبى دادگەيىكردن.

ئەمە بەگورتى ھەموو خالە سەرەكەكان بوون لە تىۆرى فرۆيدا. ئەمۆ زانايانى دەروونناسى بۆ دوو يان سى جەمسەرى ناكۆك دابەش بوون، ھەندىكيان پشتگىرى لە فرۆيد دەكەن و ھەندىكيان بەرھەلستى دەكەن. تەنانەت قوتابىەكانىشى لە پەنجا سالى رابردودا ھەلوئىستيان لە قبولكردنى رەھائى تىۆرەكانى گۆرپوہ. ئەوہتا ئەلفرېد ئەدلەر Alfred Adler يەكەك لە شوپىنكەوتە بەرەيەكانى لە بەرھەى فرۆيد جيا دەبىتەوہ لەبەرئەوہى باوہى وابو فرۆيد زىاد لە پىتويست جەختى لەسەر غەريزە سىكىسيەكان كەردۆتەوہ. ھەك

جىگىرەۋەي ئەۋ رىيازەيش، ئەدلەر جەخت لەۋە دەكات كە خەزى ھەموو مەۋقەك
بۇ سەلماندنى سەرگەۋىتى، چاۋگى بىنچىنەيىيە لە رەفتارى مەۋقەدا.
يەكەك لە جىبابوۋە بەناۋىانگەكانىتر كارل يۇنگە Karl Jung كە ئەۋىش ھەۋلىدا
لە رۆلى سىكس كەم بىكانتەۋە.

يۇنگ مەۋقەيەتى بۇ دوو جۆرە دەروونى دابەش دەكات: يەككىيان ھەلگەپاۋەيە لە
ناۋەۋە بۇ دەروە، دوۋەمىيان ھەلگەپاۋەيە لە دىار (ظاھى) ۋە بۇ نادىار (باطن)،
ئەگەرچى دەيزانى ھەر كەسەك تىكەلەيەكە لە ھەردو جۆرەكە. بەپىچەۋانەي
فرۆيدىش يۇنگ جەختى لەسەر گىرنگى ھۆكارەكانى بۆماۋە دەكرد لە پىكەنەنەي
كەسايەتيدا.

بەگشتى رەخەگرانى فرۆيد لە چەند خالەكدا لەگەلى ناكۆكن، لەۋانە سورىۋونى
لەسەر بايەخى يەكەمى شەۋانە دەروونىەكانى سەردەمى مندالى ۋ تۆمەتباركردنى
خەك بەۋەي غەرىزە بەرايىيە توندەكان ھەلىاندەسوپىتن. ھەروەھا پىدەنى رۆلىكى
سەرەكى بە ئارەزوۋى زايەندى (ۋاتە سىكسى) لە پىكەنەنەي كەسايەتيدا.
ھەروەھا ھەندى كەس لەۋەدا نەيارىن كە باۋەپى ۋايە بەدۋايەكداھاتنى ئازادانەي
بىرۆكەكان رىگەيەكە لە دەستگەيشتن بە عەقلى نادىار (باطن)دا ھەلە ناكە.
بەتايىبەت ئەۋە زەق دەكەنەۋە كە لىكەنەۋەي ئەۋ زانىارىانەي لەۋ رىگەيەۋە
دەست دەكەۋن كارىكى ئاستەمە.

بەلام لەگەل ئەۋەيشدا، ۋەك يەكەك لە زانىيانى دەروون دەلى "ئەۋ گۆرپانگارى ۋ
پەرەسەندەنەي لە ھاۋەي شەست سالى رابردودا روويان داۋە، بەھىچ شىۋەيەك
پىنگە ۋ ھەزموونى فرۆيدىيان كەم نەكردتەۋە. ئەۋ مەملەكەتى عەقلى نادىارى
كردەۋە ۋ روونى كردەۋە كە چۆن يارمەتيدەرە لەۋەي ۋامان لىبكات بەم شىۋەيە
بىن كە ئىستا ھەين. ھەر دەۋو لەبەر تىشكى تاقىكردنەۋەي زياتردا زۆر لە
بۆچوون ۋ ئەنجامگىريەكانى دەستكارى بىكرىن. دەتوانىت بلىيت جىگىرەۋەكانى

ئەمۇ "سەردەمىكى نوئى" يان لە پزىشكىيە نەخۇشىيە دەروونىيە كاندا دەنوسىيە وە . بەلام فرۆيد "سەردەمى كۆن"ى نووسىيە وە كارەكەي لەو بوارەدا بە بناغە دەمىنىتتە وە .

ئىمە لە تىروانىيىنى نويمان بۇ دىياردەي "شېتى" زۆر قەرزارى فرۆيدىن . بۆچۈنەكان بەو ئاراستەيە روو لەزىادىبۇون كە پىتى وايە "نەخۇشانى شەۋانە عەقلىيەكان كەسانى وەك ئىمەن، بىگرە زىاتر لەوەيشن وەك ئىمە بن". ئەلىكسەنەدەر رايىد مارتىن دەلى: "چ ئەو رابگەيەنرئى يان نا، ھەموو نەخۇشخانەكانى نەخۇشىيە عەقلى و دەروونىيەكان، توخمەكانى دەروونناسىيى فرۆيدى و تىۋرە بنچىنەيەكانى بەكار دىنن. ئەو پىشتر بە جىيەنەيىكى نەناسراو و ترستىنەر و تەمومزاۋى و بى ئامانچ و يىمانا دادەنرا، لەپىتى فرۆيدەوۋە بوۋەتە جىيەنەيىكى روناك و پىر مانا و سەرنچراكىش و بەچىژ و دانپىدانراو، نەك ھەر لە پزىشكىدا، بىگرە لە ھەموو زانستە كۆمەلەيەتەكاندا".

بىرى فرۆيد بەھەمان ئەندازە لەسەر ئەدەب و ھونەرىش رەنگىداۋەتەو . لەم سالانەي دووايىدا بۆچۈنەكانى فرۆيد لە جىيەنەي خەيال و شىعر و دراما و باقىيى ويىنە ئەدەبىيەكانىتردا گەشەيان كىدوۋە . لەوبارەوۋە بىرنارد دى قۇتۇ دەلى "ھىچ زانايەكىترى سىروشتى ئەو كارىگەرىيە بەھىز و بەلاۋەي لەسەر ئەدەب نەبوۋە". قۇۋلىيى كارىگەرىشى لەسەر ويىنەكېشان و ھەلگۇلەين و جىيەنەي ھونەر بەگىشتى كەمتر نەبوۋ .

سەرزىمىركردنى بەشدارىيەكانى بلىمەتتى فرۆيد لە بنىاتنانى زانايەكانمان، لە تىۋر و بۆچۈننى ھەمەلەيەنەدا، كارىكى ئاستەمە، ئەويش بەھۆي فراوانىيى بوارە ماندوۋكەرە قورسەكانى و سىروشتى دۆزىنەوۋە فرە ئاراستەكانى . نووسەرى ئىنگلىزى رۇبېرت ھامىلتون لە ھەلگىدا گەشەتە ئەو ئەجامەي بلى: "فرۆيد زانستى دەروونى لە نەخشەدا دانا . ئەو زانايەكى بدۆز و مەزن بوۋ، زۆر لە

سەرگەوتنەكەيشى بۆ ناسكى و شىۋازە ئەدەبىيەكەى دەگەپىنرېتتەو. سەربارى ئەو.ەى رېگەكەى پىشت بە شىتېكى بەرەست نابەستى، ھېچ رېگەيەكىتر نىە لە دەرەو.ەى ئەدەبى رىوت كە لەو.ە چىژىەخىشتەر و ناسكتەر و خاوەن شىۋازىكى سەرنجراكىش بى. ئەو.ەى كىرد جيهان لەپووى دەرەو.ەىو.ە بىر بىكاتەو.ە، ئەو.ەيش پىتويستىەكى بنچىنەيىە بۆ سەردەمەكەمان. خەلكى ناچار كىرد كۆمەلى پىرسىار لە خۇيان بىكەن كە بۆ بەرژەو.ەندىيەكانيان گىرنىگن. لە بابەتە نەزكەكانى دەرەو.ەناسىي ئەكادىمى سەدەى تۆزدەيەم، دژە تىۋرەكانى لە دەرەو.ەنشىكارىدا بەرەم ھىنا، بە سەلبىياتە تارىكەكانىەو.ە.

فرىدرىك وېرثام كە يەككىكە لە پىزىشكە دەرەو.ەىيە ئەمەرىكىە بەناوبانگەكان، لە روانگەيەكىترەو.ە دەدوى و دەلى: "پىتويستە مەۋۇ ئەو.ە رىون بىكاتەو.ە كە جگە لە زۆر لە راستىيە ئىكلىنىكىيە تازەكان لەبارەى ئەو.ەخۇشەنى فرۆىد سەرنجىدان، ئەو.ەسى گۆرپانكارى لە نامادەسازى بۆ لىكۆلىنەو.ەى كەسايەتى و چارەسەرى عەقلى ھىنايە كايە. يەكەمىيان قىسەكردن بوو لەسەر سەرجەم پىرۇسە ساپكۆلۆژىەكان و بىرلىكردنەو.ەيان بە لۆژىكى زانستە سىروشتىەكان. ئەمەتەنھا ئەو.ەكاتە كىرا كە فرۆىد بىرۆكە واقىيەكەى دەرەبارەى عەقلى نادىيار و رېگە زانستىەكانى پىشكىنىنى پىشكەش كىرد. دوو.ەمىيان پىشكەشكىردنى رەھەندىكى نوى بوو بۆ چارەسەرى دەرەو.ەى، ئەو.ەيش كارىگەرىەكانى قۇناغى مىندالىي نەخۇشەكەيە. بەر لە فرۆىد بەشىۋەيەك مامەلە لەتەك نەخۇشىيە عەقلىەكان دەكرا وەك ئەو.ەى ھەموو نەخۇشىك ئادەم بى، كە ھەرگىز مىندال نەبوو.ە. سىيەمىشيان كىردنەو.ەى تىگەيشتنىكى جۆرايەتى بوو لە غەرىزەى سىكىسى. دۆزىنەو.ە تازەكە لىرەدا ئەو.ە بوو كە مىندال ژيانى سىكىسىيان نىە، بەلكو غەرىزەى سىكىسى خۆى قۇناغى مىندالى ھەيە."

۱. ئۆ. تانسىلى لە راپۇرتىكىدا بۆچۈننىكى ھاۋشىۋە دەردەبىرى ۋە دەلى:
 "سروشنى شۆرپىگىرەنى ئەنجامگىرىەكانى فرۆيد كاتىك دەردەكەۋى كە بىر لەۋە
 بىكەينەۋە ئەۋ بوارىكى دەپشكىنى پىش ئەۋ كەس بەھىچ شىۋەك تىنى نەچۈۋە،
 ئەۋىش ناۋچەكە لە عەقلى مەۋكە كەس پىشتر دزە نەكردۈۋەتە ناۋى ۋە
 دىعەنە نارۋونەكانى بە ناقابىل بە تەفسىر كىردن يان بە لادانى خراپ دانراۋە، يان
 زانايان فەرامۇشيان كىردۈۋە لە بەرئەۋە دەكەۋىتە ژىر بەھىزترىن ھەرامكراۋە
 بەشەرىەكان. ئەم كايە بەھىچ شىۋەك پەى پى نەبراۋە. ھەربۈيە فرۆيد ناچار
 بوۋ گىرمانەى بوۋنى ناۋچەكەكى ناھۇشيارانە لە عەقلىدا بىكات، پاشان ھەۋلۋى بدا
 لەپى لە بەرىكەكەلۈە شاندىنى روۋنى زنجىرەى روۋداۋە عەقلىيە ھۇشيارانەكانەۋە،
 بچىتە ناۋى".

لە كۆتايىدا، ۋىنفرىد ئۆفەر ھۆلستەر دەلى "ھۆيەكى بەھىز ھەيە بۆ باۋەپوۋن
 بەۋەى پاش سەد سالىتر فرۆيد لە رىزى كۆپەرنىكۆس ۋە نيوتندا دادەنرى ۋەك
 يەككە لە پىاۋانەى ئاسۋى نوپيان لە بەردەم ھىزدا كىردەۋە. ئەۋە روۋنە كە لەم
 سەردەمەماندا كەس ۋەك فرۆيد تىشكى نەخسۆتە سەر قوۋلايىەكانى عەقلى
 مەۋكە".

فرۆيد دواين مانگەكانى ژيانى لە تاراۋگە بەسەر بىرد. پاش داگىر كىردنى نەمسا
 لەلايەن نازىيەتەۋە، ناچار بوۋ سالى ۱۹۳۸ ۋىيەنا بەجى بىلى ۋە ئىنگلىزەرا مافى
 بەنابەرى پىبەخشى، بەلام دواى كەمىك لە سالىك زىاتر بەھۋى شىرپەنجەى
 دەمەۋە لە سىپتەمبەرى ۱۹۳۹ كۆچى دوايى كىرد.

۱۶- "گوڙهه یی: تیۆرهت تایبەت و گشتیه کانی"

ئەلبێرت ئەنیشتاين Albert Einstein

ئەفسانە ی چاخ ی ئەتۆم

ئەلبێرت ئەنیشتاين یه کێکه له کهسه دهگمەنه کانی میژوو، چونکه توانی له ژيانیدا بپیته ئەفسانه. وهك برتراند رسل به پاستی تییینی کردوه "هه موو کهس ده زانی ئەنیشتاين شتیکی سه رسوپهینی کردوه، به لام ته نیا که میك رێك ده زانن ئه وشته چیه کردویهتی". ئەگەر به وردیش نه بی ده بی ئەوه بزانی که به ئاسته م ده کهس هه بن له سه رتاسه ری دنیا دا که به ته وا ی له تیۆره کانی ئەنیشتاين له باره ی گهردوونه وه تیبگن، ئه و تیۆرانه ی، ئەگەر نه لێین ملیۆنان، هه زاران کهس که هه ول ده دن بزانی ئه و جادوگه ره مه زنه ی ماتماتیک چی ده لێ، ده خه له تین و گزبه ری ده که ن.

تینه گه یشتن له بیردۆزه کانی ئەنیشتاين له سروشتی ئالۆز و نا ئاسایی بواری کاره که یه وه ده ست پی ده کات. ت. ا. بریدجز T. E. Bridges ده لێ زانیه کی ئینگلیزی ناو نادیار به م شیوه یه باسی کردوه:

"ئه م ریبازه ی ئەنیشتاين، قسه له سه ر رێژه ی نیوان رووداوه سروشتی و ماتماتیکیه کان ده کات. که واته به زاراوه ماتماتیکیه کان نه بی شه رح ناکرێ و مه حاله به هه یج شیوه یه کیتر پیشکه ش بکرێ، که بکرێ ئەوانه ی شاره زاییه کی پیشکه و توویان له جه بردا نیه لێی حالی بین".

جۆرج و. گرای-ش به هه مان شیوه ده لێ:

بەناونىشانىكى سەرنجراڭە كىش "لەبارەي دىنامىكى كارەبائى تەنەو
جوللەكان". ئەنىشتاين ئەوكاتە لە تەمەنى ۲۶ سالىدا بوو وەك فەرمانبەرىكى
ئاسايى لە بەرپۆەبەرايەتتى تۆماركردنى دۆزلەكانى سويسرادا كارى دەكرد.
سالى ۱۸۷۹ لە بنەمالەيەكى جولەكە لە شارى ئولم لە باقاريا لەدايك بوو. كاتىك
قوتابى بوو جگە لە ماتماتىك، كە ھەر لە سەرەتاوە نىشانەي ھەلگەوتويى پتو
دەركەوت، ھىچ شتىكىترى بەباشى نەدەزانى. لەبەر خراپىيونى بارى گوزەرانى
خىزانەكەي ھىشتا تەمەنى پارزە سال بوو ناچار بوو خۆى خۆى بەخىو بكات.

كۆچى كرد بۆ سويسرا و توانى لە خویندنى زانستى لە ئەكادىمىيەي ھونەرە
تەكنەلۆژىەكان لە زيورىخ بەردەوام بى. كچە ھاوپىيەكى لە ئەكادىمىيەكە خواست و
بوو بە ھاولاتىەكى سويسرى. كاتىك بۆى نەلوا وەك ھەزى دەكرد بېيتە
مامۇستايى زانكو، بۆ ئەوەي بۆتوي ژيانى پەيدا بكات، لە كارىكدا جىگىر بوو كە
تتىدا راپۆرتى بەرايى و تۆماركردنى دلاوى دۆزەرەوان بۆ تۆماركردنى
دۆزىنەوكانىيانى ئامادە دەكرد. لەكاتى دەست بەتاللىشدا بە خویندنى
كتىبەكانى فەيلەسوف و زاناىيانى سروش و ماتماتىكەو خۆى خەرىك دەكرد.
زۆرى نەبرد كەوتە خۆ بۆ دەركردنى لىشاويك بىرۆكەي سەير لە فەيزادا، كە
كاردانەوەي دوورمەودايان لىكەوتەو.

ئەنىشتاين سالى ۱۹۰۵ لە رۆژنامەكەيدا تىۆرە تايپەتەكەي رىژەبىيونى خستە روو
و گزەربى بىرۆكە باوەكانى مۆفى دەربارەي زەمەن و فەزا و مادە و وزە كرد.
بناغەكانى ئەم بىردۆزە لە دوو گریمانەي سەرەكيدا دانران. يەكەمیان ئەو تىۆرى
گويرەبىيە بوو كە دەلى ھەموو جولەكان گويرەبىين، ئەم تىۆرە نمونەيەكى باوى
ھەيە لە شەمەندەفەرى جوللەيان كەشتىي جوللەدا. ئەو كەسەي لە كەشتىەكدا
دانىشتوو كە پەنجەرەكانى بە پەردەي تارىك داپۆشراين و ژاوەژاويكى كەمى تىدا
بى، ھىچ بىرۆكەيەكى نە لەبارەي خىرايى و نە لەبارەي ئاراستەي

شەمەندەفەرەكەۋە ئابى. بىرگە لەۋانەيە ھەر ھەست بە جۆلەي شەمەندەفەرەكە نەكا. ئەۋكەسەيش لە كەشتىيەكى پەنجەرە قەپاتدا بى لە ھەمان دۇخدا دەبى. ئىمە بەشتىۋەيەكى گۆيرەيى نەبى ھەست بە جۆلە ناكەين، واتە بەبەرورد بە تەنەكانىتر. لە مەۋدايەكى فراۋاندا جۆلەي زەۋى بۆ پىشەۋە ھەستى پى ناكى تا تەنىترى ئاسمانى نەبن پىيان بەرورد بىرى.

گرىمانەي دوۋەمى ئەنىشتاين ئەۋەيە خىرايى روناكى لە جۆلەي سەرچاۋەكەي سەرەخۋىە. خىرايى روناكى كە ۱۸۶۰۰۰ مىل/چىركەيە ھەمىشە ۋە ھەموو جىيەكى سەرزەۋى جىگىرە ۋ شۆيىن يان كات يان ئاراستە كارى تىناكەن. بۆ نمونە لە شەمەندەفەرىكى جۆلۇدا روناكى بەھەمان ئەۋ خىرايىە دەپوات كە لە دەرەۋەي شەمەندەفەرەكە پىي دەپوات ۋ ھىچ ھىزىك نىيە كارى تىبكات ۋ ۋاي لىبكا خىراتر يان ھىۋاشتر بىي. زىاد لەۋەيش، ھىچ شىتەك نىيە خىرايى لە خىرايى روناكى زىاتر بى ئەگەرچى ئەلىكتىۋنەكان لەم خىرايىە نىزىك دەبنەۋە. لەپاستىدا روناكى تاكە ھۆكارى جىگىر ۋ نەگۆرە لە تەۋارى سىروشتدا.

سالى ۱۸۸۷ ھەردوۋ زاناي ئەمەرىكى مىچىلستون ۋ مۆرلى تاقىكردنەۋە بەناۋبانگەكەيان ئەنجامدا كە بنچىنەي تىۋرەكەي ئەنىشتاينى لەبارەي روناكىۋە دانا ۋ جىھازىكى زۆر وردى بۆ پىۋانەكردنى خىرايى روناكى زۆر بەۋردى دروست كرد. دوۋ بۆرى كە درىژى ھەريەكەيان مىلەك بوۋ بە (مىتاماد/لاكىشەيى) دانران، يەكىكىيان بە ئاراستەي سۇپانەۋەي زەۋى بەدەۋرى خۆر ۋ ئەۋىترىان بەپىچەۋانەي ئاراستەي جۆلەي زەۋى دانران ۋ لەكۆتايى ھەر بۆرىەكدا ئاۋىنەيەك دانرا. لەيەك كاتدا تىشكىكى روناكى خرايە سەر ھەردوۋ بۆرىەكە. لەۋ روۋەيشەۋە ئەۋىرى نەبىنراۋ ھەموۋ ئەۋ فەزايە پى دەكات كە تەنىكى رەقى تىدا نەبى، يەكىكە لە دوۋ تىشكە روناكىكە لە مەلەۋانىك دەچى كە دىزى تەۋژم مەلە دەكات، لەكاتىكدا تىشكەكەيتر بە مەلەۋانىكىتر بەرورد دەكرى كە بەئاراستەي تەۋژم مەلە دەكات.

ئەوئەى ھەردوو زاناكەى تووشى سەرسوپمان كرد ئەوئەى بوو ھەردوو تىشكەكە لە ھەمان ساتدا گەپانەوئەى . ئەم تاقىكردنەوئەى يەيش بە سەرنەكەوتوو دانرا . (ئەئىر بەو شتە گرىمانەكراوئەى دەوتىرئەى كە بۆشايى گەردوونى پەر كردوئەى . بەكوردى وشەيەكم شك نەبرد بۆيە ھەر بە ھەرەبى دامنايەوئەى -وەرگىرئەى).

رۆژنامەكەى ئەنیشتاين سالى ۱۹۰۵ وەلامى ئەو پەرسىارەى دايەوئەى كە مېچىلئەسون و مۆرى و ھاوپىيانيان لە زانايانى سەروشتى سەرسام كردبوو . حسابى ئەئىرى نەكرد ، لەپاستىدا دوو بۆرىەكە بەدروستى خىرايى روناكيان پىوانە كردبوو . ئەنیشتاين بەو دەرەنجامە گەيشت كە روناكى ھەمىشە بەھەمان خىرايى دەپوات ، ئىتر ئەو بارودۆخەى تىيدا پىوانە دەكەرى ھەرچى بى . جۆلەى زەوى بەلای خۆرەوئەى ، كار لە خىرايى روناكى ناكات .

بەپىچەوانەى زانباريەكانى نيوتن ، ئەنیشتاين پىي و ابوو شتەك نىە بەناوى "جۆلەيەكى رەھا" و بىرۆكەى جۆلەى رەھاى تەئىك لە فەزادا شتەكى بىمانايە ، چونكە جۆلەى ھالەتى سەروشتى ھەموو شتەكانە . ھىچ شتەك لە ھىچ شوئىنكى سەر زەوى يان گەردووندا نىە كە لە ھالەتى سكونىكى تەواو يان سكونىكى رەھاىدا بى . جۆلەى لە ھەموو لايەكى جىھانە ناساكىنەكەماندا بەردەوامە ، لە گەردىلەى بىئەندازە بچوكەوئەى بۆ گەورەترىن گەلەئەستىرەى ئاسمانى . بۆ نمونە زەوى بەخىرايى ۲۰ مىلى /چركە بەدەورى خۆردا دەسوپتەوئەى . لە جىھانئىكىشدا ھەموو شت تىيدا بچولت و ھىچ شتەكى جىگرى تىدا نەبى بۆ بەراوردكردن ، ھىچ پىئورەيەكى جىگرى نابى بۆ بەراوردكردنى خىرايەكان و درىزى و قەبارە و بارستە و زەمەن ، مەگەر بە جۆلە گۆيرەيەكانيان بەراورد بكرىن . بەلام روناكى خۆى گۆيرەيى نىە ، خىرايەكەيشى جىگرى و ناگۆرپ بەچاوپۆشين لە سەرچاوەكەى يان شوئىنى بىنەر ، وەك تاقىكردنەوئەى مېچىلئەون و مۆرى سەلماندى .

يىگومان لاوازىتىن بىرۆكەكانى ئەنشىتايىن لە تىگەيشىتىندا، كە توانايىئاوئۆوكرىدەوئى بىرۈباوئەپە بۆماوئەكانى لە ھەمويان كەمتر بوو، بىرۆكەى گۆيرەيىبۈونى زەمەنە (نسبىيە الزمەن). ئەنشىتايىن پىتى وايە ئەو رووداوانەى لە يەك كاتدا لە چەند شوپىنىكى جىياواز لاي بىنەرىك روو دەدەن، لە ھەمان ساتدا لاي بىنەرىكىتر كە لە چاۋ بىنەرى يەكەمدا دەجولئى، روويان نەداو. بۆ نمونە ئەگەر بگوتىرئى دوو رووداو لە يەك كاتدا روويان داو، يەككىيان لاي بىنەرىك لەسەر زەوى و ئەويتريان لاي بىنەرىك لەناو شەمەندەفەر يان فرۆكەيەك، ئەوا لەپاستىدا ئەو دوو رووداو لە ھەمان ساتدا روويان نەداو. كەواتە زەمەن رەھا نىيە بەلكو بەگۆيرەى شوپىن و خىرايى بىنەرى رىژەيە.

بەجىبەجىكرىدنى ئەم بىردۆزە لەسەر گەردوون، ئەوا ئەگەر رووداۋىكى ۋەك تەقىنەۋەيەك، لەسەر ئەستىرەيەكى دوور روويىدايى، كەسەك لە دانىشتوانى زەوى دىيىتى، ئەوا ئەو تەقىنەۋەيە لە ھەمان ئەو كاتدا رووي نەداو كە لە زەوىيەو بىنراو. بەپىچەۋانەو، ئەگەرچى خىرايى روناكى ۱۸۶۰۰۰ مىلە لە چركەيەكدا، ئەوا رووداۋىك كە لەسەر ئەستىرەيەكى زۆر دوور روويىدايى، لەۋانەيە چەند سالىك بەر لە گەيشتىنى ھەۋالەكەى بە زەوى روويىدايى. ئەو ئەستىرەيەى ئەمۇ دەيىنئى، يىگومان ھەمان ئەو ئەستىرەيە كە ماوئەيەكى زۆر لەمەۋپىش بىنراو، لەگەل ئەۋەى دەشى ئىتر لەكاتى چاۋدىرىكرىدەكەدا نەمايى.

ئەگەر بىرايە بىر لەبوونى كەسەك بەكىنەو كە خىرايى زىياتر لە خىرايى روناكى بەدەست بىنى، ئەوا بەپىتى تىۋرى گۆيرەيى ئەو كەسە دەتوانى پىش رابردوۋى بەكەۋى و لە ئايندەدا لەدايك بىي. ھەر ھەسارەيەك سىستىمى تايىبەتى خۆى ھەيە بۆ زەمەن كە جىياوازە لە خىشتەكانى زەمەن لە ھەموو شوپىنىك. ئەمۇ، لەسەر ھەسارەى ئىمە تەنيا ماوئەى سوپانەۋەى زەويىيە بەدەۋرى خولگەكەيدا. لەبەرئەۋەى مشتەرى كاتىكى زۆرتر لە زەوى دەۋى لە سوپانەۋە بەدەۋرى خۇردا،

ئەزمۇنەكان دەريانىخستۇو ئەگەر گەردىلەكانى مادە بەخىرايى ۸۶٪ خىرايى رووناكى بىجولتەن، كىشىان دووقاتى كىشەكەيان لە حالەتى نەجولاندا زياد دەكات. ئەم راستىيە پەيوەندىي گەورەى بە پەرەسەندنى وزەى ئەتۆمىيەو ەيە. تىۆرى ئەسلى ئەنىشتاين لە سالى ۱۹۰۵ بە تىۆرى تايبەتى گۆپرەيى دەناسرى، لەبەرئەو ەى ئەنجامگىرەكانى تەنيا تايبەتن بە جولە رىكخراوەكانى لە ەيلىكى راستدا و پەيوەندىيان بە جورەكانىترى جولەو ەنيە. لە جىيەنەكەماندا، ئەستىرە و تەنە ئاسمانىەكانىەكانىتر بەكەمى بەشيوەيەكى رىكخراو لەسەر ەيلىكى رىك دەجولتەن، لەبەرئەو ەى ەر بىردۆزىك ەموو شيوەكانى جولە لەخۆ نەگرى، وەسفىكى تەواوى گەردوون بەدەستەو ەنادات. لەبەرئەو ەى ەنگاوى پاشترى ئەنىشتاين دارىشنى تىۆرە گىشتىەكەى بوو لە گۆپرەيىدا، ئەو ەيش پروسەيەك بوو دە سال جىيەجىكرەنى سەختى خايند. ئەنىشتاين لە تىۆرى گىشتىي گۆپرەيىدا لەو ەيزە تەمومزاويەى كۆليو ەتەو ەى جولەى ئەستىرە و كلكدار و نەيزك و گەلەئەستىرە و تەواوى تەنە ئاسمانىەكان رابەرايەتى دەكات، كە بەدەورى گەردوونى بەرىندا دەخولتەو ەى.

ئەنىشتاين لە تىۆرە گىشتىەكەيدا لەبارەى گۆپرەيى كە سالى ۱۹۱۵ بىلوى كردهو ەى، بىرۆكەيەكى نوئى لەبارەى كىشكرەن خستە روو و كۆمەللى گۆپانكارىي جەو ەرى لە ەردوو بىرۆكەى كىشكرەن و روناكيدا ەيىنايەكايە، كە لە سەردەمى سىر ئىسحاق نيوتنەو ەى بەگىشتى پەسەند كرابوون. نيوتن كىشكرەنى بە "ەيز" دادەنا، بەلام ئەنىشتاين سەلماندى كە بۆشايى دەورى ەر ەسارە يان تەنىكىترى ئاسمانى، كايەيەكى كىشكرەنە كە لە كايەى موگناتىسىي دەورى موگناتىس دەچى. تەنە زەبەلا ەكانى وەك خۆر و ئەستىرەكان، كايەيەكى كىشكرەنى زۆر بەەيز دەورى داوون. بەم شيوەيە كىشكرەنى زەوى بۆ مانگ لىكدرايەو ەى. ەرو ەا ئەم تىۆرە راڧەى جولە ەلەكانى ەتاردى كرد كە نزيكترىن

ھەسارەيە لە زەۋىيە. ديارە ئەۋ دياردەيە بۆ ماۋەي چەندىن سەدە فەلەكناسانى
 ھەيران كەردىۋو ياساى كىشكرەنەكەي نيوتن تويژىنەۋەي گونجاۋى لەسەر
 نەكرد. كايەكانى كىشكرەن زۆر بەھيژن بەرادەيەك تىشكى روناكى دەچەمىننەۋە.
 سالى ۱۹۱۹ واتە چەند سالىك دواى راگەياندىنى بىردۆزى گىشتىي ئەنىشتاين،
 ويىنەگران ھەندى ويىنەي تىشكىي گىرانى تەۋاۋەتتىي خۇريان گىرت، بەيەكجارى
 راستىي تىۋرەكەي ئەنىشتاينى سەلماند، كە دەلى ئەۋ تىشكانەي كايەي
 كىشكرەنى خۆر دەپن، بەھيلى چەماۋە دەپۆن نەك بەھيلى راست.

لەم دەسپىكەۋە ئەنىشتاين راستىيەكى خستە روو كە دەلى فەزا كەۋانەيىيە.
 ھەسارە بۆزەكان لە ژىر كاريگەرىي خۇردا، (لە جولەياندا) كورتترين ريگەي
 مومكىن دەگرنە بەر، رىك ۋەك چۆن روبار لە رويشتنى بەسەر زەۋيدا بەرەۋ دەريا،
 بەئاسانتترين ريگەي سروشتيديا رىچكە دەبەستى. بەپىيى حسابى زەۋىيانەي خۇمان
 بۆ شتەكان، ئەۋكەشتى يان فرۆكەيەي ئوقيانوس دەپرى، شوين ھىلىكى
 چەماۋە دەكەۋى، واتە كەۋانەيەك لە بازەيەك، نەك بەھيلىكى راست. لىرەۋە
 ئەۋە روون بوۋىيەۋە كە نزىكتترين ماۋە لەنتوان دوو جەمسەردا ھىلىكى چەماۋەيە
 نەك ھىلى راست. رىساىيەكى ھاۋشيتۋەيش جولەي ھەسارەكان و تىشكە
 روناكىەكان رىك دەخات.

ئەگەر تىۋرەكەي ئەنىشتاين لەبارەي فەزاي چەماۋە پەسەند بىكەين، ئەۋا
 ئەنجامگىرىي لۆزىكى ئەۋە دەپى كە فەزا سنووردارە. بۆ نمونە، ئەگەر تىشكىكى
 روناكى لە ئەستىرەيەكەۋە دەرچوۋ، ئەۋا پاشا مىليونان سال، لەكۆتاييدا
 دەگەرپىتەۋە ھەمان ئەۋ خالەي لىي دەرچوۋە، رىك ۋەك ئەۋكەشتىيارەي بەدەۋرى
 زەۋيدا دەسورپىتەۋە. گەردوون لە فەزادا بۆ ناكوتا ناكشى، بەلام سنوورى ھەيە،
 ئەگەرچى ناتوانرى ئەۋ سنوورەنە ديارى بىكرىن.

لەنيو سەرچەم دۆزىنەو زانستىيە مەزنەكانى ئەنەشتايندا، بىرۆكەكانى لەبارەى تيۆرى ئەتۆمى گەورەترىن كاريگەرى قول و راستەوخويان لەسەر جيهانى ئەمىر مەبوو. ماوئەيەكى كەم دواى بۆلۆكرىنەوئەى وتارى يەكەمى سەبارەت بە گوێرەيى، كە لە رۆژنامەى "سالنامەى فيزىيا" دا بۆلۆ كرايەو، هەمان رۆژنامە وتارىكىترى كورتى ئەنەشتاينى بەناونيشانى "نايا كىماسىيى خودى تەنىك لەسەر وزەكەى دەوئەستى؟" بۆلۆ كردهو، كە تىيدا تيۆرەكەى دريژتر دەكاتەو. ئەنەشتاين لەو وتارەدا جەختى لەو كەرد كە لانىكەم لەپووى تيۆرەو دەكرى وزەى ئەتۆمى بەكار بهيئىرى. دەشتوانى ئەو وزەيە بەپىيى ھاوكتىشەيەك - كە ئەنەشتاين دايرەشت - دەربهيئىرى، ئەوئەيش بەناوبانگترىن ھاوكتىشەيە لە تەواوى ميژوودا. ھاوكتىشەكە بەم شىوئەيە:

و- ب ۲ (واتە وزە يەكسانە بە بارستايى جارەن دووجاى خيىرايى روناكى). بەپىيى راپۆرتەكەى ئەنەشتاين، ئەگەر بتوانى وزەى ناوئەو رەتل لە هەر ماددەيەك تەقيئەرايى، بەكار بهيئىرى، ئەوا هيزەكەى دەگاتە هيزى تەقيئەوئەى حەوت مليون تەن مادەى T.N.T.

وەك نووسەريك گوتويەتى "ئەگەر ھاوكتىشەكەى ئەنەشتاين نەبووئە زاناكان لە تاقىكرىنەوكانياندا لەسەر پىرزەكرىنى يۆرانيۆم بەهەلەدا دەچوون، بەلام گومان هەيە لە يەكەكانى وزە يان چەند يەكەيەك لە بۆمبەكاندا دەرکيان بە گرنگىەكەى كىردبى".

ئەنەشتاين لە ھاوكتىشە بەناوبانگەكەيدا سەلماندى كە وزە و بارستە هەمان شتەن و تەنها لە دۆخدا جياوازن. لەپاستيدا بارستە وزەيەكى چىركاوهيە. بارنىت دەلى "ئەم ھاوكتىشەيە وەلامى زۆر لە لوغزەكانى زانستى فيزىيا دەداتەو، كە ماوئەيەكى دوور و دريژ بە لىلى مابوويەو. تەفسىرى ئەو دەكات چۆن چۆنى مادە تيشكەرهكانى وەك راديۆم و يۆرانيۆم دەتوانن گەردىلەى خاوەن خيىرايى مەزن

دەربىدەن و مليۇنان سالّ لە دەردانى بەردەوام بن. ئەمەيش لای خۆيەو روونی دەکاتەو که چۆن خۆر و ھەموو ئەستىزەکان دەتوانن بۆ ماوہى ملياران سالّ روناکی و گەرما بننن، چونکە ئەگەر خۆر بەھۆی پرۆسەى سووتانى ئاسايیەو بەناو بچوایە، دەمیک بوو زەوی لە سەرما و تاريکیدا مردبوو. ھەرەھا بپى وزەى شاراوہى نيو ناوکی خانە و ژمارەى ئەو گرامانەى یۆرانیۆم کە پتویستە لە بۆمبیکدا ھەبن، تا بتوانی شاریک ویران بکات، ئاشکرا دەکات."

ھاوکیشەکەى ئەنیشتاين بە تیۆرى ماہوہ تا سالّی ۱۹۳۹، کە دانەرەکەى بوو بە ھاوالاتیەکی ویلايەتە یەکگرتووەکانى ئەمەریکا پاش ئەوہى نازیەکان لە ئەوروپا دەریانکرد. کاتیک ئەنیشتاين زانى ئەلمانەکان یۆرانیۆم ھاوردە دەکەن و سەرقالی توێژینەوہن بۆ دروستکردنى بۆمبیکى ئەتۆمى، نامەيەکی زۆر نھینى بۆ سەرۆک رۆزفیلت نووسی: "چەند وینەيەکی دەستخەتم لە ھەندى توێژینەوہى نوئى بەدەست گەیشتووە، کە ھەریەک لە ا. فیرمى E.F. fermhi و ل. سزىلارد L. Szilard ئەنجامی دەدەن، وای لیکردووم پتیشبینى بکەم توخمى یۆرانیۆم لە ئایندەيەکی زۆر نزیکدا بگۆپى بۆ سەرچاوەيەکی نوئى و گرنگی وزە... ھەرەھا ئەم دیاردە نوئیە سەردەکیشى بۆ دروستکردنى بۆمب، بۆمبیکى لەم جۆرە ئەگەر کەشتیەک ھەلیبگرى و لە بەندەرێکدا بیتەقیئتەوہ، دەشى بتوانى تەواوى بەندەرەکە و ھەندى ناوچەى دەورووبەریشى بەتەواوى ویران بکات."

ئەنجامى راستەوخۆی نامەکەى ئەنیشتاين بۆ رۆزفیلت ئەوہ بوو دەست بە پرۆژەى دروستکردنى بۆمبى مانھاتان Manhattanى ئەتۆمى کرا. نزیکەى پینچ سالّ دواى ئەوہ، یەکەمین بۆمبى ئەلماگوردو Almagardo لە ویلايەتى نیو مەکسیکو تەقیەوہ. ماوہیەکی کورت پاش ئەوہ بۆمبیکى ئەتۆمى لەلایەن ئەمەریکاوە بەسەر شارى ھیرۆشیماى ژاپۆندا بەردرایەوہ، کە ویرانکاریەکی

تۆقىنەرى خستەو و بوو ھۆى ئەوھى جەنگ لەگەل ژاپۆن بەخىرايى كۆتايى بىت.

ئەگەرچى بۆمبى ئەتۆمى ديارترىن جىيە جىكردنە كىردارىەكانى تىۆرەكانى ئەنىشتاين بوو، بەلام ئەوھى ناوبانگەكەى چەسپاند دەستكەوتىكىترى بەناوبانگ بوو. لەتەك تىۆرە تايبەتەكەى لەبارەى (گۆيرەيى) لە سالى ۱۹۰۵، ياسا روناكىيە كارەبايىەكەشى ھەبوو، كە تەفسىرى ئەو كارىگەرييە رۆشنە كارەبايىە ناپوونە دەكات كە رىگەى خۆش كرد بۆ پەيداىوونى تەلەفزيۆن و سىنەماى قسەكەر و "چاوى كارەبايى"ى ناسراو بەچاوى سىحرى، كە لە زۆر بواردا بەكار ھات. بەھۆى ئەم دۆزىنەوانەو سالى ۱۹۲۲ خەلاتى نۆبل لە فیزیادا بەخشرايە ئەنىشتاين.

ئەنىشتاين لە سالى كۆتاكاني ژيانیدا بەلېبران وبەبى ماندوبوون سەرقالى كارکردن بوو بۆ دانانى تىۆرى ناسراو بە تىۆرى كايەى يەكگرتوو (المجال الموحد). ھەولیدەدا ھارمۆنىەت و سىستەمەندى سىروشت بسەلمىنى. بەبىواى ئەو، پىويستە ياسا سىروشتیەكانى ئەتۆمى ورد بەسەر تەنە ئاسمانىيە زەبەلاحەكاندا جىيەجى بکرى، لەبەرئەوھى تىۆرى كايەى يەكگرتوو تەواوى دياردە سىروشتیەكان لە يەك ھۆلدا ئاويتە دەكات. ھىزى كىشکردن و كارەباى موگناتىسى و وزەى ئەتۆمى ھەر ھەموويان ھىزگەلىكن يەك تىۆر دەيانگریتەو. سالى ۱۹۵۰ پاش چەندىن تويزىنەو كە ماوھى زياتر لە نەوھىەكى خاياند، ئەنىشتاين ئەم تىۆرەى پىشكەشى جيهان كرد و بىواى خۆى دەربرى كە كلىلى ئەم گەردوونە لەو تىۆرەدايە، چونكە لە يەك بىرۆكەدا، بىكۆتابوونى بچوكى و جيهانى خولاوى ئەتۆم و بەرىنى پانتايى فەزاي پەر لە ئەستىرە كۆ دەكاتەو. ئەم تىۆرە، بەھۆى زەحمەتییە ماتماتىكىەكانەو، بەپى راستىيە چەسپاوەكانى زانستى فیزىا تاقي نەكراو تەو. لەگەل ئەوھىشدا ئەنىشتاين باوھرى چەسپاوى ھەبوو بەوھى رۆژىك

دئ تىۆره كەى لە بارەى كايەى يەكگرتوو تەفسىرىك بۆ "سيفەتى ئەتۆميانەى
وزە" دەكات و بوونى جىهانپىكى باش رىكخراو دەسەلمىنى.

ئەنشىتائىن لە موخازەرە يەكيدا سەبارەت بە بناغەكانى تىۆرى گشتىي گۆيرەيى كە
سالى ۱۹۳۲ لە زانكۆى گلاسجو پىشكەشى كەرد، ئەو فەلسەفەيەى روون كەردەو
كە بە دەيان سال كۆششى زەينى قورس بۆى ھاتوو و لەسەرى چوو. تىيدا
گوتى:

"ئەنجامەكانى دوايى خەرىكە سادە ديار بن، ھەر قوتابىەكى زيرەكى زانكۆ
دەتوانى بەبى زەحمەتيەكى زۆر تىيان بگات. بەلام سالانى تويزىنەو لە تاريكىدا
بەدواى راستىەكدا كە مۆف ھەستى پىدەكات و ناتوانى دەريپىرى، ھەرودە ھەزى
بەھىز و ئالوگۆرى متمانە و گومان تا مۆف رىگە بەرەو رۆشنى و پاشان تىگەيشتن
دەپىرى، ھەموو ئەمانە تەنھا ئەو كەسە دەيانزانى كە خۆى مومارەسەى كەردى."

لە بۆنەيە كىتردا ئەنشىتائىن بەلگەيە كىترى بەدەستەودا لەسەر لايەنى رۆحىيى
قوولى سەروشتى خۆى، كە گوتى: "جوانترىن و قوولترىن سۆز و ھەلچوون كە بىرى
دامانبىگىرى، ھەستەكەرنە بە پالئەرىكى شاراو بەرەو بوونى شتىكى ناپوون.
ئەو يە كە تۆوى ھەموو زانستە راستەقىنەكان دەوەشىنى. ھەر كەس شىش ئەم
ھەلچوونە پىي نامۆ بى، ئەوا زانينى ئەو يە ناتوانىن بۆ ناو تاريكىەكانى رۆبچىن،
بەكەردەو ھەيە و ھەك بالاترىن حىكمەت و مەزنىترىن جوانيى درەوشاوەدا
گوزارشت لەخۆى دەكات كە بەھرە سستەكانمان تواناي تىگەيشتنى نىە لە وىنە
زۆر زۆر سەرەتايىە كەيدا نەبى. ئەم زانين و ئەم ھەستە لە نىو دىندارىكەردنى
راستەقىنەدا ھەشار دراوە."

ژمارەيەكى بىشومار لە زانايان دانپان بە فەزلى ئەنشىتائىندا ناو و ئامازەيان بە
دەستگرتنى بەسەر دنياى زانستدا كەردو. پۆل ئۆيەزەر دەلى
"دەستبەسەرداگرتن وشەيەكى لاوازە بۆ وەسفكەردنى كارەكانى ئەلبىرت

پیرست

- ۳ _____ * ھیزی گەورەى كىتىپ.
- ۴ _____ * كىتىپ چەكە
- ۶ _____ * پىشەكى

دنياى مروۇق

- ۷ _____ * "مىر" نىكۆلۆ ماكىافىلى
- ۴ _____ * "زانىنى گشتى" تۆماس پىن
- ۱۴ _____ * "سامانى گەلان" ئادەم سىمىپ
- ۴ _____ * "بىنەماي دانىشتوان" تۆماس مالتوس
- ۱۱ _____ * "ياخىبوونى مەدەنى" ھىنرى دىھىقيد تۆرو
- ۸ _____ * "كوخەكەي مام تۆم" ھارىت بىچەر ستۆ
- ۵ _____ * "سەرمایە" كارل ماركس
- ۵ _____ * "كارىگەرىي ھىزى دەريايى لەسەر مېزوو" ئەلفرىد ت. ماھان
- ۱۱ _____ * تەومەرى جوگرافىي مېزوو "ھالفۆرد ج. ماكىندەر
- ۸ _____ * "خەباتەكەم" ئەدۆلف ھىتلەر

دنيای زانست

- ★ "گودماتا له خولگه ناسمانيه كاندا" نيكولاوس كۆپه رنيكوس _____ ۷.
- ★ "جولتهى دل" ويليه م هارفى _____ ۶.
- ★ "بيردوزه ماتماتيكيه كان" نيسحاق نيوتن _____ ۳۱.
- ★ "بنه چهى ره گه زه كان" چارلز داروين _____ ۸.
- ★ "ليكدانه وهى خهون" سيگموند فرويد _____ ۷.
- ★ "گويره يى: تيوره تايبهت و گشتيه كانى" نهلبيرت نهنيشتاين _____ ۵.

